Anno IX - N. 25 C. C. Postale

18 - 25 Giugno 1933 (Anno XI)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 TELEFONO 55

LA RADIO NEL 1932

La Relazione del Comitato Superiore di Vigilanza sulle radiodiffusioni

Il senatore prof. Orso Mario Corbino ha inviato a S. E. Ciano, ministro delle Comunicazioni, la relazione sull'azione svolta dal Comitato di Vigilanza sulle radiodiffusioni, da lui presieduto, per l'esercizio 1931-32. Sicuri di fare cosa gradita ai nostri lettori stralciamo da questo diffuso e dettagliato documento, compilato dal Comitato sui rapporti degli organismi tecnici ed artistici da esso dipendenti e dei quali fanno parte eminenti personalità del mondo della scienza e dell'arte, quanto riteniamo possa particolarmente interessarli.

« In generale, scrive il sen. Corbino a premessa della sua relazione, le critiche, più che sulla scelta dei programmi e relativa esecuzione, per cui il giudizio dei competenti si è mostrato quasi sempre favorevole, si appuntarono sulla persistenza e talvolta sull'aggravamento dei disturbi provocati dagli impianti elettrici e soprattutto da quelli tranviari per ovviare ai quali alcuni Prefetti furono indotti ad emanare di loro iniziativa particolari ordinanze ed altri chiesero all'amministrazione centrale analoga autorizzazione. Di fronte a questa situazione, il Comitato decideva di affrettare la compilazione, già iniziata nello scorso anno, delle « Norme » intese a proteggere il servizio delle radioaudizioni contro la dannosa influenza dei parassiti industriali e contro i pericoli inerenti all'impiego di apparecchi alimentati da reti elettriche di distribuzione. Questo testo, elaborato da una speciale Commissione di persone competenti scelte in seno alla Commissione tecnica del Comitato e fuori di essa, venne esaminato ed emendato dagli Enti interessati alle industrie elettriche; e col prossimo anno entrerà a far parte delle norme ufficiali per le Aziende elettriche ».

Mentre i tecnici discutevano sulle « Norme », il Comitato, secondo quanto riferisce il suo Presidente, interveniva presso la Direzione Generale delle Poste e Telegrafi e presso la Direzione di varie Aziende tranviarie per sollecitare degli urgenti provvedimenti a favore di talune località ove i disturbi erano maggiormente accentuati. La Direzione Generale delle Poste e Telegrafi, sollecitata, dispose subito per la graduale

Il microfono sul campo di Mirafiori.

attuazione di dispositivi atti, se non ad eliminare totalmente, a rendere i disturbi meno sensibili. Esito meno felice ebbero le pratiche con le Aziende tranviarie; queste, per ragioni economiche e giuridiche, dichiararono di non ritenersi in obbligo di portare agli impianti le modificazioni necessarie per rimuovere i disturbi e conseguentemente, in forma solamente parziale, accolsero le richieste del Comitato.

Esito soddisfacente ebbero (e i lettori del *Radiocorriere* ne sono stati ampiamente informati) le trattative fatte con l'Azienda tranviaria di Padova. Qui ciò che era necessario fare, fu fatto. Non così a Como e a Trento ove il Comitato è intervenuto, ma senza ottenere risultati positivi. La Commissione tecnica del Comitato di Vigilanza confida però che le divergenze che non si sono potute appianare diventeranno praticamente componibili quando saranno pubblicate le « Norme » di protezione che il Comitato stesso ebbe a compilare, norme che saranno completate con un regolamento che disciplinerà le modalità e suggerirà i temperamenti da applicarsi nel periodo transitorio.

« Di un'altra grave questione, scrive il senatore Corbino, questione che giustamente preoccupa i dirigenti dell'*Eiar*, si è in modo speciale interessato il Comitato: quella delle interferenze provocate dalle stazioni radiofoniche estere ». Il Comitato ha seguìto gli studi fatti in proposito dai tecnici dell'*Eiar* e ha fatto sue le proposte di modificazioni da questi avanzate, facendole appoggiare dai suoi membri nei Convegni internazionali ai quali ebbe a partecipare. « Date le difficoltà intrinseche del problema, nota il presidente nella relazione, è da ritenersi che nonostante tutti gli sforzi il piano di distribuzione non potrà subire delle modificazioni considerevoli, ma, se la Conferenza, come è sperabile, inspirerà le sue decisioni a criteri di rigorosa equità, non v'è dubbio che nella nuova assegnazione delle lunghezze d'onda sarà riconosciuto all'Italia il diritto ad un trattamento migliore di quello che ebbe dal Piano di Praga ».

Parallelamente all'opera del Sottocomitato tecnico si è svolta quella del Sottocomitato artistico che, data la sua composizione, può avvalersi del consiglio di persone di alta ed indiscussa competenza sia nel campo musicale che in quello letterario.

« I programmi predisposti dall'*Eiar* per la stagione invernale ed estiva del decorso esercizio, scrive il sen. Corbino, furono diligentemente esaminati e non si mancò di apportare ad essi quelle aggiunte e variazioni che apparivano più opportune allo scopo di interessare il pubblico e di corrispondere ai fini della elevazione artistica e culturale del popolo. Per le opere liriche il criterio di massima seguito dal Comitato fu quello di dare la preferenza, oltre che alle opere artisticamente più pregevoli, a quelle che per la loro varietà potevano maggiormente interessare il pubblico. Perciò non solo si cercò di evitare le ripetizioni di opere già eseguite da poco, ma, riconoscendo l'alta importanza artistica e culturale della riesumazione di opere dei grandi compositori italiani, raramente rappresentate, si pensò a fare includere nei programmi dell'*Eiar* qualcuna di esse. Nè si mancò di far inserire nei programmi alcune delle opere comiche antiche appartenenti al periodo della nostra più gloriosa e festosa tradizione di musica leggera. Furono altresì valorizzati dei giovani compositori ritenuti meritevoli di essere segnalati al pubblico. Per la migliore esecuzione delle opere liriche fu consigliata la scelta di elementi artistici di prim'ordine variandoli frequentemente; l'Ente concessionario non ha mancato di uniformarsi a questo desiderio, come lo dimostra la buona esecuzione delle opere trasmesse dagli auditori durante la stagione estiva ».

Per le operette, il Comitato, esaminata la situazione, è venuto nella convinzione che l'allestimento di esse debba continuare ad effettuarsi negli auditori in quanto le trasmissioni dai teatri presentano delle gravi lacune a causa della mancanza della parte mimica e muta. « Anche in questo campo, nota il senatore Corbino, si potranno avere dei perfezionamenti qualora si riesca a creare per la radio dei tipi speciali di operetta nei quali lo sfarzo scenico e la parte puramente mimica, sia compensata da una musica più ricca d'effetti e che ne costituisca l'elemento prevalente ».

Una maggiore diffusione, suggerisce il Comitato, dovrà darsi alle canzonette e ai cori, a condizione però che non formino l'unica parte del programma della serata, ma siano commisti ad altre esecuzioni. E a questo proposito scrive: « L'avvenuta costituzione di un'apposita scuola corale a Torino assicura il Comitato che l'*Eiar* non verrà meno a questo suo assunto ».

Per i concerti sinfonici il Comitato informa il Ministro che, ravvisata l'opportunità di incoraggiare i giovani maestri, ha provocato dall'*Eiar* il loro avvicendamento alla direzione dei concerti con i più celebri direttori d'orchestra. Ed ha raccomandato altresì di applicare a tale avvicendamento un equo criterio di distribuzione, in modo da evitare che alcuni maestri possano, in confronto di altri, essere chiamati troppo frequentemente. Speciali raccomandazioni ha pure fatto per la scelta della « musica da camera » e per il miglioramento delle trasmissioni nell'« ora meridiana ». « L'*Eiar*, scrive il senatore Corbino, ha provveduto a migliorarle ».

« Circa il teatro di prosa, riferisce il Presidente, l'*Eiar*, uniformandosi alle direttive del Comitato, ha assunto artisti dotati di buoni requisiti rinnovando la compagnia stabile del Gruppo Nord. Vari tipi di drammi, specialmente indicati per le trasmissioni a mezzo della radio, sono stati sperimentati, ma il problema del radiodramma attende ancora la sua soluzione ». Speciale invito è stato anche rivolto all'*Eiar* perchè « scelga per le conferenze elementi di prim'ordine, che parlino bene, trattino argomenti veramente interessanti e non si dilunghino troppo ».

Ed ecco quanto scrive il sen. Mario Corbino a conclusione della sua relazione:

« Da questa rapida rassegna dell'attività artistica dell'*Eiar* ben si rileva che in linea generale i programmi da esso attuati, sia per le loro intrinseche qualità, sia per la bontà della esecuzione, non sono di livello inferiore a quello dei maggiori Enti stranieri, rispetto ai quali essi offrono anzi una peculiarità che non si riscontra nei programmi esteri, in quanto l'*Eiar* provvede altresì a tutto l'allestimento e alla trasmissione dai suoi auditori di opere liriche complete. Ove poi si pensi alla rapidità e larghezza con cui furono completate le nuove stazioni trasmittenti e venne effettuato il loro collegamento attraverso costose linee di cavo; ove si considerino ancora le altre importanti opere realizzate, come il grandioso auditorio di Roma e il teatro radiofonico di Torino, non si può disconoscere che anche la radiofonia ha compiuto nel nostro Paese progressi rilevanti. E' quindi lecito trarre l'auspicio che anche in avvenire, sotto la guida illuminata dei suoi dirigenti e l'alto consiglio di V. S., la radiofonia italiana potrà assurgere alla importanza che le compete quale benefico strumento di educazione e diletto nell'interno della Nazione e di propaganda e rivendicazione oltre i nostri confini ».

RELITTI SULL'ONDE

1.

Uno spicchio di voce, una nota
dirotta, l'ombra di un canto.
Misteriosa ed immota
anonime voci carpisce,
relitti del gorgo profondo:
tutte le voci del mondo.

2.

Enorme su me sta la notte,
cupa come un delitto:
traggo dal gorgo un relitto
di jazz, barbaglio di nero,
coi denti più bianchi del vero.

3.

Paura; silenzio: una mano
rapida allungo, sprigiono
una morbida voce di soprano.
La immagino; è bionda:
un'amazzone giunta a cavallo
[d'un'onda.

4.

Noia d'un giorno di pioggia:
a Nord, non c'è da sbagliare,
monotona storia ripesco
del conferenziere tedesco.

5.

Onde sonore d'un immenso mare
senz'acqua; cose vive,
misteriose in un abito d'ombra;
fantasmi, sulle rive
d'un fiume di parole, su un'ingombra
strada di suoni; Fate
del nostro tempo, a noi contate fole
mai raccontate.

6.

Onde; ma non come quelle del mare
rotonde; non come quelle del mare
sgargianti:
un freddo barbaglio d'acciaio,
una forma di geometria.
Chi dirà la vostra poesia
nuova? Un trovatore, in saio
d'ebanite, di voi narrerà:
una voce fonda di donna:
« Radio Parigi, Roma, Berlino »
monotona sempre dirà.

UGO MATTEUCCI.

Al Giardino di Boboli

Al Giardino di Boboli hanno avuto luogo le due finali (se si eccettua il *Concorso di Bel Canto*) e particolarmente attraenti manifestazioni del Maggio Fiorentino: Il *Sogno di una notte d'estate* di Shakespeare e l'anonima *Rappresentazione di Santa Uliva*.

Ben raramente avviene oggi di udire le musiche che Mendelssohn scrisse per il *Sogno* di Shakespeare: eccetto il celebre *Scherzo*, l'*ouverture* e la *Marcia Nuziale*, che spesso si eseguiscono in concerti sinfonici, nulla, infatti, merita di essere conosciuto particolarmente perchè, è bene subito dirlo, il valore della musica esiste in quanto s'accompagni all'azione scenica e ne commenti gli episodii. Musica di carattere essenzialmente decorativo ed illustrativo: eccone l'intento, le pretese, la finalità. E' giusto riconoscere però a queste pagine orchestrali e corali la loro aderenza al testo: aderenza che sussiste proprio e soltanto per quella leggerezza vivace, per quella freschissima e pronta facoltà evocativa, per quell'ironico sorridere di mille volti di elfi e di spiritelli, per quel tenue e vaporoso sgorgare di ritmi e di voci, che possono conferire alla musica quel fascino sottile e quello squisito incanto che, ancor oggi, essa sa esercitare su molti ascoltatori. Lo spirito romantico mendelssohniano non è qui che erompe nella sua passionalità più travolgente, limitato, talora, com'è, da un senso di classicità più formale ed esteriore che sostanziale. L'elemento inventivo non è sempre interessante; qualche volta anzi piuttosto banale come nella *Marcia Nuziale* ed in altri episodi ove il valore intrinseco perde, nel suo intento commentativo, ogni funzione veramente musicale e melodica per divenire soltanto effetto fonicamente espressivo e decorativo. Ma il bello di questa rappresentazione fiorentina all'aperto fu creato, è bene ripeterlo, dall'ambiente scelto opportunamente tra alberi bellissimi, vialetti erbosi e piccoli declivi, dalle notti stellate, dall'ottima recitazione degli attori, dalle danze, dai costumi, dalla regia abilissima di Max Reinhardt, dal significato della commedia e, finalmente, dall'elemento musicale. A Fernando Previtali fu affidato il non lieve ma davvero onorifico e lusinghiero incarico di preparare e dirigere l'orchestra per questa manifestazione tanto importante. E la sua direzione sembrò onesta ed adeguata, anche se non sempre brillantissima per vivacità ritmica; buoni i cori istruiti da Cremesini.

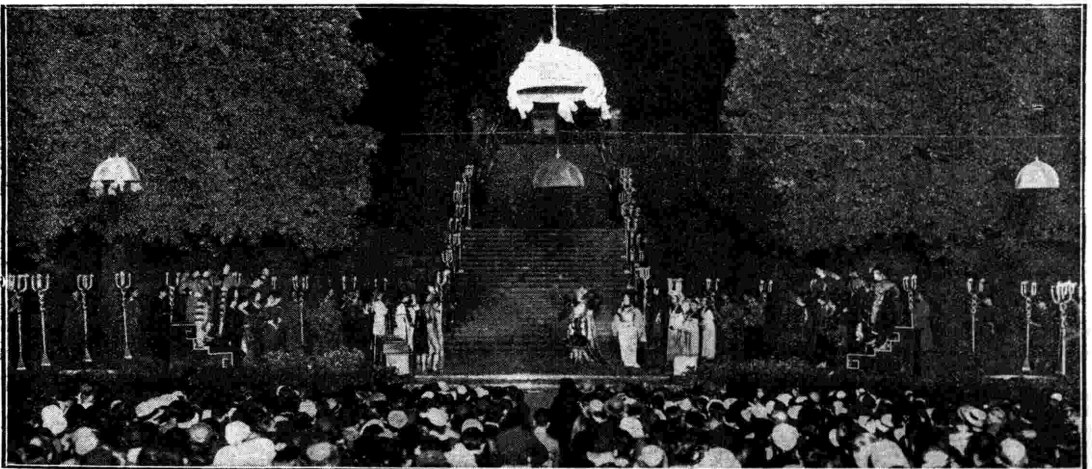
*

Ildebrando Pizzetti ha riservato quest'anno al Maggio Fiorentino un ciclo importante di sue musiche di prima esecuzione; il gruppo di *liriche* presentate da Maria Rota agli Amici della Musica e il complesso sinfonico vocale di ben diciotto episodi per questa *Rappresentazione di Santa Uliva*. Anche qui, quale maggior pregio di queste musiche, è da rimarcare la plasticissima aderenza che esse hanno con l'antico testo; appunto perchè Pizzetti ha perfettamente capito lo spirito e lirico e drammatico del lavoro e lo ha rivissuto, quasi, e interpretato musicalmente creando così tra musica e testo una precisa coesione e un grande senso di organicità. Naturalmente lo spirito e l'essenza musicale assumono significati differenti a seconda degli episodi del testo; abbiamo così alcune piccole danze, alcune marcie, piccoli pezzi per voce femminile solista e orchestra, e, particolarmente riusciti, alcuni episodi svolti a forma di melologo. In questi ci sembra anzi che Pizzetti abbia raggiunto la massima altezza perchè, non occorrendo alla parola tanto espressiva ed immediata in se stessa una veste sonora, ben gli si addice, invece, un ambiente musicale estraneo e pur suo che la valorizzi, la illumini e la completi. Ricorderemo, ad esempio, la bellissima scena in cui Uliva pone le sue mani sopra la fiamma e in cui la musica appunto ha in sè una forza emotiva intensa ed una pronta espressione di angoscia e di disperazione; e quella in cui Uliva riacquista invece le sue bianchissime mani e dove l'elemento sonoro vibra di speranza e di gioia nell'avvento dell'organo, simbolo, quasi, di fede e di ringraziamento alla Madonna.

Concludendo, il commento musicale a questa *Rappresentazione di Santa Uliva* ha quella consueta grandezza architettonica e compositiva quale sempre si riscontra (tenendo conto, si capisce, della differente ispirazione dei soggetti) nelle musiche che Pizzetti ha scritto per gli spettacoli di tragedie greche dati a Siracusa. Il successo delle musiche ha efficacemente cooperato al trionfale esito della Rappresentazione; la quale fu realizzata in modo davvero portentoso da Jacques Copeau.

Ildebrando Pizzetti ha diretto le sue musiche con molta efficacia; assai pregevole solista, per freschezza di voce e purezza espressiva, Ginevra Vivante, e buone le masse corali sotto la direzione di Morosini.

RENATO MARIANI.

« Santa Uliva » nel Chiostro di Santa Croce a Firenze. - Messinscena di J. Copeau. (Foto *Fiorenza*)

« Il sogno d'una notte d'estate » a Boboli, nella meravigliosa messinscena di Max Reinhart. (Foto *Fiorenza*)

L'«ARA PACIS» SARÀ RICOSTRUITA

Nel recente congresso di studi romani, tenutosi nell'Urbe, l'illustre Accademico d'Italia prof. Roberto Paribeni ha ufficialmente annunziato che, per ricordare degnamente il secondo millenario della nascita del grande Imperatore Augusto, nel 1938 verranno rimessi in luce, ad opera del Governo Fascista, tutti i monumenti augustei d'Italia, e primo fra tutti quell'*Ara Pacis* che è forse il più glorioso della storia universale, poichè volle segnare il pacifico riconoscimento dell'autorità romana sul mondo intero.

Da molti anni a questa parte gli studiosi di cose storiche, gli archeologi e quanti, italiani e stranieri, sentono il fascino delle vestigia di Roma imperiale, andavano reclamando la ricostruzione dell'*Ara Pacis* di Augusto. Sotto i passati governi c'era stato chi aveva promesso di compiere questa impresa, e ne erano state perfino iniziate le ricerche: ma poi tutto era rimasto lì, e i ruderi e i frammenti del più insigne monumento dell'epoca augustea avevano continuato a dormire il loro secolare sonno, sommersi nelle acque di rifiuto, sotto le fondamenta di un palazzo in Campo Marzio, il palazzo Ottoboni divenuto poi palazzo Fiano, presso la chiesa di San Lorenzo in Lucina.

Dell'esistenza dell'*Ara Pacis* nell'antichissima via Flaminia (che aveva origine sotto il Campidoglio ed attraversava la città nella sezione dell'attuale corso Umberto) si aveva notizia fin da tempi lontani: ma soltanto nel 1903 si scoprì dove precisamente sorgesse, cioè sotto il palazzo Ottoboni. Nel 1858, durante dei lavori nelle fondamenta di quel palazzo, tornarono in luce alcuni altorilievi marmorei, che furono qua e là distribuiti e dei quali il Dutschke fu il primo a riconoscerne l'unità. La identificazione che facessero parte dell'*Ara Pacis* avvenne per opera di altri due studiosi tedeschi, il Duhn e il Petersen. Fu poi per opera dell'archeologo professore Angelo Pasqui e del professore Rizzo che nel 1903 furono iniziate delle razionali ricerche nel sottosuolo del palazzo Ottoboni: ricerche che, come si è detto, diedero la certezza che ivi fosse stato elevato nell'anno 13 avanti Cristo, dai Padri Coscritti, in onore di Ottavio Augusto per le vittorie conseguite nell'Iberia e nella Gallia, il monumento dedicato alla *Pax Augusta*.

Secondo i dati forniti dal professore Giulio Emanuele Rizzo, l'edificio constava di un recinto di 12 metri di profondità per circa 10 di fronte: e in esso s'aprivano due grandi porte, una su via Flaminia e l'altra su via Campo Marzio. Nel mezzo poi s'innalzava l'*Ara* vera e propria, su di un basamento di grossi blocchi di tufo, circondata da tre gradini. Le forme architettoniche e decorative di questo edificio consistevano in due grandi fregi sovrapposti, scolpiti da ambo le parti: quello inferiore decorato all'esterno da ricchi motivi vegetali e all'interno da semplici lesene: e il fregio superiore nei due lati nord e sud scolpito con grandi figurazioni, dette la *Processione*, e nei quattro scompartimenti ai fianchi delle due porte, sui lati est ed ovest, con scene allegoriche o allusive alle origini di Roma.

Che cosa è stato rintracciato di questo mirabile monumento che, per quanto di non grandi proporzioni, tra quelli di Campo Marzio dovette senza dubbio eccellere, considerato il suo alto significato civile e religioso e l'età splendida che lo vide sorgere?

Il fregio superiore, quello della «Processione», per la maggior parte è stato ritrovato; mancano pochi pezzi di notevole importanza che potranno forse riacquistarsi quando lo scavo sarà ripreso e condotto a termine. Qualche parte è certo andata definitivamente perduta: come, ad esempio, l'altorilievo che adornava il «quadro» accanto alla porta sul Campo Marzio e che raffigurava il Lupercale con la lupa e i gemelli: altorilievo di cui un frammento, deturpato a colpi di mazza, fu rinvenuto in mezzo a innumerevoli schegge, in una stanza del piano terreno del palazzo Ottoboni. Il che proverebbe che ivi nell'età di mezzo ebbe la sua bottega un marmoraio, il quale certamente frugò in quel ricchissimo campo di rovine, e chi sa di quanti altri frammenti del tempio romano si valse pel suo mestiere. Ma la fortuna di Roma ha voluto che a coloro i quali nel 1903 esplorarono con fede e con ardore le rovine dell'*Ara*, fosse riserbato in compenso di questa prima e non lieta scoperta, guidandoli verso il luogo dove giaceva una delle parti più belle del monumento, il grande marmo su cui è scolpita la maestosa figura di un sacrificante, riconosciuto poi per la continuazione di un altro pezzo di fregio scoperto fin dal 1859.

Non è però da credere che quanto fu nel 1903 scoperto nel sottosuolo di Palazzo Fiano tornasse tutto alla luce, nè che i molti frammenti ritrovati venissero tutti raccolti. Disgraziatamente l'odissea dell'*Ara Pacis* non era ancora finita!

Con molta commozione il professor Rizzo ricorda gli scavi iniziati nel luglio e sospesi nel dicembre del 1903. «Quando — egli racconta — apparve alla profondità di più di 6 metri dal piano stradale, incastrato nelle sottofondazioni del palazzo Fiano, il grande pezzo con le figure dei due Flamini, tremò di commozione l'animo degli astanti, me compreso. Chiusi fra l'umida terra dell'angusto cunicolo, quando ancora il rilievo non era visibile, Alberto Pasqui ed io avevamo cercato e seguito con mani avide le teste dei personaggi scolpiti, e riconosciuti al tatto che quelli erano due «Flamines» di Roma... Quel grande pezzo era rimasto lì dove era caduto nel momento della rovina del sacro recinto: e lì purtroppo giace ancora, perchè non fu possibile estrarlo e portarlo fuori delle gallerie dello scavo. Ne fu fatta, con rara abilità, la fotografia e fu lasciato sotto terra... Nè questo è il solo pezzo che rimanga seppellito intorno alla platea dell'*Ara*, nello spazio non piccolo che non è stato ancora esplorato».

Oggi non si tratta soltanto di riprendere e completare, con mezzi adeguati, l'esplorazione dentro e intorno al sacro recinto: ma di consolidare anche i marmi scolpiti, perchè di taluni la superficie si sfalda e di altri è come se fosse calcinata, forse per l'azione delle fiamme che intorno al monumento arsero quando della pace dell'Impero, che l'*Ara* commemorava, tacque fino il ricordo nelle anime torbide e stanche che assisterono al tramonto tragico della potenza romana. E si tratta, infine, di raccogliere di quest'Ara della Pace le sparse membra, poichè i frammenti suoi, siccome foglie secche portate dal vento, si sono dispersi nei secoli, un po' dappertutto. Ce ne sono a Roma, come s'è detto, nei Musei Vaticani, e poi al Museo delle Terme, e a Villa Medici, nella Sede dell'Accademia di Francia (e gran parte di quei pezzi che il cardinale Ricci di Montepulciano fece segare nel 1569 per mandarli a Firenze, quelli cioè con la «Processione» e destinando i residui chi sa a quali ignobili usi); e ce ne sono di bellissimi alla Galleria degli Uffizi a Firenze, e un notevole frammento al Museo del Louvre di Parigi (che non sarà forse difficile al Governo italiano di riottenere con un opportuno scambio di qualche doppione di oggetti antichi di cui i Musei italiani sono ricchi). Ripresi e completati sotto palazzo Fiano gli scavi, che daranno indubbiamente risultati importanti, e riunite sapientemente le molte parti dell'Ara superba, mani valide e pie provvederanno a ricomporla. Ma dove? Non certo là ove anticamente sorse, poichè bisognerebbe abbattere un cospicuo palazzo.

Taluno ha proposto di offrirle degna sede o sul Campidoglio o nel nuovo Foro Benito Mussolini.

Il professor Giulio Quirino Giglioli sarebbe invece propenso a ricostruire l'*Ara Pacis* nell'interno del Mausoleo di Augusto, del quale nel bimillenario augusteo dovrà essere completato l'isolamento e il ripristino. Su ciò una decisione definitiva non è stata presa ancora dal Governo Fascista. Ciò che importa è che l'*Ara Pacis* verrà ricostruita, simbolo altissimo dello Stato e delle aspirazioni della più grande Roma. E se non più i Sacerdoti e le vergini Vestali celebreranno davanti ad essa, ogni anno, il sacrificio spirituale prescritto dal suo decreto di fondazione, altri riti potranno compiere gli italiani per la religione della patria oggi pacificata.

MARIO CORSI.

FAVOLE DI MELODRAMMI

IL TROVATORE

DI S. CAMMARANO — MUSICA DI G. VERDI

Nell'atrio del palazzo d'Aliaferia in Biscaglia, nel secolo XV, per ingannare l'ozio degli uomini d'arme, il vecchio Ferrando racconta la storia del padre del Conte di Luna, al quale uno dei due figli fu rapito, e probabilmente arso, dalla figlia d'una strega, per vendicare la madre condannata al rogo. Si dice che l'anima della strega ritorni nel cuor della notte, e l'orrore e lo spavento prendono gli uomini d'arme, dopo la sinistra storia.

Nei giardini del palazzo la vaga Leonora racconta alla confidente Ines d'essersi innamorata d'un Trovatore, valoroso e bello, e d'esser disposta a morire piuttosto che a lasciarlo. Ma di Leonora è pur innamorato il figlio del Conte di Luna, che odia nel Trovatore Manrico il proprio rivale. Leonora, sentendo gli accordi del liuto, esce dal palazzo e corre all'uomo ammantellato ch'è nel giardino, credendolo Manrico. E' invece il Conte. Manrico, entrando trova i due abbracciati, e prorompe. Non minore dell'ira sua è quella del Conte, geloso. I due rivali sguainano le spade e s'avventano.

Una vasta caverna, in cui gli zingari lavorano di fucina e bevono il vino versato loro dalle gitane. La strega Azucena canta una strana canzone fissando le vampe: canzone che fa nascere in Manrico, il quale l'ascolta, il desiderio di saperne di più. Rimasto solo con Azucena, egli ottiene, insistendo, da lei il racconto d'una zingara spinta al rogo e invocante vendetta. Per compiere vendetta Azucena rapì il figlio del Conte con l'intenzione di bruciarlo vivo, ma con la mente sconvolta dall'orrore, gettò nelle fiamme il proprio figlio e non seppe poi bruciare il figlio del Conte che, impietosita, tenne in luogo del figlio. Manrico è dunque fratello del Conte di Luna, e da ciò viene lo strano senso di pietà che gl'impedì sempre d'uccidere il rivale e il nemico tutte le volte che avrebbe potuto farlo. Azucena non si spinge fino a fargli la rivelazione completa e lo assicura, anzi, ch'egli è suo vero figlio e ch'egli ha il dovere, incontrandosi col Conte, di piantargli la spada nel cuore. Un messaggio annunzia intanto a Manrico che Leonora, credendo lui morto in battaglia, intende prender il velo. L'ultima notizia è vera: il Conte diffuse infatti la voce che Manrico morì per indurre Leonora a lasciar il castello, con l'intento di farla rapire. Nell'atrio del chiostro, mentre Leonora passa con le suore, il Conte con armati si precipita su di lei, ma non riesce nell'intento, perchè Manrico interviene prontamente coi suoi soldati e i suoi zingari.

Nell'accampamento del Conte di Luna. Gli armati giocano ai dadi e il Conte s'aggira rabbioso, pensando a Leonora in braccio al suo rivale. Vien fatta prigioniera Azucena, sorpresa presso il campo, e condotta dinanzi al Conte Ferrando, che ravvisa in lei la rapitrice del fratello del Conte. Nonostante le disperate proteste, la ragazza è condannata al rogo.

In una sala del Castello Manrico sta per sposare Leonora, quando riceve l'avviso che Azucena, da lui ritenuta la propria madre, fu condannata alla pira. Lascia tosto la sposa e chiama a raccolta i suoi uomini per dar l'assalto al campo del Conte. L'assalto ha esito infelice. Manrico viene imprigionato in una torre, donde lancia un appassionato saluto a Leonora, in attesa del supplizio.

Leonora, per salvarlo, non ha altro mezzo se non di promettersi al Conte: avuta però la sua parola che il Trovatore sarà salvo, beve il veleno celato in un anello.

Manrico aspetta il supplizio nella torre accanto ad Azucena, che gli promette che ritorneranno ancora in libertà nei loro monti, e che gli raccomanda di svegliarla se dovesse cedere al sonno. S'addormenta, infatti, e nella prigione scende Leonora a portar la libertà a Manrico che la rifiuta, indovinando il prezzo pel quale fu concessa. Ma il veleno fa intanto il suo effetto. Leonora muore e il Conte, furioso dell'inganno, ordina che Manrico sia tratto al rogo. Egli non ha il coraggio di svegliar la madre e si lascia condurre via. Azucena si risveglia in tempo per veder le fiamme ardere il corpo di Manrico e per gridare al Conte inorridito: «Egli era tuo fratello! Sei vendicata, o madre!».

(*Casa Musicale Ricordi - Milano*).

Il 22 giugno, alle ore 16,30, il Carro di Tespi lirico, che inizia l'annuale artistico giro per le terre d'Italia, principierà la serie delle sue rappresentazioni sostando a Littoria, nome augurale che significa risanamento agricolo, vittoria sulla febbre e sul paludismo. E il microfono, installato sul teatro ambulante, diffonderà dalla cittadina rurale voluta dal Duce, e fondata dal Fascismo, le immortali melodie del *Trovatore*. (*Disegno di Beppe Porcheddu*).

CURIOSITÀ PRIMAVERILI

Viaggio di nozze nel sole

Povero maggiolino! Un giovanotto senza pensieri, fornito di ottima salute, d'un abile sarto e d'una rendita cospicua, non sembra più felice di lui, tanto rumorosa è l'allegria del suo volo disordinato sotto gli ippocastani in fiore o sulle fresche radure dove occhieggiano le pratoline. I ragazzi, cui pesano le ore di scuola, invidiano la sua libertà e la sua baldanza, tanto che, da secoli e secoli, convertono quest'invidia in crudeltà, accalappiandolo e facendolo volare legato ad un filo. Già i fanciulletti greci amavano questo gioco feroce, come racconta, in un passo delle *Nubi*, Aristofane. Anch'essi, come i ragazzi d'oggi, avevano imparato a sorprendere il maggiolino nel sonno, all'ora del mattino in cui poltrisce a lungo su la frasca per ristorarsi del freddo notturno, o all'ora della sesta meridiana: scuoti l'albero ed è molto facile che i maggiolini ti vengano giù a grappoli. Ma non è tanto per codeste catture e carneficine che m'è venuto in mente di commiserarli, quanto per il loro fato nuziale. Cinti di raggi di sole, i maggiolini volano a nozze orgogliosi e non sanno la fine che li aspetta. Si dice che anche l'uomo faccia così nell'inseguimento dei suoi desideri. Al dopo non si pensa mai abbastanza.

Il viaggio di nozze del maggiolino dura ventiquattr'ore. Il maggiolino s'innamora così ardentemente, da morirne. Davvero senza metafora. Lezione per tanti altri innamorati che vorrebbero sempre morire e non ci si risolvono mai. Traboccante d'ardore, delirante in una febbre di dedizione e quasi estraendo tutto sè da se stesso, lo sposo prodiga tante e tali tenerezze alla sposa, che in breve ora le cade ai piedi spossato. La felicità lo ha schiantato. Egli ne ha goduta tanta in un'ora che la sua fragile vita non può più contenerne dell'altra, ma, pur così agonizzando, egli non vuole separarsi dall'amata, e brama attendere la fine tra le sue braccia.

Rimasta sola, la femmina s'accinge subito a preparare una culla. Mediante le sue robuste zampette anteriori, scava una fossetta fino a un palmo di profondità, e vi depone le uova. Poi non le rimane altro da fare. Cade sfinita, e muore.

Nessun individuo della specie dei maggiolini vive più di otto giorni. L'apparizione annuale della specie dura al massimo quattro settimane. Gli insetti allo stato perfetto si levano a volo in capo a tre anni, anche quattro, dalla deposizione delle uova. Lunghissima attesa, nel buio delle profondità della terra, per una settimana, una sola, d'ali e di luce, e poi tosto morire di amore.

⊙

Faticosa ed avventurosa è l'esistenza della larva di maggiolino sotterra.

Le uova schiudono verso l'autunno. Nascono certi lenti e bianchi vermi che in alcune parti del nostro contado si chiamano *dormiglioni*. Assumono le dimensioni del mio dito mignolo, e il loro corpo si compone di dodici anelli o segmenti, diafani e molli, opportunamente rinforzati da cèrcini callosi, e muniti di crespe ventrali che servono per camminare. Per aggrapparsi alle radici degli ortaggi, ed anche delle giovani pianticelle d'alberi fruttiferi, di cui è ghiottissimo, il *dormiglione* si giova di sei zampette villose, uncinate, squammose, di discreta lunghezza, situate a coppia sui tre primi segmenti del corpo. Orrenda, se ne ingrandite l'immagine, è la testa: grossa, corta, appiattita, con due mandibole seghettate, articolate come una tenaglia, è una testa da divoratore. Il suo colore giallo, da cranio pelato di brigante cinese, incute ribrezzo. Anche le zampe, irte di peli scimmieschi, sono molto sgradevoli a vedersi.

Durante il suo lungo travaglio sotterraneo, la larva del maggiolino muta pelle tre volte, come se morisse e rinascesse tra un sonno e l'altro da inverno a primavera, quasi per attuare concretamente le prove di purificazione e di palingenesi che i neofiti negli antichi riti misterici attuavano emblematicamente.

Alla stagione fredda, la larva penetra profondamente nel suolo, a ripararsi e dormire. La ripresa delle vegetazioni la richiama agli strati superiori. Ha una voracità straordinaria; dovunque passa, fa danno. A un tale, che conosco, i *dormiglioni* hanno fatto morire centinaia di ciliegi piantati da poco. I periti dell'agricoltura conoscono tante maniere di reprimere questo brigantaggio, ma la buona non s'è ancora trovata. Anche l'insetto perfetto, maggiolino alato, è un terribile guastatore di piantagioni. Divora gemme, foglie, fiori e bisogna dargli la caccia. Qualche volta, se la stagione ne fa nascere tanti (di solito ogni 12 anni, quando si combinano insieme le nascite da larve che hanno atteso 3 anni e da larve che ne hanno attesi 4) e se accadono emigrazioni in massa di maggiolini verso le campagne più amene e più fiorite, le Cattedre Ambulanti d'Agricoltura o le altre autorità promettono un premio in danaro per ogni sacco di maggiolini. E' una bazza per la ragazzaglia. In Francia hanno perfino una canzone da cantare portando a mostrare di uscio in uscio i sacchi pieni di maggiolini catturati. Si odono riferire numeri meravigliosi: quintali e quintali di maggiolini abbattuti nei più piccoli paesetti.

⊙

Pernicioso come il cosiddetto *dormiglione*, sua larva, il maggiolino allo stato d'insetto perfetto non ha però un aspetto altrettanto repulsivo. Anzi, le sue sembianze, quasi gentili e vagamente ridicole, attraggono un sorriso di simpatia, e il suo contatto non muove a ribrezzo.

Non lasciatevi però trarre in inganno dalla dignità del suo aspetto quando sta fermo in piedi o quando cammina. In quegli atteggiamenti pare un cerimoniere di Corte, un alto funzionario consapevole dei propri eccelsi poteri. E' compassato e grave; non gli piace, per dirla con Dante,

... quella fretta
che l'onestade in ogni atto dismaga.

Risponde alteramente al saluto, con l'inalberare ed espandere le antenne del capo, vere insegne d'autorità, più belle di qualsiasi pennacchio, graziosamente lobate. Può aprirle e chiuderle come un ventaglio, erigerle come il gallo fa con la cresta. Forse per questo gli inglesi lo hanno chiamato «gallo-scarabeo»: *cock-shafer*. Nella sua alterigia, ben dosato, si mescola quel non so che d'affabilità, d'indulgenza, che è il segno di quelle educazioni raffinate e costose il cui sommo capolavoro si realizza nella sapienza di tenere le distanze sociali secondo una gamma d'impercettibili sfumature. I suoi occhi sferici, sporgenti da una testa massiccia e risoluta, ispezionano lo spettacolo della natura con l'espressione invariabilmente volitiva di chi è superiore a tutte le debolezze. Non nuovo ai principii d'una eleganza accurata e non troppo appariscente, si è scelto un corsaletto corto, attillato, e un paio d'elitre non eccessivamente verniciate, d'una sobria tinta biondo-bruciata, che, senza dare smisuratamente nell'occhio, riesce impagabile quando ci batte su il sole; per lo sparato, ha preferito un pelame di rarissima fabbricazione, che tira debolmente al biancastro; l'addome, di mole tutt'altro che modesta, dice con molta schiettezza il benessere e la solidità del suo proprietario. Corto, tarchiato, pesante, il maggiolino è tutt'altro che debole sulle sue zampine, pur avendo saputo conciliare la loro robustezza con una delicata eleganza.

Ma se voi fate tanto da rovesciare sul dorso questo nobile dignitario, ne vedrete irrimediabilmente perire il sussiego che prima quasi vi intimidiva. Dibattendosi in inutili sforzi per ricollocarsi in piedi, lo sventurato s'abbasserà senza più alcun ritegno a chiedervi pietà, pietà, mille, diecimila volte pietà, con un frenetico gesticolare delle zampette. In codesto suo telegrafare alla muta le suppliche e invettive più strazianti vi parrà di riconoscere i segni «classici» del più sguaiato accesso istero-epilettico.

FAUSTO M. BONGIOANNI.

La radio nel mondo

Impressioni di un pescatore d'onde

Avevo aperto la radio con svogliatezza, compiendo un gesto puramente meccanico, di quelli che si ripetono infinite volte durante il giorno senza scopi ben definiti, spinti solo da una speranza vaga di pescare, a caso, un'onda nella quale lo spirito inquieto — e stanco — possa immergersi e trovare un po' di conforto e di riposo. Chi possiede un apparecchio sa che il gesto è consueto almeno quanto la delusione che lo segue quasi inevitabilmente. Per un attimo la casa si riempie di rumori assurdi o di chiacchiere imprecise: poi il silenzio si ristabilisce: con la stessa indecisione spirituale, con cui l'onda sonora era stata attratta essa viene respinta, quasi con ira. E poi si ricomincia... Il radioamatore tipo casalingo sa, prima di girare la chiavetta, quello che udrà: c'è tanto di minuta scritta e — tranne casi eccezionali, sempre, purtroppo, rari — nessuna alterazione modifica l'ordine delle portate. Le sorprese — le avventure dei poveri! — sono invece riservate al radioamatore tipo... vagabondo, senza dimora fissa e senza mèta, che acchiappa a caso quel che gli capita, conservando la più assoluta ignoranza dell'orario, volando da l'uno all'altro capo dell'Europa e, se può, delle altre parti del mondo. Personalmente appartengo al secondo tipo e non me ne lagno. Il mio pane è naturalmente più duro, ma (qualche volta) è, almeno per i miei gusti, anche più saporito. Giudicatene voi.

L'altra sera (precisiamo: martedì 13) che cosa ci offrivano le stazioni locali? Un'operetta: *La duchessa di Chicago* di Kalman. Dio mi guardi dal disapprovare l'iniziativa degnissima e — quel che più conta — apprezzatissima di trasmettere due ore di ottima e divertente musica leggera egregiamente eseguita dagli artisti delle stazioni Nord. Ma lasciatemelo dire: il godimento che hanno provato gli ascoltatori della *Duchessa di Chicago* non è paragonabile alle violenti emozioni che ho sofferto io ascoltando quanto ora vi dirò.

Sì, avevo aperto a caso la radio e stavo compiendo una rapida esplorazione nei cieli d'Europa quando d'improvviso sono piombato nel cuore dell'Africa selvaggia. L'ho capito dalle sonorità che sembravano evocare l'atmosfera di una cupa notte equatoriale. In lontananza un ritmo: quello del tam-tam, interrotto da misteriosi appelli di tribù: più dappresso un canto ampio, profondo, punteggiato da urli di guerra. Una musica da far tremare non solo le vene e i polsi, ma i mobili; impressionante, angosciosa come un'indistinta minaccia. Poi la tempesta sembrò placarsi e un tema ritmico e più dolce — affidato alla sola orchestra — conchiuse — o parve conchiudere — la frenetica introduzione. Ma era falso allarme: non si trattava che di una pausa. Tosto la bufera riprende e anche più violenta di prima: i vari temi si intrecciano senza fondersi e le sonorità s'intensificano fino al parossistico finale al quale tutti partecipano col massimo di fanatismo: lo spietato tam-tam, l'orchestra, i cori, gli squilli guerreschi. Ora soltanto, dopo una nuova pausa, mentre le voci e i suoni svaniscono inghiottiti dall'inquieta foresta, ha inizio l'esecuzione del *documentario romanzato* tanto esoticamente promettente: quello che ho udito non era che un preludio...

Gli autori di questo «sketch» lirico intitolato *Tam-Tam*, eseguito dalla «Station Radio-Coloniale» francese — la trama è di Giulio Maigret, la musica di Enrico Tomasi — hanno mostrato di non mancare di ardimento nella loro concezione portando (idealmente, s'intende) il microfono nel cuore dell'Africa equatoriale misteriosa e selvaggia. Scrittori avvertiti e perfettamente consapevoli del fatto che certe avventure africane, al giorno d'oggi, si svolgono soltanto ad... Hollywood, essi hanno pensato di retrodatare l'azione al tempo in cui c'era ancora la «brousse» inesplorata, abitata da belve e da cannibali e, naturalmente, non esisteva la radio. Già, perchè se fosse esistita, la sorte toccata a quel povero ufficiale comandante un posto avanzato in quelle inospitali terre, sarebbe stata certo meno tragica. Un pugno d'uomini armati sarebbe accorso in suo soccorso, impedendo a quei forsennati, di mutare le carni sacre dell'eroico ufficiale in bistecche. Ma questo non ha alcun rapporto con la sostanza dell'opera la quale, ripetiamo, ha in se stessa una potenza drammatica (e propagandistica: mentre l'ufficiale muore compiendo il suo dovere di soldato, il musicista sostituisce al ritmo del tam-tam quello del «civilizzato» jazz e trasferisce l'ascoltatore dal cuore dell'Africa nel cuore di Montmartre dove impazza la crapula notturna; una donna sguaiatamente sogghigna leggendo una notiziola di cronaca collocata nel fondo di colonna di un giornale serale: «Un ufficiale comandante un posto avanzato nel... è stato massacrato»), una potenza, dicevo, considerevole, non ostante le non poche manchevolezze artistiche che rivela.

Ma a proposito di... tam-tam: ora che abbiamo un'eccellente traduzione dell'*Imperatore Johnes* di O'Neil (pubblicata presso l'editore Frassinelli, Torino), perchè la radio italiana non ne realizza una buona trasmissione? Così i radioamatori tipo casalingo, che l'altra sera si sono deliziati l'animo con la spassosa *Duchessa di Chicago* mentre io seguivo — potete immaginare con quale strazio — il tragico destino dell'ufficiale francese, potrebbero anch'essi prendere contatto con un po' di... magia nera.

GALAR.

condensatori
"SSR DUCATI"

CRONACHE DELLA RADIO

ECHI DEL CONVEGNO DEI PIONIERI

Alla Direzione Generale dell'« Eiar » sono pervenute in questa settimana moltissime lettere dei Pionieri che hanno partecipato al Convegno di Roma. Concordemente tutti esprimono la più schietta soddisfazione per la cordialità delle accoglienze, l'importanza delle visite e la solennità degli omaggi, e hanno parole di ringraziamento per l'ispettore generale Dott. Dell'Oro e per l'ispettore alla propaganda e sviluppo, Ing. Paolo Piccone, che si sono prodigati per organizzare, disciplinare e animare il Convegno. La Direzione Generale dell'« Eiar » ringrazia tutti e si augura che i propositi espressi nell'adunata maturino pel sempre maggior sviluppo della radiofonia italiana.

LA CONFERENZA DI LUCERNA

A Lucerna, per tutta la settimana, si è continuato a discutere (e la discussione continua mentre andiamo in macchina), ma siamo alla vigilia (così almeno pare) di una risoluzione. Una risoluzione che lascierà tutti più o meno insoddisfatti, ma che rappresenta quanto di meglio si è potuto concretare data la inconciliabilità di molti punti di vista. Abbiamo scritto nello scorso numero che la Conferenza aveva già preso in esame quattro piani di distribuzione delle lunghezze d'onda e che ne stava esaminando un quinto. Dal quinto è passata al sesto, dal sesto al settimo, dal settimo all'ottavo... sempre modificando e variando, col proposito di trovare una soluzione che potesse raccogliere la maggioranza dei suffragi. Sull'ottavo piano, questa maggioranza, laboriosamente, la si è ottenuta, ma sottolineata da tali e tante riserve che si è ritenuto consigliabile chiedere sulla votazione il parere della Commissione giuridica. La Commissione sta discutendo...

Il ciclo ariostesco.

*La sera del 9 giugno si è chiuso il ciclo delle celebrazioni radiofoniche del quarto centenario ariostesco, al quale hanno partecipato letterati illustri e chiosatori competenti. Tutti i molteplici aspetti dell'attività del Poeta, considerato come uomo e come artista, hanno trovato nei conversatori scelti dall'*Eiar, *degna illustrazione e adeguato commento. Nel dare notizia della chiusura delle celebrazioni — chiusura che ha consistito in un magnifico concerto di musiche antiche e moderne ispirate ai casi romanzeschi e avventurosi degli eroi del* Furioso *e in una intelligente lettura fatta da Raniero Nicolai di episodi ariosteschi — « Log », l'acuto critico radiofonico della* Gazzetta del Popolo, *ha riassunto le sue impressioni sul grandioso esperimento commemorativo in questo notevole giudizio: « La radio ha assolto così assai bene, in sede commemorativa d'una delle grandi forze della letteratura nazionale, la sua missione divulgatrice della poesia e il suo compito di propaganda artistica e culturale, merito che deve essere rilevato quando lo si acquista, come nel caso odierno, con una preparazione accurata e degna del tema illustre ».*

Il trentennio della « Telefunken ».

La « Telefunken » ha commemorato il suo trentesimo anno di lavoro e di sviluppo. Dal 1903 al 1933 la radiotelegrafia e la radiotelefonia trovano nella storia del grande organismo tedesco anche molto della propria storia. Fin dal suo inizio, la società tedesca dovette sottostare alla prova del fuoco durante la guerra russo-giapponese e la rivolta degli Herero nell'Africa Sud-Occidentale tedesca. Nel 1906 venne posta la prima pietra della grande trasmittente di Nauen; nel 1909 uno dei migliori collaboratori della « Telefunken », il prof. Baure, venne insignito del premio Nobel. Di anno in anno la cronistoria sociale segna nuovi successi, nuove espansioni. Nel 1924 il radiotrasmettitore a valvole e il radiogoniometro Telefunken contribuirono al successo della navigazione transatlantica del dirigibile « Z. R. 3 ». Nel 1933 la Società allargò il suo campo di attività aggiungendovi i dischi e il film sonoro.

Il « Premio Fusinato ».

Nel 1903 — precisamente trent'anni or sono — Federico De Maria pubblicava il suo primo libro di versi. Oggi ci giunge la lieta notizia che al nostro collaboratore siciliano è stato conferito il primo premio della Fondazione Fusinato, per la poesia, uno dei più notevoli che si assegnino in Italia.

Il volume che ha richiamato l'attenzione della Giuria (composta da Giannino Antona-Traversi, Alfredo Baccelli, Antonio Cippico, R. Gallenga-Stuart, R. Forges-Davanzati, E. M. Gray, Lucio d'Ambra, Ercole Rivalta, Franco Sapori, Alessandro de Stefani, G. Gregoraci) sul nome e sull'attività del De Maria, s'intitola La Ritornata *(Istituto Editoriale Moderno, Catania). La* Ritornata *è la Poesia, poesia personalissima, antitradizionalista, amica del verso libero e delle innovazioni metriche, poesia che, rompendo la congiura del silenzio e dell'oblio, viene a reclamare e a prendere il posto che le compete nella storia di quest'ultimo trentennio letterario. De Maria premette al volume una forse troppo lunga prefazione per rivendicare il primato delle innovazioni e delle reazioni della sua scapigliata lirica: scapigliata ma non di rado profonda. Si riconosce, nelle poesie della* Ritornata, *il segno di un'intelligenza sempre vigile e di una sensibilità sempre presente e non mai assopita. E, soprattutto, si nota e si apprezza una grande, coraggiosa sincerità: prima condizione della poesia.*

L'orchestra della Marina americana.

La radiodiffusione dei concerti eseguiti dall'orchestra della Marina americana, che era stata interrotta per ordine del segretario della Marina Adam, è stata nuovamente autorizzata dal nuovo segretario in seguito ad una richiesta unanime dei radioascoltatori. L'orchestra eseguirà sei concerti alla settimana per la catena della N.B.C.

Il maestro Cesare Nordio.

Il maestro Cesare Nordio, direttore del Liceo Musicale di Bologna, ha diretto la sera dell'8 corrente, a Budapest, un concerto di musica italiana, eseguito dall'orchestra dell'Opera di Stato. L'interessante programma comprendeva opere di Corelli, Busoni, Martucci; due lavori dello stesso maestro Nordio, i due nuovi « Intermezzi » di Franco Alfano e « I Pastori » del giovane compositore bolognese Guido Spagnoli. Il pubblico ha accolto con viva simpatia questa importante manifestazione artistica italiana ed ha giustamente valutato il merito delle magistrali interpretazioni date dal maestro Nordio, che fu festeggiatissimo.

La tecnica del microfono.

Nelle diverse Università americane si possono contare non meno di 16 corsi completi di insegnamento della tecnica del microfono, senza parlare delle 50 scuole speciali dedicate esclusivamente ad essa. Nell'Università di New York esistono corsi nei quali si insegna l'oratoria alla radio facendo risaltare tutte le sue caratteristiche e tutte le sue diversità dalle altre forme oratorie e gli allievi si esercitano continuamente e sono ammessi anche, a titolo d'esperimento, a trasmettere dalle piccole stazioni locali. L'Università di Akron si è specializzata nella radio-pubblicità e la stazione WADC riserva mezz'ora alla settimana ai suoi allievi. L'Università di Amaha si dedica alla critica e allo studio dei programmi, mentre il Conservatorio di Chicago prepara musicisti e cantanti per la radiofonia.

Una scuola di esperti.

Richard Kolb, il nuovo intendente della radio-bavarese, dopo aver organizzato a Berlino una scuola di radio-reportage, *è stato inviato a Monaco per organizzarne un'altra consimile che sarà aperta tra giorni a coloro che intendono abbracciare la carriera radiofonica. Il programma comprende corsi teorici, sedute di critica collettiva e lavori pratici. Gli allievi dovranno scegliere il posto migliore per dominare una manifestazione pubblica o una riunione; dovranno imparare a costituire un collegamento di fortuna e ad incidere dischi*

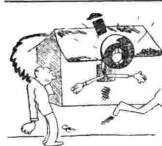
Gli alunni della Scuola d'avviamento professionale « Cristoforo Colombo » riuniti alla Stazione di Roma d'intorno al Maestro Mascagni e ad altre personalità.

Per contentare gli ascoltatori.

La B. B. C. ha fatto già molto per contentare i suoi ascoltatori: li ammette nelle sue sale quando c'è qualche conferenza che vien diffusa al microfono. Ma la WSM degli Stati Uniti fa ancora di più. La WSM, come saprete, è una stazione celebrata per le sue trasmissioni di arte culinaria. Ora le gentili ascoltatrici sono ammesse allo Studio durante le trasmissioni gastronomiche e il radiocuoco dimostra con l'esempio pratico come si possono realizzare le ricette che diffonde per l'etere. E' un modo come un altro per preparare praticamente le americanine d'oggi a diventare buone massaie domani.

Un orologio universale.

A Caracas sono state eseguite delle esperienze riuscitissime col nuovo orologio universale che segna automaticamente le ore in tutti i punti del mondo. L'apparecchio è stato inventato da un ingegnere italiano, Giacomo Moro, e da un suo collega venezuelano, Carlo Alberto Kroger. La nuova invenzione, che in qualunque momento può dare l'ora esatta in ogni punto della terra, è di grande utilità ai radioamatori i quali possono calcolare in modo semplicissimo le ore di trasmissione delle diverse trasmittenti.

Contro gli altoparlanti.

Su un giornale di Berlino è stato pubblicato un annunzio che invitava i «nemici della radio» a riunirsi per una lotta contro gli altoparlanti troppo chiassosi. Alla Lega aderirono subito numerosi scontenti i quali — è qui l'originalità — hanno avuto degli incoraggiamenti dalla stessa Reichsrundfunk che ha dichiarato che «i veri nemici della radio sono coloro che si servono di essa senza moderazione e senza riguardo per i loro vicini».

Operai europei.

E' un'altra geniale iniziativa della B. B. C. Si tratta di una serie di radiodialoghi durante i quali un operaio inglese parla con un suo collega straniero della stessa professione sulle condizioni di vita e di lavoro nelle rispettive regioni. Ultimamente è stato trasmesso il dialogo tra un macchinista ferroviario inglese ed uno svedese.

I nuovi programmi internazionali.

I nuovi programmi internazionali — secondo l'Unione Internazionale di Radiodiffusione — saranno costituiti da dialoghi nei quali gli interlocutori parleranno dei diversi paesi o delle diverse parti del mondo. Si sta studiando inoltre di fare anche dei «programmi circolari» o programmi i cui numeri sieno forniti da diversi paesi in un complesso risultante poi armonico.

Radio... vuoti.

Quello del radio-reporter è tutt'altro che un mestiere facile! Occorre, per farlo, una presenza di spirito eccezionale. Recentemente un radio-reporter parigino era stato incaricato di prendersi il microfono, installarsi nel «boulevard des Italiens» e trasmettere — come annunziava il programma — il passaggio delle Caterinette. Malauguratamente, le volubili modistine cambiarono itinerario, cosicchè il poveraccio per non fare un «numero a vuoto» afferrò un agente e il primo passante che gli capitarono sottomano e li fece chiacchierare con brio sulle «midinettes». Un caso consimile si è ripetuto l'altro giorno. Tutte le stazioni parigine annunziavano il reportage dell'arrivo dell'aviatrice Maryse Hiltz la quale, invece, a causa di un temporale, fu trattenuta a qualche centinaio di chilometri da Parigi. Il radio-reporter col suo microfono nel campo d'aviazione deserto non seppe come cavarsela e consigliò ai suoi superiori di trasmettere alcuni dischi.

Una marcia Radio-ciclistica

Domenica 18 giugno, alle 7, avrà luogo a Firenze, organizzata dall'Eiar e dal Dopolavoro Provinciale Fiorentino, la prima Marcia Radio-ciclistica per pattuglie di quattro dopolavoristi.

La marcia è caratterizzata dal fatto che i comandi relativi al suo svolgimento vengono diramati a mezzo di trasmissione radiofonica con un microfono collegato con la stazione trasmittente Eiar di Firenze. I concorrenti, che hanno udito gli ordini trasmessi in tal modo dalla radio, prima della partenza, stando in ascolto ad un apposito apparecchio ricevente sintonizzato sulla stazione di Firenze, dovranno portarsi, durante lo svolgimento del percorso, davanti ad un microfono (pure collegato colla stazione radio di Firenze) per segnalare i dati della loro partenza, dei vari passaggi e del loro arrivo.

In tal maniera il cronometrista (e chiunque, vicino o lontano sia in ascolto sulla stazione radio di Firenze) potrà apprendere i dati ufficiali relativi alla marcia di ogni pattuglia concorrente e, segnando i tempi di partenza, di controllo e di arrivo, determinare senz'altro la classifica.

Ogni pattuglia dovrà percorrere quattro circuiti di complessivi Km. 52 da compiere nel tempo di ore 2,30. Le pattuglie che impiegheranno più di ore 2,50 non saranno classificate. Le pattuglie che arriveranno al traguardo in anticipo o in ritardo sul tempo fissato (ore 2,30) saranno penalizzate di un punto per ogni mezzo minuto in meno o in più impiegato a compiere il percorso. La pattuglia che giungerà al traguardo al completo in ore 2,30 sarà classificata prima ed i suoi componenti saranno proclamati Campioni Provinciali per l'anno XI della prima Marcia Radio-ciclistica. In caso di parità di merito sarà tenuto conto dell'anticipo e del ritardo sul tempo fissato per ogni circuito (minuti 37 e mezzo) e in caso ancora di parità, del minore scarto in minuti secondi.

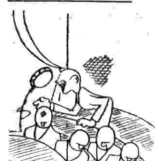
La manifestazione è dotata di numerosi e ricchi premi sia per le Associazioni cui appartengono le pattuglie, sia per i componenti di queste.

Bisogna «capire» il microfono.

E' tutt'altro che una cosa facile. I tecnici non si stancano di ripetere ai debuttanti che debbono «capire il microfono» e adattarsi alle sue necessità. Un critico francese cita alcuni esempi: «Il comico Raimu, alle sue prime prove, è risultato semplicemente pessimo. Oggi egli è uno dei migliori numeri della radio. Quando giunge al microfono sussurra, fa quasi delle confidenze con un risultato che è veramente meraviglioso». Quelli che si avvicinano per la prima volta al microfono provano l'istinto di urlare come se si sporgessero da una tribuna dominante il mondo. Invece bisogna «sentire» le sfumature che la voce deve adottare per diventare il più malleabile possibile, per esprimere con le sue sole flessioni il gioco, il movimento e il gesto.

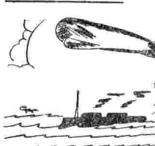
Novità a Radio City.

Il primo gennaio prossimo gli Studi e le officine che la National Broadcasting Company ha in Radio City saranno completamente trasformati con l'adattamento di tutte le migliorie e di tutti i progressi realizzati dalla radiofonia sino a quel giorno.

Fatta la legge...

Secondo le nuove decisioni, il microfono non può entrare nella sala del Congresso dei Deputati di Washington. Gli ingegneri della N. B. C. sono però riusciti ad aggirare la disposizione contentando i radioascoltatori i quali desideravano seguire alcune sedute molto importanti. I deputati che prendevano la parola erano invitati a collocarsi vicino ad una delle porte della sala: nell'anticamera erano collocati possenti microfoni che raccoglievano e diffondevano così i discorsi senza infrangere menomamente la legge.

La radiomoschicida.

Gli uffici internazionali d'igiene stanno studiando il piano della campagna che svolgeranno questa estate contro le mosche apportatrici di tanti mali e di tanti danni all'umanità. La radio si è messa subito a disposizione di tale nobile propaganda e in molte nazioni sono già cominciate le trasmissioni che presentano al pubblico infinito dei radioascoltatori gli aspetti più gravi del problema e i modi migliori per condurre efficacemente la lotta.

Radio-Zeppelin.

Il Graf Zeppelin ha iniziato la sua nuova serie di viaggi. Nel magnifico dirigibile è istallata una modernissima stazione radiofonica che dedica una terza parte della sua attività alle informazioni meteorologiche, utilissime soprattutto per le navi in navigazione. In caso di cattivo tempo, la trasmittente lavora senza interruzione. La stazione possiede tre antenne principali ma, in caso di necessità, se ne possono collocare anche alcune ausiliarie. L'energia è fornita da una centrale propria, alimentata da motori a benzina.

Nuove trasmissioni belghe.

La I.N.R. ha introdotto nelle sue trasmissioni francesi tre nuove cronache sul giardino, la floricoltura e l'agricoltura che vengono diffuse ogni domenica mattina. Inoltre, l'ultima domenica di ogni mese, vengono trasmesse anche altre tre nuove radiocronache dedicate l'una ai colombofili e le altre all'allevamento da cortile e alla cucina.

Nuove stazioni in progetto.

La radio ungherese ha in progetto per l'autunno prossimo una nuova trasmittente di 20 kW. ampliabili a 60, e 6 stazioni relais oltre le 4 già esistenti. Anche in Palestina sarà costruita una nuova stazione non superiore ai 20 kW. e in Turchia una di 150 kW. La Jugoslavia ha condotto a termine il progetto per le stazioni da 5 a 10 kW. a Sussak, Split, Sarajevo, Podgorka e Maribor. La costruzione di quelle di Skoplje e Sombor avanza rapidamente.

Un grido di dolore.

E' strano! Un grido di dolore si innalza dalle lontane isole Salomone, sperdute in pieno Pacifico, ad est della Nuova Guinea. Da oltre sei mesi gli abitanti delle Salomone non riescono più a ricevere alcuna trasmissione: tutte le onde che cercano di captare si confondono in un'unica incomprensibile cacofonia e ciò è dovuto ad eccezionali condizioni atmosferiche. E quei poveri uomini lontani protestano perchè la radio per essi non è soltanto un passatempo, ma anche, e soprattutto, una necessità di vita, poichè per il loro commercio abbisognano di conoscere i corsi dei principali mercati europei. Onde legarsi al mondo — sono molto di rado visitati da qualche piroscafo — questi nostri lontani fratelli hanno comprato apparecchi perfezionatissimi, hanno spese ore ed ore a caccia di voci e di suoni ed una corrente qualsiasi li ha condannati al silenzio per lunghi mesi. Poveri abitanti delle Salomone!

La radio nel paese di Gulliver.

Andorra, con i suoi 5200 abitanti, è uno dei più piccoli paesi del mondo. Gli andorrani, come si sa, da qualche tempo si dimostrano effervescenti e ultramodernisti ed ora vogliono anche la loro stazione radio. Per il momento, l'affare è in discussione di fronte ai dodici notabili del paese. Naturalmente, si tratterà di una trasmittente intonata al colore locale; cioè in miniatura con soli 50 Watt di potenza e senza quindi recar disturbo ad alcuna delle grandi vicine.

Un radioboicottaggio.

In un paesetto del Nordmahrens, l'oste aveva notato che, tutte le sere in cui la radio annunziava trasmissioni interessanti, il suo locale era deserto poichè i clienti preferivano la musica e il focolare. L'oste, allora, ebbe un pensiero diabolico: aveva osservato che la sua pompa elettrica disturbava enormemente le ricezioni locali cosicchè ad ogni serata eccezionale dava il via alla pompa. E così anche quelle sere, la bettola si riempiva. Ma il trucco fu scoperto e l'oste denunziato come creatore di radiodisturbi. Allora, per difendersi, ha avuto un'idea ancora più geniale: ha munito la sua taverna di un magnifico apparecchio che batte tutti quelli del villaggio e i buoni paesani preferiscono ora ascoltare la radio davanti ad un buon boccale di birra.

L'isola galleggiante.

La Westfalen *è la nave catapulta di base aerea tedesca che deve costituire anche la prima base galleggiante per aeroplani ed andrà a stazionare nell'Atlantico meridionale ad uso dei voli transatlantici della* Lufthansa. *La nave è dotata di mezzi ultra moderni di trasmissione e ricezione di notizie per radio in modo ch'essa possa restare continuamente in collegamento con gli aeròplani in volo.*

Gli incendi delle foreste.

In Australia, il National Broadcasting Service *e l'*Australian Broadcasting Commission *hanno stabilito una collaborazione per combattere gli incendi delle foreste. Non appena un focolaio sarà avvistato, lo si segnalerà per radio e verranno indicate le misure necessarie per combattere l'incendio e la parte che il pubblico, in particolare, deve fare a tale scopo.*

Giovinezza e Stato.

La Berliner Funk Stunde *ha inaugurato una nuova serie di conferenze intitolate « Jugend vor dem Staat » (La giovinezza davanti allo Stato) che hanno per scopo di illustrare la parte che prende la giovine generazione alla riorganizzazione della Germania. Le conferenze saranno tenute dai giovani capi che parleranno ai loro coetanei sui compiti che la Nazione chiede loro.*

Radio-Praga diventa gaia.

Come abbiamo già annunziato, la società radiofonica ceka ha deciso di sopprimere per i mesi estivi tutte le trasmissioni pedagogiche, scientifiche ed educative. Sarà conservata soltanto la domenicale « mezz'ora letteraria » che verrà però consacrata esclusivamente all'umorismo ed agli umoristi. Alle conferenze saranno sostituite serate allegre e programmi di musica gaia a carattere folcloristico. La radio ceka quindi si avvia verso il buonumore.

Un curato moderno.

Il curato della parrocchia di Estivaux, volendo offrire ai suoi parrocchiani dei sermoni fatti da oratori di grande fama, convoca tutte le domeniche i suoi fedeli in chiesa all'ora in cui Radio Parigi trasmette i sermoni di Padre Landhe. L'apparecchio ricevente è collocato sul pulpito con un possente diffusore che è regolato dal parroco stesso. E i bravi parrocchiani sono felicissimi della trovata che procura loro parole elevatissime di sacerdoti noti.

Queste graziose « dopolavoriste » sportive di Firenze hanno voluto dimostrare la loro... radiofilia nel più simpatico dei modi: ognuna delle signorine si è assunta il còmpito di portare come emblema alfabetico una delle lettere che concorrono a comporre le due fatidiche parole: Eiar-Radio. Ecco un mezzo di propaganda che non manca certo di attrattive!

(Foto *Fiorenza*)

Primavera ginnica.

La Radio si dimostra sempre collaboratrice preziosa nelle manifestazioni più svariate. Durante il grande saggio della Primavera Ginnica svoltosi con successo domenica 4 giugno a Trieste, all'Ippodromo di Montebello, un perfetto servizio di microfoni ed altoparlanti, curato da tecnici della stazione trasmittente, ha guidato gli esercizi collettivi e le produzioni libere di 10.000 organizzati dell'O. N. B.

Un'istruttrice delle Giovani Italiane mentre dal microfono di comando trasmette gli ordini per un interessante esercizio della « Primavera Ginnica ».

Novità dell'etere.

La stazione finlandese di Pori usa una lunghezza d'onda di 248 metri, al posto della sua normale di 453,2 e lavora con la potenza di 1 kW. anzichè con 0,6 e quella di Jakobstad (ex-Pietarsari) 312,8 m. invece di 245,9 e 0,25 kW. anzichè 0,05. Alla fine del corrente anno, la potenza di Muehlacker, Langenberg e Monaco sarà portata a 100 kW. così come quella di Breslavia, Amburgo, Heilsberg. Quella della stazione finlandese di Oulu sarà aumentata a 10 kW. e quella di Tunisi, con molta probabilità, a 60 kW.

La radio per i bimbi.

Il giornale americano Child study, *pubblica i risultati di due inchieste fatte recentemente in America sull'influenza della radio sui bimbi. La prima è stata rivolta a 80 madri che posseggono un totale di 134 bambini ed ha fruttato una buona messe di idee generali interessantissime. La seconda, rivolta all'« Associazione dei Genitori », ha dimostrato quanto sia difficile combinare un programma che interessi i bimbi i quali hanno delle idee originalissime su ciò che debba essere per loro « il programma interessante ». Essi infatti, giudicano ottimi i programmi che i genitori giudicano mediocri e viceversa.*

Un irlandese fortunato.

La B.B.C. racconta questa strana storiella sulla scoperta di un artista. Tempo fa, un giovane irlandese (tal Danny Malone, che, disoccupato come operaio di un cantiere navale, se ne era andato in Australia dove era stato costretto a mettersi a cantare nella strada per guadagnarsi da vivere ed era quindi tornato in Inghilterra) si rivolse ad un suo amico cantante di canzonette perchè lo aiutasse in un modo qualsiasi. Il cantante, avendo sentito la voce di Malone, lo raccomandò alla B.B.C. per una prova la quale risultò tanto bene che l'irlandese ebbe una scrittura. Pochi giorni dopo, il direttore di una grande Casa grammofonica che era all'ascolto restò talmente meravigliato della voce di Malone che se lo accaparrò subito per una serie di dischi. E il povero ignoto irlandese ebbe così la sua radiofortuna!

Un'audace promessa.

Samuel Goldwin, il celebre produttore di film di Hollywood, è sbarcato in Inghilterra ed ha annunziato al microfono una notizia sensazionale: « Affermare — egli ha detto — che tra diciotto mesi esisterà un apparecchio di televisione alla portata della maggioranza delle famiglie, è forse una promessa un po' audace! Ma io l'ho fatta e la manterrò! ». Intervistato in seguito, Samuel Goldwin ha precisato che presto vi saranno trasmissioni di films *parlanti su diverse lunghezze d'onda. Ma... ne riparleremo tra diciotto mesi!*

Vienna in America.

Tra breve comincerà a realizzarsi l'accordo intervenuto tra la Ravag e la N.B.C. di New York per la diffusione oltre oceano di alcuni programmi radiofonici viennesi. Il primo concerto di musica esclusivamente austriaca sarà diffuso tra qualche giorno, ma gli ascoltatori austriaci non ne potranno profittare poichè la trasmissione si farà per cavo sino alla stazione tedesca ad onde corte di Koenigswusterhausen donde sarà radiodiffusa per l'America.

Nozze al microfono.

Non è la prima volta che la radio lega nodi d'amore. Giorni sono, si sono celebrate le nozze dell'annunziatore di Radio Bucarest con una signorina che egli aveva conquistato per le vie dell'etere con il fascino della sua voce. La sposa, una graziosissima studentessa di arti plastiche, e lo sposo si sono uniti davanti al microfono ed hanno annunziato per radio la loro felicità a tutti gli amici dell'etere!

IL «SOCRATE IMMAGINARIO»

Nel cartellone della odierna stagione lirica dell'*Eiar*, importante ed attraente per la scelta delle opere, nella loro varietà e nel loro tipo storico, vanno segnalate, in particolar modo, due opere antiche, celebratissime alla loro epoca, ma di cui, oggi, appena rimane qualche traccia sepolta in libri di storia e di cronaca. Riportarle in vita non solo costituisce una benemerenza artistica d'alto carattere nazionale, ma potrà costituire anche una sorpresa graditissima al nostro spirito e al nostro orecchio. Un'ondata di vivida giocondità settecentesca percorrerà l'etere, e chissà che non servirà a rinfrescare e a ridestare la fantasia dei moderni compositori.

Esse sono: il *Socrate immaginario* di Giovanni Paisiello e *La grotta di Trofonio* di Antonio Salieri.

Parliamo della prima.

Intanto il libretto del *Socrate immaginario* ha dato luogo a lunghe indagini e critiche dei letterati, ed è ritenuto un capolavoro del genere. Onora la letteratura drammatica italiana — può affermare il compianto Michele Scherillo, che gli ha dedicato particolari ed esaurienti studi — quanto la migliore delle commedie goldoniane.

Per molti anni questo libretto è stato attribuito, ugualmente, all'abate Galiani e all'abate Lorenzi e ristampato tra le opere dell'uno e dell'altro, che se lo attribuivano da sè stessi. Mercè le documentazioni e le argomentazioni dello Scherillo, ora siamo perfettamente tranquilli: la brillante e caustica commedia è stata pensata dal Galiani e scritta dal Lorenzi. Collaborazione stretta, concorde, affiatatissima, che ha prodotto il capolavoro.

Quanto all'origine, allo spunto, allo scopo della commedia, anche qui non ci sono più controversie. Può darsi che si siano tenuti presenti Don Chisciotte e Sancio Panza, tanto per ricorrere ad una solenne e insieme popolare imitazione; ma è più che certo che il Galiani abbia voluto porre in berlina l'avvocato napoletano Don Saverio Mattei, adoratore fanatico della letteratura e della filosofia dei Greci, fanatico a tal punto da credersi un Socrate redivivo. Egli vuol regolare alla greca la vita sua e della famiglia; ha una moglie che somiglia un po' a Santippe, quantunque questa si sforzasse di ricondurre il marito alla ragione.

Non riassumiamo la commedia, di cui i lettori hanno una chiara notizia in uno dei passati fascicoli del *Radiocorriere;* ma consigliamo la lettura integrale, al massimo grado divertente. Esiste nella Biblioteca Universale del Sonzogno, curata dallo Scherillo.

Esiste, per fortuna, anche un'accuratissima riduzione per canto e pianoforte, su manoscritti conservati nelle Biblioteche musicali di Napoli, Roma e Bologna, con dotta prefazione ed utili annotazioni, fatta da Giorgio Barini e pubblicata, pochi mesi addietro, dall'« Associazione Musicologi Italiani ».

Peccato che, anche stampato, questo attesissimo *Socrate immaginario* non sia alla portata di tutti, ma dei soli membri dell'A. M. I. Comunque è meno difficoltoso provvedersene; anzi si può avere addirittura in dono diventando soci dell'A. M. I.

Mi si perdoni la *réclame* gratuita, d'altronde meritata.

Eseguito la prima volta a Napoli nell'ottobre del 1775, il *Socrate immaginario* conseguì un successo enorme, strepitoso, pari allo scandalo suscitato dalla evidente satira contro il povero Don Saverio. Il quale tanto protestò che, dopo sei pubbliche, sempre più trionfali rappresentazioni, ed una alla Corte, riuscì a farlo ritirare. Fu possibile riportarlo sulle scene soltanto nel 1780. D'allora, alleggerito del terzo atto, drammaticamente mancato e musicalmente meno felice, lo spartito visse e girò con lunga fortuna. E' noto che Giacomo Leopardi andava spesso al teatro del Fondo per sentire e risentire il *Socrate*, che lo deliziava immensamente.

Ed in verità, piacevolissima la commedia per il brio scoppiettante, per le situazioni e le scene grottesche, piacevolissima la musica per la facile e geniale inventiva, abbiamo fede che l'una e l'altra formeranno la gioia degl'intelligenti radioamatori.

L'opera prende sin dall'inizio. La scena della baruffa, argutissima, è ricca di contrasti e di vita ritmica. Il duetto della lettura dell'oracolo s'intreccia sopra un indovinatissimo gioco di parole:

Sa che sa, se sa, chi sa
Che se sa, non sa se sa:
Chi sol sa che nulla sa,
Ne sa più di chi ne sa.

Detto bene, l'effetto è irresistibile.

La lezione di musica greca con seguente danza ch'è una travolgente tarantella e, soprattutto, l'elegante notturnino strumentale, possono considerarsi gemme autentiche.

Alcuni cantabili, recitativi e pezzi d'insieme sono buttati giù senza aderenza all'azione ed alla parola, ma la scena decima del secondo atto, quando il protagonista, don Tommaso, scende nella grotta per invocare il dèmone e l'ombra della prima moglie, è un episodio spiritoso e vivace. E' anche, indubbiamente, una sagace parodia dell'entrata di Orfeo all'inferno nell'opera di Gluck. Fa seguito una caratteristica marcia funebre, che ritorna in tutta la scena in cui il nuovo Socrate beve la cicuta (ch'è poi un innocuo sonnifero) e, con voce sottile, susurra:

Prendo la tazza, Atene,
Si serva il tuo desio,
Femine, amici, addio...

Un brillantissimo finale, uno dei più coloriti ed espressivi di quell'epoca, chiude lietamente la commedia.

La parodia gluckiana è sfuggita allo Scherillo, che, a sua volta, vi riscontra un'altra parodia e precisamente ad una commedia, *I filosofi fanciulli* di Agatopisto Cromaziano, stata segnalata, fin dal 1914, da Giorgio Barini.

In Gluck la scena s'apre con un preludio orchestrale, poi si ode un breve arpeggio, prima affermazione dell'arte di Orfeo, attacca il coro, segue la Danza delle Furie. Orfeo placa le ire demoniane e il coro risponde con i suoi violenti *no;* il coro si placa, si addolcisce ed Orfeo entra nell'inferno.

In Paisiello don Tommaso preludia con l'arpa e canta.... in greco. Il coro di genti camuffate da furie chiede, tragicamente: *Chi? Chi?;* e questo coro, in tempo ternario, ha l'identico disegno e la identica armonia del coro di Gluck. Segue la danza, ch'è anche una evidente derivazione gluckiana. E qui alla severità del *no* dell'*Orfeo* si sostituisce un comico alternarsi di *no* e di *sì*. Quindi don Tommaso penetra nell'inferno.

Cosicchè, anche per questo riguardo, il *Socrate immaginario* merita una particolare attenzione.

RAFFAELLO DE RENSIS.

— — A tavola imbandita

Roma, *giugno*.

Quando c'è la fortuna singolare di riunire a mensa alcuni valentuomini, probi nell'arte del vivere sociale, eletti nelle opere del pensiero ed esperti nel volteggiare la forchetta, bisogna guardare in faccia la realtà e chiamare pane il pane, magari bevendo il vino.

Con questo sermone introduttivo, un giorno un po' lontano, Ernesto Ragazzoni salutava alcuni amici, che con lui infilavano la porta di una trattoria in piazza della Maddalena, a Roma: Gioacchino Volpe che aveva, con la barba bionda, già la fama di storico acuto, ma non ancora la cattedra di Cancelliere all'Accademia d'Italia; Giovanni Papini scapigliato e mite fino all'inverosimile, ardito in ogni grande affermazione di idee ed idealità, schivo di ogni mondano rumore, come un Paladino antico; Antonio Baldini tondo e rubicondo, sorriso di ingegno e di volto, privo delle attuali autorevolissime basette; Luciano Zùccoli impeccabile nella sua linea aristocratica; Capasso-Torre, oggi Ministro Plenipotenziario, un Editore e l'oscuro sottoscritto.

Non so dirvi quante pittoresche diavolerie infilzasse nella conversazione il caro Ragazzoni. Ad un certo punto, Papini gli domandò se era lui o un altro che aveva tradotto Edgardo Poe con tanto splendore di forma.

— Ma ti pare che un matto come Poe si sarebbe lasciato tradurre da un altro che non fossi io?

— State parlando di Poe: allora siamo di casa.

Ci voltiamo verso la porta: vediamo due grosse teste di taglio emiliano, issate su una travatura larga di spalle: Giovanni Borelli e Nello Quilici che si aggiungono gaiamente alla nostra tavolata. Arruffato, irto di erri e di paradossi in una indicibile bonarietà il primo; morbido e sereno di colori geniali il secondo. Si parla di tutto, di nulla e di qualche cosa. Papini fa l'elogio di Carolina Invernizio.

— Non voglio udire queste profanazioni — interrompe Zùccoli. — Continuate pure: io mi ritiro sui comignoli di questo arrosto fumante, e mi slontano!

— Quante notti di spari avete udito a Parigi, durante la guerra? — domanda Borelli.

— Non lo so — risponde Ragazzoni, — ma ci ho fatto la poesia. Eccola: se udite degli spari, tornate presto ai patrii lari; se c'è l'aria che rimbomba, vuole dir: vien giù la bomba.

— Basta con le poesie: portate altro vino di Frascati.

— Non chiedo di meglio. Però vorrei che Ragazzoni recitasse quella del « Verme solitario ».

— E' la prima volta chè avremo a tavola un simile commensale!

E così di palo in frasca, la riunione finisce per trovare un comune filo conduttore: quale è la psicologia delle cucine dei vari popoli. Non potete imaginare quanti sfavillii di idee e di trovate sono passati dinanzi ai bicchieri colmi del vivace vino laziale.

Il ricordo di quella serata mi viene rinfrescato dalla lettura di un volume pieno d'incanti, di norme e di rivelazioni, scritto dalle sorelle Bergamo ed edito da quel mago dell'editoria che è l'Hoepli: *A tavola*. Il titolo non potrebbe essere più suggestivo e programmatico.

L'altra sera un signore diceva alla Radio di Londra (me lo imagino imbracìolato al viso, appena illuminato da occhi chiari e da denti d'oro) che la cucina è una scienza e che va studiata seriamente, perchè essa è alla base della vita. E parlando della sua, pareva avesse letto il bel libro delle due signorine italiane. « La cucina inglese è pratica, spiccia, dimostra l'animo di una popolazione affaccendata ed affarista, che teme di perdere tempo se ne dedicasse un po' alla preparazione di un pranzo ».

La passeggiata culinaria lungo i Meridiani ed i relativi Paralleli è festosa, varia, attraente. Che ne pensate, ad esempio, della cucina germanica, voi che avete varcato le Alpi e vi siete trovati una sera al ristorante berlinese dinanzi ad una esplosione di cibi disparati e contrastanti riuniti nello stesso piatto? Nel *menu* teutone non si rispecchia davvero la genialità dei poeti e dei musicisti alemanni, ma un residuo di idee primitive, dure e fredde. Invece la cucina viennese sembra invitar al piacere, rileva lo spirito e la gaiezza delle bionde Mitzi. La pasticceria è, come quella deliziosa di Budapest, piena di risorse impensate.

Quella di Francia ha insegnata la strada buona a tante altre, che poi hanno preso l'abbrivio per approdi diversi ed originali. A Parigi si mangia differentemente che in provincia. La francese è una cucina profondamente locale, se così si può dire; una cucina che varia come lo stile degli architetti e dei decoratori; ora grandiosa come un mobile Luigi XIII, ora leggera e spensierata come i graziosi ornamenti Luigi XIV oppure sentimentale come le figure degli arazzi Luigi XV, e talvolta con un certo carattere solenne, come lo stile imperiale. Finezza e bontà riunite insieme per accontentare tutti i climi e tutti i palati.

La nostra è la più semplice, ma anche la più sana. I successi che incontra presso i *yankee* sui grandi transatlantici dimostra di quanta seduzione sia capace presso un popolo che non ha nessuna cucina ed è lusingato da tutte. Un Ambasciatore d'America diceva poco tempo fa che venire in Europa è un'attrazione, ma venirci nutrendosi di piatti italiani è una felicità. Del resto, provare per credere!

— Un popolo che sa mangiare, sa stare in piedi.

Così concludeva quella sera lontana il povero Giovanni Borelli la nostra adunata occasionale: e parlava con la sua abituale solennità oratoria di statista e di compagnone.

DON FERRANTE.

GLI APPARECCHI PRECURSORI

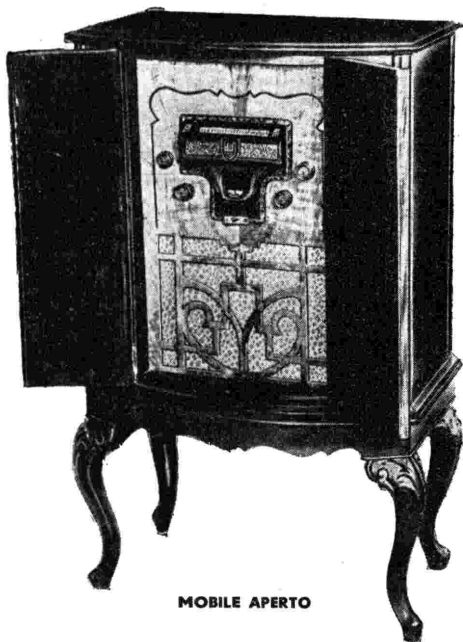
ARGESTE

Supereterodina a 10 valvole

Due altoparlanti elettrodinamici

Duofonico con accordo di sintonia silenziosa e visiva

Quattro scale graduate: (15-35) (32-88) (75-200) (200-550)

Onde corte - Onde medie

MOBILE APERTO

Prezzo di vendita: in contanti **Lit. 3.200**

A rate, **Lit. 1000** in contanti e 12 effetti mensili da **Lit. 200.**

Altissima selettività - altissima sensibilità - fedeltà e musicalità perfette - controllo di tono - controllo di antenna - valvola speciale regolatrice automatica del volume (anti-fading) - indicazione visuale di accordo - interruttore di suono - intensità eccezionale - mobile in radica di gran lusso

FONARGESTE

Supereterodina a 10 valvole con combinazione Radiofonografo

Due altoparlanti elettrodinamici

Quattro scale graduate da 15 a 550 m.

MOBILE APERTO

Prezzo di vendita: contanti **L. 4.500**

A rate **L. 1.200** in contanti e 12 effetti mensili da **L. 300** cadauno

Regolatore di volume - avviamento ed arresto automatico del motorino - velocità del motorino regolabile

Nei prezzi sopra segnati sono comprese le valvole e le tasse governative

(Escluso abbonamento E.I.A.R.)

DISCHI PARLOPHON - Tutti gli apparecchi Radiomarelli sono montati con valvole FIVRE.

RADIOMARELLI

La "Casa del miracolo" nel centro di Filadelfia

I grattacieli di «Radio City», celebri ormai in tutto il mondo per le meraviglie di lusso di tecnica e di grandiosità che vi si trovano raccolte, stanno per avere un serio concorrente nella nuovissima «Casa della Radio», recentemente inauguratasi in Filadelfia. Da perfetta città americana, Filadelfia ha infatti costruito il suo bravo grattacielo in perfetto stile '900. La nuova stazione trasmittente ha, come segno di riconoscimento le sigle: W.C.A.U.

Il grattacielo è visibile dalla distanza di 25 miglia dalla città, tanto è alta la torre in cristallo che si erge sulla sommità dell'imponente edificio: visibilità questa che aumenta ancora alla notte quando tutta la torre al calar delle prime ombre, si illumina di un diffuso colore azzurrino, propagandolo a tutto il centro della città. Sono centinaia di lampade a vapore di mercurio che provocano questa colorazione artificiale di un effetto stupendo e in perfetto carattere con l'industria che dà vita e movimento a tutto il palazzo.

Allegorie raffiguranti il Dramma, la Musica, la Letteratura e la Commedia, salutano il visitatore che, varcate le massicce porte di bronzo, si accosta ad uno degli ascensori per accedere ai locali. L'interno dell'androne d'ingresso è tutto in marmo bianco di Carrara, illuminato a luce indiretta. I primi sei piani del grattacielo non presentano nulla di particolare, in quanto in essi sono unicamente sistemati gli uffici. Un ascensore porta i visitatori alla Trasmittente.

Un'ampia e luminosissima galleria parte dal salone e gira tutto intorno all'edificio: ecco subito gli Studi B ed F, il primo dei quali occupa l'altezza di due piani, con una larghezza in proporzione. L'ingresso agli Studi è rigorosamente proibito, ma i visitatori non hanno nulla da perdere in quando larghissime finestre munite di doppi cristalli permettono di osservare comodamente l'interno di essi, difendendo nel contempo la sala di trasmissione dall'inevitabile rumore prodotto da chi passa. Appositi altoparlanti, mascherati tra le decorazioni della galleria permettono altresì di assistere al concerto, proprio come se ci si trovasse tra gli artisti, nella medesima sala. Un rapido « dietro front », ed eccoci ad osservare quanto succede nello Studio F. Si sta provando una commedia: chi ci accompagna preme un minuscolo bottone e, come d'incanto, cessa la trasmissione del concerto, mentre si diffondono le voci degli attori che provano la commedia che sarà radiodiffusa tra poche ore.

Pochi passi in avanti, ed ecco lo Studio J, il più moderno di tutti gli Studi radiofonici americani, decorato in blu scuro e nero. Nella parete centrale un mirabile affresco rappresenta gli straordinari progressi compiuti dalla radio nei suoi pochi anni di vita.

Procedendo oltre per l'ampia galleria, entriamo nella sala principale del controllo, dove fanno capo tutti i microfoni situati nei venti Studi e da dove le audizioni vengono indirizzate, per cavo sotterraneo, alla trasmittente di Newtown Square, a venti chilometri di distanza. Un ingegnere è costantemente di servizio alla sala, seduto a capo di una tavola a forma di ferro di cavallo: alla sua sinistra stanno i dispositivi di comando per regolare le trasmissioni; alla destra i dispositivi telegrafici per avvertire ogni singolo Studio dell'imminenza della trasmissione; al centro un microfono che gli serve ogni qualvolta egli abbia bisogno di richiamare all'ordine qualcuno del personale. Al fondo del tavolo inoltre è situato un piccolo trasmettitore da 1 kW. di potenza, che può entrare in funzione in trenta secondi, nel caso che un guasto improvviso impedisse il funzionamento delle antenne di Newtown Square.

Per dare un'idea di come ferve il lavoro in questa sala di controllo, basti pensare che, per venti ore al giorno, i microfoni sono in funzione. Alle volte si tratta di ricevere un programma da New York e trasmetterlo a Filadelfia, mentre un concerto di Filadelfia viene trasmesso a Chicago o a San Francisco: l'ingegnere ha costantemente sotto agli occhi i programmi di buona parte delle stazioni trasmittenti americane, e li segue sul grande cronometro minuto per minuto.

Nella parte superiore dell'edificio sono situati gli Studi minori e le numerosissime salette riservate ai radioamatori. Qui gli amanti della radio che non dispongono di un apparecchio, oppure che pur avendolo non riescono a captare la stazione voluta che diffonde uno speciale programma, possono raccogliersi e, mediante il pagamento di una tenue somma, vengono messi in condizione di udire direttamente la trasmissione desiderata senza disturbi di sorta, in quanto essa giunge direttamente per cavo. Tutte le principali radiotrasmittenti degli Stati Uniti fanno capo a Filadelfia. E anche questo è un lavoro particolare dell'ingegnere addetto ai controlli. Più in alto vi sono le sale per le prove degli artisti e le sale di audizione grammofonica, poi una piccola officina ed il laboratorio sperimentale.

Tra le une e le altre, vi si trova la sala di ricevimento per la trattazione degli affari: di fianco a questa, lo sfarzosissimo salone del Direttore generale, dott. Leon Levy. Il mobilio della sala, l'arredamento tutto, è stato appositamente disegnato: segni della radio, simboli della radio.

La « Casa del miracolo », è stata battezzata la « Casa della Radio » di Filadelfia, e il nominativo è appropriato, per quanto, a prescindere dalle sue forme spettacolose, schiettamente americane, si possano trovare degli equivalenti anche in Europa. La B.B.C., la Radio Tedesca e anche la Radio Italiana hanno palazzi attrezzati poco diversamente: fatti apposta e anche decorati... allo stesso modo.

LA CONFERENZA ECONOMICA

I rappresentanti di 67 Stati, convenuti a Londra nella sala del nuovo Museo geologico, hanno ascoltato, nel più deferente silenzio, il discorso di Re Giorgio che inaugurava la Conferenza economica mondiale indetta con il fermo proposito di risolvere o almeno di mitigare la crisi da cui è travagliata l'intera umanità. Ma non erano i soli ad ascoltare l'augusta parola del Sovrano inglese: con l'immaginazione, in questo caso al servizio di una realistica certezza, il reggitore di uno dei più potenti imperi della terra, bagnato da sette mari, popolato da razze diverse e distanti, doveva scorgere, nelle sconfinate, indistinte lontananze, volti di moltitudini ansiose, prospettive di genti in attesa d'una promessa, d'un conforto. E questa possibilità di ascoltare, di confortarsi, di sperare in un miglioramento economico, l'ha data ancora una volta la Radio. Le solenni assisi dell'Economia mondiale, l'imponente mobilitazione di esperti, incaricati di trovare un rimedio alle dissestate condizioni della terra, hanno avuto un testimone ed un relatore nel microfono che ripeteva le parole augurali del Re, nel microfono che è ormai sempre presente in ogni luogo dove la nuova storia si venga formando, per farne subito argomento di comunicazioni, di impressioni, di deduzioni. La Radio esercita così un compito che per la sua universalità e per la sua immediatezza finirà indubbiamente per influire nel modo migliore sulla mentalità e sulla coscienza collettiva dei popoli, concorrendo a formare, senza possibilità di equivoci e di malintesi, una stabilità di giudizi, una concordanza di opinioni giovevoli alla causa della concordia umana. Non è arrischiato affermare che la Radio, da qualche anno, già compie, nel campo dei rapporti internazionali, questa nobile missione unificatrice.

"ALTA FREQUENZA"

MICROONDE E FILM SONORO

Il secondo volume di «Alta Frequenza», viva e completa rassegna del progresso della scienza e della tecnica delle comunicazioni elettriche, sotto la direzione di S. E. Vallauri mantenuta ad un elevato ed impeccabile livello tecnico, inizia con una lunga comunicazione di S. E. Marconi sulle radiocomunicazioni con microonde. I lavori del grande inventore italiano sulle microonde sono più volte stati portati a conoscenza del pubblico dalla stampa quotidiana di informazione e, da un punto di vista più tecnico, di essi ha anche parlato nell'ultimo numero di «Alta Frequenza» l'Ammiraglio Pession in una dotta relazione sulla propagazione delle microonde e delle onde cortissime. Ma è questa la prima volta che il Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche riferisce egli stesso sugli esperimenti compiuti, e la relazione è così densa di interessanti dettagli e di osservazioni da costituire un documento della più alta importanza per coloro che si interessano alla tecnica delle comunicazioni elettriche.

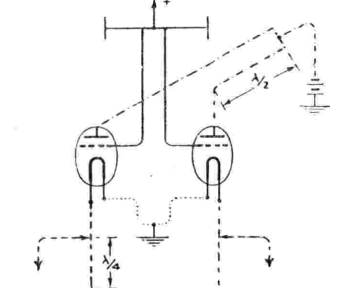
S. E. Marconi rammenta che già nel 1896 (ricordiamo che l'invenzione della radio è solo dell'anno prima) egli dimostrava ai tecnici dell'amministrazione inglese delle poste e telegrafi che le onde dell'ordine di 30 cm. di lunghezza (mille milioni di vibrazioni al secondo) potevano essere adoperate con successo, grazie anche all'impiego di adatti riflettori, per comunicazioni telegrafiche a 3 chilometri di distanza. Più tardi tale distanza fu aumentata sino ad oltre 4 chilometri, ma in quel tempo l'uso delle onde cortissime non apparve vantaggioso e per molti anni le ricerche furono rivolte all'impiego di onde progressivamente più lunghe, che raggiunsero e sorpassarono i 10.000 metri. Durante la guerra la necessità di radiocomunicazioni segrete riportò Marconi allo studio delle onde cortissime e comunicazioni a corta distanza furono compiute con onde di 2 metri. Nel 1931 Marconi riprese lo studio delle onde al disotto del metro, chiamate ora microonde, giungendo a risultati molto interessanti. La prima dimostrazione delle possibilità delle nuove onde fu data ai rappresentanti del Ministero delle Comunicazioni nell'ottobre 1931 tra Santa Margherita e Sestri Levante, ad una distanza di 18 km. Altre dimostrazioni furono in seguito compiute a distanze maggiori e nel 1932 fu installato un servizio radiofonico duplex tra la Città del Vaticano ed il Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo a 20 km. di distanza.

Alla fine del 1932 si erano raggiunte distanze di 270 km.

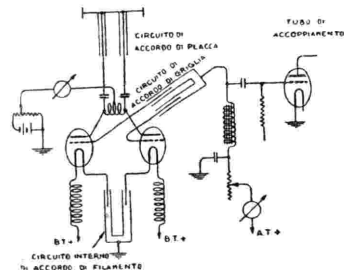
Dice Marconi che con queste esperienze sono state investigate per la prima volta alcune delle pratiche possibilità di una gamma di onde elettriche sinora inesplorate, ed è stata creata una nuova tecnica suscettibile di estendere considerevolmente il già vasto campo delle applicazioni delle onde elettriche alle radiocomunicazioni.

Applicazioni importanti delle microonde si avranno nelle comunicazioni tra Isole e Continenti, tra navi di una flotta, tra semafori lungo una costa, ogni qual volta interessi di costituire collegamenti economici, sicuri e segreti tra punti non molto lontani e forse nella televisione e nella radiodiffusione.

Della nuova tecnica S. E. Marconi fornisce interessanti dettagli con abbondanza di schemi e fotografie.

Gli oscillatori ed i ricevitori sono costituiti con principi interamente differenti da quelli degli apparecchi per onde più lunghe. Bisogna osservare che i circuiti oscillanti per onde così corte hanno dimensioni talmente ridotte che le usuali connessioni rappresentano già da sole dei circuiti con lunghezza d'onda propria superiore a quella che si vuole generare. Ad esempio un filo isolato di 15 cm. risuona, per la sua capacità e la sua induttanza proprie, su un'onda di 30 cm., e risulta pertanto evidente la difficoltà di generare una tale onda con gli usuali procedimenti che utilizzano circuiti oscillanti nei circuiti di placca e di griglia debitamente accoppiati per permettere un ritorno di energia dal circuito di placca a quello di griglia. Anche un altro fatto pone un limite alla diminuzione delle onde generabili con i procedimenti usuali: la velocità degli elettroni. Un elettrone sottoposto ad una differenza di potenziale di 4 volt acquista una velocità di 1000 chilometri al minuto secondo e

Schema del trasmettitore.

— — — — *circuito accordato esterno di filamento.*
. . . . *circuito accordato interno di filamento.*
—.—.—.— *circuito accordato di placca.*
———— *antenna e sua linea di alimentazione ad a. f.*

siccome la velocità cresce con la differenza di potenziale, per tensioni alquanto elevate gli elettroni hanno velocità di parecchie migliaia di chilometri al secondo. Ciò vuol dire che lo spazio tra il filamento e gli altri elettrodi di un triodo può essere percorso in una brevissima frazione di secondo, ad esempio un millesimo di milionesimo di secondo. Sino a che le onde sono alquanto lunghe, e quindi le frequenze non troppo elevate (per esempio, onda di 300 metri corrispondente a un milione di periodi al secondo), la velocità può essere considerata come infinita, ma quando l'onda diviene molto corta e la frequenza molto elevata, la velocità effettivamente non infinita degli elettroni interviene a modificare sostanzialmente il funzionamento della valvola. Ad esempio, per un'onda di 30 cm., e cioè di mille milioni di periodi al secondo, la durata di un'oscillazione (un millesimo di milionesimo di secondo) è dello stesso ordine di grandezza del tempo che impiegano gli elettroni a passare dal filamento agli altri elettrodi. In tali condizioni non è più possibile fare funzionare la valvola secondo i sistemi usuali.

Schema del ricevitore.

Negli oscillatori impiegati da Marconi le griglie sono rese fortemente positive e collegate con una linea ad alta frequenza all'aereo irradiante. Le placche sono mantenute ad una tensione negativa. I circuiti dei filamenti e delle placche sono accordati per mezzo di connessioni di qualche centimetro di lunghezza. La frequenza generata dipende contemporaneamente dall'accordo di questi conduttori e dalle tensioni applicate.

Nei ricevitori sono collegate all'aereo le placche mantenute ad una tensione negativa, mentre le griglie, mantenute ad elevata tensione positiva, sono collegate allo stadio seguente in bassa frequenza. La regolazione precisa della sintonia è fatta su resistenze che variano la tensione di placca e la tensione di griglia. Le figure riproducono gli schemi di un trasmettitore e di un ricevitore per microonde.

Molti altri interessanti e del tutto inediti dettagli circa questa nuova tecnica sono illustrati nella comunicazione di S. E. Marconi, dettagli che lo spazio non ci permette purtroppo di riprodurre.

Il comandante Ugo Ruelle, del R. Istituto elettrotecnico e delle comunicazioni della Marina, illustra un sistema per la misura simultanea di corrente, tensione e fase alle alte frequenze. Chiunque abbia avuto a lavorare con circuiti ad alta frequenza, conosce le difficoltà che si oppongono alla misura soddisfacente della potenza in giuoco. Il comandante Ruelle studia la possibilità di applicare alle misure in alta frequenza il noto metodo dei tre amperometri che dà ottimi risultati alle frequenze industriali. Apportate alcune modifiche, egli conclude che il metodo è perfettamente applicabile e che è anche suscettibile di fornire, in molti casi, risultati più precisi di quelli che finora si è riusciti ad ottenere con altri metodi.

L'ing. Maurizio Federici, in una lunga esposizione dei procedimenti impiegati nella tecnica del film sonoro, traccia un quadro assai completo dello stato attuale di questa tecnica.

Notiamo che una grande parte dei complessi impiegati nella ripresa sonora dei film: auditori, amplificatori, microfoni, sono da molti anni famigliari ai tecnici della trasmissione di radiodiffusione e che il film sonoro ai suoi inizi ha già trovato pronta la parte elettrica e tecnico-acustica. Anche se di quest'ultima (sono sempre nostre impressioni suggerite dalla sostanziale differenza di «qualità» tra le riproduzioni di alto livello artistico cine-sonore e radio) il film sonoro non ha sempre saputo prendere la parte migliore. Per quello che concerne la trasformazione delle variazioni luminose in correnti elettriche, il film sonoro marcia di pari passo con la televisione e la telefotografia, mentre la trasformazione inversa costituisce nel suo complesso una tecnica tutta particolare del film sonoro. Molto interessante nell'articolo di cui ci occupiamo, è la parte relativa ai processi fotografici del film sonoro.

Su qualche punto, ad essere sinceri, possiamo non essere perfettamente d'accordo con l'ing. Federici, ma di questo ne parleremo un'altra volta.

Due relazioni molto interessanti su Congressi internazionali completano la sezione «Memorie ed articoli» della pubblicazione. Nella prima di esse si riferisce sulla riunione del 1932 della «Commissione mista internazionale per la protezione delle linee di telecomunicazione». Essa è dovuta al prof. Elvio Soleri, della R. Scuola di Ingegneria di Torino, che nella Commissione presiede il Comitato per lo studio degli effetti delle correnti vaganti ed il Comitato per la protezione delle condutture sotterranee. La seconda relazione si riferisce alla ben nota Conferenza internazionale di Madrid per il regolamento delle radiocomunicazioni ed è dovuta al comandante Gino Montefinale che alla Conferenza stessa partecipò come membro della delegazione italiana.

Settanta pagine della pubblicazione sono poi dedicate alla cronaca tecnica delle novità del trimestre.

ING. F. MARIETTI.

IL PRIMO ESILIO DI NAPOLEONE

Cattivo tempo. Il libeccio solleva onde schiumose facendo traballare paurosamente il postale che fa servizio fra Livorno e Portoferraio. A bordo c'è poca gente; in terza classe alcuni viaggiatori diretti all'isola d'Elba per affari. Solo in prima diversi turisti italiani e stranieri se ne stanno seduti nel salone brontolando dietro al tempo che non li ha favoriti. Infatti il capitano dice loro che l'Elba è brutta quando piove, e non potranno certo divertirsi a fare quelle belle passeggiate nei dintorni di Portoferraio.

A poppa, in fondo al sottoponte, vedo una bassa porticina chiusa da un rozzo catenaccio. Su, c'è scritto «Detenuti». Quel nome mi fa rabbrividire. E mi ricordo che sono diretto a quell'isola dove i più celebri e terribili delinquenti scontano le pene più gravi. Un marinaio apre con un sorriso ironico la porta; e scendo in un vano non più largo di due metri, scuro e rimbombante tutto del rumore dell'elica; due panche ai lati sono i sedili dei detenuti diretti a quelle carceri, talvolta condannati a vita. Fa pena a vedere quell'ambiente, eppure è così. La giustizia degli uomini non deve perdonare. Su, in coperta, si ride e si canta, qui, in questa cella, si medita e si bestemmia. «Del resto — mi dice il marinaio — non sono tutti uguali. C'è chi maledice la sorte e gli uomini, che non si rassegna alla condanna e cerca di ribellarsi; altri invece sono rassegnati; forse delinquenti per forza di cose e non per istinti, portano sul volto i segni del massimo dolore, dei rimorsi. Quelli sono docili e si lasciano guidare come bambini. Infatti non sono tutti vecchi quelli che vanno al Penitenziario di Portolongone; vi sono anche giovani dai venti ai trenta anni, quasi imberbi. Ma per questa classe non c'è età; essi sono tutti «ergastolani» e forse lo resteranno per tutta la vita...». Salgo sul ponte nauseato da questi pensieri. Il mare è sempre agitato.

Il timoniere è un vero tipo toscano, ormai da anni avvezzo a sopportare tutti i disagi che la sua carriera gli impone. Bruno nel viso e nei capelli, ha lo sguardo sicuro del marinaio; segue la rotta con noncuranza, col fare di chi è avvezzo da tempo a fare la stessa strada. Di tanto in tanto dà uno strappone alla ruota a destra o a manca secondo le indicazioni della bussola. Dietro a lui, scorgo un mobiletto di mogano nel quale moltissime bandierine, tutte ben piegate, mostrano i loro vivaci colori. «E' il vostro gran pavese?», chiedo. «Sì, ma ci sono anche i colori dell'alfabeto...». E' vero. Questi marinai hanno anche il loro linguaggio speciale. Piccole bandiere dai più svariati colori, dicono una frase intera. Esse costituiscono una delle bellezze di questa vita; sono le compagne dei marinai, i quali, attraverso loro, si augurano buon viaggio, tengono complete conversazioni. Credo che la radio abbia distrutto in parte questo sistema; ma continua a sussistere in questi piccoli vapori. Chiedo ancora quanto tempo ci vorrà prima di giungere nella sospirata Elba. Mi rispondono ridendo che ci vuole ancora un'ora... E per passare il tempo guardo la scia che il battello lascia sul suo cammino. Sempre così, come le navi, anche gli uomini solcano profondamente la via della loro vita. Ma mentre le acque del mare si ricomporranno in quiete onde, la nostra scia è inestinguibile. Finalmente un lungo lacerante fischio della sirena di bordo annuncia l'ingresso della nave nella rada di Portoferraio. Il paesaggio incanta, bello nella sua natura. La rada descrive un ampio semicerchio, lungo le cui rive si scorge una teoria continua di bianche casette, di orti ricchi di ogni verdura. Le colline circondano questo paesaggio di un'aureola festosa, mentre odi, sebbene ancora lontano, il sordo rumore delle miniere e degli alti forni. Un colpo di timone per puntare la prua direttamente su Portoferraio, gaia, così tutta bianca, costruita sul dorso di una collina, con i campanili delle chiese che fanno gara a chi va più in alto, con i grossi torrioni degli stabilimenti. Su di una roccia che cade a strapiombo sul mare il vecchio forte inglese domina ancora oggi tutta la rada ed il porto. Intanto, lungo il molo dove attraccherà il postale, si va radunando moltissima gente che agita festosa i fazzoletti. Sempre così in questa classica terra dove la vita è improntata alla massima sincerità ed educazione. Con perfetta manovra il vapore attracca e posa l'àncora. «Eccoci giunti!», gridano felici quei turisti che si erano svegliati al sibilo acuto della sirena. Mi fermo ancora un poco sul ponte ad osservare quella folla; taluni viaggiatori erano aspettati poichè li vedo salutare altre persone e con quelle entrare in città. Il porto è animatissimo. Ovunque un agitarsi di marinai, di gente carica di mercanzia, di venditori ambulanti. Le donne sono ficcate dappertutto, sui vapori, lungo i moli; c'è chi fa il servizio dei pacchi, chi il facchino, il lustrascarpe. E tutto con un fare allegro, da veri buontemponi e ad un tempo filosofi, proprio toscani. Sullo stradone le automobili passano rapide, dirette all'interno dell'isola, lasciando dietro loro un polverone che dura dieci minuti. Lungo le banchine non due metri liberi. Battelli da pesca, da carico, due piroscafi della Compagnia Toscana di Navigazione; poi una teoria di piccole e medie barche, che si seguono fino a toccare la fine del porto, dove un palazzone sarà sede della futura Capitaneria. Entro nella città passando sotto una porta medioevale, avanzo certamente delle vecchie mura che la cingevano tutt'intorno. Ovunque marinai, soldati, carabinieri; la forza pubblica non manca in questa isola zeppa di penitenziari. E penso come una terra così armoniosa sia diventata nella sua massima parte ricovero di delinquenti. Non c'era modo di cacciarli in qualche altro isolotto, per esempio a Gorgona? Perchè abbruttire così questa isola che per la sua bellezza fu tanto cara anche a Napoleone? Il continente ributtò lontano da sè tutti i rifiuti della società umana..... e l'isola d'Elba dovette arricchirsi di famosi penitenziari. Ormai è inutile pensarci; del resto questi buoni isolani ci hanno fatto l'abitudine. E quando dal postale scendono, incolonnati ed ammanettati gli ergastolani, le donne ed i ragazzi corrono al porto a vederli passare... E chissà quante mani omicide asciugarono una lacrima spuntata sulle ciglia..., chissà quanti ricordarono alla vista di quelle mamme, la loro povera vecchia, che lontana, nel paesello natio, piange e prega per la sorte del figlio...

Una scusa qualsiasi per ritornare a San Martino, a rivedere quella vecchia casa dove l'Imperatore passò i mesi di relegazione. Inspira malinconia, così come è ridotta oggi, con l'intonacatura che qua e là lascia vedere i mattoni rossi; solo il giardino, con il grande albero piantato da lui stesso, fa ricordare quel grande. Nell'interno della casa il solito letto, la solita mobilia. Il tutto sgangherato, mal tenuto. Con malizia mi dicono che quei mobili non sono gli autentici di Napoleone, che quelli erano troppo rovinati, che li cambiarono. Non lo credo. Comunque sia, l'imperatore visse qui la vigilia dei «Cento giorni»; non sono il letto e la sedia che lo ricordano, bensì la Storia. E quella solo ha importanza. Mi pare di rivederlo, là sulla cima dei colli a scrutare l'orizzonte verso la sua Francia, dove palpitava ancora intensa nel popolo la passione per la sua gloria. Oggi noi copriamo di sgorbi queste mura, ed intrecciamo sul suo ricordo le leggende più belle. Intanto osservando gli abitanti, queste persone che ti spiegano con squisita cortesia ogni cosa che sanno (e se non la sanno la inventano), t'accorgi d'essere in piena terra nostra, anche se l'armonia del paese ti aveva fatto scordare per qualche tempo la dolce Italia... Quest'isola è schiettamente italiana, assolutamente toscana. La lingua è la stessa di Dante, ed i costumi prettamente nostri. Tutto parla d'Italia, le alte case con le artistiche facciate o bianche come la neve, le chiese ed i ponti, i Caffè con i tavolini coperti dai tappeti rossi; vita intensa, continuativa.

Lasciamo la costa per una escursione nell'interno dell'isola. Una catena di montagne coronano col monte Capanna questo paese; mentre sparse ovunque le piccole frazioni abitate da pastori aggiungono una buona nota all'armonia di questa terra incantata. Vivono così questi buoni isolani di una vita semplice, senza pretese. Rispettano tutti e tutto, ma vanno orgogliosi di quanto hanno in casa. Così oggi sono alteri perchè in porto si va costruendo una nuova grande Capitaneria, perchè le strade sono ben tenute, superbi dei ricordi storici, ed infine delle miniere. Ma queste sorgenti di ferro non sono sfruttate, dicono con rammarico, come lo dovrebbero essere. Taluni esperti si impressionarono del ritmo forte con cui si estraeva il ferro; ed avanzarono la proposta, la quale fu accettata, di diminuire in parte la potenza estrattiva la quale avrebbe presto portato ad un esaurimento totale della... miniera! L'avessero mai fatto! Ancora oggi questi isolani sono imbronciati; essi vorrebbero che i giacimenti servissero alla consumazione di tutto il mondo! Del resto per i turisti è meglio che le officine riposino un poco. Si toglie così in giro questa sensazione di ferro, l'idea di vedere polvere e fumo anche dove c'è il migliore dei soli! Pensando a tutte queste cose non si vorrebbe mai andar via di qui. E quando cala la sera, e per le strade s'accendono grossi lampioni, e le ragazze vestite di bianco vanno a fare «quattro passi» lungo la passeggiata delle Ghiaie, con il Corpo marinaro al completo alle calcagna, si sta volentieri in compagnia di quel popolo che passa così le ore del riposo, in riva al mare, ad udire i suoi mormorii, a vederne le onde accarezzare lievemente la spiaggia. Poi, lungo Via delle Fondamenta, le comari hanno portato le sedie su tutte le soglie di casa; e, disposte a semicerchio, parlano sottovoce di interessi, anche sbadigliando di tanto in tanto secondo il carattere della conversazione. Da qualche finestra aperta lieve talvolta o potente odi una voce che conosci, che ti è cara, che ti ricorda il tuo paese: «Radio Nord Italia», oppure «Roma-Napoli». Anche qui il magico strumento regna. E per questi isolani separati dalla gran Madre non c'è altro sistema migliore per udirne la voce. E mentre passi davanti a qualche chiesa odi il campanello che suona l'ora della benedizione, e vedi donne, uomini, soldati di terra e di mare che chinano il capo. Anche qui, come in tutta l'Italia, vibra ancora potente la parola di Dio.

Il sogno è svanito. Là, nel porto, la sirena del postale chiama a raccolta tutti coloro che debbono ripartire. Tutti scuri in viso, irritati di quel fischio che non finisce più di lacerare le orecchie e che è ironico come quel saluto che mi lasciarono: «Arrivederci!». Già, arrivederci; perchè loro restano a cullarsi in questa tepida terra mentre io ritorno nel mio mondo, sempre bigio e nebbioso. E salgo sul ponte della nave, e m'appoggio al bordo di poppa per guardare un'ultima volta, lungamente, questa terra di sogni. E qui verrebbero propizie le parole del Manzoni: «Addio o monti sorgenti dall'acque...». Sì, addio, perchè non so quando vi rivedrò. E' il nostro destino; appena tocchiamo col dito una cosa bella subito dobbiamo separarcene.

ROBERTO CAMURRI.

MARTEDÌ
20 GIUGNO 1933 - XI
Ore 21.15

MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE
FIRENZE

FRANCESCO PASTONCHI

Commento e dizione del
Canto XXX dell'Inferno

"Il Canto di Maestro Adamo"

Con la dizione del trentesimo canto dell'«Inferno», preceduta da una di quelle acute e limpide disamine che il pubblico ormai attende predisponendosi ad una rivelazione di bellezze poetiche non sempre evidenti a tutti, Francesco Pastonchi chiude l'attuale ciclo delle sue interpretazioni dantesche; lo chiude sulla drammatica visione dei falsatori: quelli agitati dalle Furie che correndo per la fossa mordono chi in essi s'intoppa, quelli che si gonfiano per effetto di una sozza idropisia e si tormentano pel travaglio di una sete non mai soddisfatta. Tra codesti obesi sitibondi, ecco, parla Maestro Adamo da Brescia, che per richiesta dei conti di Romena, luogo del Casentino, falsificò la moneta e nel 1280 espiò sul rogo il delitto... «La miseria del Maestro Adamo» rivive drammaticamente nella mirabile interpretazione di Francesco Pastonchi.

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 3.

Pronto? Mi consente di continuare ad attingere alla sua cortesia?...

— ....

— *Ed allora debbo dirle, come premessa, che più ci si addentra nello studio di questa meravigliosa scienza e più mi sembra difficile e mi ci sperdo quasi...*

— *In verità non si tratta di difficoltà, chè se anche ve ne fossero, sarebbero facilmente superabili, ma è che non è possibile dire in poche parole tutto quanto rappresenta questa meravigliosa conquista della scienza moderna. Poi, veda, per quanto i paragoni siano odiosi, mi permetterà di ricordarle che quanto più aumenta la grandezza della sfera delle umane conoscenze, aumentano anche i punti di contatto con l'infinito. Questa frase non è mia, ma del celebre Pascal, e sento il dovere di dichiararlo.*

— *Grazie della premessa: continuo. Sono riuscito, con un poco di buona volontà, a formarmi qualche idea sul «mezzo» di propagazione di queste meravigliose* onde *e so bene che esse sono ottenute per dissipazione di energia elettrica. Dico cosa esatta?*

— *Esattissima...*

— *Ebbene, che cosa è mai questa corrente elettrica, questa elettricità che, specie attualmente, la vediamo ovunque padrona e sovrana?*

— *Ci siamo. La domanda è semplice, ma la risposta è fondamentale. Stia a sentire: «L'elettricità non è soltanto l'agente possente e misterioso che, rompendo, talora, la compagine dell'atmosfera, sgomenta col fragore della folgore, ma è, altresì, l'agente vivificatore che tramanda, dal cielo alla terra, con la luce e col calore, la magia dei colori e l'alito della vita; è quello che partecipa al cuore il palpito del mondo esterno, è quello che sa trasmettere, in ogni anima, l'incanto di uno sguardo e di un sorriso». Dica pure francamente. Cosa glie ne sembra? E' una definizione poetica di certo, ed essa fu dettata da un Maestro, dall'illustre Galileo Ferraris. Noi ricorderemo che il termine* elettricità *deriva dal nome greco dell'ambra, e cioè* eélektron, *poichè quello stato particolare di alcuni corpi i quali, strofinati, acquistavano la strana proprietà di attirare delle leggerissime e piccole parti di altri corpi, fu notato e studiato particolarmente sull'ambra. Cosicchè lo stesso nome fu dato anche a quella parte della fisica che si occupava delle cause, delle origini, dei fenomeni, utilizzazioni ed applicazioni dell'elettricità. In seguito, diventata anche essa una scienza vera e propria, fu chiamata più perfettamente,* elettrotecnica, *ed abbiamo il dovere di ricordare che l'iniziatore di essa fu il celebre fisico italiano Alessandro Volta. In origine fu usato solamente il termine* elettrico, *dal quale, poi, ebbe origine quello di* elettricità; *il quale ultimo fu usato per la prima volta dal dott. Gilbert William (1540-1603), celebre medico della regina Elisabetta d'Inghilterra. In un primo tempo si riteneva che l'elettricità fosse un fluido (definizione poco chiara, in verità) ma poi, a mano a mano, e progredendo sempre più gli studi di fisica, si venne nella convinzione che l'elettricità non è altro che* una delle diverse forme di energia. *Che cosa sia effettivamente non siamo ancora in grado di poterlo dire. Affinchè lei non si creda in diritto di gratificarmi del titolo di ignorante mi permetto ricordarle che il senatore Marconi, in Campidoglio, durante la solenne celebrazione voltiana nel settembre del 1927, ebbe a dichiarare, fra l'altro e testualmente: «Fin oggi noi non sappiamo ancora che cosa realmente sia l'elettricità». Noi sappiamo solamente che, in Natura, vi è una inesauribile (forse) quantità di Energia, di cui ci serviamo per i quotidiani bisogni della vita. Questa Energia, unica ed indistruttibile, si presenta sotto diverse forme e l'uomo è solo in grado di trasformarla e riottenerla sotto qualsiasi altra forma. Noi sappiamo, infatti, che dal calore, cioè dalla energia calorifica, dalla energia elettrica, dalla energia chimica (quella posseduta da una pila) è sempre possibile ottenere dell'energia meccanica, luminosa, ecc. Non bisogna dimenticare, altresì, che, nelle diverse trasformazioni di energia che l'uomo è in grado di compiere o che si compiono spontaneamente, si ha sempre che una certa percentuale dell'*energia *presa si trasforma in altra energia, diversa da quella che si desidera ottenere appunto in conseguenza di tale trasformazione.*

— *Veramente ciò non me lo spiego.*

— *Veramente è lei che ha torto. Non ha mai notato, forse, che, quando accende una lampadina elettrica (trasformazione di energia elettrica in energia luminosa), si ottiene anche il riscaldamento della lampadina stessa? Ebbene, è evidente che questo riscaldamento, prodotto da energia calorifica, rappresenta la percentuale di energia elettrica che viene trasformata in una forma che, nel caso specifico, non interessava produrre. E le risparmio di citarle altri casi, sia perchè lei ha fretta di venire ad una conclusione (ed anch'io) e sia perchè non è opportuno scendere a maggiori dettagli. Le ricorderò soltanto, quindi, che nel 1820, il fisico danese G. C. Oersted affermava l'identità di origine fra l'elettricità ed il calore. Venne, quindi, l'ipotesi, prima, e la formulazione della teoria, poi, dovuta al Maxwell, sull'etere ed, indi, il celebre fisico inglese Faraday avanza la prima ipotesi sulla esistenza del cosiddetto «elettrone». Si ha, in seguito, la teoria atomica dell'elettricità, dovuta al Weben ed, infine, il Faraday riesce a stabilire (1831) le affinità esistenti fra magnetismo ed elettricità mentre che, nel 1833, comincia a formularsi la teoria atomica dell'elettricità, attualmente ammessa e riconosciuta corrispondente al vero. Nel 1874 Stoney Sohuston chiama definitivamente* elettrone *il corpuscolo* elettrico, *che, precedentemente, lord Thomas Kelvin aveva chiamato* elettrione *e che, sempre più sicuramente, è riconosciuto il vero cardine della scienza fisica moderna ed anche dell'elettricità. Oggi è un fatto assodato che si riesce a trasformare una sostanza, della materia, in elettroni, i quali, in ultima analisi, non sono altro che particelle di elettricità.*

— ....

— *Sissignore. In una qualsiasi valvola radio, in un bulbo a vuoto, si ottiene la cosiddetta «emissione elettronica», cioè la emissione di elettroni presi dal filamento della valvola stessa e che, per tale scopo, viene opportunamente riscaldato. Questi elettroni, cioè particelle di elettricità di segno negativo, sono attratti dalla placca della valvola stessa che, a tale scopo, viene caricata di elettricità di segno positivo (come si dice ordinariamente).*

— *Che peccato che io sia così ignorante in materia... Mi aiuti a...*

— *Non è una cosa molto difficile. Ma, almeno per adesso, occorre riassumere. Le conoscenze più moderne sull'elettricità hanno permesso di stabilire che non esiste affatto una* elettricità positiva ed una negativa, *così come si riteneva una volta e come ci si affannava a farci comprendere nelle scuole medie diversi decenni fa. Lo ricorda, lei? Quanti anni ha?...*

— *Lasciamo stare, per carità, queste malinconie.*

— *Anche io ho la stessa età. Ma non è disonorevole. Dunque non è possibile negare l'esistenza di uno stato particolare dei corpi che, appunto in tali condizioni, si dicono elettrizzati. Ma è bene chiarire che non esiste che una sola specie di elettricità e questa non è costituita da altro che da particelle di elettricità di segno negativo. Si è venuto alla conclusione, quindi, che un corpo è elettrizzato quando, a parte gli elettroni che costituiscono la materia di cui il corpo è composto, si ha un eccesso di questi elettroni. Viceversa una deficienza od assenza completa di questi elettroni su di un corpo corrisponde alla condizione che, precedentemente, veniva chiamata «carica elettrica positiva». Quindi, per concludere per davvero, possiamo ben dire che l'elettricità, in sostanza, è tutto, cioè luce, calore, materia e, forse anche vita, pensiero. E malgrado tutte le incertezze (in buona parte fugate da uno studio più profondo dell'argomento che, qui, per necessità, abbiamo solamente trattato superficialmente) possiamo anche concludere con la felice affermazione di Ampère: «Qualunque siano le cause fisiche che producono i fenomeni elettrici, le formule ottenute con l'esperienza e le teorie formulate sulla scorta di esse resteranno sempre l'espressione esatta dei fatti». Cosicchè lei, adesso, può rendersi più pienamente conto della giustezza della affermazione di Democrito, con la quale abbiamo chiuso la precedente chiacchierata. Poichè se la materia è costituita da elettroni e questi ultimi sono costituiti da particelle di elettricità (cariche elettriche negative) possiamo anche affermare che... «la materia non esiste»...*

— *E' spaventevole...; allora anche io, forse...?*

(Continua). **UMBERTO TUCCI.**

Nella chiusa della puntata apparsa nel numero scorso (11 giugno) si fa cenno a *Democrito di Abdera*: bisogna leggere *Democrito di Ardera*.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Venticinquesima settimana dell'anno (19-25 giugno)

INAUGURAZIONE DELL' ESTATE

Fanfara delle api sui fiori, incendi di papaveri nei campi. Toccato dalla pietra filosofale il mondo diventa d'oro.

Il tesoro non ha prezzo e misura. Solo la mano di Dio, terribile bilancia, può pesarlo.

La montagna è un *carillon* d'acque nascoste. I nostri pensieri nuvole bianche e pigre, vele sul mare. I contadini hanno ghermito una luna giovane e falciano il campo.

Corrono cavalli fiutando odori di siepe folta. Nessuno muore in questo giorno ventuno. I vecchi si trovano nel cuore i vent'anni come un biglietto vincitore della lotteria.

FAVOLETTA

La sapete la favoletta della cicala che si pettinava?

A un bel momento lascia cadere il pettine e si mette a piangere.

— Sorellina — le fa il grillo — per chi ti facevi bella?

— Per il sole che viene a vedermi ogni giorno.

— E credi proprio che venga per te?

— E per chi altri dovrebbe venire?

CRONACA SIDERALE

Il cielo di questi giorni non offre molto interesse. Gli astronomi cercano nuovi astri dietro il segno palese di nuove forze che emergono dal groviglio delle ellissi. La sensibilità dell'astrologo va oltre: sente negli uomini il cielo e nel cielo gli uomini. Vede nella cronaca del mondo il riflesso di abissi celesti che l'occhio umano non può scoprire e il numero non può divinare.

Tra poco il buon Romeo vi darà un grande annunzio. La scienza giungerà più tardi.

CANTO AGLI SPOSI

Da cieli aperti e tranquilli
viene l'angelo del focolare
che il fuoco ad accendere insegna
mettendo legna su legna,
soffiando sopra la brace
infin che la fiamma non brilli,
la fiamma, ch'è fiore di pace.

Posa il sereno occhio sulle cose nuove.
Prova il canto che le culle muove.
Nasconde nel canterale
pane, olio, sale:
nel secchio, l'acqua.
Stende sul letto i lini con odore
di spigo e d'innocenza.
Poi invita il Signore.

E il Signore viene.
Tiene per mano due creature.
«La casa è fatta per volersi bene!
La casa è fatta per le cose pure!»,
dice. E poi:
«Io rimango con voi».

IL BUON ROMEO.

UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA

PER LUNGHEZZA D'ONDA

BRNO (Cecoslovacchia)

Lunghezza d'onda	m.	341,7
Frequenza	kc.	878
Potenza	kW.	32

All'inizio della trasmissione:

«Haló! Haló! Radiojournal Brno!»

E' poi indicata la lunghezza d'onda.

Negli intervalli: **«Haló! Brno!...»**.

Alla fine: **«Radiojournal Brno!... Dobru noc!»**.

Annunciatore maschile - Gli annunci vengono dati in ceco, tedesco, francese ed inglese.

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Le onde impure... La notizia, che viene da Parigi e un giornale fa precedere da questo titolo, parla delle proteste seguite alla radiotrasmissione fatta da una stazione parigina dell'operetta Phi-Phi. *Le famiglie, che ricorsero alle autorità superiori, domandano che la radiofonia, ospite ormai di tante centinaia di migliaia di focolari francesi, non diffonda che programmi irreprensibili per quanto si riferisce alla morale. Una radiotrasmissione del genere di quella che suscitò l'incidente, costituisce, concludono, una specie di abuso di fiducia.*

Per quanto la tecnica stessa della sua programmazione apra, di necessità, tanto campo all'impreveduto ed all'involontario, ecco un genere di proteste che la radiofonia italiana non rischia di conoscere. Nel nostro Paese, dove la tradizione e le leggi del Regime concorrono a fare della dignità famigliare e della educazione dei giovani due pilastri della vita nazionale, il rispetto alla famiglia ed alla gioventù, il rispetto alla decenza dell'espressione rivolgendosi ai ragazzi s'impongono per inesorabile logica della disciplina civile, prima ancora che per l'imperativo della coscienza morale e per le regole del galateo.

Non è puritanesimo questo: è senso diretto della realtà: è il senso di quella realtà politica ed anche scientifica cui si ispirano le radio-trasmissioni italiane, profittando dell'esperienza della pedagogia, la quale insegna come per la memoria e la mentalità del bambino le impressioni più licenziose e più stupide siano le più facili a venir ritenute, le facoltà del discernimento essendo in lui tuttavia in formazione.

Purtroppo, vien fatto di pensare che in Europa si parli parecchio e dappertutto della facoltà, insita nella radiofonia, di essere un prodigioso mezzo educativo, ma che in ben pochi Paesi si provveda, come si fa in Italia, a perfezionare ed a sfruttare codesta facoltà; la quale, allorchè non sia convenientemente regolata, diviene diseducativa.

Non soltanto per i ragazzi, ma per i popoli.

*

Vedete quanto è accaduto in Germania. Hitler, di colpo, ha mandato a casa, non già i tecnici pregevolissimi e gli organizzatori perfetti della radiofonia germanica, bensì coloro che avevano la responsabilità del programmare, del preparare e del controllare le trasmissioni d'ordine culturale e politico. Naturalmente, entrò in questa decisione del governo hitleriano il legittimo proposito di mettere a capo di così importante e delicato ufficio uomini fidi al partito. Nei mutamenti di quadri e di direttive avvenuti nella radiofonia germanica, si riscontra un particolare caratteristico. Indirettamente, esso rivela che i massimi dirigenti della radio tedesca peccavano... di poca comprensione degli eventi e dei sentimenti nazionali! Il movimento hitleriano sembrava ad essi niente di più che un'astrazione destinata a non far presa sulle masse e a rimanere perciò priva di risultati e di conseguenze!

I dirigenti della radiofonia germanica, sebbene autorevolissimi per conoscenze tecniche e doti organizzative, quanto ad attitudine e a competenza nel valutare la portata degli avvenimenti e nel comprendere l'orientamento spirituale e politico delle masse per le quali dovevano ammannire i programmi, si trovavano al livello zero. Hitler non poteva continuare a lasciare il mezzo di propaganda e di valorizzazione delle idee forse più efficace e certo più diretto in mano a persone palesatesi sorde agli aspetti della realtà ed alle aspirazioni che dovevano ben presto portare la stragrande maggioranza dei tedeschi a seguire le bandiere con la croce gammata.

*

La radiofonia germanica, prima dell'avvento hitleriano, era dunque un organismo possente, ma, in un tempo come il nostro, mentre ogni neutralità risulta uno sterile e vile impedimento alla ricostruzione della civiltà europea minacciata di rovina, mancava d'anima, perciò mancava di sentimento nazionale.

Il Ministro del Reich per la propaganda, Goebbels, occupandosi del problema con vivacissimo spirito di iniziativa, intende ora di insufflare alla radio tedesca quest'anima nuova.

La Germania hitleriana, sentendosi minacciata di soffocamento più tragico che non fosse quello che pensò di liberarsi nel 1914 ha potuto trovare, nel momento dei boicottaggio recente, un valido ed immediato aiuto quando urgeva di smentire le calunnie, di smontare la macchinosa congiura. La neutralità della radio le sarebbe stata fatale. Dovunque in Europa, chi aveva a propria disposizione un apparecchio ricevente e sapeva qualche parola di tedesco, nei giorni dell'avvento hitleriano al potere, non resisteva alla tentazione di andar in traccia per l'etere delle onde germaniche. La verità ed il buon senso, vi hanno guadagnato ed alla sistematica gonfiatura internazionale degli incidenti cominciò subito a seguire un controllo e una critica da parte di quel qualunque radiofilo, che, anche nei paesi dove i giornali attaccavano e denigravano senza tregua il governo tedesco, riusciva attraverso l'altoparlante a conoscere le ragioni e le difese dell'imputato.

Strumento di divulgazione, strumento di propaganda, strumento di educazione, strumento, dunque, di governo: ecco che cosa è, nel quadro delle sue possibilità politiche, la radio; meraviglioso strumento che può raggiungere l'intimità della tua casa, nelle ore della solitudine, dell'introspezione, magari dello scoramento, che può, nel punto che più ti senti uomo privato, ricordarti che sei cittadino.

G. SOMMI PICENARDI.

Ottant'anni. La decana delle nostre lettrici.
(*Fot. G. Rondolotto* - Moncalieri).

SETTIMANA RADIOFONICA

A Littoria, il Comune che per volontà del Duce è sorto come per incanto dalla palude e dalla sterpaia, a testimonianza dello spirito innovatore e della forza creatrice del Fascismo, ha inizio giovedì 22 giugno la Stagione Lirica del «Carro di Tespi». Con delicato pensiero e sapiente opportunità, S. E. Starace, commissario straordinario dell'Opera Nazionale Dopolavoro, ha deciso che lo spettacolo di inaugurazione delle geniale iniziativa, creata per l'elevazione culturale delle masse popolari, sia dedicata ai forti coloni di Littoria. E l'*Eiar* porterà i suoi microfoni sulla bella piazza gremita dai rurali che, lasciati per qualche ora gli strumenti dell'usato lavoro, potranno ricreare lo spirito gustando una delle più popolari e possenti opere di Verdi: *Il Trovatore*, che avrà interpreti valorosissimi. Tutte le principali trasmittenti dell'*Eiar* diffonderanno da un capo all'altro della Penisola non solo la bella opera, ma anche il fremente entusiastico applauso dei dopolavoristi riconoscenti.

Ecco senza dubbio l'avvenimento più importante di questa settimana che pure, specialmente nel campo della lirica, è una delle più ricche, poichè oltre alle repliche dei *Carnasciali*, della *Veglia*, dell'*Ospite inatteso* e del *Finto Arlecchino*, offre la prima trasmissione di *Faust*, la dolcissima ed appassionata opera di Carlo Gounod, magnifico inno sciolto dai mortali all'Amore; e la prima trasmissione dell'opera *Dafni* di Giuseppe Mulè, il quale intessendo la nobile ed ispirata veste musicale per la poetica leggenda cantata in mirabili versi da Ettore Romagnoli, intese offrire un altro affettuoso omaggio filiale alla sua grande Madre: la Sicilia.

Quanto alle stazioni che attualmente non hanno stagione d'opera lirica, Palermo annuncia la registrazione dell'opera *Otello* nell'esecuzione che ebbe interprete il tenore Pedro Lafuente; e Bari la *Fedora* di Umberto Giordano, incisa su dischi.

Così pure per mezzo di una registrazione la stazione di Bari potrà riprodurre uno dei concerti che hanno incontrato largo consenso nella passata stagione sinfonica del Teatro di Torino, quello con il concorso del violinista Remy Principe e del violoncellista Benedetto Mazzacurati, sotto la bacchetta del M° Daniele Amfitheatrof.

Domenica 18 il M° Arrigo Serato eseguirà, accompagnato dall'orchestra di Palermo, il *Concerto in la minore* di Vivaldi, ed il *Concerto in re maggiore* di Beethoven. Di Beethoven sarà eseguita per le stazioni di Roma-Napoli la sera di giovedì la georgica e descrittiva *Sinfonia VI;* ad essa farà seguito, diretta dal M° Ugo Tansini, la mistica e solenne ouverture della *Grande Pasqua russa* di Rimskij-Korsakov. Anche Palermo eseguisce la *Sinfonia VI* di Beethoven domenica 25, e nella stessa sera la pianista Maria Bentivegna eseguirà, in prima esecuzione, il poema sinfonico *Sortilegi*, di R. Pick-Mangiagalli.

Venerdì 23 per le stazioni settentrionali il giovane M° Giannandrea Gavazzeni darà un saggio del suo temperamento musicale con un suo *Preludio sinfonico*. Il programma del concerto è variatissimo: comprende la *Sinfonia incompiuta* di Borodin, eseguita molto raramente; l'ouverture per la *Bisbetica domata* del maestro Castelnuovo-Tedesco; *La Pisanella*, suite di pezzi composti per illustrare musicalmente il dramma di D'Annunzio dal maestro Pizzetti, e la bella sinfonia del *Poliuto* di Donizetti.

Il dedicare una serata a musiche di una sola Nazione è iniziativa seguita sovente dall'*Eiar*, e appunto Bolzano ha preparato un programma di musica francese per venerdì 23. All'Inghilterra sarà invece dedicata la sera di sabato 24 con la trasmissione dell'operetta di Sidney Jones *La Geisha*, accuratissima nell'orchestrazione e tanto ricca di motivi melodici divenuti popolarissimi.

Passando alla prosa, ricordiamo che le stazioni settentrionali presentano lunedì 19 «Un personaggio che sfugge il suo autore», di Dante Signorini, e mercoledì 21 «Ma non è una cosa seria», di Luigi Pirandello; a Roma-Napoli martedì 20 sarà recitata la commedia «Quartetto», di Carlo Salsa; giovedì 22 a Bolzano «La vita in due», di G. Cenzato, ed a Palermo «La transfuga», di A. Gherardini.

Ricordiamo inoltre che martedì 20 Francesco Pastonchi chiuderà il poderoso ciclo delle sue dizioni dantesche commentando il «Canto di Maestro Adamo» (XXX dell'*Inferno*).

Nel 1718 tra i frequentatori di Carlsbad si notavano il principe Cristiano Ludovico, margravio di Brandenburgo, e il giovane musicista Sebastiano Bach, una grande promessa, un astro sorgente. Il Margravio, entusiasta musicofilo, aveva l'abitudine di raccogliere i manoscritti dei più famosi musicisti viventi. Una collezione davvero pregevole! Ordinò dunque a Bach alcuni concerti (i cosiddetti «Sei concerti di Brandenburgo» che il musicista compose nel tempo stabilito e inviò al Margravio con una magniloquente dedica in francese. Senonchè il principesco collezionista li mise nella sua collezione senza darsi la pena di leggerli o di farli leggere. Alla morte del Margravio i preziosi manoscritti furono venduti e andarono dispersi e si deve alla previdenza di Bach, che ne aveva altri esemplari, se le musiche si possono oggi eseguire. Daventry, la sera del 21 giugno, trasmetterà tre dei cinque concerti in un grandioso programma bachiano diretto da Herbert Menges.

Nella mattinata del giorno seguente, e precisamente a mezzogiorno, Daventry, in collegamento con la Queen's Hall, ci offrirà un concerto di organo nel quale Nicholas Choveaux, ben noto virtuoso di questo magnifico strumento, eseguirà musiche di Sigfrid Karg-Elert. Sarà una degna commemorazione di questo geniale artista che nella sua alacre esistenza ha avuto il tempo di comporre circa duecento pezzi di musica tra i quali alcuni sono ritenuti eccellenti. Nella serata del 23 sarà interessante per gli italiani che conoscono l'inglese ascoltare la trasmissione di «Yours to You», un esperimento di radioteatro di Adrian Thomas. L'immaginato scenario si può identificare con la stessa Inghilterra: scuole, piazze, case, sobborghi. Il radiodramma, meglio si potrebbe definire la «radiobiografia», svolge la vita di due uomini che lasciano insieme la scuola nel 1919. Due vie, due destini, che la radio segue parallelamente e descrive fonicamente. Gli intervalli tra i periodi di tempo sono segnati e segnalati da musiche popolari, contemporanee agli avvenimenti descritti. Un grandioso esperimento di radiocronaca aviatoria promette di essere quello annunciato per il pomeriggio del 24 giugno da Hendon. La rassegna delle forze aeree inglesi sarà seguita e commentata dal capo-squadriglia W. Helmore e la cronaca verrà accompagnata dalla trasmissione di tutti quei suoni che non sono armonie imitative ma registrazioni realistiche della vita in azione e che tanto contribuiscono a individuare una trasmissione e a stimolare l'immaginazione di chi ascolta. Larga parte è data alla radiocronaca sportiva nella stessa giornata. Gli amatori del golf — uno sport che si sta internazionalizzando — hanno la scelta tra i resoconti parlati di due grandi partite: una tra l'Inghilterra e il West Indies che sarà trasmessa da Lords, l'altra per il campionato tra i dilettanti, da Hoylake Course.

Un concerto di musica da ballo eseguito dall'orchestra diretta da Sack Payne, che riprende la sua attività alla B.B.C., rappresenta un richiamo e un'attrattiva del programma serale del 24, programma che è completato da un altro concerto di musiche attinte dal repertorio della Società dei balletti Camargo.

Di Heinrich August Marschner le stazioni di Vienna e di Francoforte trasmettono nello stesso giorno (giovedì) e quasi alla stessa ora (ore 20 e 20,10) la medesima opera: *Hans Heiling*, in tre atti e un prologo, che è una delle poche composizioni del maestro hannoverese che non sia del tutto scomparsa dalle scene.

Monaco invece ci offre, ritrasmettendola dal teatro civico di Norimberga, la *Madame Butterfly* del nostro Puccini, battezzata in lingua tedesca «Die kleine Frau Schmetterling». Mancano sul programma i nomi dei personaggi e del direttore d'orchestra. Non è questa, però, l'unica opera ritrasmessa da un teatro nella settimana, chè da Koenigswusterhausen, domenica alle 20,30, potremo ascoltare *Der Freikorporal*, opera comica in 3 atti e 6 quadri di Georg Vollerthun. L'opera verrà eseguita nel teatro di Charlottenburg.

Lipsia, martedì alle 20,30, porta nel suo programma un'opera in un atto di Gerhard Schjelderup, compositore norvegese tutt'ora vivente. Il lavoro, che s'intitola *Notte di primavera*, viene anche radiodiffuso, in collegamento, da tutte le stazioni norvegesi, con Oslo alla testa.

Infine, se vogliamo tacere di una selezione su dischi dell'*Elisir d'Amore* del Donizetti che trasmettono Francoforte e Muehlacker domenica alle 21,30, ci resta da segnalare l'omaggio che Breslavia vuol rendere alla memoria di Giacomo Puccini, facendo eseguire dalla «Filarmonica Slesiana, alle ore 20 di giovedì, la musica della *Tosca*.

Una sola operetta è offerta agli ascoltatori tedeschi questa settimana. Si tratta del *Boccaccio* del Suppé, che Berlino diffonde domenica alle 20,5. Dalle altre stazioni abbiamo due programmi di selezioni di operette: da Vienna alle 20,15 di martedì, e da Lipsia alle 20 di lunedì, ma questa stazione si limita ai maestri di Dresda, ed il direttore del concerto, Bruno Brenner, include nel programma parecchi frammenti di sue composizioni.

Numerose le radio-recite, le commedie e gli «Hörspiel», termine tedesco molto bene appropriato, che fa risaltare l'importanza dell'attenzione auditiva necessaria in questo genere di trasmissioni. In totale trasmettono le stazioni tedesche ben dodici di tali lavori e taluni di essi sono radiodiffusi da parecchie stazioni contemporaneamente. Così è, per esempio, per la farsa cantata in 3 atti di Nestroy: *Titus Feuerfuchs* ovvero *Il Talismano* che, eseguita nell'*auditorium* della stazione di Muehlacker, è irradiata anche da Langenberg e Francoforte. Coll'avvento della stagione buona aumentano i concerti di musica militare all'aperto. Ve ne sono nei programmi di Monaco (domenica e mercoledì), Lipsia, Breslavia. Quest'ultima stazione, collegata con Muehlacker e Francoforte, ritrasmette anche uno di tali concerti direttamente da Londra, venerdì alle 20,15.

Oltre a questi concerti, che interessano sempre gli ascoltatori, la settimana radiofonica tedesca offre, come al solito, un buon numero di concerti orchestrali e sinfonici. Degni di nota quello di Berlino (lunedì, ore 20,10) dedicato a Sigfrido Wagner ed un altro di musiche del Ciajkovskij, che Koenigswursterhausen irradia martedì alle 20,30.

Sabato Vienna, dalle 20,30 in poi, ci offre una serata dedicata a Linz per commemorare il 5° anniversario dell'entrata in funzione della stazione radio di quella città.

E' un programma variato, prettamente viennese, a base di valzer, *lieder* e musica brillante.

Quasi tutte le altre stazioni tedesche riservano la serata del sabato a trasmissioni allegre e brillanti. Il programma principale è fornito da Monaco che ritrasmette alle stazioni di Berlino, Lipsia, Amburgo, Koenigswusterhausen, Muehlacker e Francoforte due ore di buon umore con canzoni, macchiette, una breve recita, ecc.

Come novità nella settimana va segnalata la trasmissione dalla stazione di Vienna di conversazioni nelle lingue più diverse a scopo turistico e di propaganda. Una conversazione in italiano dal titolo: «L'Austria vista da un italiano», sarà detta dal dott. Aldo Mattioli alle ore 22,30 di lunedì.

Il microfono di Radio Strasburgo verrà — sabato 24 giugno, alle ore 18,30 — installato sui campi di battaglia di Verdun, in occasione della solenne commemorazione della eroica difesa che frantumò gli eserciti tedeschi: Chemin-des-Dames, Mort-Homme, Verdun! Nomi scolpiti nel cuore dei vecchi combattenti e nella mente delle generazioni che vissero quei giorni tremendi e gloriosi per ambi gli eserciti, che si contesero il terreno palmo a palmo, fra episodi del più fulgido eroismo. La trasmissione di questa commovente cerimonia, alla quale parteciperanno le rappresentanze di tutti i reggimenti francesi che combatterono in quella località, con le logore e gloriose bandiere, non mancherà di essere ascoltata da tutti gli angoli della Francia ed anche fuori. Il programma annuncia discorsi, spari di fucileria e cannoni, e concerti di musiche militari.

Una bella serata trasmette Radio Strasburgo da Vichy, lunedì 19 giugno, alle 20,45; il programma, sotto il titolo di «Festival classico», annuncia l'esecuzione dell'opera *Orfeo*, di Cristoforo Gluck, nella versione francese del 1774, sotto la direzione del M° Paul Paray, con artisti dell'«Opéra» di Parigi e un complesso orchestrale di 95 esecutori.

La trasmissione federale, che ha luogo martedì 20 giugno alle ore 20,30, da Parigi Torre Eiffel, è dedicata alla musica leggera francese con selezioni varie di operette di Carillier, Moreau e Febvre. La stessa sera, da Parigi Poste Parisien, verrà trasmesso un concerto sinfonico di musiche scelte dedicato ai «Poemi d'amore», con brani scelti dalle opere di Fauré, Chabrier, Schumann, Wagner, Chausson e Vincent d'Indy.

Un interessante concerto variato e folcloristico radiodiffonde, mercoledì alle 20,30, la stazione di Torre Eiffel. Nel corso di questo concerto verranno cantate dal quartetto vocale «A camera» alcune originali arie campagnole dell'Alvernia ed eseguite musiche di antiche danze popolari francesi. Completeranno il programma della serata il minuetto del *Borghese gentiluomo*, di Lulli e la *Sinfonia* n. 7, di Haydn.

Un altro importante concerto verrà messo in onda dalla stazione di Strasburgo, venerdì 23 giugno, alle ore 20,30 e trasmesso da Vichy. L'orchestra composta di 90 esecutori, sotto la direzione del M° Paul Paray, eseguirà frammenti scelti dalle opere di Mendelssohn, Schubert, Bruneau, Saint-Saëns e Borodin.

Un concerto di musiche d'opere italiane e di musiche d'autori stranieri ispirate alle bellezze d'Italia verrà trasmesso, mercoledì 21 giugno, alle ore 20,30 da Marsiglia. Lo stesso mercoledì alle ore 21 Radio Parigi radiodiffonde lo spettacolo dal «Teatro Mogador» di Parigi, ove verrà eseguita la bizzarria-rivista: *All'albergo del Cavallino Bianco*, di Hans Müller, musica di Ralph Benatzky.

Con una serata dedicata ad Alfredo De Musset Radio Strasburgo apre la settimana radioteatrale di lingua francese, domenica 18 giugno, alle ore 21, con due scelti lavori del celebre poeta francese e cioè: *E' impossibile pensare a tutto!*, proverbio in 1 atto e *Louison*, commedia in 2 atti in versi. Segue Radio Parigi, lunedì 19 giugno, alle ore 20, con *Il passero*, commedia in 3 atti di André Birabeau.

Parigi Poste Parisien a sua volta, mercoledì 21 giugno, dedica la serata alla prosa teatrale con la commedia in tre atti di Edmond Guiraud: *La Saurageonne*. Bordeaux-La Fayette, giovedì 22 giugno, alle ore 20,30, trasmette la commedia in 3 atti di A. Picard: *Giovinezza*, e la stessa sera Marsiglia, alle 20,30, radiodiffonderà il capolavoro di Shakespeare *Amleto*. La grande e popolare tragedia verrà recitata alla radio dai componenti la «Compagnia Filodrammatica Ex-Allievi della Scuola Victor Hugo», che si atterranno alle adattazioni fatte per il microfono da Jean Variot.

Chiude la settimana radioteatrale Radio Parigi, sabato 24 giugno, con la rappresentazione della commedia *Alle Assisi*, di Louis Lespine. Una interessante lettura su Anversa avrà luogo, mercoledì 21 giugno, alle ore 20,45, alla stazione di Bruxelles I. La signora Germana La Vallée leggerà al microfono alcune pagine di Victor Hugo, C. Lemonnier, E. Verhaeren e F. Demany dedicate alla patria di Rubens e Van Dyck.

NOVITÀ DELLO SCHERMO

UN PO' DI NUOVO, SIGNORI!

L'altra sera assistevo a uno dei films che fanno successo in questi ultimi giorni: Al buio insieme, *e consideravo con quale criterio artisti e scrittori intelligenti si possono accingere a mettere insieme intrecci di casi tanto barbogi, a ripetere situazioni viste e riviste, a fare gli ardimentosi con trovate che tutti sappiamo a memoria.*

Non c'è caso che io sia incolpato di essere un contenutista. Posso dunque dire senza scrupoli che bisognerebbe ripetere anche per il cinematografo quello che affermavano della letteratura e della pittura i manifesti novatori di qualche anno fa. Si diceva allora che per almeno dieci anni i romanzi non parlassero più di mogli, di mariti e d'amanti, che i quadri non ci propinassero più tanti nudi colti da ogni punto di vista, ecc., ecc. Oggi la pittura, a forza di manichini e di donne razionali, ci dà un po' di nostalgia almeno per il vero fotografico delle belle donne. Al cinematografo bisogna ricominciare da capo. Che una commedia cinematografica debba ripresentarci le situazioni di una pochade *francese e che lo scambio di una camera d'albergo su cui sono vissute centinaia di atti comici, di farse, di* vaudevilles, *sia una novità dello schermo, è veramente umoristico. Peggio poi se a questa antica situazione si mescoli un inseguimento automobilistico all'americana...*

In questo senso sia lodato Camerini, uno dei pochissimi registi della «Cines» dal quale si possa ragionevolmente aspettarsi opere che rivelino un temperamento, con tutte le limitazioni del mondo, autentico e originale. Questo Al buio insieme, *me lo conceda l'amico De Stefani, al quale ho avuto molte occasioni di manifestare la mia stima, è tutto fuorchè un film, e soprattutto fuorchè un film inedito. Vive di qualche trovata, che è il meno che si poteva aspettarsi dall'ingegno dell'autore. La candidata, artista di canto, costretta a far sentire la sua voce in un disco, anzichè mostrare i suoi occhi all'impresario, la quale si vendica profittando del disco per chiedere un appuntamento al comm. Tarti, è una trovatina graziosa. Il giornalista impertinente, che si fa passare per maestro di musica e per via di tanti intermediari, traverso i quali un biglietto da mille si sminuzza in una moneta da dieci lire, riesce a farsi scrivere una musica dal* barman *(tante celebrità si son fatte in modo analogo!) è un'altra trovata. E così quella del giornalista travestito da autista o nascosto sotto le coltri... Ma l'insieme non ha alcun ritmo, che traduca la vecchia materia in un nuovo linguaggio.*

Gli autori italiani hanno l'obbligo di darci del nuovo.

Già troviamo invecchiato, non dico il pittoresco e il coreografico della stessa cinematografia italiana di qualche anno fa, ma tutto il fatalismo delle dive di Hollywood, che ancora ieri coi loro drammi di cartapesta spillavano milioni dalle tasche dello spettatore ingenuo. Ridiamo di Francesca Bertini, rideremo fra poco di molti atteggiamenti di Greta Garbo; non ridiamo quasi più di Ridolini. E appena ci resta Charlot... Giovannetti può dire che è finita l'èra delle dive troppo magre. S'è mai visto un'arte, dove i personaggi si misurano a metro?

I films hanno questo di spaventosamente caratteristico: invecchiano nel breve corso di poche stagioni, anche quando, al loro apparire, parevano nuovi. Figurarsi poi quando nascono vecchi!

Gli autori italiani hanno l'obbligo di guardare in sè medesimi, che è l'unica cura di gioventù, e di proporci opere che abbiano almeno quel tanto di vitalità artistica quanto lo schermo ne concede.

Sia la vita di tutti i giorni, come c'insegna T'amerò sempre, *sia la favola dei giorni d'avventura, come c'insegnano tanti eccellenti films americani, sia una visione ironica, come ci è proposta da René Clair, sia l'impeto e l'ansia di un Pabst, bisogna che il regista o gli attori abbiano trovato almeno un riflesso di quella poesia, che può trasformare il resistente peso greggio dei materiali cinematografici in figure vive dello schermo.*

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *I Carnasciali*, opera in tre atti di Guido Laccetti, libretto di Giovacchino Forzano (dallo Studio - Stagione lirica dell'E.I.A.R.).

Koenigswusterhausen - Ore 20,30: *Der Freikorporal*, opera in 3 atti di Georg Vollerthun (dall'«Opera» di Charlottenburg). — Lipsia - Ore 20: *Trasmissione dedicata al Tirolo*: Danze, canzoni, letture e musiche ispirate alla regione. — Strasburgo - Ore 21: *E' impossibile pensare a tutto*, proverbio in un atto, e *Louison*, commedia in 2 atti in versi di Alfredo De Musset.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc 1096 m 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10 FIRENZE: kc. 598 m. 501,7 - kw. 20

7-10,30 (Firenze): Prima marcia radiociclistica organizzata dal Dopolavoro provinciale fascista di Firenze.

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Senatore prof. Tito Poggi, «Note agricole di stagione».

10,40: Consigli agli agricoltori. Milano: Dottore C. Basso, «I pascoli alpini»; Torino-Genova: Dott. C. Rava, «La fragolaia».

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (padre Petazzi).

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre Vittorino Facchinetti, «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino, «Anno Santo: La Redenzione», «La luce che brilla»; (Genova): P. Valeriano da Finale, «La gran cena»; (Firenze): Mons. E. Magri, «Gesù e Nicodemo».

12,30-13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,30: CONCERTO ORCHESTRALE: Dischi.

16,30-18,15: Concerto di musica varia - Negli intervalli: Notizie sportive.

17 (circa): Trasmissione dall'Ippodromo di San Siro del «GRAN PREMIO DI MILANO» di L. 400.000.

DOMENICA

18 GIUGNO 1933 - XI

18,15: Comunicazioni dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Giornale radio - Risultati e classifica del Campionato di calcio (Divisione nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,20: Cenni sull'opera *I Carnasciali.*

20,30: **I Carnasciali**

Opera in 3 atti di GIOVACCHINO FORZANO
Musica di GUIDO LACCETTI
diretta dal M° UGO TANSINI
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA
(Edizione Ricordi)

Personaggi:

Baldo . . . . tenore Ettore Parmeggiani
Bianca . . . . soprano Augusta Concato
Ilario . . . . baritono Giovanni Inghilleri
Jacopo . . . . basso Ernesto Dominici
Gano, *Venanzio* . . . . . . basso Carlo Prato
Nino, *Il liutaio*, *L'orafo* . . . . baritono Aristide Baracchi
Cecco, *Il banditore* . . baritono Gaetano Morellato
Guccio, *Il balestro*, *Il cantore*, *Un venditore* . . . tenore Antonio Averardi
Una voce . . . . . . soprano Elena Benedetti

Negli intervalli: Angelo Frattini, «Fatti dei giorni nostri», conversazione - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: MUSICA VARIA.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,30: CONCERTO ORCHESTRALE: Dischi.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

16,45-17: Notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Soprano Carlotta La Ferlita.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,20: Cenni sull'opera *I Carnasciali.*

20,30: **I Carnasciali**

Opera in 3 atti di GIOVACCHINO FORZANO
Musica di GUIDO LACCETTI
(Ed. Ricordi).
(Vedi Milano).

Negli intervalli: Angelo Castaldi: «Note di vita indigena: La musica di Etiopia», conversazione - Rivista scientifica di Mario La Stella.

Dopo l'opera: Giornale radio.

DOMENICA
18 GIUGNO 1933 - XI

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido Penso, O. P.): « Ai poveri è annunziata la buona novella ».
12,20: Conversazione del dott. Rolando Toma: « Flora dell'Alto Adige ».
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliari: « Notiziario sportivo ».
12,35-13,30: Folclore Alto Atesino: Concertista di cetra: Massimo Sparer; cantante: Rodolfo Hechensteiner. - Nell'intervallo ed alla fine del concerto: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,20: Cenni sull'opera *I Carnasciali*.
20,30:

I Carnasciali

Opera in 3 atti di GUIDO LACCETTI.
(Vedi Milano).

PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo. Padre B. Caronia, « Tutti sono invitati ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Conversazione agricola. Dott. Berna, « Economia delle acque dei terreni aridi ».
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Fragna: *Ritorno al campo*, marcia; 2. G. Rampoldi: *Quello che mi avete chiesto, signora*, prima suite (artisti Pinova, Virino, Costavilla, Paris); 3. Rampoldi: *Signora, addio* (soprano Costavilla); 4. Rampoldi: *Signora, questo è quello che piace a me*, seconda suite; 5. Gori: *Navarra*, marcia.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,32-21,15: Dischi.
21,15:

Concerto sinfonico

diretto dal M.° A. LA ROSA PARODI
col concorso del violinista ARRIGO SERATO

1. Pizzetti: Mattutino dal *Concerto dell'estate*.
2. Vivaldi: *Concerto in la min.* per violino ed orchestra d'archi (solista Arrigo Serato).
G. Longo: « I versetti di Francesco Pastonchi », conversazione.
3. Beethoven: *Concerto in re magg.*, op. 61 per violino ed orchestra (solista Arrigo Serato).
4. Debussy: Prélude a *L'après midi d'un faune*.
5. Tommasini: *Carnevale di Venezia*, variazioni per orchestra.

22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

10,15: Consigli agli agricoltori.
11,5: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico (all'organo il M° Donato Marrone).
11,30: Spiegazione del Vangelo. Mons. Calamita, « La parabola della cena ».
13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi.
20: Notizie sportive - Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica di canzoni e operette

Parte prima:

1. Mascheroni: *Mascheroneide*, terza fantasia.
2. D'Anzi: *Fanciulle belle* (tenore M. Montanari).
3. D'Ardana: *Piccolo bar* (soprano Clara Demitri).
4. Moleti: *Astrakan, suol d'amore.*
5. Stolz: *Nave bianca* (tenore M. Montanari).
6. Stocchetti: *Pallida Mari* (soprano Clara Demitri).
7. Randegger: *Il signore del tassametro*, fantasia.
8. Fragna: *Canto alla luna* (tenore Montanari).
9. Mascheroni: *Addio, bambine* (soprano Clara Demitri).

Parte seconda:

1. Bixio: *Bixiana*, selezione.
2. Billi: *Non ritornate, rondini* (soprano Demitri).
3. Robly-Frey: *La notte di Saragozza* (tenore M. Montanari).
4. Blanc: *Serenata montana.*
5. Mascheroni: *Sotto l'ombrellino* (soprano Demitri).
6. Morella: *Sperduti nel blu* (tenore M. Montanari).
7. De Cecco: *Funiculì... funiculà*, fantasia.
8. Tagliaferri: *Carillon* (soprano Demitri).
9. Ravasini: *Caterinette* (tenore Montanari).

Nell'intervallo: Notiziario di varietà.
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. — Ore **16,20**: Conversazione: « Ceylon ». — **16,50**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,20**: Concerto vocale di *lieder* e ballate. — **18,50**: Trasmissione musicale umoristica. — **20**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,10**: Franz Grillparzer: *Felicità e fine del Re Ottokar*, dramma in 5 atti. — **22,40**: Notiziario - Meteorologia. — **22,55**: Musica brillante e da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **17**: Concerto di dischi - In un intervallo: Notizie sportive. — **18,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **19**: Concerto di dischi. — **19,15**: Conferenza religiosa — **19,30**: Giornale radio. — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro: Bazin: Selezione de *Il viaggio in Cina*, opera comica. — **20,45**: Jeanne Paul Férier: *Fine d'affitto*, commedia in un atto. — **21,5**: Seguito del concerto. — **22**: Giornale radio. — **22,10**: Trasmissione da Anversa di un concerto di musica da jazz. — **24**: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — **17**: Concerto dell'orchestra della stazione. - In un intervallo: Notizie sportive. — **18**: Concerto di dischi. — **18,30**: Concerto di musica da camera. — **19,15**: Conferenza religiosa. — **19,30**: Giornale radio. — **20**: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Borodin: *Sinfonia* in si minore; 2. Gilson: *Variazioni sinfoniche*. — **20,45**: Recitazione. — **21**: Seguito del concerto: 3. Massenet: *Scene pittoresche*; 4. Intermezzo di canto; 5. De Greef: *Umoresca*; 6. De Boeck: *Danza*; 7. Intermezzo di canto; 8. d'Hayer: *Pastorale*; 9. Block: *Danze fiamminghe*. — **22**: Giornale radio. — **22,10**: Trasmissione di una serata di varietà dal Palais des danses. — **23,30**: Concerto di dischi (danze antiche e moderne).

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **16**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Ostrov. — **17**: Concerto di dischi. — **17,30**: Conversazione: « Vita negli stabilimenti balneari gestiti dalla commissione ceca ». — **17,45**: Concerto di dischi. — **18**: Trasmissione variata in tedesco. — **19**: Da Brno. — **19,50**: Da Moravska Ostrava. — **20,35**: Radio-commedia. — **21**: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Kric'ka: *L'uccellino azzurro*, ouverture per il dramma di Maeterlinck; 2. Intermezzo di canto; 3. Plivka: *Intermezzo* per grande orchestra; 4. Intermezzo di canto; 5. Bradac': Tre *danze croate*. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,20-23**: Concerto di musica da ballo.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **16**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Teplice. — **17,30**: Trasmissione commemorativa della battaglia del Campo Moravo del 1278. — **18**: Concerto di dischi. — **18,10**: Concerto vocale di arie e canti popolari. — **18,55**: Comunicati. — **19**: Da Brno. — **19,50**: Da Moravska Ostrava. — **20,35**: Da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **16**: Da Praga. — **17**: Concerto corale di canti polacchi. — **17,25**: Concerto pianistico. — **17,50**: Dischi. — **18**: Radio-commedia in tedesco. — **19**: Trasmissione di una manifestazione popolare da Blatnice. — **19,50**: Da Moravska Ostrava. — **21**: Da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **16**: Da Praga. — **17**: Concerto di un'orchestra di mandolini. — **18**: Conversazione. — **18,20**: Conversazione sul Liceo protestante di Kezmarok. — **18,40**: Dischi. — **19**: Da Brno. — **19,50**: Da Moravska Ostrava. — **20,25**: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **16**: Da Praga. — **17**: Da Brno. — **18**: Da Praga. — **19**: Da Brno. — **19,50**: Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,35**: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75**. - **Kalundborg:** kc. **260**. m. **1153, 8**; kW. **7,5**. — Ore **8,30**: Lezione di ginnastica. — **9**: Conferenza. — **10**: Trasmissione religiosa. — **11,30**: Meteorologia. — **12**: Campane - Concerto. — **13**: Lezione di inglese. — **13,20**: Lezione di tedesco. — **13,40**: Lezione di francese. — **14**: Trasmissione religiosa. — **15,30**: Per i bambini. — **16**: Musica trasmessa. — **17,50**: Concerto. — **18,50**: Meteorologia. — **19**: Notiziario e Bollettino sportivo. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conferenza. — **20**: Campane - Concerto. — **21**: Conferenza e canto. — **21,50**: Concerto di chitarra. — **22,20**: Notiziario. — **22,30**: Concerto: Rimskij-Korsakov: a) *Shéhérazade*, suite; b) *Capriccio spagnuolo*. — **23**: Musica da ballo. — **24**: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **16**: Concerto orchestrale. — **18,30**: Radio giornale di Francia. — **19,45**: Bollettino sportivo. — **20**: Comunicazioni per gli ex-Combattenti. — **20,15**: Risultato dell'estrazione dei premi. — **20,30**: Concerto di dischi. — **21**: Serata spagnuola (musica e canzoni su dischi).

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **15,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **17**: Trasmissione da Parigi. — **21**: Trasmissione di un concerto da Tolone.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,5**: Conversazione sportiva. — **19,15**: Concerto di dischi. — **19,30**: Conversazione religiosa cattolica. — **20**: Concerto di dischi. — **20,15**: Intervallo. — **20,30**: Concerto di canzoni popolari per coro a 4 voci. — **21**: Intervallo. — **21,15**: Serata teatrale. René Wachthausen: *Il bicchiere di vino bianco*, commedia. — **21,45**: Concerto di dischi. — **22,30**: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Brevi conversazioni. — **19,15**: Bollettino meteorologico. — **19,30**: Attualità. — **20**: Conversazione amena. — **20,25**: Notiziario. — **20,30-22**: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Braccia in alto. - *Flettere il busto avanti (avvicinare le mani ai piedi ed abbassare il capo fra le ginocchia).*

2° ESERCIZIO - Posizione supina - Gambe incrociate. - *Elevare ed abbassare le gambe mantenendole incrociate.*

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Mani appoggiate ai fianchi. - *Circondurre il capo (da sinistra e da destra).*

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia in basso. - *Flettere successivamente una gamba in dietro e contemporaneamente slanciare le braccia in alto.*

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Esercizio di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 17,30: Concerto di dischi. — 18: Concerto organizzato da Gaumont Referee. — 19: Concerto organizzato da Gaumont Bristish. — 20: Circo della stazione. — 20,45: Music hall: 1. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena*; 2. Jean Variot-Ch. Verger: *La cittadina* (quattro arie); 3. Erik Satiè: *Tre piccoli pezzi*; 4. Intermezzo di canzoni; 5. Mercier: *Quando si è giovani*; 6. Marcel Legay: *Senza dir niente*; 7. Intermezzo di canto; 8. Moretti: Un'aria dall'*Allegro notaio*; 9. Intermezzo di canto; 10. Mercier: *Le dolci parole d'amore*; 11. Alberty: *Tango del Vaquero*; 12. Alberty: *La Faubourienne*; 13. Marcel Lupin: *Nella notte*; 14. Alberty: *La java del sabato*; 15. Messager: *Serata a Montmartre*. — 22,30-23: Concerto organizzato da Atlas - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

Strasburgo: kc. 859; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 16,15: Musica brillante e da ballo (dischi). — 17,15: Trasmissione di un concerto di musica religiosa da una chiesa protestante. — 18,15: Conversazione sportiva. — 18,30: Concerto di musica da jazz diretto da Rsokam. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Musica riprodotta. — 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,15: Trasmissione da una chiesa di una funzione religiosa del Corpus Domini con parole introduttive in tedesco. — 21: Serata di teatro: 1. A. de Musset: *E' impossibile pensare a tutto*, proverbio in un atto; 2. A. de Musset: *Louison*, commedia in due atti (in versi). - Nell'intervallo: Rassegna della stampa in francese - Notiziario. — 23-24: Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,10: Concerto orchestrale di musica brillante. — 16,30: Concerto vocale. — 16,45: Trasmissione di una breve radio-recita. — 17,15: Continuazione del concerto corale. — 17,25: Continuazione del concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Trasmissione letteraria - Panorama letterario della Nuova Germania. — 18,30: Composizioni strumentali per quartetto. — 19,5: Una visita col microfono al campo di aviazione di Tempelhoff. — 19,50: Bollettino sportivo. — 20: Sorteggio dei premi. — 20,5: Suppè: *Boccaccio*, operetta in due parti. — 22: Segnale orario - Notiziario - Bollettino sportivo - In seguito, fino alle ore 1: Concerto di musica brillante e da ballo - In un intervallo: Rassegna politica.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso da Bad Flinsberg. — 18: Conversazione sportiva. — 18,30: Commemorazione di Friedrich Huch. — 19: Concerto di mandolini e di chitarre. — 19,30: Attualità. — 20: Trasmissione di un concerto variato di musica brillante da Amburgo. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Trasmissione da Berlino.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18: Conversazione di attualità. — 18,15: Conversazione: «Storie di tutti i giorni». — 18,35: Trasmissione amena. — 19,20: Notiziario sportivo. — 19,30: Trasmissione da Muehlacker. — 20: Discorso politico. — 20,15: Vedi Muehlacker. — 22,30: Notiziario - Meteorologia - Segnale orario. — 22,50: Da Berlino.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. In un intervallo: Conversazione. — 17,50: Notizie di ippica. — 18: Trasmissione di una manifestazione sportiva. — 18,30: Racconti e novelle. — 19: Concerto vocale di *lieder* di Brahms. — 19,35: Rudolf Klutmann: *Due lettere al caro Dio*, scena brillante. — 19,50: Notizie sportive. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21,30: Notiziario. — 21,40: J. Lange e F. Henschke: *Primavera, estate, autunno e inverno*, suite brillante variata. — 22,20-24: Notiziario - Trasmissione da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Radio-cronaca di una manifestazione aviatoria da Tempelhof. — 16,35: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17,30: Radio-cronaca dell'atterraggio del Graf Zeppelin. — 18,5: Conversazione: «La donna evangelica tedesca nella chiesa e nella nazione». — 18,30: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 19,25: Conversazione: «Alla ricerca del lavoro». — 19,50: Conversazione e letture. — 20,15: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,30 (dall'Opera di Charlottenburg): Georg Vollerthun: *Der Freikorporal*, opera in 3 atti, atto II. — 21,15: Trasmissione variata: *Dal cento al mille*. — 22,15: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Berlino.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione di una gara di nuoto. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — 18: Radiocronaca: «Il duomo e il chiostro di Altenberg nell'800° anno della fondazione». — 19: Conversazione amena. — 19,30: Trasmissione da Muehlacker. — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione da Muehlacker. — 21,40: Concerto di musica da camera (programma da stabilire). - In un intervallo: Notiziario. — 23-24: Concerto di musica da ballo.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16,45: Concerto sinfonico. — 18,50: Radio-cronaca. — 19,30: «La festa ginnica tedesca del 1933», cronaca. — 20: Trasmissione dedicata al Tirolo: 1. Pembaur: Selezione della sinfonia *Nel Tirolo*; 2. Lettura dal romanzo di Schullern: *Boccaccio nel Castel Tirolo*; 3. Thuille: *Ouverture romantica*; 4. Senn: *La canzone popolare tirolese*; 5. Tre danze villerecce tirolesi; 6. Jodler e cetra; 7. Quattro valzer tirolesi; 8. Tre ballabili popolari; 9. *Eiserne Mander*; 10. Jodler e cetra; 11. F. Wagner: *Marcia degli spaccalegna*. — 22,5: Notiziario - In seguito, fino alle 24: Concerto orchestrale.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: «Umorismo austriaco», canzoni, dizione e dischi. — 17,10: Conversazione sui poeti della Nuova Germania. — 17,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18,40: Racconti di avventure di guerra. — 19: Trasmissione variata lirica e musicale. — 19,30: Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo. — 19,40: Conversazione: «Il germanesimo nella musica». — 20: Concerto di musica militare (7 numeri di valzer e marce). — 21: Trasmissione di una breve recita in dialetto bavarese con dischi. — 21,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 2. Verdi: Un'aria dell'*Otello*, 3. Bizet: Intermezzo della *Carmen*; 4. Leoncavallo: Un'aria dai *Pagliacci*; 5. Dvorak: *Scherzo*; 6. Wagner: Racconto dall'opera *Tannhäuser*; 7. Wagner: Ouverture del *Rienzi*. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Musica da ballo e brillante (da Berlino).

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18: Concerto di mandolini. — 18,30: Concerto di musica da camera. — 19,15: Notizie sportive. — 19,30: Conversazione: «Le manifestazioni ginniche a Stoccarda nel 1933». — 20: Nestroy: *Titus Feuerfuchs o il talismano*, farsa con canto in tre atti. — 21,30: Donizetti: *L'elisir d'amore*, opera (selezione su dischi). — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,50-24: Trasmissione da Berlino.

DOMENICA
18 GIUGNO 1933 - XI

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,15: Segnale orario - Indi: Concerto di un'orchestra ungherese con arie per tenore. — 17,30: Concerto vocale per soprano. — 18-18,15: Conversazione missionaria. — 20: Breve funzione religiosa dallo studio. — 20,15-20,45: «Dio e il mondo attraverso occhi cristiani: Cristo e la condotta umana», quinta conversazione. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto di canti e inni religiosi. — 21,30: Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C.: 1. Fucik: *Ingresso dei gladiatori*, marcia; 2. Lehàr: Preludio dell'*Eva*; 3. Massenet: *Gavotta e minuetto* (*Manon*); 4. Coleridge-Taylor: *Domanda e risposta*; 5. Bullerian: *Tre danze russe*; 6. Raff: *Cavatina*; 7. MacDowell: *Danza delle streghe*; 8. Grieg: *Corteo nuziale*; 9. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena*. — 22,30: Epilogo.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17-17,30: Letture classiche (Classici greci: *Ticidide*). — 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50-21: Notiziario - Segnale orario. — 21,5: Concerto di musica da camera - Negli intervalli: Arie per contralto: 1. Borodin: *Quartetto* in re per archi; 2. Intermezzo di canto; 3. Frederic d'Erlanger: *Quintetto* in do minore per archi e pianoforte. — 22,30: Epilogo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17-17,30: Da London Regional. — 19,50: Funzione religiosa da una chiesa. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto orchestrale con arie per soprano: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas*; 2. Montague Phillips: *A Hillside Melody*; 3. Intermezzo di canto; 4. Sullivan: Selezione di *Iolanthe*, 5. Intermezzo di canto; 6. Heykens: a) *Prima serenata*, b) *Seconda serenata*; 7. Selezione di canti popolari di Sanderson; 8. Intermezzo di canto; 9. Edw. German: Tre danze nell'*Enrico VIII*. — 22,30: Epilogo.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Fino alle ore 18,15: Da Daventry National. — 20: Da Daventry National. — 20,15: Da Daventry National. — 20,45: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notizie. — 21,5: Concerto di canti e inni sacri per coro. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Mendelssohn: Ouverture delle *Ebridi*; 2. Intermezzo di canto (basso); 3. Foulds: Suite di *Enrico VIII*; 4. Intermezzo di canto; 5. Brahms: Poco allegretto della *Sinfonia* n. 3; 6. Cerepnin: *Romanza*; 7. Böhm: *Tranquillo come la notte*. — 22,30: Epilogo. — 22,43-23: «L'amicizia silenziosa».

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto orchestrale di melodie nazionali. — 16,30: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 17: Concerto di dischi. — 18,55: Concerto corale di composizioni di Cerepnin. — 20,30: Concerto di violino e piano. — 21,10: Radio-commedia. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

DOMENICA

18 GIUGNO 1933 - XI

Lubiana: kc. **521**; m. **575,8**; kW. **7**. — Ore **18,30:** Radio-dramma. — **20:** Concerto vocale per quartetto. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **21,45:** Musica da ballo (jazz-band della stazione). — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191**; kW. **200**. — (Giornata dedicata all'Inghilterra). — Ore **19:** Concerto di dischi — **19,45:** Bollettino meteorologico. — **19,50:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,30:** Conversazione d'attualità in inglese. — **20,40:** Concerto di dischi (musica brillante). — **21:** Notizie in francese. — **21,10:** Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Informazioni europee in tedesco. — **21,55:** Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60.** — Ore **18,30:** Recitazione. — **19:** Cronaca parlamentare. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Concerto orchestrale popolare. — **20:** Segnale orario - In seguito: Stefan Zweig: *La fuga*, commedia. — **21,20:** Concerto di balalaiche. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Musica da ballo antica. — **22,45:** Dischi (danze).

OLANDA

Hilversum: kc. **1013**; m. **296,1**; kW. **20**. — Ore **15,40:** Dischi - Bollettino sportivo. — **16,40:** Concerto d'organo. — **16,55:** Concerto corale — **17,10:** Concerto d'organo. — **17,25:** Continuazione del concerto vocale. — **17,40:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **18,25:** Funzione religiosa. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,55:** Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam: 1. Boieldieu: Ouverture della *Dama bianca*, 2. Mehel: Un'aria da *Giuseppe;* 3. Saint-Saens: a) *La rocca d'Omfalle;* b) *Danza macabra* (L'orchestra diretta da Ed. Van Beinum. Arie per tenore). — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Continuazione del concerto dal Concertgebouw. Composizioni di Wagner: 1. Racconto del Graal nel *Lohengrin;* 2. Ouverture e baccanale nel *Tannhäuser;* 3. Canzone di Walter nei *Maestri cantori;* 4. Preludio nei *Maestri cantori*. — **21,55:** Dischi. — **22,10:** Concerto di musica brillante - Nell'intervallo: Dischi. — **23,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16:** Conversazione per i giovani. — **16,15:** Trasmissione di una radio-recita per i giovani. — **16,30:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17:** Conversazione medica. — **17,15:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17,45:** Concerto di solisti (canto e violino). — **18,35:** Programma di domani. — **18,40:** Varie. — **19:** Trasmissione di una breve radio-recita — **19,40:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Keler-Bela: *Ouverture spagnuola;* 2. Jarneflet: *Berceuse* e *Preludio;* 3. Weber-Berlioz: *Invito alla danza;* 4. Intermezzo di canto; 5. Lacome: *La Feria*, suite spagnuola; 6. Glinka: *Il dubbio*, a solo di violino, arpa e violoncello - Intervallo: *Pot pourri di melodie polacche;* 8. Intermezzo di canto; 9. Strauss: *Vita di artisti*, valzer; 10. Titl: *Serenata;* 11. Dargomyz'skij: *Cosacca;* 12. Wronski: *Elena*, polka; 13. Namyslowski: *Mazurca;* 14. Hellmesberger: *Marcia polacca*. — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,40:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,45:** Concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734**; m. **408,7**; kW. **12.** — Ore **16:** Da Varsavia. — **17,40:** Radio-cronaca di una corsa motociclistica. — **18,15:** Conversazione: « Favole slesiane ». — **18,45:** Informazioni e dischi. — **19,40:** Dischi. — **20:** Da Varsavia. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,10:** Musica da ballo. — **22,25:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **16:** L'ora dei contadini. — **17:** Concerto di musica brillante e romena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Seguito del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale di arie popolari per soprano. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lortzing: Ouverture dell'*Ondina;* 2. Bizet: Fantasia sulla *Carmen;* 3. De Micheli: *Angelus*. — **21:** Letture. — **21,15:** Seguito del concerto: 4. Thomas: Fantasia sulla *Mignon;* 5. Friml: *Canzonetta;* 6. Kochmann: Fox trot su motivi del *Pipistrello*. — **21,15:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale (baritono). **20:** Concerto dell'orchestra della stazione di **arie** per soprano. 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia;* 2. Canto; 3. Massenet: *Intermezzo;* 4. Canto; 5. Moskowski: *In gondola;* 6. Canto. — **21:** Trasmissione di ballabili da una sala da ballo. — **22:** Selezione di una zarzuela (dischi). — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine.

Madrid (E A J - 7): kc. **707;** m. **424,3;** kW. **3**. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Effemeridi del giorno - Concerto di un'orchestra popolare. — **21,30:** Fine. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto di violino (Manuel Perez Diaz) - Concerto vocale: Canzoni fiamminghe con accompagnamento di chitarra. — **1,30:** Campane dal Palazzo del Governo. Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4;** kW. **55** - **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10** - **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10** - **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3**; kW. **30.** — Ore **16,15:** Concerto orchestrale da una chiesa. — **17,5:** Conversazione. — **17,30:** Recitazione: *Laura e Petrarca*. — **18:** Funzione religiosa da una chiesa. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario - Bollettino sportivo. — **19,35:** Trasmissione di una breve radio-recita di Gurli Hertzmann-Ericson. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Mozart: Ouverture del *Don Giovanni;* 2. Intermezzo di canto; 3. Smetana: *Moldavia*, poema sinfonico; 4. Grieg: Tre canti con orchestra; 5. Halvorsen: *Suite in vecchio stile;* 6. Puccini: Aria nella *Madame Butterfly*. — **21,45:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Recitazione di liriche svedesi moderne. — **22,15-23:** Concerto di musica militare.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc: **653**; m. **459,4**; kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazione: « Che cosa debbono gli uomini agli animali per i loro servizi durante la guerra ». — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Bollettino sportivo. — **19,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Conversazione su problemi religiosi. — **20,30:** Soli di viola. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto corale: *Lieder* popolari per coro maschile. — **22,15:** Bollettino sportivo - Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25**. — Ore **16,15:** Concerto di musica campestre. — **16,45-17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conferenza religiosa cattolica. — **19,40:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Conversazione brillante: — **21,10:** Concerto di musica per violoncello piano: 1. Ph. E. Bach: *Largo maestoso;* 2. Caix d'Hervelois: *Seconda suite;* 3. *a*) Karijnskij: *Schizzi*, *b*) Musorgskij: *Gopak*, *c*) Liszt: *Sogno d'amore*, *d*) Joaquin Nin: Due *canti popolari spagnoli*. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Trasmissione di opera su dischi: Weber: *Il Franco tiratore*, opera romantica in tre atti. — **22,30**. Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5**. — Ore **16,30:** Giornale radio - In seguito: Conversazione. — **17:** Concerto di un'orchestra zigana. — **18,15:** Conversazione e dischi. — **18,45:** Concerto strumentale. — **19,30:** Conversazione allegra. — **20:** L'ora sportiva. — **20,15:** Trasmissione dell'operetta di Bruno Granichstaedten: *L'Orloff*, in tre atti. — **22,40:** Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Concerto di musica da jazz (da un albergo).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,6;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **16,15:** Conversazione di propaganda. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dell'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione scientifica. — **20-21:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. **231**; m. **1304**; kW. **100**. — Ore **16:** Conversazione di propaganda. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Rassegna del programma. — **17,45:** Trasmissione musico-letteraria. — **18,30:** Musica da ballo. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Rassegna del programma. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa.. — **22,5:** Rassegna della « Pravda ».

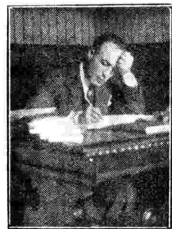
STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5**; kW. **16**. — Ore **20:** Dischi (fisarmoniche). — **20,30:** Musica per balalaiche. — **20,45:** Un quarto d'ora con Fritz Kreisler. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lacome: *Mascherata;* 2. Ibert: *Escales;* 3. Leo Fall: *Il contadino allegro;* 4. Intermezzo di canto. — **21,30:** Notiziario. — **21,35:** Continuazione del concerto: 1. Finck: *Nelle ombre;* 2. Boccherini: *Minuetto;* 3. Granados: *Danze spagnuole;* 4. Gounod: Fantasia sul *Faust;* 5. Glazunov: *Pensiero a Liszt* (violoncello); 6. Godard: Suite di *Jocelyn;* 7. Massenet: *Scene pittoresche*. — **22,30:** Un quarto d'ora con Yvonne Printemps e Sacha Guitry. — **22,45:** Dizione. — **22,55:** Bollettino d'informazioni. — **23:** Fine.

Rabat: kc. **720**; m. **416,4**; kW. **5.** — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato. — **21-23:** Concerto orchestrale offerto dall'Associazione « Gli amici di Radio Marocco » (musica brillante e popolare e negli intervalli, dischi) - In una pausa: Conversazione e bollettino sportivo. — **23:** Musica riprodotta.

VETRINA LIBRARIA

POETI D'OGGI

Nelle edizioni «La Prora» di Milano, è uscito Il cuore e l'assurdo. *Con questa raccolta di liriche Giuseppe Villaroel inizia la serie dei «Poeti Contemporanei» diretta da lui stesso. «Il cuore — avverte l'A. in una premessa, del resto definita «inutile» — ha una sua vita assurda di cui ci accorgiamo soltanto quando, a fil di logica, vogliamo spiegare i suoi moti e le sue contraddizioni». Assistiamo dunque a un complesso tentativo lirico di spiegazioni sentimentali, alle quali, infine, non si può rimanere estranei, chè il Poeta ci vuole partecipi alla sua avventura di vita e ci trasporta con sè nel suo mondo, convinti e consenzienti...*

G. Villaroel.

Villaroel, uno dei più espressivi rappresentanti della lirica italiana contemporanea; iniziò giovanissimo la sua attività artistica e letteraria, ma la vera affermazione del Poeta data dal 1914 *con* Le Vie del Silenzio *(editore Puccini, Milano). Seguirono, nel* 1918, La Tavolozza e l'Oboe; *nel* 1923, La bellezza intravista *(Mondadori); nel* 1930, Le ombre sullo schermo *(Alpes). Con questi volumi il poeta catanese ha consolidato la bella fama acquistata giustificando le molte speranze in lui riposte dalla critica al suo primo apparire.* Il cuore e l'assurdo *ci rivela un Villaroel esperto ormai di tutte le possibilità metriche, padrone di una forma che porta l'elegante suggello di una personalità inconfondibile; ci rivela un Villaroel possessore invidiato di un patrimonio lirico che si è formato attraverso travagliose esperienze:*

L'altalena dei mari e le vele oscillanti,
il silenzio delle montagne e le nuvole pigre,
i fiumi con le sciarpe delle acque fruscianti,
le stelle col tinnire delle loro serenate
e la donna e l'amore e il sottile sgomento
entro il primo stupore d'ogni umano patire!

In questa enunciazione egli confessa un tentativo angoscioso ed eroico di comprensione panica e ammette un ripiegamento deluso ma non rassegnato su se stesso per attingere la forza di nuove evasioni, di nuove esperienze... Nelle descrizioni, Villaroel è maestro. Pochi tratti gli bastano per dipingere un paesaggio e uno stato d'animo:

La notte nelle piazze, le ombre dei cortili
e la luna morente sui portici deserti;
i santi dalle nicchie si sporgono a vederla
svegliati dalle stelle che battono sui vetri.

Sensibilissimo alle espressioni e alle manifestazioni della vita moderna, Villaroel, che è anche un ascoltato conversatore radiofonico, sotto il titolo «Radio» comprende la seguente breve lirica densa di contenuto spirituale e filosofico:

Chiamano sempre, tormentosamente
le vite sparse sulla terra. E il cuore
intercetta, ogni istante, queste voci.
Ma non si può rispondere. E l'angoscia
è più grande di loro. E nulla esiste.
Noi siamo, come i ciechi, incatenati
in questa nostra sorda umanità.
E' un battere alle porte del destino.
Il tempo è muto. Eppure, i vivi e i morti
chiamano, sotto il sole e nelle tenebre,
gli altri vivi, piangendo, e gli altri morti.

Bastano queste citazioni per rivelare il Poeta. Il successo che arride al Cuore e l'assurdo *non lusinga Villaroel, non lo induce a sostare in un ozio compiaciuto. Lavoratore infaticabile, egli, che ha al suo attivo un brillantissimo volume di novelle,* Le donne difficili, *annuncia un romanzo intitolato* Amarsi a Viareggio *che sarà pubblicato dall'editore Ceschina, l'anno prossimo.*

V. E. B.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,30: *Un personaggio che sfugge il suo Autore,* commedia in un atto di Dante Signorini.

Bari - Ore 20,30: *Concerto sinfonico* diretto dal M° Daniele Amfitheatrof, con il concorso del violinista Remy Principe e del violoncellista Benedetto Mazzacurati (registrazione).

Marsiglia - Ore 20,45: *Orfeo,* opera di G. Gluck, versione francese del 1774, direzione del M° Paul Paray (trasmissione da Vichy). — Muehlacker - Ore 21,40: *Sonata a Kreutzer,* per violino e piano, op. 47 (dallo Studio). — Radio Parigi - Ore 20: *Il passero,* commedia in 3 atti di André Birabeau (dallo Studio).

LUNEDÌ

19 GIUGNO 1933 - XI

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: Concerto di musica varia.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: Verdi: *La forza del destino,* sinfonia; Strauss: *Cavaliere della rosa,* valzer; Ravel: Introduzione: *allegro;* Catalani: *Loreley,* «Danza delle ondine»; Debussy: *Arabesque;* Gounod: *Ave Maria,* meditazione;; Lehàr: a) *Eva,* selezione; b) *Clo-clo,* fantasia.
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Corrispondenza e rubrica dei perchè; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi.
17,10-18: MUSICA VARIA.
18-18,5: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi di canzoni.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30:

L'ora Voce del Padrone

1. Donizetti: *Don Pasquale,* ouverture (orchestra del Teatro alla «Scala» diretta dal M° Sabajno).
2. Arditi: *Parla!,* valzer cantato (soprano Amelita Galli-Curci).
3. Di Capua: *O sole mio!,* canzone napoletana (tenore Enrico Caruso).
4. Gastaldon: *Musica proibita,* romanza (tenore Beniamino Gigli).
5. *Scendendo il Volga,* canto popolare russo (basso T. Schaljapin con coro).
6. Popper: *Vito* (violoncellista Pablo Casals).
7. Brahms: *Danze ungheresi* n. 19, 20, 21 (orchestra sinfonica della B.B.C. diretta dal M° A. Boult).
8. Granados: *Danza spagnola* (violoncellista Pablo Casals).
9. Yoshitomo: *Storielle delle fate cinesi,* bozzetto caratteristico (orchestra Marek Weber).
10. Dan Caslar: *Quando* dal film «Tre uomini in frack» (tenore Tito Schipa con orchestra).
11. Arditi: *Il bacio,* valzer brillante (soprano Lucrezia Bori).
12. Mascagni: *Le maschere,* ouverture (orchestra del Covent Garden diretta dal M° Bellezza).

21,30:

Un personaggio che sfugge il suo Autore

Commedia in un atto di DANTE SIGNORINI

Personaggi:
La signora Alfonsina .... Elena Pantano
Il signor Qualsiasi ...... Franco Becci
Carlo .... Ernesto Ferrero
Il signor Alessandro .... Giuseppe Galeati
La cameriera .... Aida Ottaviani

22-23:

Musica da camera

1. A. Maggioni: *Piccola suite,* per viola e pianoforte: *a)* Serenatella, *b)* Berceuse, *c)* Scherzo (Franco Seveso e M° Luigi Gallino).
2. *a)* Bononcini: *Per la gloria di adorarvi;* *b)* Haydn-Viardot: *Canzonetta di concerto* (soprano Matilde Valfrè di Bonzo).
3. Doppler: *Chanson d'amour,* per flauto e pianoforte (Domenico Ciliberti, M° Luigi Gallino).
4. Kluck: *Orfeo,* scena dei campi Elisi, flauto e pianoforte (Domenico Ciliberti e M° Luigi Gallino).
5. *a)* Strauss: *Sogno vespertino;* *b)* Rabey: *Tes yeux* (soprano M. Valfrè Di Bonzo).
6. *a)* Mazzacurati: *Canto nostalgico;* *b)* Couperin-Kreisler: *La Precieuse;* *c)* Kreisler: *Bella Rosamarina,* viola e pianoforte (Franco Seveso e M° L. Gallino).
7. *a)* Davico: *Come un cipresso notturno;* *b)* Calosso: *Foglie secche;* *c)* G. Chigi Saracini: *No e si* (soprano M. Valfrè Di Bonzo).
8. Büchner: *Notturno,* per flauto e pianoforte (D. Ciliberti e M° L. Gallino).

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 16).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14,15: Dischi.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
16,45: Giornalino del fanciullo.
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.
17,15: Cambi - Giornale radio.
17,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Boccherini-Alard: *Minuetto;* *b)* Breschi: *Nostalgia;* *c)* Simonetti: *Madrigale* (violinista Maria

LUNEDÌ
19 GIUGNO 1933 - XI

Flori); 2. *a*) Meyerbeer: *Dinorah*, « Sei vendicata assai »; *b*) Verdi: *La forza del destino*, « Son Pereda » (baritono Carlo Platania); 3. *a*) Mascagni: *Iris*, « Ho fatto un triste sogno »; *b*) Puccini: *Turandot*, due arie di Liù (soprano Elisa Capolino); 4. *a*) Leoncavallo: *Zingari*, canto notturno; *b*) Marchetti: *Ruy Blas*, « Ai miei rivali cedere » (baritono Carlo Platania); 5. Sarasate: *Zingaresca* (violinista Maria Flori).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: Giornale dell'Enit.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,45:

Varietà

21,45 (Roma): Conversazione brillante di Achille Campanile.

(Napoli): Ernesto Murolo: « A vela per il Golfo di Napoli », conversazione.

22:

RADIO-ORCHESTRA N. 4

1. Zecca: *Un napoletano a Londra* (orch.).
2. *a*) De Curtis: *I' m'arricorde 'e te*; *b*) Gill: *Tutte così le donne*; *c*) Spagnolo: *Rondinella*; *d*) *Romanza*.
3. Grosz: *Chi crede nell'amor?* (orchestra).
4. *a*) Valente: *Chi sa quanno*; *b*) De Angelis: *Tango della felicità*.
5. *a*) Staffelli: *Non c'è sabato senza sole*; *b*) Alfieri: *Stornellata a nessuno*.
6. *a*) Bonavolontà: *Armunia d'ammore*; *b*) Spadaro: *Ninna-nanna delle dodici mamme*.
7. *a*) Cannio: *Fanfarra*; *b*) Nardella: *Chi parla e Napule*.
8. Ansaldo: *Sempre allegro* (orchestra).

22,55: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Vinter: *Al campo*; 2. Zuccoli: *Canzone sincera*; 3. Waldteufel: *Dolores*; 4. Canzone; 5. Billi: *Primavera fiorita*; 6. Urbach: *Mozartiana*, fantasia; 7. Canzone; 8. Lucchesi: *Danza polacca*; 9. Visitin: *Miss Phylli*; 10. Tonelli: *Sera di baci*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

L'ora Parlophon

1. Boieldieu: *Il Califfo di Bagdad*, ouverture (Orchestra sinfonica dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Weissmann).
2. *a*) Sarasate: *Serenata andalusa*; *b*) Zarzinsky: *Mazurka* (violinista Huberman).
3. *a*) Brahms: *Danze ungheresi* n. 5, 6; *b*) Gounod: *Faust*, « Gran ballo » (Orchestra sinfonica di Berlino diretta dal M° Weissmann).
4. Sinding: *Il mormorio della Primavera* (Grande Orchestra sinfonica di Berlino diretta dal M° Rosenstock).
5. Giordano: *Fedora*: *a*) Intermezzo; *b*) Valzer (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M° Bettoni).
6. Mascagni: *L'Amico Fritz*, intermezzo (Orchestra sinfonica Parlophon diretta dal M° Gennai).
7. **Verdi: *La forza del destino*, preludio (Orchestra sinfonica di Berlino diretta dal M° Weissmann).**

21: Giornale dell'Enit.

21,10:

Concertino del quartetto a plettro

1. Turati: *Verso le Dolomiti*.
2. Anelli: *Abbandono*.
3. Rocca: *Charitas*.
4. Sartori: *Armonie alpine*.
5. Carosio: *I capricci di Mercedes*.

21,40: Trasmissione fonografica del 2° atto dell'operetta

Cincillà
di A. RANZATO.

22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto di musica da camera

1. Mozart: *Sonata in si bemolle* per violino e piano (Clara e Marisa Bentivegna).
2. Tirindelli: a) *Amore*; b) *Di te* (soprano E. Russo).
3. Bach-Busoni: *Toccata in re minore* (pianista Marisa Bentivegna).
4. Schumann: *Sonata in la minore* per piano e violino (Clara e Marisa Bentivegna).
5. *a*) Vivaldi: *Un certo non so che*; *b*) Buzzi Peccia: *Torna, amore* (soprano Russo).
6. *a*) Sgambati: *Notturno*; *b*) Liszt: *Mazeppa* (pianista Marisa Bentivegna).

Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.

22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Mariotti: *Tre cuori*; 2. Jurmann: *Mandorlo fiorito*; 3. Tarenghi: *Danse rustique*; 4. Russo: *L'ultimo convegno*; 5. Chwat: *Habana*; 6. Scassola: *Suite pastorale*, 2° tempo « Alla sorgente »; 7. D'Anzi: *Barcelonita*; 8. Hamud: *Visione lontana*; 9. Katscher: *L'ultimo perdono*; 10. De Micheli: *Rêverie*; 11. Bettinelli: *Rosa di maggio*; 12. Culotta: *Damine d'allora*; 13. Marf Mascheroni: *Bombolo*.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M° DANIELE AMFITHEATROF con il concorso del violinista REMY PRINCIPE e del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI (Registrazione).

Parte prima:

1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouverture.
2. Brahms: *Doppio concerto in la minore*, op. 102, per violino, violoncello e orchestra (solisti: Remy Principe, violino - Benedetto Mazzacurati, violoncello).

Parte seconda:

1. Sinigallia: *Rondò per violino e orchestra*.
2. Liadov: Otto canti popolari russi: a) *Canto di chiesa*; b) *Canto di Natale*; c) *Lamento*; d) *Canto comico*; e) *Leggenda degli uccelli*; f) *Ninna-nanna*; g) *Canzone da ballo*; h) *Girotondo*.
3. De Sabata: *La notte di Platon*, quadro sinfonico.
4. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, ouverture.

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — Ore **16,35:** Per i giovani. — **17:** Conversazione musicale: « La melodia da Beethoven ai nostri tempi ». — **17,25:** Concerto vocale di arie e *lieder*. — **18,5:** Conversazione di critica teatrale. — **18,25:** Conversazione: « Libri per le trasmissioni della settimana ». — **18,50:** Conversazione « Pensieri sulla felicità ». — **19,10:** Concerto orchestrale di musica militare. — **19,40:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,45:** Continuazione del concerto. — **20,15:** Attualità. — **20,30:** Conversazione e letture. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Chopin: *Concerto per piano e orchestra in fa minore*; 2. Dvorak: Dalle *Leggende* e dalle *Danze slave*; 3. Liszt: *Fantasia su melodie popolari ungheresi*. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione in italiano di Aldo Mattioli: « L'Austria vista da un italiano ». — **22,40:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione: « Gli alberghi per i giovani all'estero e da noi ». — **18,15:** Concerto di dischi. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Conversazione di floricoltura. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Saint-Saëns: *Marcia eroica* 2. Joh. Strauss: *Sogni di primavera*, valzer; 3. Hérold: Ouverture di *Zampa*; 4. Due arie per soprano; 5. Paradis: *Nell'azzurro*, valzer. — **20,30:** Pierre Jalabert: *La farsa dei gobbi*, commedia in un atto. — **21,5:** Seguito del concerto: 6. Morena: *Benefici*, pot-pourri; 7. Bullerian: *Danza russa*; 8. Aria per soprano; 9. Ganne: Fantasia su *Hans, il suonatore di flauto*; 10. Popy: *Balletto*. — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Trasmissione di un concerto da Anversa.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Walpot. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,15:** Cronaca radiofonica. — **19,20:** Conversazione di puericultura. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Schumann: Ouverture del *Manfredi*; 2. Intermezzo di canto; 3. Schumann: *Concerto* in la minore per piano. — **20,45:** Conversazione: « L'insegnamento delle Fiandre occidentali ». — **21:** Seguito del concerto: 4. Humperdinck: Preludio di *Haensel e Gretel*; 5. Intermezzo di canto; 6. Mozart: *Serenata* per strumenti a fiato; 7. Glazunov: *Nel mondo antico*; 8. Beethoven: *Danze scozzesi*. — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Concerto di dischi (musica da ballo antica e moderna).

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120.** — Ore **17,40:** Conversazione: « La scuola professionale delle ragazze ». — **17,50:** Conversazione: « Gli scioperi nelle antiche scuole ». — **18:** Conversazione: « Canzoni scout-boys ». — **18,10:** Conversazione agricola. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Da Brno. — **20:** Da Kosice. — **20,35:** Concerto vocale di antiche canzoni scandinave. — **21:** Segnale orario - Da Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in tedesco.

LUNEDÌ

19 GIUGNO 1933 - XI

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,40: Da Praga. — 17,50: Dischi. — 18: Conversazione teatrale. — 18,10: Concerto strumentale. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,25: Da Brno. — 20: Da Kosice. — 20,35: Concerto vocale di canzoni jugoslave. — 21: Trasmissione di un concerto orchestrale e corale di musica e canti religiosi. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,40: Da Praga. — 17,50: Rassegna di libri. — 18: Attualità. — 18,15: Da Praga. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,25: Radio-commedia. — 20: Da Kosice. — 20,55: Conversazione: *Jan Zahradnicek*. — 21,5: Trasmissione di un concerto dalla casa di Beseda: 1. Foerster: *Fiori sul Tatra*, poema sinfonico; 2. Martinu: *La ronda*, suite di danza per oboe, clarinetto, fagotto, tromba, due violini e piano; 3. Kric'ka: *L'uccello azzurro*, ouverture per il dramma di Maeterlinck. — 22: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,3. — Ore 18: Per gli operai. — 18,20: Conversazione sulla meteorologia. — 18,40: Lezione di alfabeto Morse. — 19: Da Praga. — 19,25: Da Brno. — 20: Concerto di violino e piano: 1. Provaznik: *Polacca* in re, op. 120; 2. Ciajkovskij: Canzonetta dal *Concerto*, op. 25; 3. Hubay: *Seconda scena di csardas*; 4. Buchiele-Stepanek: *Ricordi di Belgrado*; 5. Wieniawski: *Polacca brillante* in la. — 20,35: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 21: Da Bratislava. — 22: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,30: Lezione di galateo. — 17,50: Meteorologia. — 18: Dischi. — 18,5: Conversazione sulla Controriforma. — 18,15: Da Praga. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,25: Da Brno. — 20: Da Kosice. — 20,35: Vrbsky: *Rivincita*, commedia in un atto. — 21: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - **Kalundborg:** kc. 260, m. 1153, 8; kW. 7,05. — Ore 15-30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Recitazione. — 17,35: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20,30 Musica d'opere. — 21,20: Recitazione. — 21,40: Concerto di pianoforte: 1. Meyerhoff: a) *Jazzétude*; b) *Kaschemme*; 2. Evans: *Lights*. — 21,55: Notiziario. — 22,10: Romanze. — 22,30: Musica da camera: Schumann: *Quartetto* in la minore, op. 41, N. 1. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale dalla Fiera di Bordeaux. — 18,15: Radio giornale di Francia. — 19,30: Informazioni e cambi. - Mercuriali. — 19,35: *La settimana a Bordeaux*, cent'anni fa. — 19,50: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20: Il quarto d'ora di igiene sociale. — 20,15: Sciarade. — 20,20: Ultime notizie. — 20,30: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,45: Trasmissione dal Casino di Vichy: Gluck: *Orfeo*.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto da Vichy. — 17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — 20,15: Concerto di dischi. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45-23,15: Trasmissione da Vichy: Gluck: *Orfeo*, opera.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Rassegna sonora di dischi di jazz. — 20: Conversazione medica. — 20,15: Intervallo. — 20,30: Concerto vocale di canzoni popolari e brillanti. — 21: Intervallo. — 21,15: Concerto di musica per strumenti a plettro. — 21,45: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 22,30: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Brevi conversazioni. — 20: Attualità. — 20,30: Notiziario. — 20,45-23,15: Trasmissione dal Casino di Vichy: Gluck: *Orfeo*, opera (diretta da Paul Paray).

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 18,10: Conversazione agricola. — 18,30: Lezione di inglese. — 18,50: Conversazione cinematografica. — 19: Rassegna di libri. — 19,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Radio-teatro. André Birabeau: *Il passero*, commedia. — 20,40: Conversazione di Paul Reboux. - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari varii.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un grande concerto orchestrale da Vichy con soli vari. — 17: Musica riprodotta. — 17,15: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — 18: Conversazione sul cinema. — 18,15: Conversazione di attualità in tedesco. — 18,30: Concerto di musica da camera dedicato a Beethoven. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Musica da ballo (dischi). — 20,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Concerto di dischi. — 20,45: (dal Casino di Vichy): Gluck: *Orfeo*, opera. - Indi: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle* 23 *in poi*.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,15: Conversazione d'igiene. — 16,30: Concerto orchestrale dallo Zoo. — 17,25: Conversazione sulla nuova arte tedesca. — 17,45: Conversazione: «Federico il Grande, poeta della Patria». — 18,5: Conversazione musicale: *L'operetta*. — 18,25: Beethoven: *Sonata* in fa maggiore per violino e piano. — 18,40: Comunicazioni della Direzione della stazione. — 18,45: Conversazione d'attualità. — 19: Trasmissione da Francoforte (L'ora della Nazione). — 20,5: Sorteggio dei premi. — 20,10: Concerto orchestrale e arie per soprano - Composizioni di Sigfrido Wagner: 1. Ouverture dell'opera *La pelle dell'orso*; 2. Introduzione al terzo atto e lamento di Verena dall'opera: *Il Folletto*; 3. Frammenti dell'opera *Il fratello allegro*. — 21: Conversazione: «Che cosa è l'eugenetica?». — 21,20: Conversazione: «Avete inteso?». — 21,30: Trasmissione di varietà. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - In seguito: Fino alle 24. Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo, alle ore 23: «Di che cosa si parla a Berlino».

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Conversazione: «La cultura in Germania». — 17,55: Attualità. — 18,15: Conversazione di ginnastica. — 18,35: Concerto di dischi. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione variata dedicata alla musica e alle arie popolari slesiane. — 21: Notiziario. — 21,10: Trasmissione variata brillante. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione di tecnica. — 22,40: Conversazione: «Usi popolari della festa del Solstizio». — 23: Fine.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Dieci minuti di almanacco tedesco. — 18,15: Corso accelerato di lingua italiana. — 18,45: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata alla Saar. — 20: Comunicati della radio-direzione. — 20,10: Serata brillante di varietà. — 20,45: Tre per 5 minuti. — 21: Concerto orchestrale dedicato alla musica tedesca moderna: 1. Gorrisen: *Pezzo per organo*, op. 9; 2. Sachsse: *Cantata* per recitazione e orchestra; 3. Maasz: *Musica per orchestra da camera*; 4. Unger: *Lamenti d'amore, lied* per soprano con accompagnamento da camera; 5. Reger: *Suite di balletto*, op. 130. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,35: Conversazione e letture. — 23: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16,20: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Racconti e novelle. — 17,50: Per i giovani. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione su Danzica. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione da Langenberg. — 21: Notiziario. — 21,5: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di auto e arpa (programma da stabilire). — 22,15: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Heilsberg. — 16,20: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17,35: Concerto vocale di *lieder*. — 18: Dizione e recitazione. — 18,5: Conversazione di sociologia. — 18,25: Conversazione su K. Jerome. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Detti e proverbi - Concerto di musica da ballo antica e moderna. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,50: Per le signore. — 18,10: Conversazione e novelle. — 18,35: Conversazione e dizione di poesie. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20,5: Attualità. — 20,15: Trasmissione variata brillante: *Rosen im Tal - Mädchen im Saal*. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — 21,20: Paul Noack-Ihlenfeld: *Notturno di mezzogiorno*, commedia brillante con musica. — 21,45: Radio-cronaca (su dischi): «La vita del cavallo da corsa». — 22,5: Notiziario. — 22,30-24: Concerto di musica da camera: 1. Schubert: *Quartetto* in sol maggiore, op. 161; 2. Weismann: *Danza fantastica*, op. 50; 3. Mozart: *Quintetto* per clarinetti, op. 108, in la maggiore.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Sagre eroiche germaniche: *Re Rother*. — 16,20: Concerto brillante. — 17,50: Notizie varie. — 18: Conferenza pedagogica. — 18,25: «L'isola linguistica tedesca: Gottschee nella Slovenia», conferenza. — 18,45: Informazioni. — 19: L'ora della nazione: «La regione della Saar», (da Francoforte). — 20: Selezione di operette di compositori dresdiani: 1. Mello: Preludio del *Gioco di bambole ducali*; 2. Mello: Idillio di valzer dal *Gioco di bambole ducali*; 3. Feigerl: Ouverture della *Pietra filosofale*; 4. Feigerl: Minuetto dalla *Pietra filosofale*; 5. Brenner: Melodie di *Amare, bere, cantare*; 6. Platzbecker: Valzer della *Bocca della verità*; 7. Brenner: Melodie della *Fanciulla della foresta della Sprea*; 8. Brenner: Un'aria della *Piccola del balletto*. — 21: Notizie nazionali e internazionali. — 21,20: Notiziario. — 21,30: Concerto di Max von Schillings: *Concerto* per violino e orchestra, op. 25. — 21,15: Notiziario - In seguito, fino alle 24: Concerto variato.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Conversazione: «Il rivoluzionario Riccardo Wagner». — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di soli di violino. — 17,45: Conversazione. — 18,5: Conversazione: «Il terzo Reich». — 18,25: Concerto di *lieder* poco conosciuti di maestri celebri (soprano, contralto e piano). — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Francoforte (L'ora della Nazione). — 20: Julius Bernhard: *Federico a Leuten*, dramma in quattro atti. — 21,30: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: Dai *Lieder scozzesi*, per soprano, violino, piano e violoncello; 2. Schubert: *Trio* per pianoforte in mi bemolle maggiore, op. 100. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante e da ballo (orchestrina a plettro e *lieder* per coro).

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17,45: Segnale orario - Notiziario. — 18: Conversazione: «I grandi condottieri della Germania: Wilhelm Frick». — 18,25: Da Francoforte. — 18,45: Segnale orario - Notiziario. 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20,5: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per basso-baritono: 1. Verdi: Ouverture della *Forza del destino*; 2. Intermezzo di canto; 3. Verdi: Musica di balletto dall'*Aida*; 4. Intermezzo di canto; 5. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*. — 21,20: Racconti del fronte. — 21,40: Beethoven: *Sonata «a Kreutzer»*, per violino e piano, n. 9, in la maggiore, opera 47. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione: «Un viaggio di tre giorni nello Harz». — 23: Trasmissione da Monaco.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Haendel: *Sonata* (per piano automatico e clavicembalo). — 18,50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19,5-19,25: Conversazione scientifica. — 19,30: Conversazione del ciclo sulla schiavitù: «Il risultato dell'abolizione nell'Africa Occidentale», VIII. — 20: Varietà (recitazione, canto, musica varia, ecc.). — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21,20: Conversazione su questioni economiche. — 21,40: Concerto di musica da camera con arie per soprano: 1. Schubert: *Trio* in si bemolle per violino, violoncello e piano; 2. Intermezzo di canto; 3. Brahms: *Trio* in do per violino, violoncello e piano. — 22,55: Letture. — 23-24: Concerto di musica da ballo ritrasmesso. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Concerto dell'or-

LUNEDÌ
19 GIUGNO 1933 - XI

chestra di Scottish Regional con arie per contralto e soli di violoncello. — **20:** Concerto di dischi. — **20,40:** Conversazione storica. — **21:** Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C.: 1. Alford: *Marcia;* 2. Emile Wesley: Ouverture di *Lutezia;* 3. Lanner: *Die Rosenden,* valzer; 4. MacDowell: *Schizzi della foresta;* 5. Louis Lacombe: *Pas de la jeune fille Bohème;* 6. Moniuszko: *Danza boema;* 7. Suppè: Ouverture di *Dame Valentin.* — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare da un albergo. — **19,30:** Concerto del coro della stazione. — **20:** Segnale orario. Indi: Concerto di musica da ballo ritrasmessa da una sala da ballo. — **21:** Concerto ritrasmesso da London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Da London Regional. — **23-23,30:** Trasmissione con televisione - Tele-varietà (bozzetti, canzoni e danze).

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **18,50:** Conversazione in gaelico. — **19,5:** Da Daventry National. — **20:** Da Daventry National. — **21:** Da Daventry National. — **21,40:** Da Daventry National. — **22,55-24:** Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5** — Ore **16:** Concerto di fisarmoniche. — **16,30:** Musica riprodotta. — **17:** Lezione di tedesco. — **18,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Conversazione in esperanto sulla Slovenia. — **20:** Trasmissione d'opera da Belgrado. — **22,30:** Meteorologia - Notiziario. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — (Giornata dedicata all'Italia). — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,45:** Bollettino meteorologico. — **19,50:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,30:** Conversazione di attualità in italiano. — **20,40:** Concerto di dischi (musica brillante). — **21:** Notizie in francese. — **21,10:** Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Informazioni europee in tedesco. — **21,55:** Musica da ballo e varietà su dischi. - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica popolare. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Concerto di violoncello e piano. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Conversazione politica. — **20:** Segnale orario - Concerto di pianoforte. — **20,30:** Recitazione e letture. — **20,55:** Concerto d'arpa: 1. Haendel: *Passacaglia;* 2. Rameau: *Minuetto;* 3. Satie: *Terza gimnopedia;* 4. Paquin: *Il cuculo;* 5. Sibelius: *Romanza* in fa minore. — **21,20:** Conversazione. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di dischi.

OLANDA

Hilversum: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,10:** Conversazione. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,10:** Cronaca letteraria: « La prosa moderna e la critica moderna ». — **18,40:** Continuazione del concerto. — **19,5:** Intermezzo. — **19,10:** Conversazione: « Un ballo storico ». — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,45:** Musica brillante dell'orchestra della stazione. — **20,55:** Dischi. — **21,40:** Dizione e canto. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. — **23,10:** Dischi. — **23,40:** Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia: kc **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto di musica popolare. — **17:** Conversazione in francese. — **17,15:** Concerto di musica da camera. — **17,45:** Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — **18,5:** Concerto di dischi. — **18,15:** Conversazione: « Lo zar Nicola II a Varsavia ». — **18,35:** Concerto pianistico ritrasmesso da Poznan. — **18,55:** Trasmissione di canzoni soldatesche. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Conversazione: « La vita letteraria di Lwow ». — **19,55:** Intervallo. — **20:** Oscar Straus: *Il dragone e la principessa,* operetta in tre atti - In un intervallo: Giornale radio e bollettino agricolo. — **22:** Musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **19,20:** Conversazione: « La Polonia dei Jagelloni ». — **19,35:** Informazioni e dischi. — **19,40:** Da Varsavia e da Leopoli. — **22,5:** Concerto di musica da ballo. — **23:** Conversazione in serbo sulla Pomerania polacca.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto di musica da jazz. — **18:** Notiziario. — **18,15:** Seguito del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica riprodotta. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto strumentale. Brahms: *Trio* in si maggiore. — **20,30:** Concerto pianistico di musica da jazz. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Trasmissione di un concerto da un Caffè. — **21,45:** Notiziario.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concerto del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Bollettino sportivo - Conversazione in catalano. — **21:** Concerto di dischi - Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Rivista festiva in versi. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Sousa: *Imperial Edward,* marcia; 2. Luna: Selezione dei *Calabresi;* 3. Turina: *Ai tori;* 4. Gorostiaga: *Piccola rapsodia montanara;* 5. Rodriguez Rosés: *En el patinillo,* scena andalusa. — **23:** Concerto vocale. — **23,30:** Radio-gazzetta di vita catalana. — **24:** Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa. **1:** Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55 - Göeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10 - Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10 - Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Concerto vocale e strumentale. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Conversazione: « Una mattina in una fattoria ». — **19,30:** Cabaret. — **20,15:** Cronaca parlamentare. — **20,45:** Concerto di pianoforte: 1. Bach: *Ciaccona;* 2. Brahms: *Romanza* in fa maggiore; 3. Brahms: *Intermezzo* in si bemolle minore; 4. Brahms: *Ballata* in re minore; 5. Brahms: *Rapsodia* in fa maggiore. — **21,15:** Conversazione: « Gli uomini nel mondo del silenzio ». — **22-23:** Concerto di musica da camera: 1. J. Ph. Krieger: Suite dalla *Musica campestre allegra* per orchestra d'archi; 2. Wolf-Ferrari: *Serenata* in mi bemolle maggiore; 3. Sten Broman: *Litania* per orchestra d'archi; 4. Söderman: *Lieder popolari e danze svedesi.*

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **17:** Trasmissione per le signore. — **17,30:** Concerto del quintetto della stazione - Musica tratta da films sonori. — **18,30:** Trasmissione per i giovani - Recitazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Concerto di musica del XVIII secolo. — **21:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **21,10:** Conferenza: « La voce umana ». — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Conversazione. — **16,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17-17,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Conversazione: « Le bestie davanti ai tribunali ». — **19,30:** Giornale radio. — **19,35:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21:** Letture. — **21,15:** Concerto vocale di arie per soprano. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Concerto di dischi. — **22,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kw. **18,5.** — Ore **16:** Per le signore. — **17:** Trasmissione dal Giardino Zoologico. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,30:** Quotazioni di Borsa. — **19,40:** Conversazione. — **20,10:** Concerto orchestrale. — **21,15:** Giornale radio. — **21,30:** Concerto dell'orchestra dell'Opera: 1. Beethoven: *Quintetto* in mi bemolle maggiore; 2. Ibert: *Quintetto;* 3. Wolf-Ferrari: *Sinfonia,* op. n. 8. — **22,10:** Bollettino meteorologico. — **22,45:** Concerto dell'orchestra zigana. Luois Kiss (da un albergo).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,6;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **16,15:** Conversazione di propaganda. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dell'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione scientifica. — **20-21:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. **231;** m. **1304;** kW. **100.** — Ore **16:** Conversazione di propaganda. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Rassegna del programma. — **17,45:** Trasmissione musico-letteraria. — **18,30:** Musica da ballo. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Rassegna del programma. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Rassegna della « Pravda ».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **20:** Notiziari vari. — **20,20:** Melodie. — **20,40:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Bollettino d'informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Flotow: Ouverture della *Marta;* 2. Lehàr: Fantasia sul *Conte di Lussemburgo;* 3. Lalo: *Sinfonia spagnuola.* — **21,35:** Notiziario. — **21,40:** Continuazione del concerto: 1. Schubert: *Momento musicale;* 2. Mozart: *Sonata in la;* 3. Saint-Saëns: *Danza macabra;* 4. Mendelssohn: *Canzone di primavera;* 5. Ibert: *Aria;* 6. Massenet: Balletto del *Cid;* 7. Hahn: *L'incantatore,* flauto 8. Bizet: Suite dell'*Arlesienne.* — **22,20:** Notiziario. — **22,35:** Bozzetti (dischi). — **22,55:** Notiziario. — **23:** Fine.

RADIO E FONOGRAFO

LEZIONI COI DISCHI

A breve distanza dal primo, riguardante la lingua francese, è uscito ora il secondo Corso della serie « Durium Poliglotta », dedicato all'inglese; e si compone esso pure di sei dischi, ciascuno dei quali è racchiuso in una solida custodia, che contiene altresì la dispensa col testo della lezione e la relativa traduzione in italiano. Come il precedente, anche questo nuovo Corso è inspirato a criteri di grande praticità. Il metodo Durium, rapido e conciso, non vuole lavorare in profondità; al contrario, si prefigge di impartire nozioni chiare e semplici, limitate prevalentemente al campo pratico, ma in ogni caso bastevoli a una sufficiente conoscenza di una data lingua. Nel caso di quella inglese — la quale, com'è noto, possiede una struttura grammaticale tutt'altro che complicata —, le difficoltà che lo studioso incontra sono principalmente d'ordine fonetico; non certo insormontabili, ma tuttavia tali da preoccupare non pochi. Queste difficoltà, nel Corso «Durium», vengono superate brillantemente in grazia della perfetta chiarezza della pronunzia dell'insegnante, alla quale corrisponde la perfetta nitidezza dell'incisione; ascoltando attentamente e ripetutamente ogni lezione, l'allievo non tarderà ad abituar l'orecchio alla pronunzia e all'intonazione del maestro, in modo da trarne il maggior profitto.

Mº Giuseppe Rampoldi.

Il Corso — dovuto al prof. Campbell MacCallum, lettore anziano di inglese alla Danish Broadcasting Corporation — si raccomanda pertanto in modo speciale a tutti coloro che vogliono iniziarsi, in modo superficiale ma completo, alla conoscenza dell'idioma di Shakespeare. Ben s'intende che chi vorrà gustare nel loro testo originale le bellezze del Paradiso perduto *dovrà studiare dell'altro; ma già, col solo studio di questo Corso, ne saprà abbastanza per cavarsela con onore nelle comuni contingenze della vita d'ogni giorno. E un simile risultato — sopra tutto se si tien conto dei mezzi impiegati — non può non apparire lieto e vantaggioso.*

Naturalmente, le cure amorose dedicate a queste lezioni di lingue non distraggono la « Durium » dalla sua attività principale, che riguarda i dischi consueti. Di questi, al contrario, essa continua a intensificare e a migliorare la produzione; e il suo più recente listino annuncia una vasta serie di « novità », comprendenti canzoni italiane e ballabili così del repertorio italiano come di quello internazionale. Si tratta di dischi ottimi sotto ogni aspetto, ma sopra tutto notevoli per il loro raro equilibrio sonoro e per la limpidezza della riproduzione, che sa raggiungere una bella intensità pur mantenendosi armoniosa e garbata. E la scelta dei pezzi è fatta con acume e con fine intendimento.

*

Antica e cara conoscenza degli ascoltatori della radio, il maestro Giuseppe Rampoldi ama di tanto in tanto offrir loro, attraverso i microfoni del Gruppo Nord, le primizie della sua feconda attività di compositore. Così è avvenuto or è poco più di un mese, quando, con la collaborazione dell'ottima orchestrina da lui organizzata e diretta e del valoroso tenore Anacleto Rossi, ci ha fatto udire alcune fra le sue nuove canzoni: Bimbi di nessuno, Vagabonda, Cecco Cicco, Canzone a rumba, Lula ti voglio bene *e quella maliziosa* Ah, le donne belle! *che non è più novissima, ma è sempre fresca e graziosa.*

Queste canzoni, incise ora in nitidissimi dischi « Columbia », saranno certamente accolte con animo lieto dai nostri fonoamatori. Compositore limpido e sincero, ricco di sentimento e d'inspirazione, il Rampoldi, alieno com'è da ogni banalità, riesce sempre a interessare e a piacere. E, in questi dischi, l'esecuzione orchestrale, affidata allo stesso jazz da lui diretto, contribuisce validamente a mettere in rilievo i pregi delle sue musiche leggiadre. **CAMILLO BOSCIA.**

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: Francesco Pastonchi: *Dizione e commento del Canto XXX dell'Inferno.*

Roma - Napoli - Ore 21,30: *Quartetto*, commedia in un atto di Carlo Salsa.

Palermo - Ore 20,30: *Otello*, opera di G. Verdi (registrazione).

London Regional - Ore 20,15: *Concerto corale e orchestrale* dedicato a G. S. Bach (trasmissione del « Bach Cantata Club Performance », di Londra). — Parigi Poste Parisien - Ore 20,35: *Concerto sinfonico* dedicato ai « Poemi d'amore », brani scelti dalle opere di Fauré, Chabrier, Schumann, Wagner e Vincent D'Indy. — Copenaghen - Ore 20: *Sansone*, tragedia in 5 atti di H. J. Ranch (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 kw. 10 FIRENZE: kc. 598 m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Auber: *Fra Diavolo*, sinfonia; 2. Verdi: a) *La Traviata*, preludio atto primo, b) *La forza del destino*, selezione; 3. Liszt: *Sogno d'amore*; 4. Rachmaninoff: *Preludio*; 5. Herold: *Zampa*, sinfonia; 6. Rossini: *L'Italiana in Algeri*; 7. Balfe-Ellington: *Rapsodia creola*.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini. « Yambo »: Dialoghi con Ciuffettino.
17: Corso popolare di meteorologia. Ing. Ferdinando Barbacini: « Uragani, cicloni, tempeste ».
17,15-18: Musica da ballo dal « Select Savoia Dancing ». Orchestra Pavesio.
18-18,5: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - DISCHI: 1. Frontella: *Quatro palomas*; 2. Rost di Lazzaro: *Viole*; 3. Evans Mer: *Ohi, miss Liza*.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: **Varietà**
21,15: FRANCESCO PASTONCHI, Dizione e commento del 30° Canto dell'*Inferno* (Il Canto di Maestro Adamo).
21,45: CONCERTO MANDOLINISTICO
22,30: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

MARTEDÌ
20 GIUGNO 1933 - XI

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 5.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
16,45: Giornalino del fanciullo.
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.
17,15: Cambi - Giornale radio.
17,30-18,15: ORCHESTRA N. 4: 1. Coen: *Il piccolo Caffè*; 2. Kalì: *E tu non torni*; 3. Bettinelli: *Storie di un tempo*; 4. Makaroff: *Le due chitarre*; 5. Romberg: *Nina Rosa*, fantasia; 6. Akerman: *Punto di ebollizione*; 7. Bullerian: *Suite romantica*; 8. Billi: *Non dire quattro*.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Giornale dell'Enit.
19,10 (Roma): Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giovanni Andrissi: « Le nebulose a spirale », conversazione.
20,15: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Concerto variato

Parte prima:

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture (orchestra).
2. Bach: *Toccata in do maggiore* (pianista Vincenzo Mannino).
3. Verdi: *Rigoletto*, atto secondo: Duetto Gilda e Duca di Mantova (soprano Dina Fiumana e tenore Mario Cavagnis).
4. *a*) Albeniz: *Navarra*; *b*) Prokofief: *Gavotta e marcia* (pianista Vincenzo Mannino).
5. Puccini: *La Bohème*, atto primo: Duetto Mimì e Rodolfo (soprano Dina Fiumana e tenore Mario Cavagnis).
6. Strawinski: *Petrus'ka*, « Festa della settimana grassa di Carnevale » (pianista Vincenzo Mannino).

21,30:

Quartetto

Commedia in un atto di CARLO SALSA.

Personaggi:

Armando . . . . Ettore Piergiovanni
Cesare . . . . Giordano Cecchini
Marcella . . . . Giovanna Scotto
Il Cameriere . . . . Arturo Durantini

22 (circa): MUSICA DA BALLO.
22,55: Giornale radio.

MARTEDÌ
20 GIUGNO 1933 - XI

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Manfred: *Parata di bambole;* 2. Culotta: *Nama;* 3. Cortopassi: *Piedini d'oro;* 4. Canzone; 5. Martelli: *Ronda allegra;* 6. Kalman: *Contessa Maritza;* 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Uno, due, tre;* 9. Schoermaker: *Boxe;* 10. Chirico: *Pierino*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Viaggio musicale in Italia
Concerto sinfonico
diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. PIEMONTE. - Sinigaglia: Suite su temi popolari: a) *Per campi e boschi;* b) *Un balletto rustico;* c) *In montibus sanctis;* d) *Carnevale piemontese.*

Notiziario artistico.

2. ADIGE. - O. Furlani: Scene atesine: a) *Mattino in Valle Aurina;* b) *Attraverso il Picco dei Tre Signori;* c) *Canzone del pascolo;* d) *Festa a S. Martino.*

Hans Grieco: « Rifrazioni », conversazione.

3. CAMPANIA. - Massenet: Scene napoletane: a) *La danza;* b) *Processione e l'Improvvisatore* (tema con variazioni); c) *La festa.*

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. Meniconi: *Tu sei l'amore;* 2. Culotta: *Lululette,* intermezzo; 3. Puccini: *Le Villi,* fantasia; 4. D'Anzi: *Uno, due, tre;* 5. Giacchino: *Idillio,* intermezzo; 6. Lehàr: *Paganini,* fantasia; 7. Mackeben: *Vieni sull'altalena,* valzer; 8. Di Giacomo: *Lo studentino.*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Otello
Opera in 4 atti di G. VERDI
diretta dal M° UGO TANSINI
Direttore del Coro M° O. VERTOVA.
(Registrazione).

Personaggi:

Otello . . . . tenore Pedro Lafuente
Jago . . . . baritono Carlo Tagliabue
Cassio . . . . tenore Gino Del Signore
Roderigo . . . . tenore Mario Leonetti
Lodovico . . . . basso Ernesto Dominici
Montano . . . . baritono Natale Villa
Un araldo . . . . baritono Natale Villa
Desdemona . . soprano Iris Adami Corradetti
Emilia . . . mezzo-soprano Giuseppina Sani

Negli intervalli: G. Filipponi: « Il marciapiede », conversazione - Notiziario - Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Concertino del jazz « Blanco y negro ».

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18: Concerto della pianista MARIA ASTORI.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Radio giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto del Quartetto a plettro barese

Parte prima:
1. Donizetti: *Fausta,* sinfonia.
2. Anelli: *Ore tristi e liete,* preludio.
3. Coletta: *Minuetto.*
4. Cannas: *La festa al villaggio,* suite.

Giuseppe Musci: « Come ottenere delle uve da tavola », conversazione.

Parte seconda:
1. Cassani: *I goliardi,* preludio quarto atto.
2. Donizetti: *Ricordo di Sorrento,* mattinata.
3. Redeghieri: *Interludio.*
4. Beethoven: *Scherzo* della *Seconda sinfonia in re maggiore.*
5. Wieniawski: *Leggenda.*
6. Mozart: *La clemenza di Tito,* ouverture.

Nell'intervallo: Notiziario di varietà.

22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Concerto di dischi. — **16,35:** Conversazione di tecnica. — **17,5:** Conversazione: « Il valore positivo e negativo delle esperienze ». — **17,25:** Concerto di musica da camera con arie per soprano. — **18,5:** Conversazione medica. — **18,30:** Lezione di francese. — **19:** Concerto orchestrale e vocale dedicato a Rimskij-Korsakov: 1. *Sheherazade,* suite sinfonica, opera 35; 2. Intermezzo di canto; 3. Selezione del *Gallo d'oro.* — **20,5:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono, tenore e soprano. *Dei ed eroi* nell'operetta parodistica: 1. Suppé: Selezione della *Bella Galatea;* 2. Oscar Straus: Selezione degli *Allegri Nibelunghi;* 3. Offenbach-Schmidt: Selezione del *Ritorno di Odisseo;* 4. Offenbach: Selezione della *Bella Elena;* 5. Lehàr: Selezione dello *Sposo degli Dei;* 6. Hugo Felix: Selezione della *Rhodope;* 7. Offenbach: Selezione di *Orfeo agli Inferni.* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di dischi (musica sinfonica). — **17,30:** Trasmissione variata (cori, soli e orchestra) per i fanciulli. — **18,5:** Cronaca letteraria. — **18,15:** Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — **18,45:** Concerto di musica da camera con arie per soprano dedicato alle composizioni di E. Saeys. — **19,15:** Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Meulemans con soli di piano, dedicato alle composizioni di Saint-Saëns: 1. Preludio del *Diluvio;* 2. *La rocca di Omfale;* 3. *Concerto* in sol per piano e orchestra; 4. *Danza macabra.* — **20,45:** Conversazione: « La legge contro l'insegnamento religioso in Spagna ». — **21:** Seguito del concerto: Due aspetti del balletto francese: 5. Gounod: Balletto del *Faust;* 6. Pierné: *Cydalise e il Fauno;* 7. Per piano solo: *a)* Ravel: *Scherzi d'acqua,* *b)* Debussy: *Lume di luna.* — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Concerto di dischi richiesti dagli ascoltatori. — **22,40:** Quarto d'ora di musica scelta: Bach: *Concerto* per due violini e orchestra. — **22,55:** Liszt: *Christus Vincit!*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Walpot. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione con arie per basso-baritono. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano diretto da Walpot: 1. Fucik: *Marcia fiorentina;* 2. Heymann: Fantasia sulla *Via del paradiso;* 3. Boldi: *Romanza boema;* 4. Intermezzo di canto; 5. Boccherini: *Minuetto;* 6. De Falla: *Aragonesa;* 7. Gounod: *Marcia funebre di una marionetta;* 8. Conversa-

zione: «Il movimento cooperativo»; 9. André e Candrix: *Potpourri di canzoni belghe;* 10. Siep: *Antica danza popolare olandese;* 11. Intermezzo di canto; 12. Lacôme: *In Spagna,* jota; 13. Musorgskij: *Gopak;* 14. Jan Block: *Danza fiamminghe.* — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Concerto di dischi (musica brillante e caratteristica).

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Notizie commerciali. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Attualità. — **19,25:** Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Kralovska Obora. — **20,15:** Da Kosice. — **20,30:** Trasmissione da Brno. — **21,30:** Mozart: *Concerto* in sol maggiore per piano e orchestra. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23:** Concerto di dischi.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore **17,45:** Da Praga. — **18,15:** Concerto pianistico. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **20,15:** Da Kosice. — **20,30:** Da Brno. — **21,30:** Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **16,30:** Per gli studenti. — **17:** Racconti. — **17,10:** Dischi. — **17,35:** Conversazione sportiva. — **17,45:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **20,30:** Kutal e Racek: *Dal Conte Bardi,* commedia musicale. — **21,30:** Haydn: Quintetto per fiati. — **22,5:** Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **18:** Racconti. — **18,30:** Dischi. — **18,40:** Conversazione di igiene. — **19:** Da Praga. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Ouverture dalle *Nozze di Figaro;* 2. Intermezzo di canto; 3. Haydn: *Arianna a Nasso;* 4. Mozart: *Serenata* per archi. — **21,30:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Da Praga. — **18:** Conversazione di pedagogia. — **18,15:** Da Brno. — **19:** Da Praga. — **20,15:** Da Kosice. — **20,30:** Da Brno. — **21,30:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153, 8; kW. 7,5. — Ore **15:** Concerto. — **16:** Romanze. — **17:** Per i bambini. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **17,50:** Conferenza in svedese. — **18,20:** Lezione di tedesco. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - H. J. Ranch: *Sansone,* tragedia in 5 atti. — **22:** Dischi. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica brillante.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **16:** Concerto sinfonico dalla Fiera di Bordeaux. — **18,15:** Radio giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni e cambi. — **19,40:** Conversazione per le signore. — **19,55:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **20:** Il quarto d'ora di attualità mondiale. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Trasmissione federale. - Concerto europeo di musica francese.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — **19,45:** Notizie radiofoniche. — **20:** Musica riprodotta. — **20,15:** Cronaca degli ex-combattenti. — **20,30:** Trasmissione federale: Concerto europeo di musica francese.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Concerto di dischi con arie per soli. — **20:** Conversazione sul cinema. — **20,5:** Conversazione sui circhi. — **20,15:** Intervallo. — **20,35:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione dedicato ai *Poemi d'amore:* 1. Chabrier: Ouverture di *Gwendolina;* 2. Schumann: *Gli amori di una donna;* 3. Vincent d'Indy: *Salvia fiorita,* leggenda; 4. Wagner: *Sogni;* 5. Chausson: *Poema dell'amore e del mare;* 6. Fauré: *Pelléas et Mélisande.* — **22,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Brevi conversazioni. — **20:** Attualità. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Trasmissione variata letterario-musicale con recita di scene di operette varie.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **18,10:** Conversazione agricola. — **18,30:** Lezione di inglese. — **18,50:** Conversazione teatrale. — **19,5:** Conversazione artistica. — **19,20:** Concerto orchestrale. — **19,45:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **20:** Trasmissione di un concerto di varietà. — **20,45:** Concerto sinfonico diretto da Eugenio Bigot. 1. Berlioz: Ouverture dei *Francs Juges;* 2. Boccherini: *Concerto* per violoncello e orchestra; 3. Bruneau: Intermezzo di *Messidoro;* 4. Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano e orchestra; 5. Brahms: *Sinfonia* n. 3. — **21,40:** Conversazione di Pierre Scize. - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **17:** Conversazione sulle città della Francia. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **18,15:** Conversazione di attualità. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari diretto da De Villers. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20,15:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione da Vichy di un concerto di musica da camera (settimino): 1. Delibes: Ouverture di *L'ha detto il Re;* 2. Chausson: *Il colibrì;* 3. Pierné: *Serenata;* 4. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik;* 5. a) Bruneau: *Messidoro, preludio;* b) Lalo: *Umoresca;* 6. Ciajkovskij: *Canzonetta;* 7. Messager: *I due piccioni,* balletto. - Indi: Rassegna della stampa in francese. — **22,15:** Fine.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

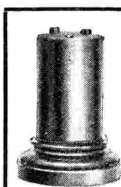
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,15

FRANCESCO PASTONCHI

Commento e dizione del Canto XXX dell'Inferno

"Il Canto di Maestro Adamo"

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16,15:** Conversazione turistica sulla costa del Nord. — **16,30:** Concerto di un'orchestra a plettro. — **17:** Concerto corale. — **17,30:** «L'umorismo applicato ai viaggi aerei», conversazione. — **18:** Conversazione: «L'ascoltatore ed il suo apparecchio». — **18,15:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **18,40:** Comunicazioni della Direzione della stazione. — **18,45:** Conversazione di attualità. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen (L'ora della Nazione). — **20,5:** Sorteggio dei premi. — **20,10:** Richard Euringer: *Die Jobsiade,* radio-recita. — **21,10:** Anton Bruckner: Prima *sinfonia* in do minore. — **22:** Meteorologia - Notiziario - In seguito fino alle **24:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare (da Amburgo) - In un intervallo alle **22:** Conversazione: «Di che cosa si parla a Berlino».

MARTEDÌ
20 GIUGNO 1933 - XI

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16:** Per i fanciulli. — **16,30:** Concerto di musica da camera. — **17,30:** Recensione di libri. — **17,55:** Attualità. — **18,30:** Conversazione: «I tedeschi all'estero». — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** Concerto variato di dischi. — **20:** Concerto orchestrale dedicato alle marcie militari dei reggimenti tedeschi. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Trasmissione variata: *Il mondo misterioso!,* parlano poeti, cacciatori e studiosi della vita animale. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **22,50-24:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Muehlacker. — **18:** Conversazione: «Curiosità». — **18,25:** Conversazione: «Le guardie di montagna». — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Conversazione della direzione. — **20,10:** Paul Ernst: *San Crispino,* commedia in 5 atti. — **21,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **22,25:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Rassegna libraria. — **17,45:** Racconti e novelle. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione per gli operai. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20,5:** Mozart: *Trio* d'archi. — **20,30:** B. Paumgartner: *Gli ultimi giorni di Mozart,* radiorecita. — **21,40:** Mozart: *Quartetto* per piano. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia - Fine.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore **16:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **17:** Per le signore. — **17,25:** Attualità. — **17,35:** Concerto vocale di arie e duetti per tenore e baritono. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Conversazione del Maggior Renzetti: «Il corporativismo in Italia». — **18,30:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione: Hans Christoph Kaergel: *Andreas Hollmann.* — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Petr Ciajkovskij: 1. Preludio di *Romeo e Giulietta;* 2. *Concerto* di piano in si bemolle minore, op. 23; 3. *Sinfonia* n. 6 in si minore, op. 74 (*Patetica*). — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore **16,5:** Conversazione: «La matematica superiore nelle scuole». — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro. — **17,50:** Conversazione sulla storia della Vestfalia. — **18,10:** Attualità. — **18,20:** Lezione di italiano. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20,5:** Ch. Dietrich Grabbe: *La battaglia di Arminio,* dramma tedesco. — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Cornelius: Ouverture del *Barbiere di Bagdad;* 2. Liszt: *Concerto* in mi bemolle maggiore per piano e orchestra; 3. Ciajkovskij: Elegia e valzer della *Serenata* per orchestra d'archi; 4. Humperdinck: *Rapsodia maura.* — **22,5:** Notiziario - Fine.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17,50:** Notizie economiche. — **18:** Introduzione ai *Maestri Cantori* di Wagner. — **18,30:** «Intorno al processo di inquisizione di Galilei, 22 giugno 1633», conferenza. — **18,45:** Per l'80.o compleanno di Erich Schmit. — **19:** L'ora della nazione: «Andrea Hollmann» (da Koenigswusterhausen). — **20:** Conferenza sulla città di Merseburg. — **20,30:** Gerhard Schjelderup: *Notte di primavera,* operetta in un atto. — **22,5:** Notiziario - Indi: Concerto grammofonico.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore **16,5:** Conversazione. — **16,30:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **17,45:** Conversazione: «Il primo missionario luterano tedesco». — **18,5:** *Lieder* per soprano e piano. — **18,25:** Conversazione: «La Bulgaria, il paese delle rose». — **18,45:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** Trasmissione da Berlino: L'ora della Nazione. — **20:** «Foglie e fiori del giardino della terra», trasmissione variata di canzoni e musica. — **21:** Letture. — **21,20:** Concerto di musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario e notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore **16,30:** Per le signore. — **16,30:** Concerto orchestrale da Badenweiler. — **17,45:** Segnale orario - Notiziario. — **18:** Conversazione. — **18,25:** La contessa Giulia Cattaneo, una giovane italiana, racconta le sue impressioni sulla Germania. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Trasmissione da un campo di concentramento di lavoratori volontari. — **20,45:** W. Locks: *La piccola cronaca di Anna Maddalena Bach,* fantasia su J. S. Bach. — **21,20:** Trasmissione da

MARTEDÌ

20 GIUGNO 1933 - XI

Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore **16,25:** Concerto orchestrale da un albergo. — **16,45:** Segnale orario. — **17,15:** Per i fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intervallo. — **18,30:** Haendel: *Sonata* (per piano automatico e clavicembalo). — **18,50:** Conversazione in italiano: « Facciamo i bagagli per ritornare in Inghilterra ». — **19,20:** Concerto della banda militare della stazione con soli di piano. — **20,30:** Conversazione sull'architettura moderna: « La campagna e la città ». — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,20:** Programma variato dedicato alle ouvertures, musica per intermezzi e canzoni scritte appositamente per le scene (l'orchestra della B.B.C. e soprano): 1. Purcell: Suite n. 2 del *Nodo gordiano insoluto;* 2. Goossens: Preludio a *Filippo secondo;* 3. Intermezzo di canto; 4. Korngold: *Molto rumore per nulla,* suite; 5. Intermezzo di canto; 6. Delius: Serenata da *Hassan;* 7. Stanford: Ouverture di *Shamus O'Brien.* — **22,30:** Letture. — **22,35-24:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore **16,25:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto d'organo da un cinematografo. — **19:** Concerto orchestrale di musica brillante con arie per tenore. — **20,15:** Trasmissione dal « Bach Cantata Club Performance »: 1. Bach: *Cantata* n. 116; 2. Bach: *Cantata* n. 60 (per soli, coro ed orchestra). — **21,15:** Varietà (arie per soprano, musica per piano, recitazione, ecc.). — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Concerto di musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore **17,5:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — **19,55:** Conversazione su alcune case storiche della regione. — **20,15:** Da London Regional. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Da London Regional. — **23-23,30:** Trasmissione con televisione (Thamar Karsavina, la celebre danzatrice russa sarà per la prima volta teletrasmessa nel suo repertorio).

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore **16,25:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **19,20:** Mozart: *Trio* in sol. — **19,30:** Concerto vocale e corale di madrigali, canzoni e cori popolari - Negli intervalli: Soli per violoncello e piano. — **20,30:** Da Daventry National. — **21:** Notiziario. — **21,20:** Trasmissione della commedia in tre atti di Eden Phillpotts: *The Runaways.* — **22,30:** Da Daventry National. — **22,35-24:** Musica da ballo (da Daventry National).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore **16,15:** Concerto di dischi. — **17:** Conversazione di attualità. — **18,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,50:** Conversazione. — **20,30:** Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto strumentale di musica jugoslava; 2. Radio-commedia. — **22,30:** Segnale orario - Notiziario - Trasmissione di un concerto da un Caffè.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Trasmissione folcloristica. — **20:** Concerto di dischi (musica da camera e due brevi radio-recite). — **20,30:** Trasmissione da Zagabria. — **22,30:** Meteorologia - Notiziario - Dischi. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Giornata dedicata al Belgio). — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,45:** Bollettino meteorologico. — **19,50:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,30:** Conversazione di attualità in francese. — **20,40:** Concerto di dischi (musica brillante). — **21:** Notizie in francese. — **21,10:** Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Informazioni europee in tedesco. — **21,55:** Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **18:** Trasmissione per le signore. — **18,45.** Cori di fanciulli. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture della *Semiramide;* 2. Schreiner: *Maggiore e minore,* pot pourri; 3. Rubinstein: *Lengsel;* 4. Gossec: *Gavotta;* 5. Sverre Jordan: *La berceuse della regina Bertilla;* 6. Gaston Borch: *Aria di balletto;* 7. Kreisler: *La Gitana;* 8. Kalman: Selezione della *Principessa della Czardas;* 9. Thomas: Romanza nella *Mignon;* 10. Jessel: *Le nozze della rosa.* — **21,10:** Conversazione. — **21,38:** Informazioni. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,55:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto vocale.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **16,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,10:** Musica brillante. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Conversazione sulle infermiere private. — **18,55:** Dischi. — **19,5:** Intermezzo. — **19,10:** Conversazione turistica sulle Dolomiti. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,45:** Concerto con intermezzi di canzoni per coro di fanciulli. — **20,40:** Trasmissione di una breve radio-recita. — **20,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Mendelssohn: *Sinfonia* n. 4 in la maggiore, op. 90; 2. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra. — **21,50:** Dischi. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare. — **23,10:** Dischi. — **23,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **17,15:** « Reportage » musico-letterario: *La primavera a Kalenberg.* — **18,15:** Conversazione: « La natura in Palestina ». — **18,25:** Concerto di pianoforte. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Conversazione: « All'orizzonte ». — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Rossini: Ouverture della *Semirade;* 2. Andersen: *Montagne e vallate norvegesi,* fantasia; 3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale;* 4. Beethoven: Marcia turca dalle *Rovine d'Atene;* 5. Gounod: *Inno a Santa Cecilia.* — Nell'intervallo: Giornale radio. — **21:** Conversazione e bollettino agricolo - Continuazione del concerto: 6. Intermezzo di canto; 7. Massenet: *Suite alsaziana;* 8. Intermezzo di canto; 9. Karlowicz: Romanza della *Serenata* per violino; 10. Kronenberg: *Passatempi,* valzer; 11. Moszkowski: *Corteggio.* — **22:** Conversazione. — **22,15:** Musica da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **22,40:** Musica da ballo ritrasmessa.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore **17:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,15:** Da Varsavia. — **19,10:** Conversazione: « Il diletto della pesca ». — **19,25:** Dischi e comunicati. — **19,30:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **17:** Concerto di musica brillante e romena. — **18:** Notiziario. — **18,15:** Seguito del concerto. — **19:** Notiziario. — **19,20:** Musica riprodotta. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale di arie e canzoni popolari. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Delibes: Ouverture di *L'ha detto il Re;* 2. Niemann: *Suite di danze moderne;* 3. Waldteufel: *Acclamazione,* valzer. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Seguito del concerto: 4. Dvorak: *Canzone indù;* 5. Lehàr: Pot-pourri di *Dove canta l'allodola;* 6. Silvestri: *Giochi popolari romeni.* — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione in francese sulla Romania.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,45:** Conversazione in catalano. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione sulla storia dell'arte. — **21:** Concerto di dischi - Notiziario. — **21,15:** Conversazione sul gioco del calcio. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci e valori. — **22,5:** Trasmissione di varietà offerta da una ditta privata. — **22,30:** Concerto di musica da ballo. — **23,15:** Lettura di un racconto. — **23,30:** Concerto di musica catalana (soprano e l'orchestra della stazione). 1. Ribera: *Sinfonia su motivi popolari catalani;* 2. Canto. — 3. Morera: Selezione dell'*Allegria che passa;* 4. Intermezzo di canto; 5. J. M. Canalas: *L'allodola! l'allodola!,* marcia. — **24:** Notiziario - Continuazione del concerto - Concerto di dischi. — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Conversazione scientifica - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Informazioni di caccia e pesca - Conversazione sul cinematografo - Continuazione del concerto di dischi. — **21,15:** Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — **21,30:** Fine. — **22,30:** Lezione di inglese. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. — **23,30:** Trasmissione da un teatro di Madrid. — **0,45:** Notiziario - Continuazione della trasmissione. — **1,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Göteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **17,5:** Musica di suonatori girovaghi e storielle. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Concerto di dischi. — **19:** Il quarto d'ora pratico. — **19,30:** Conversazione: « Gli scambi commerciali della Svezia coll'estero ». — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di violino: 1. Auber: Ouverture dalla *Muta di Portici;* 2. Ciajkovskij: Suite del balletto *La bella addormentata nel bosco;* 3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 4. De Sarasate: *Lieder zigani* per violino e orchestra; 5. Kalman: Valzer su motivi dell'operetta *Il capo degli zingari;* 6. Grainger: *Melodia popolare irlandese;* 7. Eric Coates: *I tre orsi.* — **21,15:** Relazione di un viaggio all'estero. — **22-22,45:** Teatro da camera - Erik Asklund: *Duetto sulle gruccie.*

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **17,30:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **18,30:** Trasmissione da Berna (da stabilire). — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Comunicazioni per le scuole. — **19,10:** Concerto di dischi. — **19,45:** Conversazione alpinistica (radio-cronaca). — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Meteorologia - Notiziario. — **21,10:** Offenbach: *Dorotea,* opera comica in un atto. — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **15,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17-17,30:** Per le signore. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Radio-intervista e corrispondenza cogli ascoltatori. — **20:** Guy Berger: *E' così facile amare!* commedia in tre atti. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Concerto di musica da ballo campestre. — **22,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kw. 18,5. — Ore **16:** Conversazione per fanciulli. — **17:** Radio concerto. — **17,40:** Conversazione. — **18,10:** Concerto orchestrale. — **19,40.** Quotazioni di Borsa. — **19,50:** Conversazione. — **20,30:** Serata dedicata alla memoria di Andrea Kozma. — **22,30:** Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Concerto di musica da jazz (dall'Isola Margherita).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore **16,15:** Conversazione di propaganda. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dell'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione scientifica. — **20-21:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore **16:** Conversazione di propaganda. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Rassegna del programma. — **17,45:** Trasmissione musico-letteraria. — **18,30:** Musica da ballo. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Rassegna del programma. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Rassegna della « Pravda ».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore **20:** Notiziario. — **20,20:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,40:** Sorteggio dei premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Soli diversi strumentali. — **21,30:** Notiziario. — **22:** Concerto di musica orientale variata. — **22,55:** Bollettino d'informazioni. — **23:** Fine.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore **17:** Musica riprodotta. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale-parlato. — **21-23:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - In un intervallo: Conversazione giuridica. — **23:** Dischi.

ATTO PRIMO. - *Scena Prima.* — Barranco-Grizzoffi e il prof. Virgadamo.

ATTO PRIMO. - *Scena Seconda.* — Il pranzo alla pensione «Torretta» in onore di Memmo Speranza.

ATTO SECONDO. - *Scena Settima.* — Loletta (*a Memmo*): Ecco,... sì, ecco... me ne vado, me ne vado. — (*A Gasparina*): A rivederla, signora.

ATTO TERZO. - *Scena Ultima.* — Gasparina (*a Memmo, mentre Barranco si avvia grave, profondamente commosso*): Aspetta... aspetta!...

MA NON È UNA COSA SERIA

Commedia in tre atti di LUIGI PIRANDELLO

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: Serata d'opera italiana moderna: *La veglia,* opera in un atto di A. Pedrollo, libretto di C. Linati; *Il finto Arlecchino,* commedia musicale in un atto di G. F. Malipiero; *L'ospite inatteso,* commedia lirica in un atto di R. Pick-Mangiagalli.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Ma non è una cosa seria,* commedia di L. Pirandello.

Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Concerto variato e folcloristico.* Vecchie danze popolari francesi e arie campagnole dell'Alvernia. — Daventry National - Ore 21,40: *Concerto strumentale* dedicato alle composizioni di J. S. Bach (dallo Studio). — Vienna - Ore 19,35: *Il sogno di un vecchio viennese,* trasmissione variata. Orchestra, cori, strumenti a plettro e cetre.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini. Pino: «Girotondo».
17,10-18: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano Luisa Morel e del baritono Antonio Divo: 1. Donizetti: *Maria di Rohan,* «Son cifre di Riccardo» (baritono Antonio Divo); 2. Cimarosa: *Il matrimonio segreto,* «Perdonate, signor mio» (soprano Luisa Morel); 3. Franchetti: *Germania,* «Ferito, prigionier» (baritono Antonio Divo); 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor,* «Ardon gli incensi» (soprano Luisa Morel); 5. Leoncavallo: *Bohème,* «Scuoti, o vento» (baritono Divo); 6. Verdi: *La Traviata,* «Ah forse è lui» (soprano L. Morel); 7. Wagner: *Tannhäuser,* «Nel rimirar» (baritono Divo); 8. Mozart: *Il flauto magico,* «Gli àuguri d'inferno» (soprano Luisa Morel); 9. Giordano: *Andrea Chénier,* «Nemico della Patria» (baritono Divo); 10. Mozart: *Le nozze di Figaro,* «Voi che sapete» (soprano Luisa Morel).
17,10-18 (Trieste): CONCERTO DEL QUARTETTO LIUTISTICO DI TRIESTE. Esecutori: Gino Pressan - Albino Paoletti - Bruno Gasperini - Ferruccio Bonivento: 1. *a*) Boccherini-(Vizzari): *Pastorale,* *b*) Haydn: *Minuetto del bove* (Quartetto); 2. *a*) Alfieri: *Serenata lombarda,* *b*) Munier: *Canto d'amore* (mandolinista G. Pressan, accompagnato dal chitarrista F. Bonivento); 3. *a*) Schumann: *Rêverie;* *b*) Grieg: *Alla primavera* (Quartetto); 4. *a*) Calace: *Racconto strano,* *b*) *Mazurka,* *c*) Elgar: *La capricciosa,* (Mandolinista G. Pressan; al piano il M° Enrico Martucci); 5. *a*) Cannas: *Festa al villaggio,* *b*) Redenghieri: *Fantasia spagnola* (Quartetto).
18-18,5: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi: Bracchi d'Anzi: *Barcelonita* - *L'allegria della foresta;* Borella-Mascheroni: *Addio, bambine;* Translateur: *Vita del prater.*
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Salitina M. A.
20,30:

Ma non è una cosa seria

Commedia in 3 atti di L. PIRANDELLO.

Personaggi:
Gasparina Torretta . . . Giulietta De Riso
Memmo Speranza . . . . Franco Becci
Il signor Barranco . . . . . Ernesto Ferrero
Il prof. Virgadamo . . . . . Giuseppe Galeati
Grizzoffi . . . . Edoardo Borelli
La maestrina Terrasi . . Pia Luisa De Doses
Magnasco . . . . Emilio Calvi
Vico Lamanna . . . . Alberto Caporali
Loletta Festa . . . . Bona Ventura

Dopo la commedia: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
23: Giornale radio.

MERCOLEDÌ

21 GIUGNO 1933 - XI

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1.5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,2-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Budinow: *Occhi neri;* 2. Malatesta: *Dimmi perchè;* 3. Tonelli: *Stornellata a bolero;* 4. Dvorak: *Riposo nel bosco;* 5. Katscher: *Wunder-bar,* fantasia; 6. D'Anzi: *Garçonnière;* 7. Escobar: *Trattenimento di comari;* 8. Nichols: *Pazzo nervoso di Charlie;* 9. Rosi: *Estasi;* 10. Petralia: *Rabagas.*
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
16,45: Giornalino del fanciullo.
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.
17,15: Cambi - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
17,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Kollo: *Mia moglie, che imbrogliona!;* 2. Moltò: *Sei tu;* 3. Zandonai: *Conchita,* fantasia; 4. Schubert: *Improvviso* (pianista Romano Mario); 5. Longo: *Capriccio;* 6. Rizza: *Per me, per te;* 7. Chopin: *Valzer n. 6;* 8. Fall: *Quel dolce tuo profumo.*
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.
18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano, inglese).
19,10: Giornale dell'Enit.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

MERCOLEDÌ
21 GIUGNO 1933 - XI

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Salitina M. A.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45: Serata d'opera italiana moderna:

La veglia

Dramma lirico in un atto di CARLO LINATI
Musica di ARRIGO PEDROLLO.

Personaggi:
Nora . . . . soprano Valeria Manna
Il Giramondo . . . tenore Giuseppe Taccani
Michele . . . . baritono Vittorio Sensi
Don Burke . . . . . . basso Pier Antonio Prodi

M° direttore e concertatore d'orchestra: ARRIGO PEDROLLO.

Il finto Arlecchino

Commedia musicale in un atto di G. MALIPIERO.

Personaggi:
Donna Rosaura . . . . . . Margherita Cossa
Il finto Arlecchino, tenore Alfredo Sernicoli
Don Trifonio . . . . baritono Vittorio Sensi
Don Florindo . . . . tenore Gino Del Signore
Don Ottavio . . . . . . baritono G. Castello
Don Paoluccio . . tenore Vincenzo Tanlongo
Colombina . . soprano Gianna Perea Labia

L'ospite inatteso

Commedia lirica in un atto di RICCARDO PICK-MANGIAGALLI (Ed. Ricordi).

Personaggi:
Gianello . . . . soprano Laura Pasini
Jolo . . . . soprano Maria Senes
Sigismondo . . . . . tenore Alfredo Sernicoli
Il Barone . . . . . . baritono Vittorio Sensi

Maestro direttore e concertatore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI.

Negli intervalli: Donaudy: «Le attualità dialogate», conversazione - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Fiori d'Italia;* 2. Borsatti: *Gavottina graziosa;* 3. Lincke: *Ballo magico;* 4. Canzone; 5. Altavilla: *Berceuse;* 6. Urbach: *Raccolta di musiche di Delibes*, fantasia; 7. Canzone; 8. Grandino: *Se tu ricordi;* 9. Altmann: *Non dirmi di no;* 10. Wachsmann: *Allegri bohèmiens.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20:

Concerto di musica italiana

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA col concorso della violinista VERA ELENA LITTA

1. Gomez: *Guarany*, sinfonia.
2. Mariotti: *Pavana dogale.*
3. Pick-Mangiagalli: *La pendola armoniosa.*
4. Verdi: *Rigoletto*, fantasia.
5. Vivaldi-Kreisler: *Concerto per violino e orchestra*: a) Allegro moderato e maestoso; b) Andante doloroso; c) Allegro assai (violinista Vera Elena Litta).

Notiziario letterario.
21,10: MUSICA VARIA - *Parte prima*:
1. Kostal: *I racconti della principessa.*
2. Desenzani: *L'ultimo canto.*
3. Robrecht: *Dama in nero.*
4. Ferretto: *Autunnale.*
5. Schreiner: *Un album di opere*, fantasia.
6. Gnecco: *Luna.*

Parte seconda:
1. Mariotti: *Tre cuori.*
2. Llossas: *E' stato un tango.*
3. Stransky: *Du, du, du.*
4. Lehàr: *Dove canta l'allodola*, selezione.
5. Petrini: *Canta, Parigi.*

Nell'intermezzo: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

13-14: Musica varia.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. Wolf Ferrari: *Le donne curiose*, sinfonia.
2. Longo: *Tema e Variazioni* (arpista R. Alfano).
3. Schubert: Balletti della *Rosamunda;*
4. a) Tosti: *Tristezza*, b) Delibes: *Lakmé*, aria delle campanelle (soprano A. Gonzaga).

A. Gurrieri: «La marina sicula sotto i Normanni», conversazione.

5. a) Suoer: *Valzerino;* b) Obertinz: *Sulle vie del mare* (arpista R. Alfano).
6. T. Gargiulo: *Impressione notturna* (orchestra).
7. a) Massenet: *Elegia;* b) Gounod: *Giulietta e Romeo*, valzer (soprano A. Gonzaga).
8. G. Strauss: *Valzer* (orchestra).

22 (circa): CANZONI DI VARIETA': 1. Raffaeli: *Zingara*, «Madonna» (tenore Zazzano); 2. Halperinkollo: *La luna... io... con te*, valzer (tenore Conti); 3. Vigevani-Florito: *Ileana* (soubrette Sali); 4. Lo Cicero-Forte: *Avana* (tenore Zazzano); 5. P. e R. Leonardi: *Paquita*, (tenore Conti); 6. Fuentes: *Daisys* (soubrette Sali).
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Chwat: *Dancing fool;* 2. D'Anzi: *Fanciulle belle;* 3. Culotta: *Canzonetta d'autunno;* 4. Macheroni: *Carezze;* 5. Beauregard-Knight: *Antilla;* 6. D'Anzi: *Rose;* 7. Manoni: *Canzone mistica;* 8. Fiaccone: *Miss dea;* 9. Licari: *Moscovita;* 10. Drdla: *Ricordo;* 11. Abel: *Mimose;* 12. Cardoni: *Ondine in festa;* 13. Luporini: *Canzone di primavera;* 14. Beauregard: *Bella Melania.*
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Cantuccio dei bambini.
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica da camera

Parte prima:
1. Lincke: *Ouverture di commedia.*
2. Beethoven: *Sonata op.* 110 (pianista Franco Ruggiero).
3. Napoli J.: a) *Per la tomba*, b) *Filastrocca* (soprano M. De Santis Bruno).
4. De Leva: *La Camargo*, preludio.
5. Paisiello: *Chi vuol la zingarella* (soprano M. De Santis Bruno).
6. Gubitosi: a) *Umoresca*, b) *A briglia sciolta* (pianista F. Ruggiero).

Parte seconda:
1. Aletter: *Lustspiel*, ouverture.
2. a) Grieg: *T'amo*, b) Santoliquido: *O fiore* (soprano M. De Santis Bruno).
3. Napoli: *Scene infantili* (pianista F. Ruggiero).
4. Mascagni: *I Rantzau*, preludio (pianista F. Ruggiero).
5. Mulè: *Primavera* (soprano M. De Santis Bruno).
6. Schumann: *Carnevale di Vienna* (pianista F. Ruggiero).

Nell'intervallo: Nicola Calitri: «Verità allo specchio», conversazione.
22,30: Musica da ballo dal Gran Caffè del Levante.
22,55: Ultime notizie.

MERCOLEDÌ 21 GIUGNO 1933 - XI

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Concerto di dischi. — **16,30:** Conversazione: «Fantasia e fantastico». — **16,55:** Conversazione di pedagogia. — **17,20:** Concerto di musica da camera dedicato ai compositori austriaci moderni con intermezzi di canto. — **18,10:** Conversazione: «Si deve portare gli occhiali?». — **18,35:** Conversazione: «Il nostro commercio con l'estero». — **19:** Conversazione sull'alpinismo. — **19,25:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,35:** Trasmissione variata (orchestra, cori, strumenti a plettro e cetre): *Il sogno di un vecchio viennese.* — **21,5:** Trasmissione variata dedicata alle usanze popolari del Solstizio d'estate. — **21,55:** Attualità. — **22,10:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Conversazione in francese: «Le Danube, centre d'histoire et de culture de l'Autriche». — **22,35:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Musica da ballo ritrasmessa dal Palais des danses. — **18:** Conversazione: «L'evoluzione della materia». — **18,15:** Concerto vocale di canzoni popolari francesi. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione sportiva. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Defauw: 1. Prokofjev: *Sinfonia classica;* 2. Rachmaninov: *Concerto* per piano e orchestra. — **20,45:** Lettura di pagine scelte di V. Hugo, C. Lemonnier, E. Verhaeren, F. Demany dedicate a Anversa. — **21:** Seguito del concerto: 3. Poot: *Fugato;* 4. Schmitt: *Quattro canzoni* per coro a 4 voci; 5. Franck: a) *Eros e Psiche,* b) *Corale,* c) *Il cacciatore maledetto.* — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Concerto di dischi dedicato alla musica da ballo antica e moderna.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — **17:** Trasmissione di un concerto di musica da jazz da Anversa. — **18,15:** Conversazione: «La costruzione dei canali». — **18,30:** Concerto per violoncello e piano. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conferenza religiosa protestante. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Concerto di fisarmoniche. — **20,35:** Concerto di dischi. — **20,45:** Recitazione e letture. — **21:** Concerto vocale di arie, canzoni e duetti popolari per soprano e tenore. — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Trasmissione da Anversa di un concerto di musica da jazz.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,50:** Conversazione: «Il 21 giugno nei canti». — **18:** Conversazione di edilizia. — **18,10:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Da Brno. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Conversazione; 2. Dvorak: *Quartetto* in do maggiore, op. 61. — **20,35:** Conversazione. — **20,50:** Concerto corale di musica religiosa. — **21,20:** *La piazza della città,* commedia storica. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in francese.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,40:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **17,55:** Conversazione in ungherese e trasmissione musicale. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20:** Da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16,50:** Per gli studenti. — **17:** Per le signore. — **17,10:** Dischi. — **17,35:** Conversazione di orticultura. — **17,45:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Conversazioni in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — **20:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversaione agricola. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Conversazione. — **18:** Conversazione agricola. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Dischi. — **18,45:** Concerto di cetra. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153, 8;** kW **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto. — Nell'intervallo alle **16,15:** Per le signore. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **17,50:** Conferenza. — **18,20:** Lezione di francese. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza agricola. — **20:** Campane - Musica d'operette. — **20,45:** Conferenza. — **21,15:** Concerto di violino e piano: 1. Marcello: *Sonata* in fa maggiore; 2. Locatelli: *Sonata* in re maggiore. — **21,45:** Canto. — **22,05:** Notiziario. — **22,20:** Concerto: 1. Gluck: a) *Alceste,* ouverture; b) *Paride ed Elena,* musica da balletto; 2. Haydn: *Sinfonia* N. 95 in do minore. — **23,5:** Musica da ballo. — **24:** Campone.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

MA NON È UNA COSA SERIA...

Commedia in tre atti di
LUIGI PIRANDELLO

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ROMA - NAPOLI
Ore 20,45

LA VEGLIA

Dramma lirico in un atto di
ARRIGO PEDROLLO

IL FINTO ARLECCHINO

Commedia musicale in 1 atto
di G. MALIPIERO

L'OSPITE INATTESO

Opera lirica in un atto di
R. PICK-MANGIAGALLI

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **16:** Concerto orchestrale sinfonico dalla Fiera di Bordeaux. — **18,15:** Radio giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni - Mercuriali. — **19,40:** Bollettino turistico. — **19,55** Risultato dell'estrazione dei premi. — **20:** Conversazione agricola. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Concerto orchestrale sinfonico - Al programma: Mattinate, serenate, rondò e arie di balletto.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — **20:** Conversazione in esperanto. — **20,15:** Lezione di contabilità. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da P. Lacour: 1. Bellini: Ouverture della *Norma;* 2. Puccini: Selezione della *Figlia del Far West;* 3. Becce: *Serenata napoletana;* 4. Gabutti: *Balletto italiano;* 5. Boito: Selezione del *Nerone;* 6. Toselli: *Intermezzo;* 7. Mascagni: Selezione dell'*Iris;* 8. Leemanns: *Gondole veneziane;* 9. Strauss: Valzer di *Una notte a Venezia.*

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione sui parassiti. — **20,15:** Intervallo. — **20,30:** Serata di teatro. E. Guiraud: *La Sauvageonne,* commedia. — **22,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Conversazione musicale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Brevi conversazioni. — **19,45:** Trasmissione variata per i giovani. — **20,15:** Attualità. — **20,30-22:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament con arie per coro a 4 voci: 1. Tiersot: *Danze popolari francesi;* 2. Intermezzo di canto; 3. Lulli: Minuetto del *Borghese gentiluomo;* 4. Intermezzo di canto; 5. Haydn: *Sinfonia* n. 7; 6. Intermezzo di canto; 7. Fauré: Selezione di *Masques et Bergamasques*

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **18,10:** Conversazione agricola. — **18,40:** Lezione di tedesco. — **19.** Conversazione medica. — **19,20:** Concerto di musica da ballo offerto da una ditta privata. — **20:** Letture letterarie. — **20,45:** Musica riprodotta. — **21:** Trasmissione dal teatro Mogador: Benatzki: *Al cavallino bianco,* operetta-rivista in 4 atti - Nel primo intervallo: Cronaca della moda. - Negli intervalli fra le principali trasmissioni: Notiziari varii.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **15,30:** Trasmissione di un grande concerto orchestrale da Vichy. — **17:** Conversazione sull'elettricità. — **17,15:** Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — **18:** Trasmissione da Lilla di un concerto variato. — **19:** Conversazione giuridica. — **19,15:** Estrazione dei premi fra gli abbonati - Comunicati. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — **20,15:** Rassegna della stampa in tedesco. — **20,22:** Conversazione: «I giardini dell'Est». — **20,30:** Trasmissione da Vichy di un grande concerto orchestrale con soli di violino diretto da P. Paray: 1. Weber: Ouverture dell'*Euriante;* 2. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 3. Saint-Saëns: *Habanera* per violino e orchestra; 4. Ravel: *Pavana;* 5. Debussy: *Piccola suite.* — **22:** Rassegna della stampa in francese. — **22,5:** Trasmissione di un concerto da un caffè: 1. Fucik: *Entrata dei gladiatori;* 2. Waldteufel: *I pattinatori,* valzer; 3. Suppè: Ouverture della *Cavalleria leggera;* 4. Mascagni: Fantasia sulla *Cavalleria rusticana;* 5. Lenoir: *Parlami d'amore,* melodia per vibrafono; 6. Romberg: Fantasia su *Nina Rosa;* 7. Salabert: *Le arie di Chevalier,* fantasia. — **23-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Mozart: *Serenata* n. 11 in mi bemolle maggiore. — **16,55:** Concerto di musica brillante da un Caffè. — **17,25:** Radio-dialogo sull'avvenire della cinematografia tedesca. — **17,45:** Schubert: *Sonata* in la minore. — **18,5:** Radio-cronaca dallo Zoo dei fanciulli. — **18,20:** Conversazione: «I girovaghi dell'acqua». — **18,40:** Comunicazioni della Direzione della stazione. — **18,45:** Conversazione di attualità. — **19:** Trasmissione da Monaco (L'ora della Nazione). — **20,5:** Sorteggio di premi. — **20,10:** *Lieder* del movimento nazionale socialista. — **20,50:** Conversazione: «Un viaggio aereo circolare su Berlino». — **21,20:** G. Ph. Telemann: *Ino,* cantata per soprano e orchestra. — **22:** Meteorologia - Notiziario - In seguito: Musica da ballo e lieder per coro - In un intervallo alle **23:** «Di che cosa si parla a Berlino», conversazione. — **24:** Festa del solstizio.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16,15:** Concerto pianistico. — **16,45:** Conversazione: «Consigli per lo sport». — **17:** Concerto vocale di ballate popolari slesiane. — **17,15:** Concerto vocale di *lieder* popolari per soprano. — **17,45:** Conversazione: «La Slesia superiore, via d'entrata dei Giudei dell'Est». — **18,5:** Concerto di arie e *lieder* per coro a quattro voci. — **18,35:** Conversazione: «Le industrie nella nostra regione,». — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Monaco). — **20:** L'ora della gioventù hitleriana della Slesia superiore. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Radio-cronaca di una manifestazione popolare in occasione della Festa del Solstizio. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Continuazione della trasmissione precedente. — **24:** Fine.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Muehlacker. — **18:** Racconti e novelle. — **18,25:** Attualità. — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Monaco). — **20:** Conversazione della direzione. — **20,10:** Trasmissione variata: «Tragedia sul Baltico». — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — **23-24:** Trasmissione variata: «La festa del Solstizio sui monti».

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Per i genitori. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,55:** Concerto corale di *lieder* popolari. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione: «La festa di S. Giovanni negli usi e costumi popolari». — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Monaco). — **20:** Conversazione sulla nuova Germania. — **20,30:** Notiziario. — **20,40:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Tiergarten: 1. Auber: Preludio della *Muta di Portici;* 2. Wagner: Frammento del *Lohengrin;* 3. Verdi: Preludio dei *Vespri siciliani;* 4. Borodin: Danze dei Polovtsi del *Principe Igor;* 5. Liszt: *Tarantella;* 6. Beethoven: *Marcia turca.* — **21,40:** Conversazione e letture. — **22,10-24:** Notiziario - Meteorologia - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: Ouverture di *Isabella;* 2. Strauss: *Arie viennesi;* 3. Reger: *Danze tedesche;* 4. Niemann: *Suite di danze moderne;* 5. Pachernegg: *Antiche danze stiriane;* 6. Humperdinck: Danza dei satiri dai *Racconti invernali;* 7. Schmalstich: *Fruscio di danze;* 8. Translateur: *Torero,* valzer.

Koenigswusterhausen: kc. **183,5;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Amburgo. — **17:** Conversazione di eugenetica. — **17,30:** Concerto pianistico. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Concerto vocale di *lieder.* — **18,35:** Conversazione di radiotecnica. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Monaco). — **20:** Detti e proverbi - Concerto orchestrale e vocale di musica e danze popolari dedicate alla festa del Solstizio. — **21:** Serata di varietà: *Danze fra i tigli.* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Concerto orchestrale da Heilsberg.

MERCOLEDÌ
21 GIUGNO 1933 - XI

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari. — 17,50: Per le signore. — 18,10: Conversazione: «Per ben parlare in tedesco». — 18,30: Conversazione in italiano. — 18,50: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione da Berlino. — 21,50: Attualità. — 22: Notiziario. — 22,25-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: La festa del solstizio: 1. Cori e canti; 2. Conversazioni tecniche; 3. Un'ora gaia per i piccoli. — 17,50: Notizie economiche. — 18: Cronaca letteraria. — 18,20: Conferenza giuridica. — 18,45: Informazioni. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco): Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Ouverture tragica;* 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 3 (eroica). — 20: Uno sguardo alla nostra epoca. — 20,20: Concerto orchestrale: 1. Weiss: Preludio dei *Gemelli;* 2. Lachner: *Minuetto e intermezzo* dell'opera 115; 3. Quattro canzoni popolari; 4. *Il telegramma,* umoresca; 5. Raff: *Variazioni sul motivo popolare: Ach, wie ist es möglich dann;* 6. Herberch: *Danze,* op. 4; 7. *L'oca di Tiefenbach,* umoresca; 8. Tre canzoni popolari; 9. Blon: *Amore e vita di donne,* valzer; 10. *Il reparto Non-fumatori,* grottesco; 11. Strauss-Schlögel: Selezione delle operette di Strauss.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Trasmissione per i fanciulli. — 17,5: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18,5: Conversazione: «Sul senso del lavoro». — 18,25: Conversazione: «Figure immortali della guerra dei Sette anni». — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Ouverture tragica;* 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore (*L'Eroica*). — 20: Dai vecchi discorsi dei condottieri. — 20,10: Trasmissione da Berlino. — 20,50: Concerto di musica militare (6 numeri). — 21,40: Trasmissione folcloristica da Berchtesgaden. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante (da Langenberg).

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,50: Segnale orario - Notiziario. — 18: Concerto di dischi. — 18,25: Conversazione: «La macchina fotografica nei viaggi estivi». — 18,50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Conversazione su una manifestazione ginnica. — 20,10: Trasmissione da Berlino. — 20,50: Conversazione: «La storia ed io...». — 21,10: Concerto di musica da ballo antica e moderna. — 21,40: Trasmissione da Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,45: Segnale orario - In seguito: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Haendel: *Sonata* per clavicembalo e flauto. — 18,50: Conversazione di igiene. — 19,5-19,25: Conversazione agricola. — 19,30: Conversazione sulle relazioni industriali. — 20: Concerto di canzoni e musica varia. «White Coons». — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21,20: Conversazione musicale. — 21,40: Concerto strumentale dedicato a composizioni di Bach: 1. *Concerto brandenburghese* n. 4 per due flauti, violino e archi; 2. *Concerto* per clavicembalo n. 5 in fa minore; 3. *Concerto brandenburghese* n. 3 in sol per archi; 4. *Concerto brandenburghese* n. 5 in re per violino, flauto, clavicembalo e archi. — 22,55: Letture. — 23-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Concerto bandistico con arie per soprano (da North Regional). — 19,30: Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C. (musica popolare). — 20,20: Radio-discussione sullo schema di credito Douglas. — 21: Concerto di dischi. — 21,30: Musica da ballo. — 22,15: Notiziario - Segnale orario. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 20,30: Concerto di banda militare (al programma marce popolari e canzoni soldatesche). — 21,30: Da London Regional. — 22,15: Notiziario - Segnale orario. — 22,30: Da London Regional. — 23-23,30: Trasmissione con televisione (canzoni sincopate).

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 18,50: Conversazione: «Cose viste». — 19,5-24: Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5 — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 18,55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19,30: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 20: Conversazione. — 20,30: Rimskij-Korsakov: *Concerto* per due violini, viola e cello. — 21: Concerto vocale di arie di opere. — 21,50: Concerto di dischi. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Fine.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18: Racconti. — 18,30: Dischi inglesi. — 19: Relazione di un viaggio nel Marocco e nell'Alto Atlante. — 19,30: Conversazione letteraria. — 20: Conversazione musicale. — 20,30: Concerto vocale. — 21,30: Meteorologia - Notiziario. — 21,45: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Giornata dedicata al Lussemburgo). — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,45: Bollettino meteorologico. — 19,50: Concerto sinfonico su dischi. — 20,30: Conversazione di attualità in tedesco. — 20,40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21,10: Continuazione del concerto di dischi. — 21,45: Informazioni europee in tedesco. — 21,55: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di francese. — 18,30: L'ora dei fanciulli. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario - Indi: Conversazione. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fr. Erkel: *Hunyadi Laszlo;* 2. Haydn: Sinfonia *La Regina;* 3. Sibelius: *Balzasar,* suite; 4. Grieg: *Danza norvegese.* — 21,30: Bollettino agricolo. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Conversazione e recitazione. — 22,45: Musica da ballo riprodotta.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 17,10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17,55: Dischi. — 18,10: Conversazione. — 18,20: Concerto d'organo. — 18,40: Conversazione. — 19: Concerto vocale con piano. — 19,20: Conversazione. — 19,39: Ripetizione degli appelli di soccorso. — 19,40: Notiziario. — 19,50: Dischi. — 20,10: Trasmissione di una breve radio-recita. — 21,10: Varie. — 21,15: Dischi. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Sinfonia «dei fanciulli»,* in do; 2. Beethoven: Allegretto dell'*Ottava sinfonia;* 3. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali.* — 22,30: Dischi. — 22,45: Continuazione del concerto: 1. Offenbach: Ouverture della *Granduchessa di Gerolstein;* 2. Hruby: *Appuntamento da Lehar;* 3. Strauss: *Lo scacciapensieri;* 4. Strauss: Musica di balletto del *Cavaliere Pasman;* 5. Leopold: *Parisiana.* — 23,10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto di una banda di strumenti a fiato. — 17: Conversazione di attualità. — 17,15: Trasmissione di un concerto orchestrale popolare. — 18,15: Bollettino sportivo e turistico. — 18,35: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Quarto d'ora letterario. — 19,55: Intervallo. — 20: Trasmissione di una breve radio-recita. — 20,55: Giornale radio. — 21,5: Corrispondenza agricola. — 21,15: Concerto di musica da camera (violino, violoncello e piano) - Ciajkovskij: *Trio* in la minore, op. 50. — 22: Conversazione in inglese: «Le ferrovie polacche». — 22,15: Concerto di dischi. — 22,25: Bollettino sportivo. — 22,35: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 22,40: Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 19,10: Conversazione per le massaie. — 19,25: Informazioni e dischi. — 19,40: Da Varsavia. — 22,20: Musica da ballo. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Notiziario. — 18,15: Seguito del concerto. — 19: Conversazione. — 19,15: Musica riprodotta. — 19,40: Conversazione. — 20: Concerto pianistico. — 20,30: Concerto vocale di arie di opere. — 20,50: Conversazione. — 21,5: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 22: Notiziario.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16-17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di Borsa - Ritrasmissione della seduta del Consiglio. — 21: Concerto di dischi scelti - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Waldteufel: *España,* valzer; 2. Ketelbey: *Campane nella prateria;* 3. Pierné: *Tempo di marcia;* 4. Bretón: *Bolero;* 5. Turina: *Alla memoria di un bebé;* 6. d'Ambrosio: *Tarantella;* 7. A. Wagner: *Cobla y ronda.* — 23,15: Lettura e recitazione di poesie. — 23,30: Trasmissione dal Casino di San Sebastiano o di un concerto strumentale. — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione. — 1: Fine.

Madrid (E A J - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Trasmissione per le signore - Musica da ballo. — 21,25: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21,30: Fine. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Teatro radiofonico. José Bergua e Malplejulo: Passatempo radiofonico, in tre quadri: *Bajo cadenetas y farolillos de verbena.* — 0,45: Notiziario - Musica da ballo. — 1,30: Campane dal Palazzo del Governo. Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Göteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Musica per fisarmoniche. — 17,45: Dischi. — 18,45: Conversazione medica. — 19,30: Concerto di musica brillante e da ballo. — 20,15: Conversazione: «Gli uomini nel mondo del silenzio» (II.). — 20,45: Concerto corale (nove numeri). — 21,15: Mezz'ora di varietà da Tivoli. — 22-23: Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17,30: Concerto di musica brillante. — 18,30: Conversazione: «Esperienze con i giovani». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — 19,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Concerto d'organo. — 20,30: Letture e recitazione. — 21: Meteorologia - Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale dal Kursaal di Baden. — 22,15: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,30-17,30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Recensione di libri. — 19,25: Comunicati - Bollettini vari. — 19,30: Conversazione: «Allo Snaefellsjökull(per l'anno polare internazionale, colla missione svizzero-danese». — 20: Concerto vocale di arie e *lieder* per baritono. — 20,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,20: Concerto di fanfare. — 21,50: Notiziario. — 22: Concerto di musica sinfonica da jazz. — 23,15: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kw. 18,5. — Ore 16: Conversazione sulla moda. — 17: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — 18,30: Concerto di un'orchestra zigana. — 19,30: Quotazioni di Borsa. — 19,40: Concerto vocale. — 20,15: Trasmissione di una radio-recita (dallo Studio). — 22,15: Rassegna dei giornali della sera. — 22,30: Radio concerto con piano e violoncello: 1. Dohnanyi: *Sonata,* op. n. 8; 2. Kodaly: *Sonata,* op. n. 4. — 23,15: Musica da jazz (da un albergo).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore 16,15: Conversazione di propaganda. — 17,15: Notiziario. — 17,30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Conversazione scientifica. — 20-21: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Conversazione di propaganda. — 16,30: Trasmissione letteraria. — 17,30: Rassegna del programma. — 17,45: Trasmissione musico-letteraria. — 18,30: Musica da ballo. — 21: Notiziario. — 21,30: Rassegna del programma. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario. — 20,20: Concerto di dischi (soli di violino). — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Sorteggio dei premi. — 21,10: Concerto strumentale e vocale: 1. Beethoven: Ouverture dell'*Egmont;* 2. Borodin: Serenata nel *Principe Igor;* 3. Rameau: *Castore e Polluce.* — 21,40: Notiziario. — 21,45: Continuazione del concerto: 1. Saint-Saëns: *Dejanice,* preludio e corteggio; 2. Intermezzo di canto; 3. Haydn: *Sinfonia «La regina».* — 22,30: Notiziario. — 22,55: Notiziario. — 23: Fine.

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 16,30-17: Trasmissione per le scuole. — 17-18: Musica riprodotta. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico. — 21-22,50: Concerto di musica brillante e dischi - In un intervallo: Conversazione agricola. — 22,30: Concerto di musica da camera. — 23: Dischi.

Atto I.

Atto II.

Atto III.

Atto IV.

FAUST

DRAMMA LIRICO IN CINQUE ATTI
Musica di CARLO GOUNOD

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 16,30: ***Il Trovatore,*** **opera in 4 atti di G. Verdi. Spettacolo inaugurale del « Carro di Tespi Lirico » (trasmissione da Littoria).**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: ***Faust,*** **opera in 5 atti di Carlo Gounod (dallo Studio).**

Bari - Ore 20,30: ***Concerto della Banda Presidiaria del IX Corpo d'Armata,*** **diretta dal M° S. Rubino.**

Langenberg - Ore 20,5: ***Il grande calendario,*** **oratorio per soli, coro e orchestra di Hermann Reutter (trasmissione da Dortmund). — Berlino - Ore 20,10:** ***Hans Heiling,*** **opera romantica in 3 atti di H. Marschner (dallo Studio). — Budapest - Ore 20,30:** ***Concerto orchestrale dedicato alla memoria di Giacomo Puccini.*** **Orchestra del « Teatro Reale dell'Opera Ungherese », diretta dal M° O. Berg.**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: Dischi di musica varia: Offenbach: *Orfeo all'inferno,* ouverture; Mozart: *Il ratto al serraglio,* ouverture; Humperdinck: *Hänsel e Gretel,* « La pantomima del sogno »; Mozart: *Le nozze di Figaro,* ouverture; Chopin: a) *Preludio,* b) *Notturno in mi bemolle maggiore;* Verdi: *Aida,* « Gran marcia trionfale »; Granados-Goyescas: *Intermezzo;* Bach: *Toccata in sol maggiore;* Beethoven: *Egmont,* ouverture; Wagner: *I maestri cantori,* sinfonia.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buon umore », offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.
13,5-13,30 e 13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Trasmissione da Littoria dello spettacolo inaugurale del CARRO DI TESPI LIRICO

Il Trovatore

Opera in 3 atti di G. VERDI.
(Edizione Ricordi).

GIOVEDÌ

22 GIUGNO 1933 - XI

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,20: Cenni sull'opera *Faust.*
20,30:

Faust

Dramma lirico in 5 atti
di G. BARBIER e M. CARRE'.
Musica di CARLO GOUNOD.
(Edizione Ricordi)
Direttore d'orchestra M° RICCARDO SANTARELLI.
Maestro dei cori: Emilio Casolari.

Personaggi:
Faust . . . . tenore Aldo Sinnone
Mefistofele . . . . . . basso Albino Marone
Valentino . . . . baritono Guglielmo Castello
Wagner . . . . basso Pierantonio Prodi
Margherita . . . . . soprano Ofelia Parisini
Siebel . . . . mezzo soprano Bianca Bianchi
Marta . . mezzo soprano Luisetta Castellazzi

Negli intervalli: Lucio d'Ambra: « La vita letteraria ed artistica », conversazione - Monologo brillante di Mariù Gleck - Notiziario letterario - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buonumore », offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.
13,5-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 5.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
16,30: Trasmissione da Littoria dello spettacolo inaugurale del CARRO DI TESPI LIRICO.

Il Trovatore

Opera in tre atti di G. VERDI
(Edizione Ricordi).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10: Giornale dell'Enit.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « Note romane », conversazione.
20,15: Dischi.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° UGO TANSINI.

Parte prima:
1. Beethoven: *VI Sinfonia,* pastorale, *a)* allegro ma non troppo, *b)* andante, *c)* allegro, *d)* allegro, *e)* allegro, *f)* allegretto.
2. Rimskij-Korsakov: *La grande Pasqua russa,* ouverture.

GIOVEDÌ
22 GIUGNO 1933 - XI

Nell'intervallo: Guido Piovene: « Le fiabe di Luigi Capuana », conversazione.

22: MUSICA LEGGERA.

22,55: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Fragna: *Passa il reggimento;* 2. Morena: *Cosa racconta il Danubio;* 3. Maraziti: *Serenata nostalgica;* 4. Canzone; 5. Demaret: *Saluto all'Emiro;* 6. Billi: *La camera oscura,* fantasia; 7. Canzone; 8. Simi: *Mariolita;* 9. Carpaneto: *Serenata abruzzese;* 10. Mariotti: *Io di amori ne ho tre.*

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: La Palestra dei bambini: *a)* La Zia dei perchè; *b)* Lo Zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

La vita in due
Commedia in tre atti di G. CENZATO

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 572 - m. 524,5 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. Marbot: *Noi siamo sempre buoni;* 2. Ferraris: *Occhi neri,* intermezzo; 3. Penna: *Rataplan,* fantasia; 4. Luzzaschi: *Dolly;* 5. Wassil: *Pensiero nostalgico,* intermezzo; 6. Ponchielli: *La Gioconda,* « Danza delle ore »; 7. Leonardi: *Mazurka mia;* 8. Marrone: *Capriccio armeno.*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Selezione operette
Parte prima:

1. Bellini: *Fascino azzurro;*
2. Lehàr: *Clò, Clò.*

21,30:

Transfuga
Commedia in un atto di A. GHERARDINI.

Personaggi:

Mario Segni . . . . L. Paternostro
Evelina, sua moglie . . . . . . N. Tranchina
Lorenzo Segni, padre di Mario . . . F. Tranchina
Vittoria Bandi Segni, sorella di Mario . . . L. Pavesi
Carlo Bandi, marito di Vittoria . . . G. Basile
Comm. Raffaele Ferrini . . . . . G. Mistretta

ROMA - NAPOLI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 16,30

Trasmissione da Littoria
dello spettacolo inaugurale del
Carro di Tespi Lirico

IL TROVATORE

Opera in 3 atti di
GIUSEPPE VERDI

22: SELEZIONE DI OPERETTE.

Parte seconda:

1. Pietri: *Addio, giovinezza;*
2. Strauss: *Sogno di valzer.*

22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Dischi.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Il salotto della signora: Lavinia Trerotoli Adami.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto della Banda Presidiaria del IX Corpo d'Armata
diretta dal M° SALVATORE RUBINO.

1. Gomez: *Guarany,* sinfonia.
2. Catalani: *Wally,* fantasia.
3. Mineo: *Preludio e Fuga.*
4. Musorgskij: *Boris Godunov,* fantasia.
5. Widor: a) *Andante* della *Seconda sinfonia per organo,* b) *Toccata* della *Quinta sinfonia per organo.*
6. Rubino: *Vedette d'Italia,* inno.

Nell'intervallo: Giuseppe Palmieri: « Ciò che insegna l'ape », conversazione.

22,30: Dischi.

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI
LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Concerto di dischi. — **16,45:** Conversazione in esperanto. — **17:** Conversazione: « Le madri pazze di Digione e altre società comiche del Medio Evo ». — **17,25:** Concerto vocale di arie per contralto. — **18,5:** Notizie commerciali. — **18,30:** Lezione di tedesco. — **18,55:** Conversazione teatrale. — **19,5:** Concerto vocale e di strumenti a plettro dedicato a Johann Schrammel. — **19,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Marschner: *Hans Heiling,* opera romantica in 3 atti e un preludio (dallo Studio). In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. — **22,40:** Conversazione in ungherese: « Kulturàlys élet Ausztriában ». — **22,50:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Meulemans. — **17,30:** Trasmissione variata per i fanciulli. — **18:** Conversazione: « Le ferie per gli operai ». — **18,15:** Concerto di dischi. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Cronaca degli operai. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Walpot con arie per tenore: Composizioni di Ketelbey: 1. Ouverture del *Carnevale romano;* 2. *Silfidi del ruscello;* 3. *La visione del Fuji-San;* 4. *Melodia algerina;* 5. Intermezzo di canto; 6. *Valzer zigano;* 7. *Acquarelli pittoreschi.* — **20,45:** Conversazione: « L'insegnamento tecnico e i giovani disoccupati ». — **21** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Meulemans: 1. Massenet: Ouverture della *Fedra;* 2. Massenet: *Elegia* per violoncello; 3. Gounod: *Marcia funebre di una marionetta;* 4. Gounod: *Meditazione su un preludio di Bach;* 5 Saint-Saëns: *La principessa gialla;* 6. Saint-Saëns: *Danza macadra;* 7. Saint-Saëns: *Enrico VIII,* frammenti. — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Concerto di dischi richiesti dagli ascoltatori.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Walpot. — **17,45:** Trasmissione variata per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Conversazione: « Vita cattolica ». — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Berlioz: Ouverture del *Benvenuto Cellini,* 2. Oscar Roels: *Corteggio;* 3. Saint-Saëns: Baccanale di *Sansone e Dalila;* 4. Intermezzo di canto; 5. Weber: Ouverture dell'*Oberon.* — **20,45:** Conversazione di floricoltura. — **21:** Seguito del Concerto: 6. Sousa: *Semper fidelis,* marcia; 7. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone;* 8. Ivànovici: *Onde del Danubio,* valzer; 9. Intermezzo di canto; 10. Morena: *Frutti maturi,* potpourri; 11. Benatzky: Selezione del *Cavallino bianco.* — **21,55:** Preghiera della sera. — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Da Moravska Ostrava. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Da Moravska Ostrava. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione da Moravska Ostrava. — **22,10:** Notiziario. — **22,25:** Da Moravska Ostrava.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,30:** Da Moravska Ostrava. — **18,25:** Da Praga. — **18,30:** Da Moravska Ostrava. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Moravska Ostrava. — **22,10:** Da Praga. — **22,25:** Da Moravska Ostrava.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,30:** Da Moravska Ostrava. — **18,25:** Da Praga. — **18,30:** Da Moravska Ostrava. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Moravska Ostrava. — **22,10:** Da Praga. — **22,25:** Da Moravska Ostrava.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Lezione di alfabeto Morse. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Moravska-Ostrava. — **22,10:** Da Praga. — **22,25:** Da Moravska-Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Trasmissione dal museo dei minatori. — **17,30:** Radio-cronaca della lavorazione dell'acciaio dalle officine di Vitkovice. — **17,50:** Concerto strumentale. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Da Praga. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Conversazione sul cinema. — **19,30** (dal Teatro Nazionale): Verdi: *Simon Boccanegra,* opera. — **22,10:** Da Praga. — **22,25-23,15:** Concerto di musica da jazz.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153, 8;** kW **7,5.** — Ore **15:** Concerto. - Nell'intervallo alle **15,45:** Concerto di pianoforte. — **17:** Per i giovanotti. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **17,50:** Conferenza. — **18,20:** Lezione di inglese. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Trasmissione religiosa. — **21,30:** Conferenza. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto.

GIOVEDÌ
22 GIUGNO 1933 - XI

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

FAUST

Dramma lirico in 5 atti
Musica di
CARLO GOUNOD

ROMA - NAPOLI
Ore 20,45

CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro
UGO TANSINI

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **16,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Radio giornale di Francia. — **19,40:** Conversazione economica dell'Ufficio internazionale del Lavoro. — **19,55:** Risultato dell'estrazione dei premi e concorso delle sciarade. — **20:** Conversazione vinicola. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Radio-teatro. A. Picard: *Giovinezza*, commedia in tre atti.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **15,30:** Trasmissione di un concerto da Vichy. — **17:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — **20;** Conversazione sull'Africa del Nord. — **20,15:** Cronaca dell'aviazione. — **20,30:** Trasmissione di una commedia. - **Indi:** Musica teatrale su dischi: *Amleto* (Shakespeare) adattazione di Jean Variot.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione agricola. — **20,15:** Intervallo. — **20,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — **21:** Intervallo. — **21,20:** Concerto di musica per violino e piano: 1. Vivaldi: *Concerto* in sol minore; 2. Tansmann: *Sonatina transatlantica* (fox trott, spiritual and blues, charleston); 3. Fitelberg: Tre *mazurche*; 4. Lopatnikov: *Canzonetta*; 5. Smetana: *Dalla Patria*; 6. Ries: *Perpetuum mobile*. — **22:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa. — **23:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Brevi conversazioni. — **20:** Attualità. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75**. — Ore **18,10:** Conversazione agricola. — **18,30:** Concerto di dischi. — **18,45:** Conversazione giuridica. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Concerto orchestrale. — **19,45:** Rassegna della stampa germanica. — **20:** Mezz'ora di varietà. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Trasmissione di un concerto di musica rumena dalla Scuola Normale di musica: 1. Michel Jora: *Quartetto d'archi* (prima esecuzione); 2. Enesco: *Sonata* in fa; 3. Stan Golestan: *Sonatina* per flauto e piano; 4. Alfredo Alessandresco: *Melodie*; 5. Klepper: Due *danze per piano*; 6. Mihalovici: *Sonata* per trio di clarinetti; 7. Enesco: *Quartetto* con piano - In un intervallo alle **20,40:** Conversazione di Dominique Bonnaud - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari varii.

Strasburgo: kc. **869**; m. **345,2**; kW. **11,5**. — Ore **16,15:** Recitazione. — **16,30:** Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — **18:** Conversazione in tedesco sulla Francia. — **18,15:** Per le signore. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,15:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Trasmissione di un concerto eseguito dall'orchestra municipale diretta da Munch: 1. Wagner: Ouverture dello *Rienzi*; 2. Mancinelli: *Scene veneziane: Fuga degli amanti a Chioggia*; 3. Ciajkovskij: *Lo schiaccianoci*, suite per grande orchestra; 4. Wolf-Ferrari: Due intermezzi dei *Gioielli della Madonna*; 5. Bruneau: *Intermezzo sinfonico*; 6. Bruneau: *Nais Micoulin*, preludio; 7. Saint-Saëns: Baccanale di *Sansone e Dalila*. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **22,30:** Fine.

Tolosa: kc. **779**; m. **385,1**; kW. **8**. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5**. — Ore **16,15:** Conversazione: «Nella bottega di un orologiaio». — **16,30:** Serata variata di canzoni e musica. — **17,20:** Recitazione di poemi e poesie. — **17,40:** Canti italiani per soli, coro e piano a quattro mani. — **18,10:** Radio-dialogo sulle danze moderne. — **18,30:** Dieci minuti per Magdeburgo. — **18,40:** Comunicazioni della direzione della Stazione. — **18,45:** Conversazione di attualità. — **19:** Trasmissione da Langenberg (L'ora della Nazione). — **20,5:** Sorteggio dei premi. — **20,10:** Concerto di canzoni popolari. — **20,40:** Erwin Dressel: *Concerto* in fa maggiore per sassofono e orchestra. — **21,5:** Serata variata di danze - In un intervallo alle **21,45:** Conversazione: «Avete udito bene?». — **22,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario - Indi: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Breslavia: kc. **923**; m. **325**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Concerto di *lieder* per baritono. — **18:** Conversazione: «Parlano gli operai». — **18,30:** Attualità. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Langenberg). — **20:** Puccini: *Tosca*, opera in tre atti (solo musica). — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto di violino e piano: 1. Bach: *Concerto* di violino in la minore, n. 1; 2. Mozart: *Concerto* di violino in re maggiore; 3. Schumann: *Fantasia* in do maggiore, opera 131. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Trasmissione da Berlino.

GIOVEDÌ
22 GIUGNO 1933-XI

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Conversazione e letture. — 18,25: Conversazione: «L'organo elettro-acustico». — 18,45: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Conversazione della direzione. — 20,10: Marschner: *Hans Helling*, opera romantica in 3 atti e un preludio - In un intervallo: Conversazione. — 22,25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,55: Recensione di libri. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione agricola. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Concerto corale di *lieder* popolari da caccia. — 20,35: Notiziario. — 20,40: Ernst Jerosch: *Panoptikum*, pot-pourri radiofonico fantastico. — 22,10: Notiziario - Meteorologia - Relazione di una manifestazione ginnica.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — 17: Per le signore. — 17,25: Attualità. — 17,35: Concerto vocale di *lieder*. — 18: Dizione di poesie - Concerto di musica da camera. — 18,30: Conversazione amena. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Detti e proverbi - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Cornelius: Ouverture del *Barbiere di Bagdad*; 2. Strauss: Fantasia sulla *Salomè*; 3. Friedl: *Arioso*; 4. Liszt: *Rapsodia* n. 2; 5. Schmalstich: *Ouverture di commedia*. — 21: Paul Fechter: *Il ritorno alla natura*, commedia. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Langenberg.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Conversazione di pedagogia. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino. — 17,50: Conversazione: «Fra i negri delle foreste vergini della Liberia». — 18,10: Attualità. — 18,20: Dialogo in francese. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Commemorazione di Annette Droste zu Hülshoff. — 20: Notiziario. — 20,5 (da Dortmund): Hermann Reutter: *Il grande calendario*, oratorio per soprano, baritono, coro misto e orchestra. — 22: Notiziario. — 22,25-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17,50: Notizie economiche. — 18: Conferenza d'igiene. — 18,20: *Gioventù femminile al lavoro*, dialogo. — 18,45: Conferenza tributaria. — 19: L'ora della Nazione: Annetta Droste zu Hülshof (da Langenberg). — 20: Concerto militare. — 21,10: Concerto variato. — 21: Notiziario. — 21,10: *La metropoli Berlino*, radio-scena. — 21,55: Dischi (Musiche di Puccini). — 22,25: Notiziario - Sino alle 24: Concerto dedicato a Hermonn Grabner: 1. *Concerto in stile antico* per 3 violini; 2. *Pensieri sul mare*; 3. *Media vita in morte sumus*.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Conversazione: «Ingegnere in un piroscafo dell'Asia orientale». — 16,30: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17,45: Conversazione agricola. — 18,5: Concerto variato. — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Langenberg (L'ora della Nazione). — 20,5: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti (dal teatro Civico di Norimberga). 22,40: Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17,45: Segnale orario - Notiziario. — 18: Conversazione: «Chi vuol volare con me?». — 18,25: Conversazione: «Il compito dell'accademico». — 18,50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle danze popolari dei paesi tedeschi. — 21: Trasmissione variata: «Vita di caserma». — 21,30: Concerto strumentale e vocale dedicato a Ewald Strasser: 1. Tre *lieder*, opera 20; 2. *Canto spirituale*, opera 57 per canto, clarinetto e piano; 3. *Sonata* per clarinetto e piano, opera 58. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Fine.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,5: Concerto orchestrale da un albergo. — 16,45: Segnale orario - Indi: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Haendel: *Sonata* per flauto e clavicembalo. — 18,50: Conversazione in spagnuolo. — 19,20: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19,30: Conversazione: «Il diletto della lettura delle novelle». — 20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21,20: Conversazione: «La settimana all'estero». — 21,35: Concerto vocale e strumentale (tenore e piano): 1. Bach: *Toccata* in do minore; 2. Brahms: Due arie per tenore; 3. Ravel: *Sonatina*; 4. Handel: Un'aria nel *Samuele*; 5. Dohnanyi: *Rapsodia* n. 3 in do; 6. Intermezzo di canto. — 22,30: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — 22,45-24: Musica da ballo dell'orchestrina di Henry Hall. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,5: Da Daventry National. — 16,45: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional con arie per baritono e soli di piano. — 20: Segnale orario - Indi: Concerto di canzoni con accompagnamento di due pianoforti «White Coons». — 21: John Gough: *The Royal Scots*, radio-recita per il terzo centenario del reggimento di questo nome. — 22: Notiziario. — 22,15: Segnale orario. — 22,30-24: Musica da ballo dell'orchestrina di Henry Hall.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono e soli di pianoforte. — 20: Da London Regional. — 21: Trasmissione variata (canzoni del XVI e del XVII secolo per baritono, breve radio-recita, musica per piano). — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22,15-23: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Varietà (canzoni, musica varia, bozzetti, recitazione). — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21,20: Da Daventry National. — 21,35: Da Daventry National. — 22,30-24: Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5 — Ore 16: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 16,30: Conversazione. — 17: Concerto di dischi. — 18,25: Segnale orario - Programma di domani. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,50: Concerto vocale di canzoni popolari. — 20,30: Trasmissione da Lubiana. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Trasmissione per le signore. — 19,30: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Concerto per organo. — 21,15: Concerto vocale. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Meteorologia - Notiziario. — 23: Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Giornata dedicata alla Germania). — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,45: Bollettino meteorologico. — 19,50: Concerto sinfonico su dischi. — 20,30: Conversazione di attualità in tedesco. — 20,40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21,10: Continuazione del concerto di dischi. — 21,45: Informazioni europee in tedesco. — 21,55: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17,15: Concerto di solisti con arie per soprano e soli di violino. — 18: Letture letterarie. — 18,30: Funzione religiosa dallo studio. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19,30: Concerto di musica da jazz (dischi). — 20: Segnale orario - Indi: Conversazione agricola. — 20,30: Jean Cocteau: *La voce umana*, commedia. — 21,10: Da stabilire. — 21,20: Informazioni. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto di un coro maschile.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,10: Concerto di dischi. — 16,40: Trasmissione per i fanciulli. — 17,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,10: Bollettino sportivo. — 18,40: Continuazione del concerto. — 19,5: Intermezzo. — 19,10: Conversazione turistica sull'Olanda. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Notiziario. — 19,45: Dischi. — 19,55: Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam. Orchestra diretta da Paul Abraham con soprano e tenore in un programma di arie e frammenti di sue composizioni (16 numeri). — 22,10: Dischi. — 22,40: Notiziario. — 22,50: Concerto di musica da ballo da un albergo. — 23,40: Fine.

POLONIA

Varsavia: kc 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per i giovani. — 16,30: Concerto di musica brillante ritrasmessa. — 17: Conferenza. — 17,15: Concerto di un coro ucraino. — 18,15: Conversazione: «Come si vive e si lavora nell'Isola degli Orsi». — 18,35: Dischi. — 19,20: Varie. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Conversazione. — 19,56: Intervallo. — 20: Concerto di musica da ballo ritrasmessa.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kw. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 18,35: Concerto corale. — 19,5: Conversazione sportiva. — 19,20: Informazioni e dischi. — 19,40: Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16: Per i fanciulli. — 17: Concerto di musica brillante e romena. — 18: Notiziario. — 18,15: Seguito del concerto. — 19: Conversazione. — 19,20: Concerto di dischi. — 19,40: Conversazione. — 20: Concerto vocale di arie e canti popolari. — 20,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture del *Coriolano*; 2. Beethoven: *Concerto* in mi bemolle maggiore per piano e orchestra. — 21: Conversazione. — 21,15: Seguito del concerto: 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 4 in si bemolle maggiore. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione in tedesco sulla Romania.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16,30: Trasmissione per le signore. — 17,15-17,30: Trasmissione di immagini. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schubert: *Marcia militare* n. 1; 2. Gorostiaga: *Piccola rapsodia*; 3. Filippucci: *Canzonetta*. — 22,30: Danze moderne. — 23: Radio-teatro lirico. R. Chapi: *La faccia di Dio*, dramma di costumi popolari in tre atti e 11 quadri. — 24: Notiziario - Continuazione del radio-teatro. — 1: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Göeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Funzione religiosa. — 17,30: A spasso col microfono. — 17,45: Concerto di dischi. — 18,45: Recitazione. — 19,30: Conversazione: «Nerike nella storia della Svezia». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 2. Gluck: *Suite di balletto*; 3. Max Bruch: Aria di Penelope dall'*Odissea*; 4. Palmgren: *Pastorale* in tre scene; 5. Tre canti con orchestra; 6. Hugo Alfven: *Rapsodia svedese*. — 21,15: Conversazione. — 22-23: Concerto di musica brillante e popolare (sei numeri).

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione letteraria. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino turistico. — 19,10: Musica popolare italiana (dischi). — 19,45: Lezione di italiano. — 20,30: Collegium musicum (coro di fanciulli). — 21: Meteorologia - Notiziario. — 21,25: Concerto a cappella. — 22,20: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: 17,30: Letture per i giovani. — 19: Conversazione. — 19,30: Radio-intervista. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,50: Notiziario. — 22: Concerto di dischi. — 23,30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kw. 18,5. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione. — 18: Radioconcerto. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto di dischi. — 19,50: Quotazioni di Borsa. — 20: Conversazione. — 20,30: Serata dedicata alla memoria di Giacomo Puccini. Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Othon Berg con intermezzi di canto: 1. Ouverture della *Rondine*; 2. Una romanza della *Manon Lescaut*; 3. Una romanza dalla *Bohème*; 4. Una romanza dalla *Tosca*; 5. *Madame Butterfly*; 6. *La fanciulla del West* 7. *Gianni Schicchi*; 8. *Turandot*. — 22: Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Concerto di musica zigana (da un ristorante).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore 16,15: Conversazione di propaganda. — 17,15: Notiziario. — 17,30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per le campagne — 19,30: Conversazione scientifica. — 20-21: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Conversazione di propaganda. — 16,30: Trasmissione letteraria. — 17,30: Rassegna del programma. — 17,45: Trasmissione musico-letteraria. — 18,30: Musica da ballo. — 21: Notiziario. — 21,30: Rassegna del programma. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario. — 20,20: Arie tratte da films sonori. — 20,45: Sorteggio dei premi. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Alessandro Bisson: *Il cinghiale*, commedia in un atto. — 21,35: Notiziario. — 21,45: Curiosità e ricreazioni. — 22: Concerto corale. — 23: Concerto di musica orientale.

VADE-MECUM DEI PIONIERI

N. 4.

Non è consigliabile nemmeno sostituire una ordinaria valvola schermata con una schermata multi-mu (a pendenza variabile). Come è noto, nei ricevitori corredati di valvole schermate la regolazione di volume si ottiene generalmente variando il potenziale di griglia-schermo; invece nei ricevitori muniti di valvole multi-mu tale regolazione deve essere eseguita variando il potenziale della griglia di controllo.

Tale differenza implica radicali trasformazioni di circuito che, se sono possibili ed agevoli per un esperto dilettante, non sono certamente possibili ad un profano senza l'intervento di un bravo tecnico e i relativi onorari. A parte questa considerazione, occorre notare che le schermate multi-mu hanno una resistenza interna notevolmente inferiore a quella delle schermate ordinarie, cosicchè per ottenere un reale vantaggio sarebbe necessario modificare anche il circuito anodico. Sotto questo aspetto sono più sostituibili alle schermate ordinarie i nuovi pentodi in alta frequenza a pendenza variabile, ma anche per questi la regolazione di volume va eseguita per variazione del potenziale di griglia e sarebbe inoltre necessario sostituire lo zoccolo, avendo queste valvole un piedino in più.

Per contro è possibile sostituire un triodo con un altro triodo avente resistenza interna pressochè uguale ed una maggiore pendenza, ottenendone un sensibile aumento di rendimento; p. es., il tipo americano 27 può in quasi tutti i casi essere vantaggiosamente sostituito dal tipo 56 (avente maggiore pendenza) senza alcuna modificazione di circuito.

Così è possibile e vantaggioso sostituire un pentodo ad accensione diretta con altro pentodo avente maggiore pendenza e, quando sia possibile il cambiamento di zoccolo e la corrente di accensione non difetti, con un pentodo a riscaldamento indiretto.

All'infuori del caso generico della sostituzione di una valvola con altra della stessa categoria avente uguale resistenza interna e maggiore pendenza, ogni altra sostituzione deve considerarsi irrazionale a meno che irrazionale sia stata la scelta delle valvole in rapporto al circuito da parte del costruttore, ciò che, trattandosi di apparecchi di marca, è sempre da escludere.

I DISTURBI

Senza dubbio i disturbi in ricezione costituiscono fin dai primordi della radio uno degli scogli principali per la sua diffusione ed ancor oggi in determinate circostanze possono opporre serio ostacolo ad una corretta ricezione radiofonica. Diciamo ancor oggi poichè con l'accresciuta potenza delle stazioni trasmittenti, la maggior parte dei disturbi, anche nella ricezione di stazioni relativamente lontane, si è grandemente attenuata: e vogliamo intendere soprattutto i disturbi atmosferici. Infatti, essendo ogni disturbo ricevuto dovuto ad una perturbazione elettromagnetica, dello stesso ordine di quelle che sono le onde per mezzo delle quali avviene la trasmissione, è evidente che, a parità di intensità del disturbo, crescendo la potenza del segnale ricevuto, e quindi essendo necessaria una minore amplificazione, questa minore amplificazione, ancora sufficente per captare il segnale desiderato, diventa insufficente a captare il disturbo atmosferico, che è della stessa intensità oggi come dieci anni fa, quando stazioni da 1 kW. erano stazioni rispettabili. Contro questo genere di disturbi non esiste finora altro mezzo pratico che l'aumento di potenza delle stazioni trasmittenti, come appunto abbiamo visto accadere con ritmo sempre crescente in questi ultimi anni. Cosicchè in una località esente da disturbi industriali (per esempio in aperta campagna) è oggi possibile ricevere con assoluta chiarezza e quasi senza traccia di disturbi l'emissione di quasi tutte le stazioni europee. Esistono naturalmente eccezioni di carattere transitorio dovute a particolari condizioni di perturbazione atmosferica, ma nel complesso il disturbo di carattere atmosferico può oggi ritenersi ridotto a così minime proporzioni da non poter più essere considerato un ostacolo alla diffusione della radiofonia.

(Continua). **Ing. SERGIO BERTOLOTTI.**

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,30: *Concerto sinfonico* diretto dal M° Giannandrea Gavazzeni.

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Concerto della Banda del R. Corpo dei Metropolitani.*

Strasburgo - Ore 20,30: *Concerto sinfonico* diretto dal M° **Paul Paray** (trasmissione da Vichy). — **Midland Regional. — Ore 19,15:** *Concerto orchestrale della «Società Filarmonica di Birmingham».* — **Varsavia - Ore 20,15:** *Concerto sinfonico dedicato* **alle** *opere di N. Rimskij-Korsakov,* nel **25°** anniversario della morte. — **Breslavia - Ore 19:** *Giovanni Senza Terra,* **commedia di G. Menzel, con musica di scena di H. Voelkel.**

VENERDÌ 23 GIUGNO 1933-XI

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: Dischi di musica varia: Auber: *La muta di Portici,* sinfonia; Puccini: *Madame Butterfly,* fantasia; Mendelssohn: *Un sogno di una notte d'estate,* ouverture; Boelman: *Toccata;* Mendelssohn: *Un sogno d'una notte d'estate,* «Marcia nuziale»; Suppé: *Cavalleria leggera,* sinfonia; Verdi: *Il Trovatore,* «Di quella pira»; Puccini: *Tosca,* finale del 1° atto; Catalani: *La Wally,* «Ebben ne andrò lontana»; Cherubini: *Medea,* sinfonia.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli, «La giraffa»; (Firenze): Il nano Bagonghi.
17-18: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del violinista Virgilio Brun e del pianista Alfredo Tazzoli: 1. Porpora: *Sonata in sol;* 2. *a)* Corelli-Kreisler: *Sarabanda e allegretto; b)* Frescobaldi-Principe: *Aria sulla quarta corda, c)* Paganini-Kreisler: *Capriccio* n. 13 (violinista Virgilio Brun, al piano il maestro Luigi Gallino); 3. *a)* Scarlatti: *Sonata in do; b)* Bach: *Fantasia cromatica e fuga* (pianista Alfredo Tazzoli).
18-18,5: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi: Mariotti-Mendes: *Ti voglio bene;* Schisa-Bracchi Rost: *Nita;* Di Capua: *Maria Marì;* Gambardello: *O' marinariello.*
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,30: **Concerto sinfonico**

diretto dal M° GIANNANDREA GAVAZZENI.

Parte prima:

1. Beethoven: *Egmont,* ouverture.
2. Locatelli: *Concerto funebre.*
3. Borodin: *Sinfonia incompiuta: a)* Moderato, *b)* Scherzo.

Parte seconda:

1. Castelnuovo-Tedesco: *La bisbetica domata,* ouverture.
2. Gavazzeni: *Preludio sinfonico.*
3. Pizzetti: *La Pisanella,* suite.
4. Donizetti: *Poliuto,* sinfonia.

Nell'intervallo: G. M. Ciampelli: «Libri di musica», conversazione.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,2-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. De Serra: *Quando saremo soli;* 2. Petralia: *Manuela;* 3. Gauwin: *Carillon;* 4. Johnson: *Tristezza yarmekraw;* 5. Allegra: *Manine bianche;* 6. De Curtis: *Napoli canta;* 7. Di Lazzaro: *Jungla;* 8. Leoncavallo: *Canzone d'amore;* 9. Frondel: *Se tu verrai;* 10. Guy: *Togliti il cappello.*
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
16,45: Giornalino del fanciullo.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15: Cambi - Giornale radio.
17,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Pianista Gigliola Galli. (Musiche di Paganini-Liszt, Max Reger e Albeniz). Soprano Luisa Fabbri e basso Adolfo Antonelli.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.
18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).
19,10: Giornale dell'Enit.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,30: Notizie sportive.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,15-: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOAMATORI (offerta dalla Ditta D. Campari e C. di Milano).

21,15: **Concerto della Banda del R. Corpo dei Metropolitani**

diretto dal M° ANDREA MARCHESINI.

1. Rossini: *Torvaldo e Dorliska,* sinfonia.
2. Boito: *Mefistofele,* fantasia.
3. Borodin: Danze dell'opera *Il Principe Igor.*
4. Respighi: *a)* Ballata, *b)* Canzone e danza brasiliana.
5. Wagner: *a)* Marcia funebre di Sigfrido dal *Crepuscolo degli Dei, b) Cavalcata delle Walkirie.*

Luigi Antonelli: «Vagabondaggio», conversazione.

6. Massenet: *Le Erinni,* suite.
7. Pennacchio: *Bourrée.*
8. Marchesini: *Polonese da concerto* (solista di tromba: Reginaldo Caffarelli).

22,55: Giornale radio.

VENERDÌ
23 GIUGNO 1933 - XI

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
Musica varia: 1. Leopold: *Hollywood;* 2. Beil: *Nozze di rane;* 3. Waldteufel: *Le sirene;* 4. Canzone; 5. Billi: *Serenata al vento;* 6. Valente: *I Granatieri,* fantasia; 7. Canzone; 8. Michaeloff: *Cielo di Hawai;* 9. Mariotti: *Tango di Marilù;* 10. Ravasini: *Mi piacerebbe, ma...*
13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale francese
diretto dal M° Fernando Limenta.

1. Auber: *La muta di Portici,* sinfonia.
2. Lalo: *Le Roi d'Ys,* fantasia.

La Rubrica della Signora - Giornale dell'Enit.

3. Bizet: Due intermezzi dell'opera *Carmen.*
4. Massenet: *Il Re di Lahore,* fantasia.
5. Thomas: *Mignon,* fantasia.
6. Berlioz: « Marcia ungherese », dall'opera *Dannazione di Faust.*

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Musica varia.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto di musica teatrale
diretto dal M° F. Russo.

1. Monteverdi (Toni): *Il ballo delle Ingrate.*
2. Boito: *Nerone, a)* « A notte cupa », *b)* « Invan mi danni » (soprano Delisi).
3. Verdi: *Un ballo in maschera,* duetto atto terzo (soprano Furlanetto e tenore Pollicino).
4. Verdi: *Aida,* selezione atto terzo.
5. Mascagni: *Piccolo Marat,* gran duetto (soprano Delisi, tenore Pollicino).
6. Respighi: *Belfagor,* ouverture.

22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: Concertino del Radio-quintetto: 1. Vinter: *Al campo;* 2. Licari: *Verso l'azzurro;* 3. Lincke: *Im Walzerransch;* 4. Bolzoni: *La quiete del meriggio;* 5. Jurmann-Kaper: *Senza amore;* 6. Scassola: *Corteggio tartaro;* 7. Zanella: *Tempo di minuetto;* 8. Limenta: *La macchinetta da cucire;* 9. Mascheroni: *Serenata al vento;* 10. Lanza: *Ula;* 11. Culotta: *Cerco una contadina;* 12. Ranzato: *Méditation;* 13. Werner: *Jumbo fra le porcellane;* 14. Bettinelli: *Ora di baci;* 15. Brunetti: *Castellammare.*

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,30

CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro
GIANNANDREA GAVAZZENI

13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18: Dischi.
18-18,30: Concerto della pianista Antonietta Miggiano.
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Verdi: *La battaglia di Legnano.*
2. Giordano: *Fedora,* « O grandi occhi lucenti di fede » (soprano Milena Barberio).
3. Donizetti: *Don Pasquale,* « Com'è gentil », (tenore F. Signorile).
4. Catalani: *A sera.*
5. Cilea: *Gloria,* « O mia cuna fiorita » (soprano Milena Barberio).
6. Leoncavallo: *La Bohème,* « Io non ho che una povera stanzetta » (tenore F. Signorile).
7. Montemezzi: *Giovanni Gallurese,* fantasia.

Parte seconda:

1. Ponchielli: *I Lituani,* sinfonia.
2. Mascagni: *L'amico Fritz,* « Non mi resta che il pianto » (soprano Barberio).
3. Cilea: *Arlesiana,* lamento di Federico (tenore F. Signorile).
4. Puccini: *Manon Lescaut,* intermezzo dell'atto terzo.
5. Verdi: *Otello,* canzone del salice e « Ave Maria » (soprano Barberio).

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

19 giugno - *La storia della canapa.*
20 giugno - *Piante che guariscono.*
21 giugno - *Le piante grasse ornamentali.*
22 giugno - *I peperoni.*
23 giugno - *Alcuni modi di conservare i pomodori.*
24 giugno - *Difesa del prezzo del grano.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

6. Verdi: *Luisa Miller,* « Quando le sere al placido » (tenore Signorile).

22,30: Musica da ballo dal Gran Caffè del Levante.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI
LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Concerto di dischi. — **16,25:** Per le signore. — **16,50:** Conversazione: « I risultati delle ricerche speleologiche ». — **17,10:** Concerto di musica da camera. — **17,55:** Bollettino turistico. — **18,10:** Conversazione: « Le regate internazionali a Vienna ». — **18,25:** Conversazione: « Le ricerche sui disturbi atmosferici nelle ricezioni radiofoniche ». — **18,50:** Bollettino sportivo. — **19:** Concerto della Filarmonica viennese diretta da Robert Heger: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia;* 2. Robert Heger: *Variazioni su Verdi,* opera 23; 3. Ciajkovskij: *Sesta sinfonia* in si minore (*Patetica*). In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,25:** Jack Larric: *Oelrausch,* commedia americana in tre atti. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Trasmissione di un concerto variato da un Caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Meulemans. — **18:** Conversazione: « Le disgrazie automobilistiche ». — **18,15:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione: « La solidarietà internazionale delle borse ». — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Conversazioni varie dedicate alla vita militare. — **20,45:** Conversazione: « L'esercito contabile ». — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Franz André con arie per soprano: 1. Goeyens: *Marcia barocca;* 2. Nicchols: 1930-*On with the show;* 3. Salabert: *I celebri ritornelli di Moretti;* 4. Intermezzo di canto; 5. Salabert: *Le arie di Padilla;* 6. Van Oost: *Canto nuziale;* 7. Trémolo: *Vecchie canzoni francesi;* 8. Dostal: *Tempo-Tempo.* — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Il quarto d'ora degli ascoltatori. — **22,25:** Concerto di dischi (danze dell'anteguerra). — **23:** La Brabançonne.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — **17:** Musica da ballo ritrasmessa dal « Palais des danses ». — **18:** Concerto di dischi. — **18,15:** Recitazione e letture. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19:** Conversazione e letture. — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Meulemans: 1. Berlioz: *Carnevale romano;* 2. Debussy: *Piccola suite;* 3. Saint-Saëns: *Marcia eroica.* — **20,30:** Gerhard Schäke: *Il naufragio del Titanic,* radiorecita. — **21:** Seguito del concerto: 4. R. Strauss: *Concerto* per corno e orchestra; 6. R. Strauss. Valzer del *Cavaliere della rosa;* 7. R. Strauss: *Don Juan,* poema sinfonico. — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Musica da ballo ritrasmessa dal « Palais des danses ».

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,45:** Conversazione: « Personaggi celebri nella storia religiosa della Boemia ». — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Da Bratislava. — **19,25:** Conversazione di K. Ciapek e dischi: « In giro attorno al mondo ». — **19,55:** Trasmissione variata: *Il teatro della piazza dell'Esperanto,* 25 *anni fa.* — **21,25:** Concerto di violino e piano: 1. Novak: Tre *pezzi per violino e piano,* op. 3; 2. Suk: Quattro *pezzi per piano e violino,* op. 17. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Notiziario in russo. — **22,30-23,15:** Concerto orchestrale di musica contemporanea diretto da Jeremias: 1. Reiner: *Concerto* per piano, op. 13 in un tempo; 2. Vuckovic: Sinfonia.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,45:** Conversazione. — **18:** Dischi. — **18,5:** Notizie sportive. — **18,20:** Concerto pianistico. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Da Praga. — **19,55:** Mach: *Esami da capo,* commedia. — **21,25:** Da Praga.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17:** Per gli studenti. — **17,10:** Dischi. — **17,55:** Comunicati. — **18:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Bratislava. — **19,25:** Da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Conversazione in ungherese. — **18,40:** Conversazione sportiva. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Bratislava. — **19,25:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,25:** Concerto corale di arie e canti popolari. — **21:** Lörincz: *Martedì pomeriggio,* commedia. — **21,25:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Dizione. — **17,55:** Dischi. — **18,5:** Conversazione sulla letteratura inglese. — **18,15:** Da Praga. — **19,10:** Da Bratislava. — **19,25:** Da Praga.

VENERDÌ
23 GIUGNO 1933-XI

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **16,30:** Musica trasmessa dal Ristorante « Wivex ». — **17:** Recitazione. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **17,50:** Conferenza. — **18,20:** Lezione di tedesco. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Chiacchierata. — **20,10:** K. L. Stevenson: « Il diavolo nella bottiglia », avventura. — **20,45:** Trasmissione di una festa. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto di violino: Beethoven: *Sonata* per violino e pianoforte, bemolle maggiore, Opera 12. N. 3. — **22,50:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **16:** Concerto sinfonico dalla Fiera di Bordeaux. — **18,15:** Radio giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni dell'ultima ora. — **19,40:** Conversazione cinematografica. — **19,55** Risultato dell'estrazione dei premi. — **20:** Lezione di spagnuolo. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Concerto sinfonico con soli di violoncello.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **17:** Conversazione: « Il vero volto di Marsiglia ». — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — **20,15:** Cronaca teatrale. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da H. Kamm: 1. E. d'Albert: *Il rubino*, preludio; 2. Koch: *Sulle rive del mare;* 3. Busoni: *Valzer di concerto;* 4. Boito: Frammenti del *Mefistofele;* 5. Gilson: *Piccola suite;* 6. Wagner: Il mormorio della foresta, dal *Sigfrido;* 7. De Taeye: *Umoresca;* 8. Lalo: *Vieni!*, melodia; 9. Marc Delmas: *Corteggio del Serdar.*

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,5:** Conversazione di attualità. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Concerto di dischi. — **19,55:** Rassegna settimanale. — **20:** Conversazione musicale. — **20,10:** Concerto di dischi. — **20,20:** Intervallo. — **20,35:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Guiraud: Ouverture di *Gretna Green;* 2. Schmitt: *Il piccolo Elf chiude l'occhio;* 3. Ravel: *Valzer nobile e sentimentale* n. 7; 4. Laparra: *Cuadros, scene di Spagna;* 5. Lalo: Suite marocchina da *Namouna;* 6. Ducasse: *Piccola suite;* 7. Ibert: *Divertimento;* 8. D'Indy: *Canzone e danze;* 9. Massenet: Marcia delle principesse dalla *Cendrillon.* — **22,30:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Brevi conversazioni. — **20:** Attualità. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Trasmissione variata musicale e letteraria per i giovani. — **21,15-22:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Vidal: *Piccola suite spagnola;* 2. Fall: Selezione della *Divorziata* (solo di viola); 3. Letorey: *La carovana passa* (solo di violino); 4. Mozart: *Marcia turca.*

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **18,10:** Conversazione agricola. — **18,30:** Musica riprodotta. — **18,50:** Conversazioni sulle assicurazioni sociali. — **19:** Conversazione sulla Rivoluzione francese: *Il 9 termidoro.* — **19,20:** Concerto di dischi. — **20:** Letture letterarie: « Lettere di amore ». — **20,45:** Radio teatro. Dennery: *Alla grazia di Dio*, melodramma. — **20,40** (intervallo): Cronaca gastronomica. - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari varii.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **16,30:** Trasmissione di un grande concerto orchestrale da Vichy. — **17:** Conversazione sulla letteratura. — **17,15:** Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — **18:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione di attualità in tedesco. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,15:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione di un grande concerto orchestrale diretto da Paul Paray (da Vichy): 1. Mendelssohn: Ouverture della *Grotta di Fingal;* 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta;* 3. Bruneau: *Messidoro*, intermezzo sinfonico; 4. Saint-Saëns: *Fetonte*, poema sinfonico; 5. Borodin: Danze dei Polovtsi dal *Principe Igor.* - Indi: Rassegna della stampa in francese. — **22:** Fine.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,45

CONCERTO DELLA BANDA DEL R. CORPO DEI METROPOLITANI

DIRETTO DAL MAESTRO
ANDREA MARCHESINI

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **16,15:** Conversazione « Lo sport femminile nella Nuova Germania ». — **16,30:** Concerto di musica militare ritrasmessa. — **17,25:** Conversazione di varietà. — **17,55:** Conversazione politica. — **18,10:** Conversazione: « Tra città e paese » (da Neuruppin). — **18,40:** Comunicazioni della Direzione della stazione. — **18,45:** Conversazione di attualità. — **19:** Trasmissione da Breslavia (L'ora della Nazione). — **20,5:** Sorteggio dei premi. — **20,10:** Gara di canzoni popolari dalla Piazza del Mercato di Quedlinburg. — **20,30:** Trasmissione da Langenberg. — **21,30:** Walter Georg Hartmann: « Io sento qualche cosa che tu non vedi », moderno indovinello con voci e rumori. — **22:** Bollettino meteorologico - Notiziario - In seguito, fino alle **24:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare (nove numeri) - In un intervallo, alle ore **23:** Di che cosa si parla a Berlino.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Racconti e novelle. — **18:** Attualità. — **18,25:** Conversazione: « La Prussia nell'antichità ». — **18,50:** Bollet-

VENERDÌ
23 GIUGNO 1933-XI

tino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione. Menzel: *Giovanni senza terra*, commedia con musica di Voelkel. — **20:** Trasmissione da Londra di un concerto di fiati. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Trasmissione variata: «Sguardo retrospettivo sull'anno scorso» (dischi). — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione: «L'inizio dell'estate sui monti». — **22,40-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — **18:** Attualità. — **18,25:** Racconti e novelle. — **18,45:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Conversazione della direzione. — **20,15:** Trasmissione da Londra di un concerto di musica per strumenti a fiato. — **20,40:** Dialogo fra due ex-soldati: *Ricordi del fronte*. — **21,15:** Trasmissione da Cassel di un concerto corale con accompagnamento di orchestra e soli di organo. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gade: *Michel Angelo*, ouverture di concerto, op. 39; 2. Draeseke: *Concerto* per piano con orchestra in mi bemolle maggiore, op. 36; 3. Mozart: Due marcie; 4. Beethoven: Marcia trionfale della *Tarpeia*; 5. Schubert: *Marcia* in si minore; 6. Jones: Pot-pourri dell'operetta *La Geisha*.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Per le signore. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20** (dall'America): Conversazione: «Di che cosa si parla in America?». — **20,15:** Trasmissione variata dalla Opernhaus di Koenigsberg. — **22:** Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — **17:** Conversazione di pedagogia. — **17,25:** Attualità. — **17,35:** Concerto pianistico dedicato a Brahms. — **18:** Dizione di poesie. — **18,5:** Conversazione amena. — **18,30:** Per i giovani. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Detti e proverbi - (Dall'America): Conversazione: «Di che cosa si parla in America?». — **20,15:** Concerto vocale di arie e *lieder*. — **21:** Attualità. — **21,15:** Trasmissione di un concerto orchestrale e corale da Kassel. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Trasmissione da Francoforte.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto di musica da camera. — **17,50:** Conversazione su Albrecht Dürer. — **18,10:** Attualità. — **18,20:** Dialogo in inglese. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20:** Notiziario. — **20,5** (dall'America): Conversazione: «Di che cosa si parla in America?». — **20,15:** Serata di varietà dedicata alle danze popolari folcloristiche e alla musica da ballo moderna con conversazioni umoristiche. — **21,30:** Trasmissione da Berlino. — **22,5:** Notiziario. — **22,30:** Continuazione della serata di varietà. — **23,30:** Fine.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale. — **17:** Buoni libri di lettura. — **17,50:** Notizie economiche. — **18:** Racconto di guerra: «La conquista dell'Uomo morto». — **18,30:** Rassegna di radio-riviste. — **18,45:** Informazioni. — **19:** L'ora della nazione (da Breslavia). — **20:** «Di che cosa si parla in America». — **20,15:** Canzoni e leggende dell'Erzgebirge. — **21,15:** Notiziario. — **21,25:** Heinrich von Herzogenberg: *Messa* in mi minore. — **22,40:** Notiziario. — **23:** R. Wagner: Atto terzo dei *Maestri cantori di Norimberga*.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale - In un intervallo: Conversazione. — **17,45:** Conversazione: «Adoperate il vostro telefono come si deve?». — **18,5:** Conversazione: «Sul divenire della cultura nazionale». — **18,35:** Concerto di dischi. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** Trasmissione da Breslavia: L'ora della Nazione. — **20:** «Di che cosa si parla in America», conversazione. — **20,20:** Trasmissione variata patriottica. — **21,10:** Concerto strumentale: 1. Haendel: *Concerto grosso* in fa maggiore per archi; 2. J. S. Bach: *Concerto* in re maggiore, per cembalo, flauto, violino e orchestra d'archi (Quinto concerto brandenburghese. Trasmissione dall'Odeon di Monaco). — **21,55:** Conversazione di radio cronaca. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Bad Reichenhall. — **17,45:** Segnale orario - Notiziario. — **18:** Conversazione medica. — **18,25:** Conversazione giuridica. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione (da Breslavia). — **20** (dall'America): «Di che cosa si parla in America?», conversazione. — **20,15:** Trasmissione da Londra di un concerto di fiati. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle marcie militari e popolari. — **21,40:** Conversazione e letture. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologico. — **22,30:** Concerto pianistico: 1. Chopin: *Preludi*, opera 28; 2. Liszt: *Aux bords d'une source*; 3. Schubert-Liszt: *Pensieri di primavera*; 4. Chopin-Liszt: *Canto polacco*. — **22,55:** Trasmissione da Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,15: Concerto dell'orchestra di North Regional con arie per contralto. — **16,45:** Segnale orario. — **17,15:** Per i fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intervallo. — **18,30:** Haendel: *Sonata* per clavicembalo e flauto. — **18,50:** Conversazione teatrale. — **19,5-19,25:** Conversazione di giardinaggio. — **19,30:** Conversazione su usi e costumi inglesi. — **20:** Adrian Thomas: *Yours to you*, radio-recita. — **21:** Notiziario - Segnale orario. — **21,30:** Conversazione di attualità. — **21,35:** Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C.: Ritmi di danze (dalla gavotta al valzer). — **22,35:** Letture. — **22,45-24:** Concerto di musica da ballo da un albergo. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto vocale (soprano e baritono). — **19:** Concerto strumentale (quintetto). — **20:** Segnale orario - Indi: Concerto della banda militare della stazione con soli di xilofono. Musica popolare. — **21:** Concerto di musica contemporanea: 1. Joseph Jongen: *Sonata* per organo (in un solo tempo); 2. Bax: *Io canto di una rosa* (XV secolo) coro con accompagnamento strumentale; 3. Herbert Howelles: *Canto preludio*, n. 1 (organo); 4. Karg-Elert: Frammenti dai *Sette pastelli* (organo); 5. Delius: *Da cantarsi in una notte d'estate su di un fiume*, due canti per coro senza accompagnamento e senza parole); 6. (per organo): *a)* Edward Bonnel: *Campane nel cielo*; *b)* Luois Vierne: *Improvviso*; *c)* Marcel Dupré: *Carillon*; 7. Vaughan Williams: *Benedicite*, coro ed organo. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Concerto di dischi. — **22,45-24:** Concerto di musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto d'organo da un teatro. — **19,15:** Concerto dell'orchestra d'archi della Filarmonica di Birmingham - Negli intervalli: Soli per piano: 1. Vivaldi: *Concerto in la*; 2. Waldo Warner: *Suite in stile antico*, opera 34; 3. Bloch: *Concerto* per pianoforte ed orchestra d'archi; 4. Grieg: Due *melodie elegiache*; 5. Chopin: Due *notturni*; 6. Brahms *Liebeslieder valzer*. — **20,45:** Concerto di dischi (varietà). — **21,30:** Concerto del coro della stazione. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Da London Regional. — **23-23,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — **17,35:** Da Daventry National. — **17,50:** Ricorrenze da festeggiare. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Da Daventry National. — **21:** Da Daventry National. — **21,35:** Concerto di un coro femminile e musica per trio: 1. Due danze spagnuole; 2. Saint-Saëns: Selezione di *Sansone e Dalila*; 3. Borodin: *Notturno* - Negli intervalli: Arie per coro. — **22,35-24:** Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Conversazione. — **16,30:** Concerto di dischi. — **17:** Lezione di ginnastica. — **18,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **19:** Concerto vocale di canzoni jugoslave e cecoslovacche. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Mozart: *Trio* per clarinetto, violino e piano. — **21:** Radiocommedia. — **21,40:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. — **22,30:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Conversazione sull'ammaestramento degli animali domestici. — **20:** Concerto di musica da camera. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,45:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Concerto di musica da ballo (jazz-band della stazione). — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Giornata dedicata all'Olanda). — Ore 19: Concerto di dischi. — **19,45:** Bollettino meteorologico. — **19,50:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,30:** Conversazione di attualità in olandese. — **20,40:** Concerto di dischi (musica brillante). — **21:** Notizie in francese. — **21,10:** Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Informazioni europee in tedesco - **21,55:** Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Letture letterarie. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Segnale orario - Indi: Trasmissione da stabilire. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Trasmissione variata in occasione della festa di San Giovanni. — **22,45-1:** Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Per i fanciulli. — **17,10:** Dischi. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,25:** Conversazione. — **18,40:** Continuazione del concerto. — **19,40:** Conversazione. — **20,10:** Concerto vocale con accompagnamento di piano. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Continuazione del concerto. — **21,40:** Informazioni ecclesiastiche. — **21,45:** Notiziario. — **21,55:** Conversazione. — **22,25:** Dischi. — **22,40:** Concerto d'organo. Musica popolare. — **23,10-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione di un concerto popolare. — **16,55:** Conversazione sulla scelta delle vacanze. — **17:** Rassegna delle riviste. — **17,15:** Concerto di solisti (canto, violoncello e piano). — **18,15:** Conversazione sui massaggiatori ciechi. — **18,35:** Musica brillante (piano e violino). — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Conversazione: «All'orizzonte». — **19,55:** Intervallo. — **20:** Conversazione musicale dedicata a ricordi e alle composizioni di Nicolaj Rimskij-Korsakov (nel 25º anniversario della sua morte). — **20,15:** Concerto sinfonico con soli di piano. Composizioni di Rimskij-Korsakov: 1. Ouverture dell'opera *Notte di maggio*; 2. Introduzione all'opera *Il gallo d'oro*; 3. *Concerto* di pianoforte con orchestra; 4. *Ouverture di Pasqua*; 5. *Sadko*, quadro musicale; 6. *Capriccio spagnuolo* - Nell'intervallo: Giornale radio. — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **22,40:** Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 19,10: Conversazione: «Sul Lago di Galilea». — **19,25:** Informazioni e dischi. — **19,40:** Da Varsavia. — **23:** Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Notiziario. — **18,15:** Seguito del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,40:** Trasmissione di un'opera su dischi. Negli intervalli: Notiziario.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16-17: Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Sousa: *L'aquila invincibile*, marcia; 2. Percy: *Valzer*, intermezzo; 3. Peralta: *Danzarina*; 4. Turina: *Notte di estate nella terrazza*; 5. Wagner: *Foglio di album*; 6. Schubert: *Polacca* in fa. — **23:** Canzonette. — **23,30:** Trasmissione di ballabili. — **24:** Notiziario - Continuazione della trasmissione. — **1:** Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55 - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10 - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10 - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 16: Concerto di musica brillante e popolare. — **17,5:** L'ora dei fanciulli. — **17,30:** Concerto e varietà su dischi. — **18,30:** Trasmissione di un concerto di varietà. — **20,45:** Trasmissione dal Municipio di Copenaghen. — **21,50-24:** Musica moderna da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — **17,30:** Rassegna di dischi novità. — **18,30:** Conversazione: «Meraviglie sulla vita dei pesci». — **19:** Segnale orario - Notiziario - Mercuriali - Bollettino turistico. — Bollettino sportivo. — **19,20:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — **19,45:** Otto Rombach: *Der Mustersprung*, radio-recita. — **21,15:** Meteorologia - Notiziario. — **21,25:** Un'ora di varietà popolare. — **22,25:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,30-17,30: Per le signore. — **19:** Conversazione: «L'influenza del nuoto sulle funzioni del corpo». — **19,25:** Notiziario - Giornale radio. — **19,30:** Rassegna politica settimanale. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kw. 18,5. — Ore 16: Dischi. — **17:** Conversazione. — **17,30:** Radio concerto. — **18,10:** Lezione di stenografia. — **18,40:** Come si fa una serenata», conversazione con esempi. — **19,40:** Quotazioni di Borsa. — **19,50:** Rassegna della politica estera. — **20,10:** Concerto di musica zigana con intermezzi di canto. — **21,30:** Rassegna dei giornali della sera. — **21,45:** Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Antonine Fleischer: 1. Wagner: *Il vascello fantasma*; 2. Weber: *Invito alla danza*; 3. Rimskij-Korsakov: Suite di *Sheheresade*. — **23,15:** Concerto di musica da jazz da un albergo.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore 16,15: Conversazione di propaganda. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dell'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione scientifica. — **20-21:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario. — **20,20:** Conversazione agricola. — **20,35:** Concerto di dischi. — **20,55:** Bollettino d'informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Sorteggio dei premi. — **21,15:** Lehár: Trasmissione dell'operetta romantica: *Il paese dei sorrisi*, in tre atti. — **22,55:** Notiziario. — **23:** Fine.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 4.

ARIA — *Dopo vari significati, questa parola venne a prender quello di pezzo comunemente vocale, accompagnato da uno o più strumenti, fatto di un certo numero di frasi legate regolarmente e simmetricamente, con unità di concetto e di tonalità. Nel vasto significato di espansione sentimentale fu adoperato pure nella musica strumentale, mentre nel melodramma si contrappose al recitativo. Sotto questo aspetto, l'Aria cominciò a mostrarsi con l'« Euridice » del Peri, si sviluppò col Cavalli e prese forma classica con Alessandro Scarlatti, cui si deve l'Aria col « da capo », nella quale il pensiero principale già esposto vien ripreso dopo un periodo episodico.*

ARIGOT — *Specie di flagioletto (flauto con sei buchi) usato dai provenzali.*

ARIOSO — *Pezzo vocale e strumentale nel quale il recitativo va prendendo man mano struttura metrica, fino a trasformarsi in aria. Non essendo tenuto alla quadratura di questa e non avendo vincoli di temi e di « a capo », si presta efficacemente all'espressione dei momenti drammatici.*

ARITMIA — *Mancanza di ritmo.*

ARMARE LA CHIAVE — *Significa il porre dopo la chiave i diesis e i bemolli richiesti dalla tonalità. Toni facili sono quelli per i quali l'armatura richiede pochi accidenti; toni difficili gli altri. Il massimo dell'armatura è dato da tutti i sette diesis (do diesis magg. o la diesis min.) o da tutti i sette bemolli (do bemolle magg. o la bemolle min.).*

ARMONIA — *Dottrina della formazione e della concatenazione degli accordi, sia nell'ambito d'una tonalità sia per entrare, di passaggio o stabilmente, nelle altre. Nell'armonia i suoni vengono considerati soprattutto nella loro successione verticale, mentre nella melodia vengono considerati nella loro successione orizzontale. Verticalmente, i suoni dànno origine agli « accordi » (V.), o aggruppamenti di suoni simultanei, diversi per intonazione, ma i cui rapporti rispondono alla legge della risonanza.*

ARMONICA — *Nome generico di strumenti musicali formati da globi o lame di vetro, di verghe di legno o metalliche. Ebbero voga soprattutto nella seconda metà del secolo XVIII. L'armonica tipica era fatta da una ventina di coppe di cristallo di vario diametro, infilate in un asse, rotante per mezzo d'un pedale. Sull'orlo delle coppe ruotanti, il suonatore premeva le dita inumidite, togliendone un suono dolce e cupo. Fu inventata in Inghilterra. Non disdegnarono di scrivere per questo bizzarro strumento lo Hasse e il Mozart. Un pezzettino fu anche composto da Beethoven.*

ARMONICI — *Aggettivo sostantivato, perchè propriamente dovrebbe parlarsi di toni o suoni armonici. Quando un corpo vibrante, per esempio una corda, produce un suono, questo non è unico, ma sempre accompagnato da altri di altezza maggiore, chiamati « toni armonici ». I numeri di vibrazione di questi stanno con quello del suono fondamentale in un rapporto semplice, rappresentato cioè da numeri interi. In una corda, cioè, gli armonici seguono la serie naturale dei numeri interi. Quanto più essi sono acuti, lontani dal fondamentale, tanto minore è la loro intensità che, per ricercare la nota prodotta, va rinforzata coi risuonatori, inventati da Helmoltz. Grandissima è l'importanza degli armonici, specialmente per il timbro e per la costruzione degli strumenti musicali. La ragione della loro produzione sta nel segmentarsi dei corpi vibranti in ventri e nodi, per cui la forma di vibrazione finale è stata data dalla sovrapposizione delle forme di vibrazione della nota fondamentale e degli armonici. Negli strumenti ad arco, i suoni armonici (detti anche ipertoni o flautini) vengon ottenuti sfiorando appena la corda, invece di premerla sulla tastiera. Sfiorata a metà, la corda dà l'ottava del tono; sfiorata a un terzo, dà la dodicesima; sfiorata a un quarto, la doppia ottava; a un quinto la diciassettesima, a un sesto la diciannovesima, ecc.*

(Continua). CARL.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *La Geisha*, operetta in 3 atti di Sidney Jones (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Fior di Siviglia*, operetta in 3 atti di A. Cuscinà (dallo Studio).

Strasburgo - Ore 18,30: *Trasmissione da Verdun della cerimonia commemorativa del 17° anniversario della grande battaglia.* — Radio Parigi - Ore 21,30: *Alle Assisi*, commedia in 3 atti di Louis Lespine (dallo Studio). — Bruxelles I - Ore 20,20: *Il Tifone*, commedia in 4 atti di Melchior Lengyel (dallo Studio). — Copenaghen - Ore 20,30: *Radioballo per la vecchia generazione*. Esumazioni di danze passate di moda.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 m. 501,7 kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,15 e 13,45-14,15: Dischi di musica varia: Waldteufel: *I pattinatori*, valzer; Bizet: *Carmen*, fantasia; Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo; Waldteufel: *Estudiantina*, valzer; Jarnefelt: *Praeludium;* Lehàr: *Il conte di Lussemburgo*, valzer; Gluck-Brahms: *Gavotta;* Liszt: *Tarantella;* Lehàr: *La vedova allegra*, valzer; Spontini: *La vestale*, sinfonia.
13,15: «L'arte della fotografia» (rubrica offerta dalla Soc. Italiana Fotoprodotti Gevaert).
13,30-13,45 (Genova-Trieste-Firenze): Borsa e dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
17,40-18: Dischi.
16,30: Giornale radio.
16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini «Favole e leggende»; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.
17-17,40: Rubrica della signora.
17,40-18: Dischi.
18-18,5: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18,35: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi di ballabili: Spoliansky: *Questa notte o mai più;* De Filippi-Nardetta: *Festa d'amore;* Marius Chiappo: *Capriccio zigano;* Borella: *Sperduti nel blu.*
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

SABATO

24 GIUGNO 1933 - XI

20,45: **La Geisha**

Operetta in 3 atti di SIDNEY JONES
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

O Mimosa San . . . . Paola Guerra
Giulietta Diamant . . . . Germana Romei
Lady Costance Wynne . . Amelia Mayer
Miss Molly Seamore . . . . Dirce Marella
Redgy Fairfax . . . . Gino Del Signore
Dic Cunningham . . . . . . Natale Villa
Arthur Bronville . . . . Luigi Ricci
Katana . . . . Guido Agnoletti
Takemini . . . . Alessio Soley
Wun-Hi . . . . Riccardo Massucci
Marchese Imary . . . . . Giacomo Osella

Negli intervalli: Giuseppe Villaroel: « La casa di Giovanni Verga », conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Vigevani: *Ileana;* 2. Ferrario: *Pallide rose;* 3. Cuscinà: *Le belle di notte*, fantasia; 4. Ramponi-Cremoni: *Assuncion;* 5. Billi: *Pattuglia giapponese;* 6. Barzizza: *Chiaro di luna;* 7. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio; 8. Anepeta: *Mattinata campestre;* 9. D'Anzi: *Sul Nilo blu;* 10. Lopez: *One step argentino.*
13,15: « L'arte della fotografia » (rubrica offerta dalla Soc. Ital. Fotoprodotti Gevaert).
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,45: Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.
17,5: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi.
17,15: Novella.
17,30-18,15: ORCHESTRA N. 4: Santeugini: *Per te, Rio Rita;* 2. Marchionni: *Lido;* 3. Hensi: *Carovana al tramonto;* 4. Martucci: *Giga;* 5. Puccini: *Turandot*, fantasia; 6. Chopin: *Ballata in sol* (pianista A. Niccolai); 7. Calmanti: *Pamplona.*
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Giornale dell'Enit.
19,10: Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,15: Giornale radio - Notizie sportive.
20,30: Soprano ANNA STELI: 1. Charpentier: *Luisa*, aria del primo atto; 2. Zandonai: *Le cose belle che volevo dirti;* 3. Rimskij-Korsakov: *Aimant la rose le rossignol.*

SABATO 24 GIUGNO 1933 - XI

20,45:

La Geisha

Operetta in tre atti di SIDNEY JONES (vedi Milano)

Negli intervalli: Mario Corsi: «Visita all'abazia di Casamari», conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Laisné: *Yozscy, l'artista;* 2. Ferretto: *Champagne;* 3. Solazzi: *Suzy;* 4. Canzone; 5. Manfred: *Bimba cattiva;* 6. Jones: *La Geisha*, selezione; 7. Canzone; 8. Demaret: *Turf;* 9. Sampietro: *Piccola zingara;* 10. Gray: *Giovanotto non riflettere.*

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

1. Lincke: *Sinfonia per una rivista.*
2. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione.
3. Stolz: Valzer dall'operetta: *La contessa balla.*
4. Costa: *Storia di un Pierrot*, selezione.

Giornale dell'Enit.

5. Pietri: *Casa mia, casa mia*, fantasia.
6. Italos: Duetto dalla *Governatrice.*
7. Lehàr: *Clò, Clò*, selezione.
8. Lombardo: Rumba da *Parigi che dorme.*

Parte seconda:

1. *a)* Stocchetti: *Si chiamava Lola; b)* Ferruzzi: *Cuori lontani; c)* Mariotti: *Un bacio; d)* Fragna: *Rumba degli apaches* (tenore Aldo Rella).
2. Zuccoli: *Singapore* (orchestra).
3. Rusconi: *Lucilla.*
4. Sciorilli: *Vieni nella luna.*
5. Gray: *Vedersi e amarsi.*
6. Escobar: *Ragazzi a casa.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. Giacchino: *Marcia spagnola;* 2. D'Amico: *La canzone del cuore*, valzer; 3. Strauss: *Una notte di danze*, selezione; 4. De Nardis: *Serenata agli sposi*, intermezzo; 5. Leonardi: *Novella;* 6. Cilea: *Gloria*, fantasia; 7. Stransky: *La donna che si ama;* 8. Fiaccone: *Il Pizzicor.*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Fior di Siviglia

Operetta in 3 atti di ALFREDO CUSCINA'.

Personaggi:

Principessa Miranda di Campofior . . . soubrette Sali
Bilbao, precettore . . . . comico Paris
Hermosa . . . . soprano Levial
Lusitano . . . . tenore Conti
Catapulta di Calatrava . . . caratterista Uras
Duca d'Estremadura . . . . caratterista Tozzi

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Concertino del jazz «Blanco y negro».

13,55: Bollettino meteorologico

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Cantuccio dei bambini.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Radio giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera in tre atti

Fedora

di UMBERTO GIORDANO

Negli intervalli: Antonio Mari: «La casa nativa di D'Annunzio», lettura - Notiziario.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** — Ore **16,5:** Richard Strauss: *Sonata* per violino e piano in mi bemolle maggiore, opera 18. — **16,35:** Storielle amene. — **17:** Trasmissione di un concerto orchestrale variato a Velden. — **18,15:** Concerto corale di arie e *lieder* popolari. — **19:** Radio-cronaca parziale di una manifestazione sportiva. — **19,30:** Attualità. — **19,40:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,50:** Detti e proverbi. — **19,55:** Concerto di duetti per violini: 1. Ph. E. Bach: *Sonata* per due violini e piano in si bemolle maggiore; 2. Spohr: *Larghetto;* 3. Kric'ka: *Piccola suite* per due violini e piano, opera 9. 4. Haendel: *Passacaglia* per due violini. — **20,30:** Trasmissione variata da Linz in occasione della ricorrenza dell'inaugurazione della stazione radiofonica (1928): Orchestra, soli, cori e conversazioni. — **21,30:** Radio-cronaca: «Monti dell'Austria in fiamme». — **21,50:** Notiziario - Meteorologia. — **22,5:** Continuazione della trasmissione variata da Linz. — **22,45:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Franz André. — **18:** Conversazione: «La fisica moderna o la scienza delle magie». — **18,15:** Concerto pianistico. — **18,45:** Lauville: *Ritorno dalle ferie*, commedia. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione turistica: «Ostenda». — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto di violoncello: 1. Goeyens: *Preludio e polacca;* 2. Rachmaninov: *Danza orientale;* 3. Casado: *Danza del diavolo verde;* 4. Popper: *Danza degli Elfi.* — **20,20:** Serata teatrale: Melchior Lengyel: *Il Tifone*, commedia in 4 atti (traduzione di André Duboscq). — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Trasmissione di un concerto di musica da jazz da Anversa.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — **16,45:** Conversazione e letture. — **17:** Concerto di musica per quintetto di fiati. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,15:** Letture. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,15:** Conversazione: «Un autore moderno: O Kamoto Kido». — **19,30:** Giornale radio. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Franz André con arie per soprano e coro, e soli di violino: 1. N. N.: *Marcia scozzese;* 2. Melodie per coro a quattro voci; 3. German: Danze per *Tom Jones;* 4. Albeniz: *Cadice.* — **20,30:** Conversazione e letture di economia. — **21:** Seguito del concerto: 5. Granados: *Zambra;* 6. Kreisler: *Marcia;* 7. Intermezzo di canto (soprano); 8. Brahms: *Valzer* (per saxofoni); 9. Liszt: 14ª *rapsodia;* 10. Intermezzo di canto (soprano); 11. Saint-Saens: *Rondò capriccioso* per violino; 12. Gershwin: *Rhapsody in bue.* — **22:** Giornale radio. — **22,10:** Musica da ballo ritrasmessa dal «Palais des danses». — **23,30:** Concerto di dischi (musica da ballo).

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,50:** Per gli studenti. — **18:** Notizie commerciali. — **18,18:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Conversazione sulla lingua ceca. — **19,25.** Da Brno. — **20,20:** Concerto vocale di arie e canzoni brillanti. — **20,45:** Trasmissione da Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Trasmissione da Moravska Ostrava.

Bratislava: kc. **1076;** m. **278,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Teatro delle marionette. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Concerto corale di arie e canti. — **19,55:** Da Brno. — **20,20.** Da Praga. — **20,45:** Serata di operetta: Provaznik: *Dolly*, operetta in 2 atti. — **22:** Da Praga. — **22,15:** Da Moravska Ostrava.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **16,50:** Per gli studenti. — **17:** Racconti. — **17,35:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Conversazione e trasmissione musicale in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Dialogo sulla poesia ceca. — **19,25:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,20:** Soli di balalaike. — **20,45:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,15:** Da Moravska Ostrava.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Per i giovani. — **18,30:** Attualità. — **18,50:** Rassegna borsistica. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Da Brno. — **20,20:** Da Praga. — **20,45:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,15:** Da Moravska-Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **17,45:** Conversazione letteraria. — **17,55:** Notiziario. — **18,5:** Conversazione sulla letteratura russa. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Concerto corale di arie popolari. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Da Brno. — **20,20:** Da Praga. — **20,45:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga. — **22,15-23,30:** Serata di varietà: Radio-commedia, canzoni, cori, a soli e orchestra.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15:** Concerto. - Nell'intervallo alle **15,45:** Recitazione. — **17:** Dischi. — **17,35:** Notizie finanziarie. — **17,50:** Conferenza. —

18,20: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Recitazione. — 20,30: Radio-ballo per la vecchia generazione. - Nell'intervallo alle 22,50: Notiziario. 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto sinfonico dalla Fiera di Bordeaux. — 18,30: Radio giornale di Francia. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,45: Concerto di dischi. — 20: Informazioni e cambi - Mercuriali. — 20,5: Lezione di inglese. — 20,20: Ultime notizie. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Serata di commedia (da stabilire).

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Per le signore. — 17,15: Conversazione sull'Africa del Nord. — 17,30: Musica da ballo (dischi). — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. - Nell'intervallo: Conversazione. - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Notiziario - Rassegna della stampa estera. — 19,35: Concerto di dischi. — 19,50: Conversazione di attualità. — 20: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 20,5: Concerto di dischi. — 20,15: Intervallo. — 20,30: Concerto di musica da camera dedicato a Marguerite Canal: 1. *Pezzi romantici* per piano; 2. *Saggezza*, poema di Verlaine; 3. *Sonata* in si minore per violino e piano. — 21: Intervallo. — 21,15: Concerto di musica da ballo. — 23: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione musicale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Brevi conversazioni. — 20: Attualità. — 20,25: Notiziario. — 20,30: Concerto pianistico, dedicato a J. S. Bach: 1. *Fantasia cromatica e fuga*; 2. Due preludi e fuga del *Clavicembalo ben temperato*; 3. *Preludio e fuga* di organo. — 21-22: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto* in sol maggiore; 2. Dohnanyi: *Quartetto* in la maggiore op. 7.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 18,10: Conversazione agricola. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione scientifica. — 19,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,45: Rassegna della stampa latina. — 20: Un po' di varietà. — 20,45: Mezz'ora di valzer (valzer per due pianoforti, cantati e etc. di Chabrier, Hahn, Strauss, Kreisler, Brahms, Puccini e Messager). — 21,30: Radio teatro. Louis Lespine: *Alla Corte di assise*, commedia. — 20,40 (intervallo): Conversazione di Jean Rieux - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari varii.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un grande concerto orchestrale da Vichy. — 17: Conversazione di orticultura. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Conversazione turistica. — 18,15: Lezione di francese. — 18,30: Trasmissione da Verdun della cerimonia commemorativa del 17° anniversario della Vittoria: Discorsi, fanfare, campane, colpi di cannone, musica militare, conversazione sul Museo di guerra. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. - 19,45: Concerto di dischi. — 20,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Serata alsaziana: Conversazione e radio-commedia in dialetto. — 22,15: Rassegna della stampa in francese. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

ROMA - NAPOLI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,45

LA GEISHA

Operetta in 3 atti di
SIDNEY JONES

PALERMO
Ore 20,45

FIOR DI SIVIGLIA

Operetta in 3 atti di
A. CUSCINÀ

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Mozart: *Concerto* in re minore per piano e orchestra. — 16,30: Concerto di musica brillante tedesca. — 17,35: Una visita al generale von Zieten. — 18: Il flauto di Federico il Grande (secondo concerto): *Concerto* in sol maggiore per flauto e archi. — 18,20: « Un viaggio a piedi verso il Sudan », conferenza. — 18,40: Comunicazioni della Direzione della stazione. — 18,45: Conversazione di attualità. — 19: Trasmissione da Lipsia (L'ora della Nazione). — 20,5: Sorteggio dei premi. — 20,10: Storielle variate. — 20,20: Trasmissione da Monaco (serata di varietà) - In un intervallo, alle 21,15: Trasmissione parziale di una gara di canto da Schneidemuhl. — 22: Bollettino meteorologico - Notiziario - In seguito, fino alle 1: Musica da ballo - In un intervallo, alle 23: Conversazione: « Di che cosa si parla a Berlino ».

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Gleiwitz. — 17: Conversazione sul cinema. — 17,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Attualità. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Trasmissione da Berlino.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione e letture. — 18,30: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Conversazione della direzione. — 20,10: Trasmissione da Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. In due intervalli: Conversazione. — 17,40: Conversazione sulla Prussia orientale. — 18,5: Programma della prossima settimana. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione sulla nuova Germania. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Trasmissione da Monaco. — 20,55: Notiziario. — 21: Trasmissione variata dedicata alla Germania orientale. — 22-0,30: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Rassegna settimanale. — 17,30: Concerto vocale di *lieder* per baritono. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Concerto di musica da camera. — 18,30: Conversazione del Maggiore Renzetti: « Il corporativismo in Italia » (III). — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Detti e proverbi - Serata brillante di varietà popolare. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Radio-cronaca di una manifestazione giovanile in occasione della festa del Solstizio.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,10: Per le signore. — 16,30: Concerto di musica da camera con soli vari - In un intervallo: Notiziario. — 17,50: Conversazione: « L'elettricità nel riscaldamento ». — 18,10: Novelle e racconti. — 18,20: Letture in inglese. — 18,40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Notiziario. — 20,5: Attualità. — 20,15: Serata dedicata alla musica da ballo. — 21,30: Trasmissione variata in occasione della festa di S. Giovanni Battista. — 22,5: Notiziario. — 22,30-24: Trasmissione variata popolare dedicata alla festa del Solstizio.

SABATO
24 GIUGNO 1933 - XI

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: L'ora dei giovani. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: Lezione di buon tedesco. — 18,20: Vocabolario di attualità. — 18,30: Conferenza: « Le basi meteorologiche di un traffico aereo transatlantico ». — 19: L'ora della Nazione: Musica del tempo di Augusto il Forte: 1. Musica per un torneo; 2. Hasse: Ouverture e musica di balletto di *Piramo e Tisbe*; 3. G. Ph. Telemann: *Concerto* in fa minore per oboe, orchestra d'archi e cembalo; 4. G. Fr. Haendel: Dodici piccoli framenti dalla *Wassermusik*; 5. Reinhard Keiser: Due arie per tenore dall'opera *L'inganno felice*; 6. Hasse: *a*) Danza campestre da *Numa*, *b*) Gavotta da *Piramo e Tisbe*, *c*) Marcia da *Artaserse*. — 20: Trasmissione da Monaco. — 22,5: Notiziario. In seguito, fino alle 24: Musica da ballo. — 24: Radiocronaca della festa del Solstizio da Plauen.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17,45: Trasmissione per le ragazze. — 18,15: *Lieder* per soprano e piano. — 18,25: Conversazione su personalità bavaresi. — 18,45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da Lipsia: L'ora della Nazione. — 20: Trasmissione di una serata allegra (canzoni, musica varia, bozzetti, recitazione, eccetera). — 22: Concerto di musica da ballo. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Segnale orario - Notiziario. — 18: Conversazione: « La missione religiosa di Hitler ». — 18,25: Conversazione di economia. — 18,50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Trasmissione da Monaco. — 22,4: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Dischi. — 22,45-24: Trasmissione da Berlino.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. - **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. - **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. - **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 15: Radio-cronaca dettagliata della grande manifestazione aviatoria di Hendon - Negli intervalli: Musica per banda. — 15,32: Concerto strumentale di musica popolare. — 16,23: Continuazione della radio-cronaca da Hendon. — 16,45: Segnale orario. — 16,47: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,20: Radio-cronaca della partita di « cricket » Inghilterra-Indie occi-

SABATO
24 GIUGNO 1933 - XI

dentali. — **18,30:** Radio-cronaca da un campo di golf. — **18,45:** Intermezzo in gaelico. — **19,5-19,25:** Conversazione turistica. — **19,30:** Varietà (canzoni sincopate, musica modernissima). — **20:** Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Jack Payne. — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,20:** Conversazione sull'artista popolare Marie Tempest con esempi su dischi. — **21,45:** Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C. Musica dal repertorio della Società dei balletti Camargo: 1. Glinka: Tre *intermezzi*; 2. Gordon Jacob: Tre *danze*; 3. Constant Lambert: *Elegiac Blues*; 4. Guy Warrack: *Fugal Blues*; 5. Constant Lambert: Due scene dal balletto *Adamo ed Eva*; 6. J. Strauss: Ouverture di *Indigo*. — **22,40:** Lettura. — **22,45-24:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50**. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,20:** Da Daventry National. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **19,15:** Concerto per trio con arie per contralto. — **20:** Segnale orario. In seguito: Adrian Thomas: *Yours to you*, radio-recita. — **21:** Concerto di pianoforte: 1. Scarlatti: a) *Allegro* in do; b) *Allegretto* in fa; c) *Presto* in sol; d) *Allegro moderato* in sol minore; e) *Presto* in fa; 2. Chopin: *Valzer* in do diesis minore; Gerard Williams: *Presso le cascate di Haworth*; 4. Rhené-Baton: Frammenti della suite *In Bretagna*; 5. Villa Loolos: *Pulcinella*; 6. Prokofiev: a) *Preludio*, op 12; b) *Gavotta*, op. 32. — **21,30:** Concerto di varietà ritrasmesso da North Regional (canzoni, recitazione, macchiette, ecc.). — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **16,15:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Concerto di una banda militare con arie per tenore e baritono. — **20:** Segnale orario. In seguito: Trasmissione da London Regional. — **21:** Selezione di operette inglesi (l'orchestra della stazione). — **22:** Conversazione sportiva. — **22,15:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30-23:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,20:** Da Daventry National. — **18,45:** Conversazione in gaelico. — **19,5-19,25:** Da Daventry National. — **19,30:** Trasmissione in gaelico. — **20,30-24:** Da Daventry National.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16:** Concerto vocale di canzoni jugoslave. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma di domani. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Trasmissione da Zagabria: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Rimskij-Korsakov. — **22,30:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521**; m. **575,8**; kW. **7**. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione educativa. — **19,30:** Conversazione allegra. — **20:** Concerto di un quintetto vocale sloveno. — **20,45:** A soli di fisarmoniche. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **21,45:** Concerto di musica da ballo (jazz band della stazione). — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200**. — (Giornata dedicata alla Francia). — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,45:** Bollettino meteorologico. — **19,50:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,30:** Conversazione di attualità in francese. — **20,40:** Concerto di dischi (musica brillante). — **21:** Notizie in francese. — **21,10:** Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Informazioni europee in tedesco. — **21,55:** Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **16,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18,15:** Musica nazionale. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con recitazione: 1. Lincke: *Ouverture di Casanova*; 2. Eyschen: *Canzoni e danze svedesi*; 3. Ed. Mac Dowell: a) *L'aquila*, b. *Chiaro di luna*; 4. Raff: *Cavatina*; 5. Razigade: *Malagueña*; 6. Ivanovici: *Onde del Danubio*; 7. Sousa: *El capitan*, marcia. — **21,40:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Musica da ballo antica. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Hilversum: kc. **1013**; m. **296,1**; kW. **20**. — Ore **16,20:** Conversazione letteraria. — **16,40:** Concerto di un coro di fanciulli. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,40:** Per i fanciulli. — **18,40:** Continuazione del concerto. — **19,10:** Concerto vocale (basso) e allocuzione. — **19,30:** Ripetizione degli appelli di soccorso. — **19,40:** Programma variato di musica e canzoni. — **21,10:** Notiziario. — **21,25:** Concerto d'organo. — **21,40:** Continuazione del programma variato. — **23,10-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16:** Trasmissione per gli ammalati. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Conversazione di attualità. — **17,15:** Trasmissione di un concerto popolare. — **18,15:** Conversazione: «In cajacco attraverso i laghi ed i fiumi della Pomerania». — **18,35:** Concerto di piano da Cracovia. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Quarto d'ora letterario. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Delibes: Balletto dalla suite *Sylvia*; 2. Intermezzo di canto; 3. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer; 4. Kalman: Tango dell'operetta *Il cavaliere diabolico*; 5. Intermezzo di canto; 6. Kalman: Fox lento dell'operetta *Il cavaliere diabolico*; 7. Nedbal: Valzer dell'operetta *Sangue polacco*; 8. Starczewski: *Mazurca* in si bem. maggiore; 9. Lewandowski: *Marcia*. — **21,5:** Giornale radio. — **21,15:** Rassegna di libri agricoli. — **21,35:** Intervallo. — **21,40:** Composizioni di Chopin: 1. *Preludio* in do diesis min.; 2. *Ballata* in la bem. maggiore; 3. *Polacca* in si bem. maggiore; 4. *Scherzo* in mi maggiore. — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **22,40:** Musica da ballo (dischi). In un intervallo: Notiziario per i membri della spedizione polacca nell'Isola degli Orsi.

Katowice: kc. **734**; m. **408,7**; kW. **12**. — Ore **17,15:** Corrispondenza coi fanciulli. — **17,40:** Da Varsavia. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Informazioni e dischi. — **20:** Da Varsavia. — **22,5:** Musica da ballo (dischi). — **22,40:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo da un Caffè.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **17:** Trasmissione per le scuole. — **17:** Concerto di musica brillante e romena. — **18:** Notiziario. — **18,15:** Seguito del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto corale di arie e canti religiosi. — **20,30:** Conversazione amena. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. E. d'Albert: Intermezzo dell'opera *Tiefland*; 2. Grieg: *Suite lirica*; 3. Beethoven: *Romanza* in fa maggiore per violino; 4. Ciajkovskij: Terza parte della *Sinfonia patetica*; 4. Musorgskij: *Balletto dei pulcini nelle uova rotte*. — **21,45:** Notiziario.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 18 GIUGNO

9,30-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 265 - kW. 2): Lezione. **11,40-12:** *Radio Lyon* (m. 285): Lezione.

LUNEDI' 19 GIUGNO

19,30-20: *Lubiana* (m. 574,7): Conversazione sulla Slovenia. **22,7-22,30:** *Lenigrado* (m. 857): Informazioni.

MARTEDI' 20 GIUGNO

20-20,10: *Tallin* (m. 398 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDI' 21 GIUGNO

20-20,15: *Marsiglia* (m. 316): Lezione.

GIOVEDI' 22 GIUGNO

16,40: *Vienna* (m. 517,2 - kW. 150): Bollettino del movimento in Austria. **17,45-18,15:** *Parigi* P.T.T. (m. 477 - kW. 7); *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0,5); *Grenoble* (m. 569 - kW. 3,5): Conversazione e lezione. **21,20-21,40:** *Korno* (m. 1935 - kW. 7): Conversazione. **22,7-22,30:** *Lenigrado* (m. 857): Informazioni.

VENERDI' 23 GIUGNO

20,15-20,30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. 248 - kW. 9): Conversazione e lezione.

SABATO 24 GIUGNO

15,15-15,30: *Parigi T.E.*: Conversazione turistica. **20,10-20,20:** *Lyon-la-Doua* (m. 406 - kW. 15); Conversazione.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,5**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** « Il microfono per tutti ». — **17:** Fine. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Lezione di grammatica catalana. — **21:** Concerto di dischi - Notiziario. — **21,15:** Conversazione di un membro del Comitato contro la guerra. — **22:** Campane dalla cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Pecking: *Il vincitore del Derby*; 2. O. Straus: *Sogno di un valzer*; 3. Turina: *Sotto gli aranci*; 4. Fiorini: *Capriccio zigano*; 5. Fauré: *Melodia*; 6. Rust: *Scena persiana*. — **23:** Concerto vocale (soprano). — **24:** Notiziario - Continuazione della ritrasmissione. — **1:** Fine.

Madrid (E A J - 7): kc. **707**; m. **424,3**; kW. **3**. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Conversazione sui ragazzi anormali - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Conversazione sul cinema educativo. — **21,15-21,30:** Notiziario. — **22,30:** Lezione di inglese. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione dell'opera di Verdi *Falstaff*, in dischi. — **0,45:** Notiziario - Continuazione della selezione. — **1,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689**; m. **435,4**; kW. **55** - **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10** - **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **10** - **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **16:** Concerto orchestrale. — **17,5:** Concerto corale da Vastervick. — Recitazione. — **18,30:** Concerto strumentale variato con intermezzi di canto. — **19,15:** Meteorologia e Notiziario. — **19,30:** Concerto di musica militare e danze popolari svedesi. — **20,30:** Hertha Odeman: *Le campane di Rönneberga*, radio-recita. — **21,45:** Meteorologia - Notiziario. — **22-24:** Musica moderna da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **17:** Un'ora di musica e di canto. — **18:** Conversazione di radiotecnica. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Campane delle chiese di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — **19,20:** Concerto di dischi. — **19,55:** Conversazione. — **20,15:** Trasmissione dal Conservatorio. Saggio degli allievi di direzione di Felix Weingartner. — **21:** Meteorologia - Notiziario. — **21,10:** Continuazione della trasmissione. — **22:** Concerto di musica da ballo (da Basilea). — **23:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **15,30-17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Radio-intervista. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Concerto di musica da ballo. — **23,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kw. **18,5**. — Ore **16:** Per i giovani. — **17:** Concerto di pianoforte. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Concerto dell'orchestra municipale da un giardino della città. — **20:** Quotazioni di Borsa. — **20,10:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **20,45:** Serata allegra. — **22,45:** Rassegna dei giornali della sera.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,6**; m. **1481**; kW. **500**. — Ore **16,15:** Conversazione di propaganda. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dell'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione scientifica. — **20-21:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione in lingua estera.

Mosca WZSPS: kc. **231**; m. **1304**; kW. **100**. — Ore **16:** Conversazione di propaganda. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Rassegna del programma. — **17,45:** Trasmissione musico-letteraria. — **18,30:** Musica da ballo. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Rassegna del programma. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Rassegna della « Pravda ».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823**; m. **364,5**; kW. **16**. — Ore **20:** Notiziario. — **20,20:** Arie tratte da operette. — **20,40:** Sorteggio dei premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto dell'orchestra della stazione. - Musica brillante e da ballo. — **22,30:** Bollettino d'informazioni. — **22,35:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **22,55:** Notiziario. —

Rabat: kc. **720**; m. **416,4**; kW. **5**. — Ore **16,30-17:** Trasmissione per le scuole. — **17-18:** Musica riprodotta. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21-22:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - Negli intervalli: Dischi. — **22:** Concerto di musica riprodotta offerto da una ditta privata.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.
10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Senatore prof. Tito Poggi: «Lavori estivi al terreno e risposte a quesiti».
10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Basso, «Mentre si trebbia»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava, «Cure culturali alla vite e ai fruttiferi».
11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzi).
11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dottor Giulivo).
12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti, «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino, «Anno Santo: La Redenzione». «La luce che arde e consuma»; (Genova): P. Valeriano, «La pecorella smarrita»; (Firenze): Mons. E. Magri, «La Samaritana».
12,30-13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,45-14,30: Dischi.
16,30-18,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA - Negli intervalli: Notizie sportive.
18,15-18,30: Comunicazioni dell'Ufficio presagi - Dischi.
18,30-18,45: Giornale radio - Risultati e classifica del campionato italiano di calcio (Divisione nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi.
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20,20: Cenni sull'opera *Dafni*.
20,30:

Dafni

Opera in tre atti di GIUSEPPE MULE' diretta dall'Autore.
Direttore dei cori EMILIO CASOLARI (Edizione Ricordi)

Personaggi:
Dafni . . . . tenore Arturo Ferrara
Egle . . soprano Giannina Arangi Lombardi
Sileno . . . . . . baritono Carmelo Maugeri
Stesicoro . . . . . . tenore Alfredo Sernicoli
Venere . . . . soprano Serra Massara
Cinisca . . . . mezzo soprano Bianca Bianchi

Negli intervalli: Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione - Notiziario teatrale.
Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30).

10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Padre Alessio, passionista: «Il diciannovesimo anniversario della Redenzione».
10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13,30: ORCHESTRA N. 5.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,45-14,15: Dischi.
15,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.
16-16,45: RADIO-ORCHESTRA N. 4.
16,45-17: Notizie sportive.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

DAFNI

Opera in tre atti di
GIUSEPPE MULÈ

DIRETTA DALL'AUTORE

17-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.
18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Non amarmi così

Commedia in 3 atti di ARNALDO FRACCAROLI
Dopo la commedia: VARIETA'.
22,55: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «In Cielo si fa festa».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliari: «Notiziario sportivo».
12,30-13,30: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
20,30:

Concerto del soprano Ninì Diehl e della pianista Giovanna Höfl

Parte prima:
1. Tre arie antiche per soprano: *a*) G. B. Pergolesi: *Se tu m'ami; b*) T. Giordani: *Caro mio ben; c*) G. B. Bononcini: *Per la gloria.*
2. *a*) Schubert: *Improvviso in sol bemolle maggiore*, op. 90, n. 3; *b*) Chopin: *Notturno in fa diesis minore*, op. 48 (per pianoforte solo).

Parte seconda - Canzoni per soprano.
Notiziario teatrale.

Parte terza:
1. *a*) Liszt: *Valse impromptu; b*) Schumann: *Novelletta*, op. 21, n. 1 (per pianoforte solo).
2. Due romanze per soprano: Puccini: *a*) «Vissi d'arte», dall'opera *Tosca; b*) «Un bel dì vedremo», dall'opera *Madame Butterfly*.

22,30: Ultime notizie.

DOMENICA 25 GIUGNO 1933-XI

PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

10,20: Spiegazione del Vangelo: P. Caronia, «Festa di misericordia».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna, «La situazione del mercato delle arancie», conversazione.
12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI (col concorso della pianista M. Bentivegna).

1. Beethoven: *Sinfonia in fa maggiore* (Pastorale).
G. Longo: «Pomponia Ciccina, di G. Pascoli», conversazione.
2. Castelnuovo-Tedesco: Ouverture per *La bisbetica domata*.
3. Pick-Mangiagalli: *Sortilegi*, poema sinfonico per pianoforte ed orchestra (solista M. Bentivegna). Prima esecuzione a Palermo).
4. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, sinfonia.

Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

11: Consigli agli agricoltori.
11,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. Monsignor Calamita, «La pecorella smarrita».
11,35: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.
13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30:

L'ora Parlophon

1. Boieldieu: *Il Califfo di Bagdad*, ouverture (Orchestra Sinfonica dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M° Weissmann).
2. Boito: *Mefistofele*, «fantasia» (Orchestra Parlophon diretta dal M° Dobrindt).
3. Brahms: *Danze ungheresi N.* 5-6 (Orchestra Sinfonica di Berlino diretta dal M° Weissmann).
4. Strauss: *Don Giovanni*, «Allegro molto con brio» (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Klemperer).
5. Sinding: *Il mormorio della Primavera* (Grande Orchestra Sinfonica di Berlino diretta dal M° Rosenstock).
6. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Berlino diretta dal M° Weissmann).
7. Mascagni: *L'Amico Fritz*, «intermezzo». (Orchestra Sinfonica Parlophon diretta dal M° Gennai).
8. Verdi: *La forza del destino*, «preludio» (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Weissmann).

21,30:

Musica di canzoni e operette

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.
22,55: Ultime notizie.

TERRA NOSTRA...

« Baffo caro e dimenticato,

« Da quasi due mesi sono nell'impossibilità di leggere il « Radiofocolare ». Sono stata a Tripoli per la corsa e ci siamo fermati laggiù quindici giorni. Abbiamo visitata la Fiera: tutto bello e tutto italiano.

« Il viaggio è stato un po' lungo (dodici ore d'automobile) e un po' monotono; eppure la gioia più forte l'ho provata in viaggio e proprio nel deserto. Passata la frontiera francese, prima di toccare la frontiera italiana c'è da attraversare un pezzo di deserto neutro: sabbia, steppa arida e poi dune e sabbia, cielo e ancora sabbia.

« Dopo tredici chilometri di questa fredda monotonia — e ti grava sul cuore — scorgi due grandi pilastri che si profilano sull'azzurro del cielo... Ecco si avvicinano, diventano più grandi, più visibili, sono a pochi metri. « Tripolitania » sul campo tricolore c'è scritto alla prima pietra e i due pilastri portano l'uno lo stemma Sabaudo, l'altro il Fascio.

« Ci siamo fermati. Eravamo in quattro e si era tutti e quattro pallidi, silenziosi... Io avevo un nodo che mi serrava la gola. Era Italia, quella: lo capisci? E quei due pilastri là con emblemi e dicitura italiana, là su quella sabbia, in quel deserto, erano due braccia amiche che ci additavano la via che portava a Tripoli, in terra italiana, fra gente italiana.

« Baffo, come si ama la Patria quando si è lontani!... Piango ancora adesso, solo a ricordare. I miei bimbi mi guardavano silenziosi ed io allora dissi: « Figli, salutate l'Italia: siamo arrivati in terra nostra! » I due corpicini s'irrigidirono sull'attenti e le due destre si alzarono, salutando. Non avevo mai sentito tanto l'amor di Patria. Che ne dici, Baffo, di questa accanita (permettimi il termine) italiana che vive in terra straniera?... E' per il commercio di mio marito; ma anche lui, adesso, è deciso: fra un paio di annetti ci si verrà a domiciliare in Italia.

...ed ora il "Radiofocolare".

« Si verrà in Italia... Così solo, forse, potrò conoscerti. Tu sorridi e... tentenni, Baffo! Poi vedremo. Ti scrissi tempo fa e poi non potei più leggere il « Radiofocolare ». Che cosa c'è di nuovo nella nostra famiglia? Lux va meglio? Cigno Gentil s'è sposato? Cicero è arrivato ai galloni di Generale? E la simpatica Ruzzolatrice?

« Dimmi, parlami di loro e di tutti e di te, Baffo. Tu non devi aver famiglia; una sola volta accennasti agli affetti intimi, ma parlavi di tua madre. E un bimbo tuo, tutto tuo, non lo hai mai baciato, Baffo? Parlami, dimmi. Sono seccante con i miei punti interrogativi: forse tu preferiresti gli esclamativi, ma, fino a quando non si sa nulla di te, nessuna meraviglia a mio riguardo.

« Ed il tuo gigante, Baffo, il tuo buon gigante, è sempre il più generoso distributore di ombre ristoratrici?

« A Tripoli abbiamo fatto delle bellissime fotografie; fra non molto te ne manderò. Dimenticavo di chiederti notizie di Isabella. Che cosa dice la piccola innamorata dell'Italia?

« Ricordami a tutta la famiglia « Radiofocolarista ». A te, tanti, tanti tantissimi saluti dei più cari ».

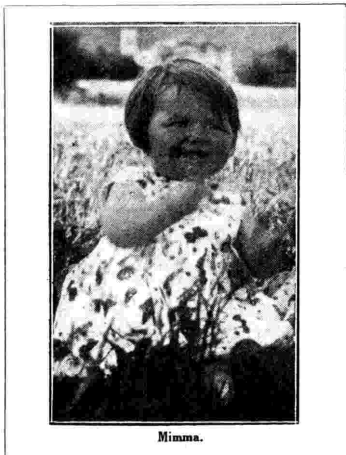
« Amica lontana ».

...e adesso la risposta.

Cara la mia accanita italiana e curiosaccia Amica lontana: potevi ben mettermi il tuo indirizzo chè, certe risposte, si fanno a quattr'occhi, con una penna regolarmente intinta. Lo so: in una tua di due anni fa l'indirizzo c'è; ma bravo a chi sa pescarla quella lettera! Tu, sciagurata, dirai: Eh, già: l'hai distrutta! Nossignora. Sarà in un cesto o magari in un sacco, ma c'è. Figurati che l'altro ieri ho voluto ficcar le mani entro uno dei polverosi grossi pacchi di lettere di 25 anni fa ed ho trovato letterine di bimbi del 1907 e di mammine; allora come ora: l'orologio dell'affetto è senza sfere e mentre negli altri orologi queste corrono corrono, qui no: ieri o 26 anni fa! Io poi non posseggo altro oriolo che quello dell'affetto e come posso accorgermi del tempo che passa? Per me è sempre oggi. Così quando mi dico ad esempio: Oggi rispondo a Thea; fra sei mesi non sarà ancora domani. E' l'unico mezzo per rimaner giovani.

Benedetta Amica lontana che mi fa divagare!

Sul tuo accanito affetto per l'Italia, qualunque commento alle tue sensazioni sarebbe sciuparle. Risponderò invece alle interrogazioni.

Di nuovo nella nostra famiglia non c'è che qualche arrivato... ed uno che vuole andarsene, se pur dopo un momento di lucidità del cervello, non si dirà: sopportare

Mimma.

pazientemente le persone moleste è una delle quattro virtù teologali: Fede, Speranza, Carità, America del Nord, Economia « Pilotica » e resterà.

Altro di nuovo non saprei. Torna a fiorir Umbertucci che pur dianzi languìa e, quale rugiada al cespite d'un appassito fiore, Robinson mi scarica ogni giorno una lettera nell'intercapedine del cuore.

Tu non sai chi è Robinson? Male, Amica lontana, male! E' anche questo un amico del tempo delle lettere polverose; e se la dura gli dedicherò un cesto. Lux? E' intermittente: sta scrivendo un libro sugli usi e costumi dei merli e vorrebbe tante mie informazioni. Quando migliora si fa venire una flussione al viso da Orchis Morio. Ma già: tu di flussioni non ne capisci un cavolo di Bruxelles. Due mesi senza leggere il « Radiofocolare! ». Oh povera disgraziata!

Cigno Gentil fila il suo bozzolo di aurata seta, adoperando i raggi d'oro della sua diletta. Cicero s'è fermato a caporal maggiore, grado che raggiunse senza esami perchè se lo esaminavano lo retrocedevano a coscritto. Ruzzolatrice con lo sciogliersi delle nevi si è sciolta anche lei, ma al primo ruzzolone dalle rupi si ricorderà di me. Isabella dice sempre cose tanto graziose e care e dell'Italia parla con un sentimento d'amore profondo. Buon ultimo è saltato fuori il signor Otto a darmi dell'ingenuo ed a dirmi che le tedesche non si esprimono così e l'amichetta è italianissima d'origine. Ma a dire il fatto suo ad Otto salta fuori Flora, scrittrice tedesca (la ricordi Flora, Amica lontana?): « Di' a Otto che per immaginarsi che Isabella non sia chi essa dice di essere, non bisogna conoscere le fanciulle tedesche che in gran parte le somigliano, nè la psicologia di altre nazioni che non permetterebbe mai ai propri individui di sviscerare così perfettamente la natura tedesca. Per voler essere troppo furbi, si finisce per essere più ingenui degli ingenuissimi. Se Otto è d'origine tedesca, conosce poco le sue connazionali. Impari a penetrare nella loro anima e sotto la scorza troverà molte Isabelle ». Vedi dunque, Amica lontana, quel che capita alla mia nipotina! Purchè non si strappi i capelli color pappa!

Il buon gigante sta benone. E' entrato felicemente nella sua centoventesima primavera ed è così amante della musica che n'ha fin sopra i capelli: mattinate di passeri, meriggi di cicale, vesperi di capinere, serenate di merli, notturni di usignuoli. A volte diviene esso stesso canoro: tende le sue corde al vento e questo vi arpeggia.

E le due cascate d'acqua del mulino sembrano l'inizio d'un disco, sul quale si sia incantato il « pic-up ». Alle 18 giunge al buon gigante un accordo di contrabassi: è il mugnaio che dà un'ora di libera uscita ai maiali. Poi vien la notte ed il « chiù » ripete per ore ed ore il suo « ciuch! » ad intervalli di 42 secondi precisi. E' il segnale d'onda della trasmissione notturna. Ecco la sinfonia a grande orchestra: usignoli, grilli, locuste, rane, pipistrelli: trilli, cascatine di note e, tra queste, limpidissimo il tremolo flautato dell'usignolo del pantano: il rospo.

Ed ora, birichina d'una Mammina curiosetta, vorresti certi particolari che mi riguardano: « E un bimbo tuo, tutto tuo non l'hai mai baciato, Baffo? Parlami, dimmi! ». Parlerotti e dirotti, anzi, confesserotti che un bimbo tutto mio, non l'ho mai baciato. Ed il tuo maritino un bimbo tutto suo l'ha baciato? Bacerà, sì, la graziosissima piccina ed il bel pupetto, ma se egli dicesse: « Tu sei tutto mio e tu sei tutta mia », è probabile che una certa mogliettina gli griderebbe come la Norma: « Ah! No: Son figli miei!... Miei figli! ».

Ora abbi pazienza, Amica lontana. Conservami se puoi un silenzio tutto tuo e lascia che, mi valga con altri del poco spazio che resta.

AMICI NUOVI

Barbaro. - Dentro i barbari! Qui c'è posto anche per uno di essi tanto più che mi sembri molto civilizzato. Quante lettere ho ricevuto in tre anni e mezzo? Tante d'aver portato alle RR. Poste un provento che supera le cinquantamila lire. E pensare che io non valgo un francobollo usato! — **Tifoso bolognese.** - Metterti in corrispondenza con Tifosa Juventina? Giammai! Qui si vuole la pace in famiglia! — **Passero solitario.** - Santa pazienza! Sei un caro amico, te l'assicuro; ma come posso io trovare un conforto per tutte le tristezze? Tu sei giovane, anzi giovanissimo e devi sperare nella vita; ma aiutarla, questa speranza, ed in primo luogo pensare che anche il passero solitario vuole la compagnia dei suoi simili. — **Patavine.** - Contentissimo di accoglievi; fatevi conoscere meglio. — **Rosella.** - Una nipotina sarda? Ma sì! Se ti senti tranquilla dopo avermi scritto una lettera cotanto bella, a me non resta che da augurarmi che tu cerchi spesso tale tranquillità. Non posso fare tutti i saluti che tu desidereresti. — **Chilosà?** - Lo so io. Vuoi entrare nel « Radiofocolare » ed è cosa ben fatta. E la promozione tra breve, idem. Se si sta bene nel « Radiofocolare »? Ottimamente. Chi non ha pazienza la calza; chi l'ha la risuola. Onde siccome suole dovrai mantenerti attiva. La mia veneranda mano ti dà una stecca sul naso. Chi lo sa se è nasino o nasone?! — **Mammina infelice.** - Due amori di bimbi sorridenti nel costumino da bagno: due deliziosi piccini. Per essi tu devi sopportare il tuo calvario. Essi sapranno un giorno ripagarti, dandoti una felicità che tu invano cercheresti altrove. Tientili saldi contro il cuore e senti la mia pena infinita. Poveri bimbi, ridenti e belli tanto e povera Mammina!

Mammolina. - E dopo la lettera d'una mammina infelice, la tua. Chiudo la prima nelle tue pagine che mi parlano dei tuoi tre fringuelli e del Babbo che ha per essi un amore immenso. Di' alle bambine che mi son care tanto e diano per me un bacetto a Gianpiero e mi scrivino una letterina. Liù sarà commossa delle preghiere delle tue piccine, la cara Liù che vorrebbe ch'io ringraziassi ad una ad una tutte le buone che le hanno scritto parole di affetto e di conforto. E tu, Mammolina, sappi che di posticini nel mio cuore ce n'è cinque e non il tuo soltanto.

Angelo Manlio. - La lettera di Nihil ti ha tanto commosso e quelle sue parole vuoi conservarle per averne conforto nel tuo lutto. Saluto il buon Nihil per te e saluto « Isabella la tedeschina » che tanto ti ricorda i tempi in cui la Mamma incominciava a parlare italiano. « Ci fu un tempo in cui scriveva l'italiano come Isabella ed anche nell'anima di bimba della cara Isabella io trovo affinità con quella della mia povera cara. Perciò i miei saluti hanno un tono particolare per essa come per Nihil, le cui dolci parole vivificano l'animo mio ». Buon amico: nel tuo scritto trovo la squisita sensibilità d'animo di Nihil e chissà che un giorno non vi faccia amici. — **Maria Pia.** - Ecco una mammina di tre bei bimbetti, lettrice da più d'un anno, la quale va a fare un'escursione campestre con i bimbi ed incontra un'altra mammina. Discorrendo, accenna a questa pagina e figuriamoci! L'altra mammina era Mercedes! « Era così contenta e allegra, parlando di te, che m'invogliai a mandarti il mio affettuoso saluto. Me lo contraccambierai? Mi faresti cosa gradita e sarebbe una sorpresa per mio marito che non l'attende di certo ». Il saluto è contraccambiato di tutto cuore e se tu fossi stata meno impaziente, si poteva fare una sorpresa anche più bella: mettere qui il ritratto dei tuoi tre passerotti. Ormai egli avrà letto e quantunque io non abbia accennato che questa mammina è di Busalla, scommetto che lui capisce che sei tu. Ma i ritrattini li voglio, capito? Ma non affliggermi mettendoli attorno alla radio, per amor del cielo! In un prato in mezzo ai fiori o in qualche altro cantuccio fiorito. Una carezza alle tre testoline, ed al maritino le mie orecchie: Può, a scelta, tirarmele o belarvi dentro, vinto d'amor, « t'aaamo »! Io direi di scegliere la terza: appendervi una ciocca di ciliege. La mia bocca arriva a mangiarle senza toglierle dall'...attaccapanni! Vado troppo per le lunghe in queste risposte. E gli amici vecchi? Occorrerà che nelle venture settimane sia brevissimo perchè c'è un fondo di parecchie centinaia di lettere. Oggi la colpa è tutta della sciaguratissima Amica lontana.

Licia. - Tu senti invidia per Maestra II. E la tua lettera è tutta un inno ai bimbi, alla scuola. E debbo, purtroppo, come molte altre, tenerla per me.

BAFFO DI GATTO.

La realizzazione del radiofonografo a 5 valvole americane, tipi nuovi

Nel n. 21 abbiamo descritto un supereterodina a cinque valvole americane « non nuovissime ». Ci sono pervenute numerose richieste dello schema con i nuovi pentodi americani 57 e 58.

Lo schema resta sostanzialmente lo stesso ed i componenti principali (altoparlante, condensatore triplo, trasformatore di alimentazione, ecc.) non cambiano.

L'esperto noterà subito che abbiamo preferito collegare l'eccitazione dell'altoparlante sul negativo (non si dimentichi di isolare la custodia del primo elettrolitico dallo *châssis*), ciò porta ad un vantaggio spesso sensibile, quello di portare il dinamico a terra eliminando delle cariche statiche che si formano su questo avvolgimento e che non sempre i condensatori eliminano.

La polarizzazione negativa di griglia del pentodo finale si pratica col metodo potenziometrico attraverso la caduta di tensione dell'eccitazione del dinamico.

Sullo schema riportiamo i valori numerici dei vari componenti e qui appresso specifichiamo le varianti apportate nei confronti dello schema descritto nel n. 21 di questo giornale (pagine 52 e 53).

Le valvole usate sono:

V1 tipo 57 oscillatrice modulatrice
V2 » 58 amplificatrice di M. F.
V3 » 57 rivelatrice di B. F.
V4 » 47 pentodo finale
V5 » 80 raddrizzatrice a due semionde.

Lo *châssis*, i comandi e gli organi essenziali non cambiano, anzi confermiamo la necessità dell'uso di un condensatore variabile triplo di buona qualità allo scopo di facilitare l'allineamento dei circuiti A. F.

Occorrono tre valvole nuove con i relativi zoccoli a sei piedini (uno in più per la terza griglia detta catodica) e gli schermi adatti.

Una cosa comprensibilissima è la sostituzione della media frequenza con un tipo più adatto alle valvole nuove che hanno una resistenza interna molto più elevata.

Anzi avendo apportato una piccola modificazione sullo schema della oscillatrice sovrapposi-trice, occorre che la prima media frequenza abbia il primario non chiuso dal condensatore della sua sintonizzazione poichè questo va a massa attraverso il circuito accordato dell'oscillatore.

Il primario del primo trasformatore di M.F. è alimentato dall'alta tensione attraverso una resistenza abbassatrice di 50.000 Ω R3; nel punto di attacco vi è un condensatore di fuga C 3 di valore da 0,1 a 0,5 μF (tipo a bassa induttività).

L'oscillatore differisce da quello del precedente per avere al primario (reazione) un minor numero di spire (ad esempio 16 al posto di 30 e cioè n. 555 in luogo di 554 tipi Geloso).

Circa i materiali all'elenco precedente dobbiamo portare queste varianti:

Induttanze come in precedenza salvo: l'oscillatore (554) va sostituito da componente (555) avente la bobina di placca (o reazione) di 16 spire.

Resistenze fisse: come in precedenza, salvo: R3 = 0,05 M Ω; R4 = 6000 Ω; R6 = 0,2 M Ω; R 12 = 25.000 Ω. La resistenza di 20 Ω a presa centrale non è richiesta nel caso in cui il trasformatore abbia S3 con presa centrale.

Fig. 1 - 2 - 3.

Condensatori fissi: come sopra, salvo: C3=0,2 μF; C 11=2×0,5 μF.

Valvole: Come sopra salvo: V1=57; V2=58; V3=57 con relativi schermi e zoccoli. In figure 1, 2, 3 vedi la disposizione schematica degli elettrodi delle varie valvole. Ciò semplifica il montaggio.

Anche in questo *châssis* nella messa a punto è interessante il dosaggio delle due resistenze R9 ed R8 in modo da fornire la giusta polarizzazione alla valvola finale, a spese della caduta nel dinamico.

G. B. ANGELETTI.

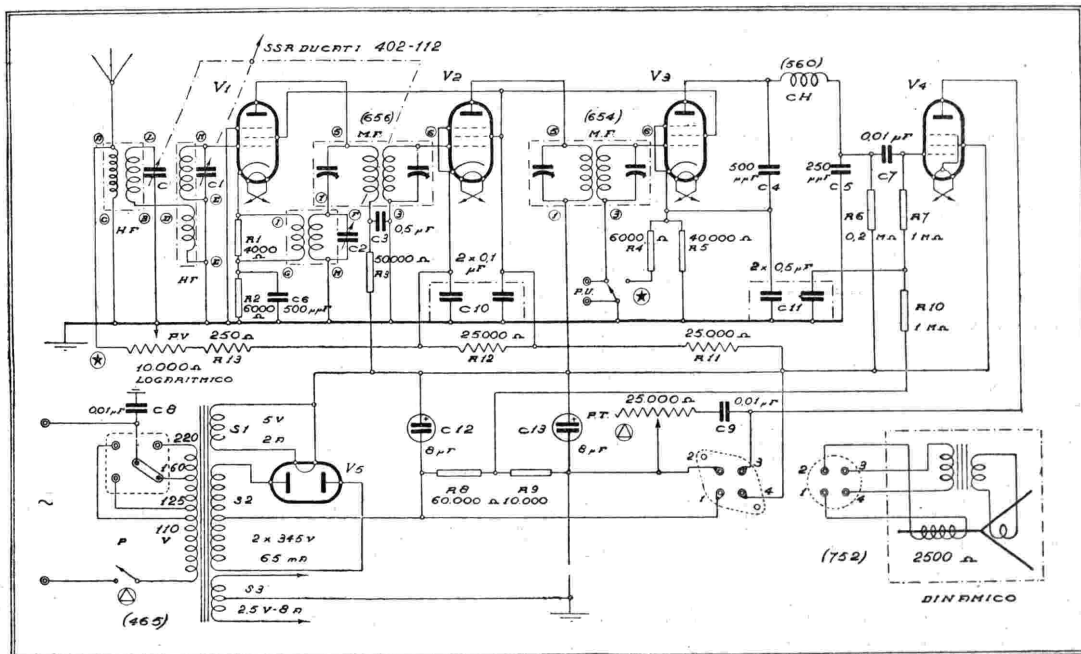



Fig. 4 - *Lo schema elettrico e i valori dei componenti.*

LA PAROLA AI LETTORI

ABB. 218.279 - Milano.

Col mio apparecchio radio (supereterodina 6 valvole u. m.) sento sulla graduazione 8 gradi una trasmissione mista in francese ed inglese e che si annunzia: «International Broadcasting Radio Normandie». Si tratta di questa stazione? Sulla graduazione 2 gradi sento un'altra stazione in modo perfetto, anche dando poco volume all'apparecchio, che dichiarasi in inglese: «International Broadcasting Club», «International Broadcasting Company Radio Dublin», «International Broadcasting Club Radio Normandie», a seconda delle volte, ed aggiunge inviare biglietto da visita al N. 11 Hollande Street Courtland Place London, West 1, per avere il relativo programma di trasmissioni. Questa stazione continua fin dopo le due di notte, mentre la prima cessa verso la una meno dieci minuti. Potete indicarmi con precisione di quali stazioni trattasi?

Le trasmittenti di cui trattasi sono quelle di Radio Normandie (Fécamp) lunghezza d'onda m. 266, stazione privata francese che trasmette anche pubblicità in inglese e di Cork (m. 224,4) stazione irlandese che trasmette appunto in relais *con quella di Dublino.*

ABBONATO 060055 - Milano.

Possiedo da qualche anno un apparecchio a galena marca «Tesig» che mi fece sempre udire bene la stazione di Milano. Da quando, però, è entrata in funzione la stazione di Milano-Vigentino, noto un'interferenza fra le due stazioni che mi proibisce di sentire l'una e l'altra. Desidererei conoscere se esiste qualche filtro o altro dispositivo applicabile ad apparecchi a galena che permetta di udire le stazioni sopracitate, o almeno una, sacrificando l'altra.

Per quanto riguarda le opportune modifiche da apportare al suo apparecchio a galena, onde poter ricevere distintamente i due trasmettitori di Milano-Seriano e di Milano-Vigentino, ella potrà rivolgersi alla Vice Direzione dell'E.I.A.R. in Milano, via Carducci, 14.

ABB. 199.000 - Missaglia.

In un apparecchio, dopo 5 minuti di funzionamento, anche a potenziometro chiuso si possono ricevere ancora diverse stazioni? Se questo è un difetto, come rimediare? - Apparecchi a reazione, di pari numero di valvole, possono influenzarsi fra di loro? E, in caso, quale il rimedio? - A che cosa è dovuta la vibrazione del suono nelle valvole? Può portare conseguenze?

La ricezione a potenziometro chiuso di alcune stazioni non può essere considerato un difetto: si tratta di stazioni molto potenti e più difficilmente eliminabili soprattutto usando un'antenna esterna con ricevitore sensibile. - Se gli apparecchi hanno la reazione nell'aereo possono influenzarsi fra loro al punto di rendere la ricezione impossibile. - La microfonicità delle valvole può essere attenuata con sospensioni antivibranti, inoltre la microfonicità quando è eccessiva è da considerarsi come un difetto di costruzione della valvola.

172.058 - Firenze.

Possiedo un apparecchio americano originale «Philco» a 7 valvole con 3 circuiti accordati e munito di valvole «Philco». Ora, dopo circa 24 mesi di funzionamento, l'apparecchio va ancora bene per la locale, per Roma e altre stazioni potenti di oltre 40 kW., mentre per le stazioni di potenza più piccola dà noia l'interferenza della stazione potente più vicina. Sui 1000 kc. l'apparecchio funziona a intervalli e su la stazione locale ogni tanto si innescano le 3 valvole, i 224; scambiate fra di loro l'apparecchio ritorna normale. Quali valvole posso sostituire con le originali se le interferenze come sopra descritte sono causate dalle valvole?

Gli inconvenienti riscontrati sono dovuti ad esaurimento delle valvole, in funzione da ormai due anni; occorrerà pertanto sostituirle con le sottoindicate di una delle seguenti marche:

Philco	R C A	Zenith
224	224	S Y 224
71 A	171 A	M 171
80	280	R 280
27	227	C Y 227

ABB. 139.949.

Posseggo un apparecchio Philips a 5 valvole, tipo 831, da appena 5 mesi. Già mi si è bruciata una valvola, inoltre sento tutte le stazioni estere con una quantità di scariche elettriche, e anche con le stazioni italiane, cioè Napoli e Roma, molte volte mi è successo che la voce si è allontanata tanto da non sentire più o si è ingrandita talmente che sono stato costretto a chiudere. Pochi giorni fa, di colpo cessò la ricezione, e dopo poco riprese con una intensità straordinaria da non capire niente. La mia antenna si trova in posizione elevata ed è composta di un solo filo di rame lungo m. 15. Desidererei sapere da che cosa dipendono tutti questi disturbi. Come debbo fare per sentire bene qualche stazione estera? Se sostituisco la mia antenna con un filo di argento, come si è stato consigliato, posso ottenere qualche cosa? Come mai, pur staccando l'antenna, non diminuisce l'intensità di volume?

I disturbi riscontrati devono essere in massima parte convogliati all'apparecchio dalla linea elettrica d'illuminazione, le di cui forti variazioni di tensione hanno probabilmente causato la bruciatura della valvola; ella potrà adottare al riguardo un regolatore di tensione. Onde eliminare i rumori indicati sarebbe molto opportuno l'uso di un filtro di arrivo, di cui le invieremo lo schema se vorrà comunicarci il suo indirizzo. L'aereo adoperato deve essere poco efficiente dato che con la sua inserzione o disinserzione dovrebbe prodursi una maggiore variazione di volume. Curi quindi l'isolamento dell'aereo e si assicuri dell'efficienza della presa di terra; l'uso di un filo di argento non apporterebbe alcun vantaggio.

DOPOLAVORO NARDINI - Vietri sul Mare.

Tutte le sere sentiamo una stazione con lunghezza d'onda molto prossima a quella di Trieste con un annunziatore maschile che parla inglese e pare anche un'altra lingua, ed un'annunziatrice che parla in francese. Una stazione che resta accesa ogni sera sino alla una. Desidereremmo sapere da voi che stazione è.

Riteniamo che la stazione ricevuta sia quella francese di Radio Normandie (Fécamp), che trasmette su kc. 1328.

ABB. 212.130 - Frosinone.

Sono possessore di un apparecchio «Aedo» Marelli, pel quale ho fatto costruire un'antenna interna di circa 10 metri. Di giorno riesco a ricevere soltanto la stazione di Roma, che è la più vicina; di sera le stazioni italiane, esclusa Palermo, che ricevo molto debole, e qualche stazione estera fra le più potenti. Cosa dovrei fare perchè l'apparecchio dia il massimo rendimento? E' possibile applicare un dispositivo *antifading*?

Ella potrà accrescere la sensibilità servendosi di una antenna esterna anzichè di quella interna. Inoltre la ricezione di stazioni lontane di giorno non si può ottenere tanto facilmente a causa delle avverse condizioni di propagazione esistenti di giorno per le onde elettromagnetiche. L'applicazione di un dispositivo antifading *non è possibile senza notevoli cambiamenti di schema e quindi non è consigliabile.*

LIC. 093.505 - Prato.

Posseggo una «Consolette R.C.A. X», ma data la cattiva istallazione in cui si trova, debbo lamentare alcuni inconvenienti, che vorrei, se possibile eliminare: 1. Ogni volta che funziona un interruttore o un campanello, ecc., dell'intero stabile, il mio apparecchio ne risente. Tale apparecchio si trova circa 2 metri distante dalla linea esterna che dà energia, luce a tutta la strada, cosicchè nelle sere di vento è un crepitio continuo; 2. Non dispongo di una buona terra avendo dovuto fare un attacco di circa 15 metri di cordoncino da campanelli ad un tubo del gas; l'aereo è interno, di treccia scoperta. E' possibile sistemare il mio apparecchio diversamente? Ho letto sul *Radiocorriere* di un sistema antidisturbatore, ma non posseggo una conduttura d'acqua vicina. Posso applicare al mio apparecchio la valvola *antifading* senza modificare il circuito?

Per ovviare agli inconvenienti lamentati, occorre applicare ai vari apparati fonti di disturbo, appositi circuiti filtro, di cui le invieremo lo schema unitamente a quello di un filtro d'arrivo per l'eliminazione dei disturbi convogliati al ricevitore dalla linea di alimentazione, se vorrà farci conoscere il suo indirizzo. La deficienza della terra non può essere causa di quanto da Lei lamentato e nessun vantaggio otterrebbe adottando il tipo d'aereo indicato; volendo, potrebbe invece adottare un contrappeso. Non è possibile applicare al suo apparecchio la valvola antifading *senza modificare il circuito.*

ABB. 179.753 - Fiume.

Nel mio «Supertone» 8 valvole constato per la seconda volta uno spostamento completo del quadrante indicatore. Per esempio: Milano, di solito al numero 49, la ricevo ora al numero 20 o 24 e così le altre stazioni. Dopo circa due o tre giorni tutto ritorna normale. L'opinione di tecnici locali è che debba trovarsi nelle vicinanze qualche apparecchio a reazione che influisca sulla mia radio. Ho fatto prove e non credo che tale inconveniente sia dovuto ad un apparecchio a reazione. Da cosa può dipendere?

Se l'inconveniente si è manifestato con accompagnamento di forti fischi occorre ammettere la presenza di un apparecchio a reazione, ma è più probabile che si tratti semplicemente di uno scorrimento del quadrante numerato di sintonia rispetto all'asse dei condensatori variabili dovuto all'allentarsi della vite di pressione che mantiene solidale l'uno agli altri. Nel verificare abbia cura di non guastare l'allineamento e possibilmente faccia fare la verifica da un bravo tecnico.

ABB. 234.959 - Santamaria di Godano.

Sono possessore di una «Radiola 33» dal 1929 e finora non ho cambiato nessuna valvola. Da un po' di tempo in alcuni giorni ricevo deboli anche le stazioni più potenti, in altri giorni riprende l'intensità normale. L'antenna è esterna e la presa di terra è ottima. Desidero sapere, se possibile, la causa dell'inconveniente, e, se questo dipende dalle valvole, quali debbo cambiare?

Non ci è possibile indicarle a distanza quale delle valvole occorre sostituire. Ella dovrà rivolgersi a un tecnico locale munito di adatti strumenti di misura e sostituire quelle che alla prova risulteranno essere esaurite.

Sig. BELLUGI ALDO - Siena.

Posseggo da pochi mesi un S.I.A.R.E., supereterodina 6 valvole, e rilevo che su alcune stazioni di difficile selezione si ode un fischio continuo seppure non sempre notevole. Inoltre su tutte le stazioni ed anche in punti neutri del quadrante si manifesta, lieve, come il ronzio d'un insetto. Da che deriva tuttociò? Come eliminarlo? Ora lascio funzionare coll'aereo unito alla terra ed il filo di questa libero. Volendo porre tutto al proprio posto potrei e in che misura allungare il filo dell'aereo (ora di circa 60 cm.) ed in quale sviluppo? Lineare?

Il fischio è dovuto al reciproco disturbo, che si arrecano vicendevolmente stazioni potenti, e quindi di difficile selezione, quando funzionano su frequenze prossime. Il ronzio è prodotto dalla corrente alternata di alimentazione ed è di difficilissima eliminazione, occorrendo variare la caratteristica del circuito filtro. Dato il tipo del suo apparecchio, ella potrà adottare un aereo lineare di 5-10 metri.

ASSIDUO - Bologna.

Possiedo una radio «Erla» otto valvole, funzionante senza antenna. Noto il seguente inconveniente: spesso, ma non sempre, la voce od il suono si alterano facendo l'effetto che siano prodotti attraverso una carta velina tenuta davanti alle labbra. Tale fenomeno si ripete a tratti più o meno frequenti, più con le stazioni italiane che non con quelle estere. Da che cosa dipende? Inoltre vorrei sapere quale è la lunghezza più adatta per un'antenna esterna relativa all'accennato apparecchio.

Il fenomeno è dovuto ad affievolimento (fading) *che genera sovente distorsioni. Con un ricevitore come il suo è sufficiente generalmente una antenna interna di 8-10 metri di lunghezza, bene isolata.*

FONOLETTA XI - Palermo.

Posseggo una Fonoletta XI a 8 valvole R.C.A., assai spesso la faccio funzionare con la sola presa di corrente, e ricevo bene tutte le stazioni italiane ed estere. Di tanto in tanto la faccio funzionare con la presa di terra. Funzionando in questo modo osservo continuamente che il suono si affievolisce fino ad essere impercettibile e anche rauco. E' utile l'antenna? E, usando l'antenna, vi sono più disturbi o meno?

Con la sola terra l'apparecchio non viene ad essere sintonizzato correttamente; possono quindi verificarsi i fenomeni riscontrati. Sarà opportuno che ella adotti un'antenna interna od esterna, che, se ben costruita, non dovrebbe aumentare l'entità dei disturbi.

ABB. 194.522 - Fano.

Da tre mesi ho acquistato un apparecchio «Telefunken» 4 valvole, tipo 410; poco tempo fa ho notato dei frequenti disturbi che prima non sentivo, e tutte le stazioni comprese fra il n. 70 in più (fra cui Roma e Firenze) non sono più capace di captarle che dopo lunghi tentativi. Roma, che prima ascoltavo bene al n. 85, ora è al n. 92, ma è disturbata; così pure Firenze, che prima era al n. 92, ora è al n. 106; trovate queste stazioni se avvicino la mano al bottone per regolare l'audizione non sento più nulla finchè non allontano la mano. Non posso pensare ad esaurimento delle valvole dato che da solo tre mesi ho acquistato l'apparecchio. Quali sono le cause? L'apparecchio funziona con antenna esterna di 12 m. E' pericoloso il collegamento a terra dell'antenna mediante la conduttura dell'acqua?

La diminuzione della sensibilità del suo ricevitore deve essere con tutta probabilità causata da qualche guasto sopravvenuto nei condensatori variabili di accordo o nelle induttanze ad essi accoppiate; in tal modo verrebbero spiegate le forti variazioni nelle graduazioni di sintonia delle stazioni indicate, a meno che non si sia verificato uno scorrimento del quadrante graduato. Dato quanto sopra, per compensare in parte la deficienza della sensibilità, occorre spingere la reazione, il di cui effetto rigenerativo viene influenzato dalla vicinanza delle mani al condensatore che regola la reazione stessa. Nessun danno può derivare all'apparecchio col collegare la terra alla presa d'antenna.

LIC. 29.204 - Napoli.

Posseggo un apparecchio «Aedo Marelli» a 6 valvole (di cui 3 pentodi in alta frequenza ed uno in bassa frequenza; 5 stadi accordati ad alta frequenza) il quale funziona senza antenna. Ricevo benissimo la stazione locale e quella di Roma, sia essa in collegamento o non con Napoli; le altre stazioni italiane alcune non le ricevo affatto, altre le ricevo ma l'audizione è disturbata da frastuoni e scariche. Come potrei fare per eliminare questi inconvenienti? Mi sono anche provato a farlo funzionare con limitata antenna interna, ma gli inconvenienti lamentati persistono.

I disturbi lamentati devono essere convogliati al suo ricevitore dalla rete di illuminazione elettrica, a cui è connesso l'apparecchio. Essi potranno essere eliminati con l'uso di un filtro di arrivo, di cui le rimetteremo lo schema se vorrà inviarci il suo indirizzo.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

CURIOSITÀ

Le piccolissime particelle di pulviscolo, specialmente quelle prodotte dal grano e dagli altri cereali ammassati nei magazzini di deposito, possono produrre esplosioni più forti e più pericolose di quelle dovute alla polvere pirica. Una esplosione di pulviscolo avvenuta qualche anno fa in un magazzino di grano della città di Chi-

cago ha fatto saltare in aria un vagone ferroviario carico di cereali, dopo avere abbattuto un muro. Per studiare queste terribili esplosioni e ricercare il metodo migliore di sicurezza, il Ministero di agricoltura degli Stati Uniti ha fatto eseguire esperimenti dimostrativi di nuovo genere, consistenti nelle stesse esplosioni provocate dal personale addetto a tale studio.

L'aumento quasi costante del numero dei divorzi fra i cittadini americani ha consigliato l'istituzione di una scuola per i papà che, divisi dalle rispettivi mogli, sono obbligati ad aver cura dei loro figliuoli, i quali spesso sono di tenerissima età. La scuola di nuovo genere è per i «giovani» e non vi si accettano padri di età avanzata, forse perchè le giovani coppie che divorziano sono più compatte. Il corso di puericoltura per papà giovani è stato inaugurato a Chicago dal commissario governativo per la salute pubblica.

La costruzione di questa coppia di mulini a vento colossali è stata ideata dal tedesco Pietro Bendmann, il quale vuole sostituire la forza del vento al carbone nero e bianco per generare elettricità. Le gigantesche ruote sono sostenute da torri di acciaio e raggiungono un'altezza di circa duecento metri. Esse possono essere rivolte verso la direzione del vento da un sistema di congegni funzionanti automaticamente. Si prevede che la corrente elettrica prodotta da un simile impianto sarà enorme, ma per dare un giudizio sicuro bisogna attendere i risultati definitivi, dato che per ora trattasi di semplice progetto.

STAZIONI RADIO D'EUROPA

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduazione
160	1875	Huizen (Olanda)	7,5	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . .	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481	Mosca Komint. (U.R.S.S.)	500	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . .	13	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30	
231	1304	Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100	
252	1191	Lussemburgo	200	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
309	1000	Mosca Stalin (U.R.S.S.)	100	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . .	7	
530	566	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . .	0,25	
		Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550,5	Budapest I (Ungheria) . .	18,5	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
558	537,6	PALERMO	3	
563	532,9	Monaco (Germania) . . .	60	
572	524,5	Riga (Lettonia)	15	
580	517,2	Vienna (Bisamberg) . . .	100	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio) . . .	15	
598	501,7	FIRENZE	20	
605	495,8	Trondheim (Norvegia) . .	1,2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia) . .	120	
625	480	North Regional (Inghil.) .	50	
635	472,4	Langenberg (Germania) . .	60	
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia) . .	15	
653	459,4	Beromuenster (Svizzera) .	60	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna) .	0,6	
		Klagenfurt (Austria) . . .	0,5	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia) . .	7	
680	441,4	ROMA	50	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia) . . .	2,5	
707	424,3	Madrid EAJ-7 (Spagna) . .	3	
716	419	Berlino I (Germania) . . .	1,5	
720	416,4	Rabat (Marocco)	5	
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408,7	Katowice (Polonia)	12	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394,2	Bucarest (Romania) . .	12	
770	389,6	Lipsia (Germania)	120	
779	385,1	Tolosa (Francia)	8	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania) . . .	1,5	
815	368,1	BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
		Helsinki (Finlandia)	10	
823	364,5	Parigi L. L. (Francia) . . .	0,8	
		Bergen (Norvegia)	1	
		Algeri (Algeria)	16	
832	360,6	Muehlacker (Germania) . .	60	
843	355,8	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia) . . .	11,5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia) . .	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio) . . .	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,35	
904	331,8	MILANO	50	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia) . .	60	

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	Potenza	Graduazione
923	325	Breslavia (Germania) . . .	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
968	309,9	Parigi Vitus (Francia) . . .	0,7	
		West Regional (Inghilterra)	50	
977	307	Zagabria (Jugoslavia) .	0,75	
986	304	Falun (Svezia) .	0,5	
		Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301,5	North National (Inghil.) .	50	
1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11	
1013	296,1	Hilversum (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia) . .	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1	
		Swansea (Inghilterra) . .	0,12	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1043	287,6	Lione (Francia)	0,7	
1049	286	Montpellier (Francia) . . .	0,8	
1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania) . .	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania) .	0,5	
1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca) .	0,75	
1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276,5	Heilsberg (Germania) . . .	60	
1096	273,7	TORINO	7	
1103	272	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269.4	BARI	20	
		Brema (Germania)	0,25	
1121	267,6	Valencia (Spagna)	1,5	
1122	267,4	Nyiregyhaza (Ungheria) . .	6	
1130	265,4	Lilla P. T. T. Nord (Fran.)	1,3	
1137	263,8	Moravska Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,5	London National (Inghil.) .	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania) . .	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia) .	0,7	
1185	253	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
1204	249,2	Juan-les Pins (Francia) . .	0,8	
1211	247,7	TRIESTE	10	
1220	245,9	Cassel (Germania)	0,25	
		Linz (Austria)	0,5	
		Cartagena (Spagna)	0,4	
		Swansea (Inghilterra) . . .	0,12	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia) . . .	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania) . .	2	
1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia) .	3	
1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125	
1319	227,4	Flensburg (Germania) . . .	0,5	
1337	224,4	Cork (Irlanda)	1	
1353	221,7	Radio Normandie	10	
1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5	
		Plymouth (Inghilterra) . .	0,12	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra) . .	1	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . .	1	

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)